



THE UNION OF SOUTH AFRICA Government Gazette

PUBLISHED BY AUTHORITY

Staatskoerant VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

UITGEGEE OP GESAG

VOL. XCIV.]

PRICE 6d.

PRETORIA, 17TH NOVEMBER, 1933.

PRYS 6d.

[No. 2148.]

All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY THE HONOURABLE JOHN STEPHEN CURLEWIS, OFFICER ADMINISTERING THE GOVERNMENT OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

* No. 247, 1933.]

URBAN AREA OF KOFFIEFONTEIN, ORANGE FREE STATE.—CURFEW.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section nineteen of the Natives (Urban Areas) Act, 1923, Amendment Act, 1930, I do hereby proclaim, declare and make known that from and after the first day of December, 1933, no Native, male or female, not being exempted under paragraph (b) of sub-section (4) of the said section, shall between the hours of 9 p.m. and 5 a.m. be in any public place within the area controlled by the Municipality of Koffiefontein, Orange Free State, unless such Native be in possession of a written permit signed by his employer or by a person authorized by such employer to issue such permit to such Native or by some person authorized by the Municipality of Koffiefontein, Orange Free State, to issue such permits or by the officer in charge of any police station within such area.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria, this Ninth day of November, One thousand Nine hundred and Thirty-three.

JOHN S. CURLEWIS,

Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council.

P. GROBLER.

HYBRID BILL.

NOTIFICATION OF INTENTION TO APPLY FOR PERMISSION TO INTRODUCE A BILL.

Notice is hereby given that it is the intention of the Minister of Lands to apply for leave to introduce into the House of Assembly of the Union at the next ensuing Session

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n * gemerk.

PROKLAMASIE

VAN SY EKSELLENSIE DIE EDELAGBARE JOHN STEPHEN CURLEWIS, AMPTENAAR BELAS MET DIE UITOEFENING VAN DIE UITVOERENDE GESAG VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

* No. 247, 1933.]

STADSGBIED KOFFIEFONTEIN, ORANJE-VRYSTAAT. AANDKLOK.

Ingevolge die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel negentien van die „Naturellen (Stadsgebieden) Wet, 1923", Wysigingswet, 1930, proklameer, verklaar en maak ek hierby bekend dat, vanaf die eerste dag van Desember 1933, geen naturel, hetsy mans- of vrouspersoon, wat kragtens paragraaf (b) van subartikel (4) van genoemde artikel nie vrygestel is nie, tussen die ure 9 n.m. en 5 v.m. op 'n publieke plek binne die gebied, onder beheer van die Munisipaliteit van Koffiefontein, Oranje-Vrystaat, mag wees nie, tensy so 'n naturel in besit is van 'n permit onderteken deur sy werkgever of deur iemand wat deur die werkgever gemagtig is om aan so 'n naturel 'n permit uit te reik, of deur iemand wat deur die Munisipaliteit van Koffiefontein, Oranje-Vrystaat, gemagtig is om sodanige permitte uit te reik, of deur die verantwoordelike beampte van 'n polisiekantoor in genoemde gebied.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Negende dag van November Eenduisend Negehonderd-drie-en-dertig.

JOHN S. CURLEWIS,

Amptenaar Belas met die Uitvoering van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitvoering van die Uitvoerende Gesag-in-rade.

P. GROBLER.

TWEESOORTIGE WETSONTWERP.

KENNISGEWING VAN VOORNEME OM VERGUNNING TE VRA VIR DIE INDIENING VAN 'N WETSONTWERP.

Hierby word bekendgemaak dat die Minister van Lande voornemens is om vergunning te vra vir die indiening by die Volksraad van die Unie tydens die eersvolgende sitting

thereof a Bill relating to the management of certain portions of the farm Vyfhoek No. 131, situate in the District of Potchefstroom, in the Province of Transvaal, the general objects of which are:—

1. The constitution of a Board of Management for certain portion of the said farm, to wit—

- (i) certain portion "G" of the said farm, in extent 7,073 morgen 279 square roods, as represented and described in diagram S.G. No. A. 669/32; and
- (ii) the remaining extent of the said farm, in extent 641 morgen 178.8 square roods, as held by the Government under certificate of amalgamated title No. 3499/13;

and for the Government irrigation works serving any land on the said farm, except the following irrigation works, namely:—

- (a) The Loopspruit Dam and the canals serving or capable of serving Lots Nos. 70 to 82, inclusive, 132 to 143, inclusive, and 396 to 399, inclusive, on the said farm; and
- (b) the canal known as the Grimbeek furrow, which irrigates Lots Nos. 22, 23, 24, 25 and 27 on the said farm.

2. (i) To vest in the said Board the ownership in all irrigation works serving any land on the said farm, except the irrigation works mentioned in sub-paragraphs (a) and (b) of paragraph 1 hereof.

(ii) To vest the ownership in the said Board of the remaining extent referred to in sub-paragraph (ii) of paragraph 1 hereof.

(iii) To vest in the said Board the right to recover payment of all amounts owing to the Government by any person in respect of the maintenance of the irrigation works the ownership of which is vested in the Board as set forth in sub-paragraph (i) of this paragraph.

3. (i) To empower and require the said Board to control and maintain the irrigation works referred to in sub-paragraph (iii) of paragraph 2 hereof, to regulate the distribution of water therefrom and to manage the areas of land referred to in sub-paragraphs (i) and (ii) of paragraph 1 hereof.

(ii) To confer all such powers and impose all such duties upon the said Board as are conferred and imposed upon an irrigation board by the Irrigation and Conservation of Waters Act, 1912, or any amendment thereof.

(iii) To empower the said Board, subject to certain conditions, to let, hire, buy, sell, donate, exchange and mortgage land.

4. To empower the said Board to make rules for the management of the land under its jurisdiction, and to levy rates to meet any expenditure incurred in giving effect to such rules.

5. The grant in undivided shares of the land referred to in sub-paragraph (i) of paragraph (1) hereof to the persons now entitled in terms of their documents of title to the use for grazing purposes of the said land.

6. To constitute an area to be defined by the Minister administering the Irrigation and Conservation of Waters Act, 1912, by notice published in the *Gazette*, an irrigation district, such area to include the lots mentioned in sub-paragraph (a) of paragraph 1 hereof and the land covered by the irrigation works referred to in that sub-paragraph; to vest in the irrigation board for such irrigation district the right to recover payment of all amounts owing to the Government by any person in respect of the maintenance of such irrigation works; to provide for the grant of certain land to such board; and to transfer from the Government to such board all responsibility for the maintenance of such irrigation works and the distribution of water therefrom.

7. To transfer to owners and lessees of the lots referred to in sub-paragraph (b) of paragraph 1 hereof all rights and obligations held by or attaching to the Government in respect of such lots under notarial deed of servitude No. 1348/1913, and all other servitudinal rights and obligations held by or attaching to the Government in respect of such lots.

8. To exclude the said farm from the operation of the Settlements (Committee of Management) Act, 1925.

daarvan van 'n Wetsontwerp met betrekking tot die beheer van sekere gedeeltes van die plaas Vyfhoek No. 131, geleë in die Distrik Potchefstroom, in die Provinsie Transvaal, waarvan die algemene bedoeling is:—

1. Om 'n Raad van Beheer vir sekere gedeeltes van genoemde plaas in te stel, nl.—

- (i) sekere Gedeelte „G” van genoemde plaas, groot 7,073 morg 279 vierkant-roede, soos aangegee en beskrywe op kaart S.G. No. A.669/32; en
- (ii) die resterende gedeelte van genoemde plaas, groot 641 morg 178.8 vierkant-roede, soos deur die Goewerment gehou kragtens Sertifikaat van Gemalgameerde Titel No. 3499/13;

en vir die Goewermentsbesproeiingswerke ten dienste van enige grond op genoemde plaas, behalwe onderstaande besproeiingswerke, nl.—

- (a) die dam in Loopspruit en die kanale wat Persele Nos. 70 tot en met 82, 132 tot en met 143 en 396 tot en met 399 op genoemde plaas van water voorsien of kan voorsien; en
- (b) die kanaal bekend as die Grimbeekvoor, waaruit Persele Nos. 22, 23, 24, 25 en 27 op genoemde plaas besproei word.

2. (i) Aan genoemde Raad die eiendomsreg oor te dra van alle besproeiingswerke ten dienste van enige grond op genoemde plaas, behalwe die besproeiingswerke genoem in subparagrafe (a) en (b) van bostaande paragraaf 1.

(ii) Om die eiendomsreg van die resterende gedeelte genoem in subparagraaf (ii) van bogenoemde paragraaf 1 op genoemde Raad oor te dra.

(iii) Om genoemde Raad die reg te verleen tot verdeling van alle bedrae, wat deur iemand aan die Goewerment verskuldig is ten aansien van die onderhoud van die besproeiingswerke waarvan die eiendomsreg, soos in subparagraaf (i) van hierdie paragraaf bepaal, by die Raad berus.

3. (i) Om genoemde Raad te magtig en op te dra om die beheer en instandhouding uit te oefen van die besproeiingswerke genoem in subparagraaf (iii) van paragraaf 2 hiervan, om die verdeling van water daaruit te reël, en om die stukke grond genoem in subparagrafe (i) en (ii) van bogenoemde paragraaf 1 te beheer.

(ii) Om aan genoemde Raad al sodanige magte te verleen en al sodanige pligte op te lê as deur die Besproeiings- en Waterbewaringswet, 1912, of 'n wysiging daarvan, aan 'n Besproeiingsraad verleen en opgelê word.

(iii) Om genoemde Raad te magtig om, behoudens sekere voorwaardes, grond te verhuur, te huur, te koop, te verkoop, te skenk, te verruil en te verhipotekeer.

4. Om genoemde Raad te magtig om verordeninge te maak vir die beheer van die grond wat in sy regsgebied val, en om belastinge op te lê tot dekking van enige koste wat in die toepassing van daardie verordeninge aangegaan word.

5. Die toekenning, in onverdeelde aandele, van die grond genoem in bogenoemde sub-paragraaf (i) van paragraaf 1 aan die persone wat kragtens hulle titelbewyse nou op die gebruik van genoemde grond vir weidingsdoeleindes geregtig is.

6. Om 'n streek grond, wat deur die Minister, belas met die toepassing van die Besproeiings- en Waterbewaringswet, 1912, bepaal moet word en by kennisgewing in die *Staatskoerant* tot 'n besproeiingsdistrik te verklaar, en sodanige streek moet insluit die persele genoem in subparagraaf (a) van bogenoemde paragraaf 1, en die grond wat deur die besproeiingswerke, in daardie subparagraaf genoem, beslaan word; om die Besproeiingsraad vir daardie besproeiingsdistrik die reg te gee tot vordering van alle bedrae wat deur iemand ten aansien van die onderhoud van daardie besproeiingswerke aan die Goewerment verskuldig is; om voorsiening te maak vir die toekenning van sekere grond aan daardie Raad; en om alle aanspreeklikheid vir die onderhoud van daardie besproeiingswerke en die verdeling van die water daaruit van die Regering op die Raad oor te dra.

7. Om op eienaars en huurders van die persele genoem in subparagraaf (b) van bogenoemde paragraaf 1 alle regte en verpligtings oor te dra wat ten aansien van daardie persele nou gehou word deur, of berus by, die Goewerment kragtens Notariële Akte van Serwituut No. 1348/1913 en alle ander regte en verpligtings wat ten aansien van daardie persele op krag van serwitude deur die Goewerment gehou word of by hom berus.

8. Om genoemde plaas aan die werking van die „Nederzettingen (Komitee van Beheer) Wet”, 1925, te onttrek.

It is further notified that copies of the proposed bill and of notarial deed of servitude No. 1348/1913, a plan of the said farm showing the several pieces of land and the irrigation works thereon, and a book of reference containing the names and addresses of all owners and lessees of lots on the said farm, will be deposited on or before the 30th day of November, 1933, with the Clerk of the House of Assembly at Capetown, the Administrator, Capetown, the Administrator, Pretoria, and the Magistrate, Potchefstroom.

Dated at Pretoria, this First day of November, 1933.

L. DURHAM,
Acting Government Attorney, Parliamentary Agent.

3-10-17-24

HYBRID BILL.

NOTIFICATION OF INTENTION TO APPLY FOR PERMISSION TO INTRODUCE A BILL.

Notice is hereby given that it is the intention of the Honourable the Minister of Lands and Irrigation to apply for leave to introduce into the House of Assembly of the Union of South Africa at the next ensuing session thereof a Bill relating to the construction of a dam in the Buffelspoort Irrigation District and Irrigation Works in connection therewith and for other matters incidental thereto.

The general objects of the Bill are:—

- (1) To provide for the construction of a dam in the Buffelspoort Irrigation District, District of Rustenburg, across the Sterkstroom River, and of the Irrigation Works in connection therewith.
- (2) To confer powers upon the Buffelspoort Irrigation Board in relation to the control of the channel of the Sterkstroom River and of irrigation works and the distribution of water in its district and to frame a new schedule of irrigable areas.
- (3) To restrict the enlargement or material alteration of existing and the construction of new irrigation works in that district.
- (4) To restrict the operation of a certain order made by the Water Court on the 24th March, 1925, in the matter of the application of the S.A. Townships Mining and Finance Corporation, Limited, in so far as it affects the Buffelspoort Irrigation District and to alter in certain respects the effect of that order.
- (5) To provide for the payment by the Board to the Government of certain moneys annually in respect of the scheduled irrigated area and for the levying by the Board of charges for surplus water delivered by it.

It is further notified that copies of the proposed bill, together with all requisite plans will be deposited on or before the last day of November, 1933, with the Administrator of the Transvaal Province, the Administrator of the Cape Province, the Clerk of the House of Assembly at Capetown, the Magistrates at Rustenburg and Brits, and the Secretary of the Irrigation Board concerned.

Dated at Pretoria, this 3rd day of November, 1933.

L. DURHAM,
Acting Government Attorney, Parliamentary Agent.

3-10-17-24

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF JUSTICE.

The following Government Notices are published for general information.

J. F. J. VAN RENSBURG,

Secretary for Justice.

Department of Justice, Pretoria.

* No. 1578.]

[17th November, 1933.

APPOINTMENT AND CANCELLATION OF APPOINTMENTS OF JUSTICES OF THE PEACE.

His Excellency the Officer Administering the Government has, in terms of section two of Act No. 16 of 1914, (1) appointed the persons mentioned in the first portion of the following Schedule to be Justices of the Peace during pleasure for the wards indicated opposite their names, and (2) cancelled the appointments held by the persons mentioned in the second portion of the Schedule referred to.

Verder word bekendgemaak dat eksemplare van die Wetsontwerp en van Notariële Akte van Servituit No. 1348/1913, 'n kaart van genoemde plaas wat die verskillende stukke grond en die besproeiingswerke waarop aanwys, en 'n boek waarin die name en adresse van alle eienare en huurders van persele op genoemde plaas voorkom, op of voor 30 November 1933 gedeponeer sal word by die Klerk van die Volksraad, Kaapstad; die Administrateur, Kaapstad; die Administrateur, Pretoria; en die Magistraat, Potchefstroom.

Gedateer te Pretoria, op hede die eerste dag van November 1933.

L. DURHAM,
Waarnemende Staatsprokureur, Parlementêre Agent.

TWEESOORTIGE WETSONTWERP.

KENNISGEWING VAN VOORNEME OM AANSOEK TE DOEN OM TOESTEMMING OM 'N WETSONTWERP IN TE DIEN.

Hierby word bekendgemaak dat dit die voorneme is van Sy Edelagbare die Minister van Lande en Besproeiing om aansoek te doen om toestemming tot indiening van 'n Wetsontwerp in die Volksraad van die Unie van Suid-Afrika by sy volgende sitting, aangaande die konstruksie van 'n dam in die Buffelspoort-Besproeiingsdistrik en Besproeiingswerke in verband daarmee en vir ander bykomstige sake.

Die algemene doel van die Wetsontwerp is:—

- (1) Om voorsiening te maak vir die konstruksie van 'n dam in die Buffelspoort-Besproeiingsdistrik, distrik Rustenburg, oor die Sterkstroomrivier, en van Besproeiingswerke in verband daarmee.
- (2) Om aan die Buffelspoort-Besproeiingsraad regte te verleen in verband met die beheer van die loop van die Sterkstroomrivier en van besproeiingswerke, en die verdeling van water binne sy distrik en om 'n nuwe skedule van besproeibare oppervlakte op te stel.
- (3) Om die vergroting of aanmerklike verandering van bestaande werke en die konstruksie van nuwe besproeiingswerke in daardie distrik te beperk.
- (4) Om die toepassing van sekere Order soos deur die Waterhof op 24 Maart 1925, in sake die applikasie van die „S.A. Townships Mining and Finance Corporation, Limited”, in soverre te beperk as wat dit die Buffelspoort-Besproeiingsdistrik aangaan, en om in sekere opsigte die uitwerking van daardie Order te verander.
- (5) Om voorsiening te maak vir die betaling, deur die Raad, aan die Goewerment van sekere gelde jaarlikse ten opsigte van geskeduleerde besproeiende oppervlakte, en vir die heffing, deur die Raad, van belastinge vir surplus water wat deur hom gelever word.

Dit word verder bekendgemaak dat kopieë van die voorgestelde Wetsontwerp tesame met alle nodige planne voor of op die laaste dag van November 1933, by die Administrateur van die Provinsie Transvaal, die Administrateur van die Kaap-provinsie, die Klerk van die Volksraad, Kaapstad, die Magistrate van Rustenburg en Brits, en by die betrokke Sekretaris van die Besproeiingsraad, ingelewer sal word.

Geteken te Pretoria op hede die 3de dag van November 1933.

L. DURHAM,
Waarnemende Regeringsprokureur, Parlementêre Agent.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

Onderstaande Goewermenskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

J. F. J. VAN RENSBURG,

Sekretaris van Justisie.

Departement van Justisie, Pretoria.

* No. 1578.]

[17 November 1933.

AANSTELLING EN INTREKKING VAN AANSTELLINGS VAN VREDEREGTERS.

Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag het, kragtens artikel twee van Wet No. 16 van 1914, (1) die persone genoem in deel Een van onderstaande skedule, vir solank dit hom behaag, aangestel as Vrederegters vir die wyke teenoor hulle name vermeld, en (2) die aanstellings van die persone genoem in deel Twee daarvan, ingetrek.

SCHEDULE.

PART I.			
District.	Ward.	Person.	Address.
Umzimkulu	No. 2	Ewart Clifford Humphrey	Falklands, P.O. Singisi.
Ermelo	Lake Chrissie	Arthur Albert Stokes	P.O. The Brook.
Willowmore	Rietfontein	Frederick Christian Moore	Glenmoore, P.O. Fullarton.
Taung	No. 8	Willem Roelof Johannes Pottas	Strangersrust, P.O. Pudimoe.
Worcester	Touws River	William James Masson	P.O. Touws River.
Pietersburg	Woodbush	Michiel Wilhelmus de Wet	Friedenheim, P.O. Houtbosdorp.
Simonstown	Kalk Bay	Stephanus Johannes Hendriks	"Riebeek", off Margate Road, Muizenberg.
Brits	Brits	Cornelius Marthinus Erasmus	Klipkop, P.O. Hoëwal.
Newcastle	No. 22	Lodewyk Joseph Jurgens Muller	Eikenhof, P.O. Newcastle.
Zastron	Vechtkop	Hilton King Trollip	Delft, P.O. Zastron.
PART II.			
District.	Ward.	Person.	
Worcester	Touws River	Roelof Petrus Hugo.	
Waterberg	Zoutpan	C. S. van Niekerk.	
Herbert	Dwarsvlei	Edward William Cawood, Snr.	

DEPARTMENT OF FINANCE.

The following Government Notices are published for general information.

J. G. HUBBALL,
Secretary for Finance.

Treasury, Pretoria.

* No. 1571.] [17th November, 1933.

Notice is hereby given that the Transfer Books of the 4% Local Registered Stock, 1951, will be closed from the 1st December, 1933, to the 1st January, 1934, both days inclusive, and that the half-yearly dividend due on the 1st January next will be paid to the stockholders registered at the date of closing of the Transfer Books.

* No. 1576.] [17th November, 1933.

CUSTOMS NOTICE.

REVOCATION OF APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas application has been made for the revocation of the appointment of the bonded warehouse situate at Usshers Industrial Sites, Booysen, Johannesburg, in the Province Transvaal, appointed by Government Notice No. 1409 of 28th October, 1932, for the free warehousing under bond of petrol in bulk, in the name of Messrs. African Russian Oil Products (Pty.), Ltd.;

Notice is hereby given that, under the provisions of section fifty-two of the Customs Management Act (Act No. 9), 1913, the Commissioner of Customs has revoked the appointment of the above-mentioned warehouse.

* No. 1582.] [17th November, 1933.

STATEMENT SHOWING THE QUANTITIES AND VALUES OF GOLD BULLION AND SPECIE EXPORTED FROM THE UNION OF SOUTH AFRICA TO COUNTRIES OVERSEA DURING THE WEEK ENDED 11TH NOVEMBER, 1933.

Countries of Destination.	Gold Bullion.*		Specie (Face value).
	Fine oz.	£	£
United Kingdom.....	18,553	78,808	5,000

* Value calculated at the standard rate of £4.24773 per fine oz.

SKEDULE.

DEEL I.			
Distrik.	Wyk.	Persoon.	Adres.
Umzimkulu	No. 2	Ewart Clifford Humphrey	Falklands, Pk. Singisi.
Ermelo	Chrissiemeer	Arthur Albert Stokes	Pk. The Brook.
Willowmore	Rietfontein	Frederick Christian Moore	Glenmoore, Pk. Fullarton.
Taung	No. 8	Willem Roelof Johannes Pottas	Strangersrust, Pk. Pudimoe.
Worcester	Touwsrivier	William James Masson	Pk. Touwsrivier.
Pietersburg	Houtbos	Michiel Wilhelmus de Wet	Friedenheim, Pk. Houtbosdorp.
Simonstad	Kalkbaai	Stephanus Johannes Hendriks	"Riebeek", teenoor Margateweg, Muizenberg.
Brits	Brits	Cornelius Marthinus Erasmus	Klipkop, Pk. Hoëwal.
Newcastle	No. 22	Lodewyk Joseph Jurgens Muller	Eikenhof, Pk. Newcastle.
Zastron	Vechtkop	Hilton King Trollip	Delft, Pk. Zastron.
DEEL II.			
Distrik.	Wyk.	Persoon.	
Worcester	Touwsrivier	Roelof Petrus Hugo.	
Waterberg	Zoutpan	C. S. van Niekerk.	
Herbert	Dwarsvlei	Edward William Cawood, Snr.	

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

J. G. HUBBALL,
Sekretaris van Finansies.

Tesourie, Pretoria.

* No. 1571.] [17 November 1933.

Hierby word bekendgemaak dat die Oordragsboeke van die 4 persent Plaaslike Geregistreerde Effekte, 1951, vanaf 1 Desember 1933 tot en met 1 Januarie 1934 gesluit sal wees, en dat die diwidend betaalbaar op 1 Januarie aanstaande aan die effekthouers wat op die datum van sluiting van die Oordragsboeke geregistreer is betaal sal word.

* No. 1576.] [17 November 1933.

DOEANEKENNISGEWING.

HERROEPING VAN DIE AANWYSING VAN 'N DOEANE-PAKHUIS.

Nademaal aansoek gedoen is om die herroeping van die aanwysing van die doeane-pakhuis, geleë by Usshers Industriële Bouterreine, Booysen, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, aangewys ingevolge Goewermentskennisgewing No. 1409 van 28 Oktober 1932 vir die vry opberging van petroleum in massa onder waarborg, op naam van die firma African Russian Oil Products (Pty.), Ltd.;

So word hierby bekendgemaak, dat kragtens die bepalings van artikel twee-en-veertig van die "Wet op het Beheer van de Doeane, 1913" (Wet No. 9 van 1913), die Kommissaris van Doeane die aanwysing van bogenoemde pakhuis herroep het.

* No. 1582.] [17 November 1933.

OPGAWE AANTONENDE DIE HOEVEELHEID EN WAARDE VAN STAATGOUD EN GOUDMUNT UITGEVOER UIT DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA NA OORSESE LANDE GEDURENDE DIE WEEK GE-EINDIG 11 NOVEMBER 1933.

Lande van Bestemming.	Staatgoud.*		Goudmunt (Nominale Waarde).
	Fyn onse.	£	£
Groot-Brittanie.....	18,553	78,808	5,000

* Waarde bereken teen die standaardkoers van £4.24773 per ons fyn goud.

* No. 1584.]

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

[17th November, 1933.]

Statement, pursuant to Section *twenty-five* (1) of Act No. 31 of 1920, and Section *thirteen* of Act No. 22 of 1923, of Liabilities and Assets on the 10th day of November, 1933.

LIABILITIES.			ASSETS.		
	£	s. d.		£	s. d.
Capital.....	1,000,000	0 0	Gold Coin and Bullion (of which £9,025,099. 5s. 10d. held outside the Union).....	16,644,784	15 3
Reserve.....	624,471	14 0	Subsidiary Coin.....	422,985	9 9
Notes in Circulation.....	10,328,521	0 0	Bills discounted:—		
Deposits:—			(a) Domestic.....	10,206	6 2
(a) Government.....	1,363,614	11 1	(b) Foreign.....	18,381,048	13 11
(b) Bankers.....	27,880,086	9 3	(c) Union Government Treasury Bills.....	—	—
(c) Other.....	2,356,645	4 2	Loans and Advances to the Government.....	2,150,000	0 0
Bills Payable.....	—	—	Other Loans and Advances.....	180,000	0 0
Other Liabilities.....	843,903	7 0	Investments.....	1,724,752	5 11
			Other Assets.....	4,883,464	14 6
	£44,397,242	5 6		£44,397,242	5 6

Ratio of cash reserves to liabilities to public, 40·2 per cent.

Dated this 15th day of November, 1933.

E. W. CATTELL, Chief Cashier.

* No. 1584.]

SUID-AFRIKAANSE REWERWEBANK.

[17 November 1933.]

Staat, ingevolge Artikel *vyf-en-twintig* (1) van Wet No. 31 van 1920 en Artikel *dertien* van Wet No. 22 van 1923, van die Bate en Laste op die 10de dag van November 1933.

LASTE (PASSIVA).			BATE (ACTIVA).		
	£	s. d.		£	s. d.
Kapitaal.....	1,000,000	0 0	Gemunte en Ongemunte Goud (waarvan £9,025,099 5s. 10d. buite die Unie gehou).....	16,644,784	15 3
Reserwe.....	624,471	14 0	Pasmunt.....	422,985	9 9
Banknote in omloop.....	10,328,521	0 0	Verdiskonteerde Wissels:—		
Deposito's van:—			(a) Binnelandse.....	10,206	6 2
(a) Regering.....	1,363,614	11 1	(b) Buitelandse.....	18,381,048	13 11
(b) Bankiers.....	27,880,086	9 3	(c) Skatkispromesses van die Unie-regering....	—	—
(c) Ander.....	2,356,645	4 2	Lenings en Voorskotte aan die Regering.....	2,150,000	0 0
Te Betale Wissels.....	—	—	Ander Lenings en Voorskotte.....	180,000	0 0
Ander Verpligtings.....	843,903	7 0	Beleggings.....	1,724,752	5 11
	£44,397,242	5 6	Ander Bate.....	4,883,464	14 6
				£44,397,242	5 6

Verhouding van spesie-reserwes tot verpligtings teenoor die publiek, 40·2 persent.

Geteken die 15de dag van November 1933.

E. W. CATTELL, Hoofkassier.

DEPARTMENT OF MINES.

The following Government Notices are published for general information.

L. P. VAN ZYL HAM,
Secretary for Mines.

Department of Mines, Pretoria

* No. 1573.]

[17th November, 1933.]

CERTAIN FARMS SITUATE IN THE PIETERSBURG AND WATERBERG DISTRICTS.

WITHDRAWAL FROM PROSPECTING.

It is hereby notified that, under and by virtue of the powers vested in him by sub-section (3) of section *ten* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), the Minister of Mines has withdrawn from prospecting under the said section as from the eighteenth day of November, 1933, the undermentioned farms situate in the Mining District of Pietersburg, Transvaal Province.

Lots Nos. 305 and 306, Haenertsburg, District Pietersburg.
Mauritius No. 60, District Potgietersrust. M.M. 15/1/372.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

Onderstaande Goewermmentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

L. P. VAN ZYL HAM,
Sekretaris van Mynwese.

Departement van Mynwese, Pretoria.

* No. 1573.]

[17 November 1933.]

SEKERE PLASE GELEË IN DIE DISTRIKTE PIETERSBURG EN WATERBERG.

ONTTREKKING AAN PROSPEKTERING.

Hierby word bekendgemaak dat, ingevolge en kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (3) van artikel *tien* van die „Edele en Onedele Metalen Wet”, 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), die Minister van Mynwese die ondergemelde plase geleë in die myndistrik Pietersburg, Provinsie Transvaal, vanaf die agtiende dag van November 1933, kragtens voormelde artikel, aan prospektering onttrek het.

Persele Nos. 305 en 306, Haenertsburg, distrik Pietersburg.
Mauritius No. 60, distrik Potgietersrust.

* No. 1583.]

[17th November, 1933.]

In terms of sections *twenty* and *twenty-three* of the Diamond Trade Ordinance, 1903, of the Transvaal (Ordinance No. 63 of 1903), it is notified that, from and after the date of publication of this notice in the *Union Government Gazette* and until further notice, a certain portion of the southern portion (also known as Minnaar's Portion) of the farm Elandsfontein No. 85, situate in the District of Pretoria, Mining District of Pretoria, Transvaal Province, proclaimed as an alluvial digging for precious stones by Proclamation No. 212 of 26th September, 1933, and published in the *Union Government Gazette* of the 29th September, 1933, shall be a locality in respect of which licences may be issued to deal in rough and uncut diamonds.

M.M. 33/53.

PATRICK DUNCAN,
Minister of Mines.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

The following Government Notices are published for general information.

J. F. HERBST,
Secretary for Native Affairs.

Department of Native Affairs, Pretoria.

* No. 1568.]

[17th November, 1933.]

MUNICIPALITY OF STEYNSRUST.—DOMESTIC BREWING OF KAFFIR BEER.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Native Affairs has approved, under the provisions of section *twenty* (3) of Act No. 21 of 1923, of the 1st December, 1933, as the date from and after which the domestic brewing of kaffir beer shall be permitted within the Native Location at Steynsrust, Orange Free State.

* No. 1572.]

[17th November, 1933.]

DATE OF SESSION OF NATIVE APPEAL COURT (NATAL AND TRANSVAAL) AT PRETORIA.

It is hereby notified for general information that, in terms of section *thirteen* (6) of Act No. 38 of 1927 (Native Administration Act, 1927), the Minister of Native Affairs has fixed Monday, 11th December, 1933, as the date upon which the Native Appeal Court (Natal and Transvaal Provinces) will commence a session at 10 a.m. at Z.A.S.M. House (Block No. 7), 499 Market Street, Pretoria.

* No. 1574.]

[17th November, 1933.]

AMENDMENT OF REGULATIONS FOR THE DUNDEE AND VRYHEID LABOUR DISTRICTS.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Officer Administering the Government has been pleased to approve, under the powers vested in him by section *twenty-three* of the Native Labour Regulation Act of 1911, of the amendment of the regulations for the Labour Districts of Dundee and Vryheid as published under Government Notice No. 11 of 1924 by the deletion from section *thirty* of the words "one gallon" and the substitution therefor of the words "three gallons", such amendment to take effect from the 1st December, 1933.

* No. 1579.]

[17th November, 1933.]

DRAFT PROCLAMATION.

POWERS OF LOCAL COUNCILS ESTABLISHED UNDER ACT No. 23 of 1920.

Under and by virtue of the powers vested in me by section *twenty-five* of the Native Administration Act, No. 38 of 1927, I do hereby proclaim, declare and make known that notwithstanding anything in any other law it shall be lawful for a Local Council established under Act No. 23 of 1920 to make grants from its funds to agricultural societies and hospitals situated outside the area of its jurisdiction, provided that natives resident within the area derive direct benefit from the activities of the society or hospital and provided further that no such grant shall be made unless the specific authority of the Minister of Native Affairs be first had and obtained.

This Proclamation shall be deemed to have come into operation on the 1st September, 1927.

* No. 1583.]

[17 November 1933.]

Kragtens artikels *twintig* en *drie-en-twintig* van die „Diamond Trade Ordinance”, 1903, van Transvaal (Ordonnansie No. 63 van 1903), word hierby bekendgemaak dat, vanaf datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant* en tot nadere kennisgewing, sekere gedeelte van die suidelike gedeelte (ook bekend as Minnaar se gedeelte) van die plaas Elandsfontein No. 85, geleë in die distrik Pretoria, myndistrik Pretoria, Provinsie Transvaal, geproklameer as 'n alluwiale delwery vir edelgesteentes by Proklamasie No. 212 van 26 September 1933, en gepubliseer in die *Staatskoerant* van 29 September 1933, 'n plek is ten aansien waarvan lisensies om in ru en ongeslypte diamante te handel, uitgereik mag word.

PATRICK DUNCAN,
Minister van Mynwese.

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

J. F. HERBST,
Sekretaris van Naturellesake.

Departement van Naturellesake, Pretoria.

* No. 1568.]

[17 November 1933.]

MUNISIPALITEIT STEYNSRUST: BROU VAN KAFFERBIER VIR HUISGEBRUIK.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat Sy Edele die Minister van Naturellesake, ingevolge die bepalingen van artikel *twintig* (3) van Wet No. 21 van 1923 die 1ste Desember 1933 goedgekeur het as die datum vanaf en na waarna die brou van kafferbier vir huisgebruik toegelaat sal word binne die munisipale lokasie op Steynsrust, Oranje Vrystaat.

* No. 1572.]

[17 November 1933.]

DATUM WAAROP DIE NATURELLE-APPELHOF (NATAL EN TRANSVAAL) 'N SITTING OP PRETORIA SAL HOU.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat, ooreenkomstig artikel *dertien* (6) van Wet No. 38 van 1927 (Naturelle-administrasie Wet, 1927), die Minister van Naturellesake Maandag, 11 Desember 1933, vasgestel het as die datum waarop die Naturelle-Appelhof (Provinsies Natal en Transvaal) om 10 v.m. in Z.A.S.M. Huis (Blok No. 7), Markstraat 499, Pretoria, 'n sitting sal begin.

* No. 1574.]

[17 November 1933.]

WYSIGING VAN REGULASIES VIR DIE ARBEIDS-DISTRIKTE VAN DUNDEE EN VRYHEID.

Vir algemene informasie word hierby bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoeffening van die Uitvoerende Gesag behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *drie-en-twintig* van die „Naturelle-arbeid Regelingswet van 1911”, sy goedkeuring te heg aan die wysiging van die regulasies vir die arbeidsdistrikte van Dundee en Vryheid, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 11 van 1924, deur die woorde „een gallon” in artikel *dertig* te skrap en dit met die woorde „drie gallon” te vervang; sodanige wysiging vanaf 1 Desember 1933 van krag te wees.

* No. 1579.]

[17 November 1933.]

KONSEP-PROKLAMASIE.

BEVOEGDHEDE VAN PLAASLIKE RADE OPPERIG Kragtens Wet No. 23 van 1920.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *vyf-en-twintig* van die Naturelle-administrasie Wet, No. 38 van 1927, proklameer, verklaar en maak ek hierby bekend dat, nie-teenstaande andersluidende westbepalinge, 'n Plaaslike Raad, opgerig kragtens Wet No. 23 van 1920, die reg het om toelaes uit sy fonds aan landbougenootskappe en hospitale buite sy regsgebied geleë, toe te ken, met dien verstande dat naturelle binne die gebied woonagtig regstreeks voordeel trek uit die werksaamhede van die genootskap of hospitaal, en verder met dien verstande dat so'n toelae nie toegeken mag word nie tensy die uitdruklike magtiging van die Minister van Naturellesake vooraf daartoe verkry is.

Hierdie Proklamasie tree in werking vanaf 1 September 1927.

DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS.

The following Government Notices are published for general information.

T. H. WATERMEYER,
General Manager.

Office of the General Manager, Johannesburg.

* No. 1569.] [17th November, 1933.

EXPORT OF GRAIN, ETC.

The following return in respect of grain, etc., graded at and exported through the Union ports during the month of October, 1933, is published for general information:—

Commodity. Handelsartikel.	Port. Hawe.	Bags Shipped. Sakke Verskeep. 1/10/33-31/10/33.	Bags on Hand. Sakke op Voorhande. 31/10/33.	Total Bags Shipped. Totale Getal Sakke Verskeep. 1/7/33-31/10/33.
Maize (Mielies).....	Durban.....	—	254,380	—
	Capetown—Kaapstad.....	—	15,173	—
	TOTAL—TOTAAL.....	—	269,553	—
Maize Meal (Mieliemeel).....	Durban.....	—	—	5,895
Hominy Chop.....	Durban.....	2,509	—	24,301
Maize Germ Meal (Mieliekiemmeel)	Durban.....	—	—	1,302
Maize Grits (Mieliegruis).....	Durban.....	—	—	1,960
Lucerne Seed (Lusernsaad).....	Capetown—Kaapstad.....	1,336	94	5,344
Lucerne Meal (Lusernmeel).....	Durban.....	201	—	1,701
	Port Elizabeth.....	—	—	1,200
	TOTAL—TOTAAL.....	201	—	2,901
Sunflower Seed (Sonneblomsaad)	Durban.....	160	133	632
	Capetown—Kaapstad.....	500	—	754
	TOTAL—TOTAAL.....	660	133	1,386
Peanuts (Grondboontjies).....	Durban.....	150	—	740
	Capetown—Kaapstad.....	160	—	160
	TOTAL—TOTAAL.....	310	—	900
Pop Corn (Springmielies).....	Durban.....	—	—	10

General Manager's Office,

South African Railways and Harbours,

Johannesburg, 8th November, 1933.

C.I.G./30.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

The following Government Notices are published for general information.

P. R. VILJOEN,
Secretary for Agriculture.

Department of Agriculture, Pretoria.

No. 1542.] [10th November, 1933.

BRANDS REGISTRATION ACTS, Nos. 12 OF 1890 AND
4 OF 1897 (CAPE OF GOOD HOPE).

It is hereby notified, in terms of the above Acts, that the undermentioned applications for the registration of brands have been received:—

No. No.	Name. Naam.	Residence and Address. Woonplek en Adres.	District. Distrik.	Brand. Brandmerk.
2496	J. J. Faul.....	Kameeldoorn, P.O. (Pk.) Moloporivier.....	Mafeking.....	B M J
2497	J. J. Nieuwoudt.....	Buxton, P.O. (Pk.) Moloporivier.....	Mafeking.....	B M A
2498	A. C. Botha.....	Ravensbourne, P/b (P/s) Van Wykshuis.....	Mafeking.....	B M U
2499	J. T. Burke.....	Ravensbourne, P/b (P/s) Van Wykshuis.....	Mafeking.....	B M B4

DEPARTEMENT VAN SPOORWEE EN HAWENS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

T. H. WATERMEYER,
Hoofbestuurder.

Kantoor van die Algemene Bestuurder, Johannesburg.

* No. 1569.] [17 November 1933.

UITVOER VAN GRAAN, ENS.

Onderstaande opgawe in verband met graan, ens., gegradeer op en uitgevoer deur die verskillende hawens gedurende die maand Oktober 1933, word vir algemene informasie gepubliseer:—

Kantoor van die Hoofbestuurder,

Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens,

Johannesburg, 8 November 1933.

C.I.G./30.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

P. R. VILJOEN,
Sekretaris van Landbou.

Departement van Landbou, Pretoria.

No. 1542.] [10 November 1933.

BRANDMERKE REGISTRASIE WETTE, Nos. 12 VAN
1890 EN 4 VAN 1897 („KAAP DE GOEDE HOOP”).

Hierby word ooreenkomstig bogenoemde Wette bekendgemaak dat onderstaande aansoeke om registrasie van brandmerke ontvang is:—

10-17-24

No. No.	Name. Naam.	Residence and Address. Woonplek en Adres.	District. Distrik.	Brand. Brandmerk.
2500	L. M. van Rensburg.....	Toledo, P.O. (Pk.) Moloporivier.....	Mafeking.....	B M L V
2501	R. Venter.....	Donnybrook, P.O. (Pk.) Moloporivier.....	Mafeking.....	B M H
2502	D. J. Niemann.....	Goodhope, P.O. (Pk.) Roelofskamp.....	Mafeking.....	B M D
2503	M. J. Heydenreich.....	Senegal, P.O. (Pk.) Maribogo.....	Mafeking.....	B M -
2504	F. J. van Zyl.....	Matlock, P.O. (Pk.) Roelofskamp.....	Mafeking.....	B M ∞
2505	W. F. Esterhuizen.....	Wydberoemd, P.O. (Pk.) Gembokvlakte.....	Mafeking.....	B M ∞
2506	J. D. Kriek.....	Cromer, P.O. (Pk.) Roelofskamp.....	Mafeking.....	B M 10
2507	J. Mulder.....	Wildebeeshoring, P.O. (Pk.) Gembokvlakte.....	Mafeking.....	B M Σ
2508	S. G. v. Niekerk.....	Cowan's Post, P.O. (Pk.) Buurmansdrift.....	Mafeking.....	B M 2
2509	D. de Jager.....	Exeter, P.O. (Pk.) Moloporivier.....	Mafeking.....	B M ⊗
2510	J. H. Grobler.....	Doornspruit, P.O. (Pk.) Roelofskamp.....	Mafeking.....	B M G
2511	G. v. d. Westhuizen.....	Halifax, P.O. (Pk.) Roelofskamp.....	Mafeking.....	B M G V
2512	K. Pretorius.....	Redmanshoek Oost, P.O. (Pk.) Mafeking.....	Mafeking.....	B M K P
2513	J. Gilchrist.....	C/o. S.A.R. (P/a S.A.S.), Mafeking.....	Mafeking.....	B M R G
2514	A. J. Labuschagne.....	Kildare, P/b (P/s) Ruabon, via (oor) Maribogo.....	Mafeking.....	B M J
2515	M. v. Niekerk.....	Black Heath, P.O. (Pk.) Moloporivier.....	Mafeking.....	B M 4
2516	J. H. Blom.....	Cardigan, P.O. (Pk.) Gembokvlakte.....	Mafeking.....	B M J
2517	R. C. Brits and (en) S. G. J. v. Dyk.....	Wexford, P.O. (Pk.) Gembokvlakte.....	Mafeking.....	B M 9
2518	W. J. C. van Niekerk.....	Jackalsdraai, P.O. (Pk.) Uitkyk.....	Mafeking.....	BW MN
2519	L. J. Pretorius.....	Groenkooi, P/b (P/s) Narey, via Vryburg.....	Mafeking.....	B M P
2520	B. L. Botha.....	Wildealsspruit, P/b (P/s) Narey, via Vryburg.....	Mafeking.....	B M B
2521	C. F. Kriel.....	Doornspruit, P.O. (Pk.) Roelofskamp.....	Mafeking.....	B M C K
2522	W. H. Kinnear.....	Langdraai, P.O. (Pk.) Moloporivier.....	Mafeking.....	B M WK
2523	J. v. Zyl.....	Dewoud, P.O. (Pk.) Moloporivier.....	Mafeking.....	B M H
2524	J. C. S. Coetzee.....	Birkdale, P.O. (Pk.) Moloporivier.....	Mafeking.....	B M C
2525	P. J. Swanepoel.....	Navarra, P.O. (Pk.) Moloporivier.....	Mafeking.....	B M S
2526	S. F. Edwards.....	Ellendale, P.O. (Pk.) Dohne.....	Stutterheim.....	D S
2527	M. P. Elliot.....	P.O. Box (Postbus) 77, Vryburg.....	Vryburg.....	P V 41
BRAND CANCELLED.—BRANDMERK GEKANSELLEER.				
2324	Smartt Syndicate, Ltd.....	Mopasgom, P.O. (Pk.) Maritzani.....	Mafeking.....	B M S

DEPARTMENT OF LABOUR.

The following Government Notices are published for general information.

I. L. WALKER,
Secretary for Labour.

Department of Labour, Pretoria.

* No. 1580.] [17th November, 1933.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1924, AS AMENDED:
BUILDING INDUSTRY, WITWATERSRAND AND
PRETORIA.

It is hereby notified for general information that, in terms of section two of the Industrial Conciliation Act, 1924, as amended, an Industrial Council has been registered for the building industry in the Magisterial Districts of Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan, Springs and Heidelberg, and the areas within radii of 20 miles from the Post Office, Krugersdorp, 10 miles from the Post Office, Vereeniging, 20 miles from the General Post Office, Pretoria, and 5 miles from the Post Office, Witbank. The parties to this Council are the Master Builders' and Allied Trades' Association, Witwatersrand, the Pretoria Master Builders' and Allied Trades' Association, the Amalgamated Bricklayers' Trade Union of South Africa, the Amalgamated Society of Woodworkers, the Building Workers' Industrial Union of South Africa, the Operative Plasterers' Trade Union of South Africa, and the S.A. Operative Masons' Society.

Attention is invited to sub-section (1) of section nine of the said Act, as amended, in terms of which the provisions of any agreement that may be entered into by the parties to the Council may, under certain circumstances, be made binding upon all employers and employees in the trade concerned.

Employers and employees who are not members of either of the employers' organizations or any of the trade unions mentioned, but who are likely to be affected by any agreement that may be negotiated by the above-mentioned bodies, should communicate with the Secretary to the Council, P.O. Box 3201, Johannesburg, if further information is desired by them.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Government Notices are published for general information.

GRAHAM CROSS,
Secretary for Lands.

Department of Lands, Pretoria.

No. 1506.] [3rd November, 1933.

SALE OF CROWN LAND.

Attention is hereby drawn to Government Notice No. 1463 published in the *Government Gazette* of the 27th October, 1933, announcing the sale by public auction on the 20th December, 1933, of the pieces of land mentioned below. Copies of the notice are obtainable, on application, from the Representative, Department of Lands, P.O. Box 747, Cape-town, and the Magistrate, Alexandria:—

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

DIVISION OF ALEXANDRIA.

In the Township of Bushman's River Mouth.

Lot No.	Extent. Square Feet.	Value of Improvements.
1	7,230	£100 0 0
2	7,549	67 10 0
3	6,637	417 10 0
4	5,287	157 10 0
5	5,310	8 15 0
6	7,350	188 15 0
7	3,317	2 10 0
8	6,525	212 10 0
9	4,843	149 5 0
10	5,349	203 5 0
11	5,158	100 0 0
12	5,464	310 0 0
13	5,279	120 0 0
15	6,836	302 10 0
16	6,819	375 0 0
17	6,912	10 0 0
18	6,983	160 0 0
19	6,911	150 0 0
20	5,122	217 10 0
21	7,357	435 0 0
23	5,407	37 10 0
24	5,332	235 0 0
25	5,272	30 0 0
26	5,105	240 0 0
27	5,086	240 0 0
28	5,144	237 10 0
31	5,024	75 0 0
32	5,084	Nil
33	5,000	Nil
34	5,277	310 0 0
35	5,261	238 10 0

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

I. L. WALKER,
Sekretaris van Arbeid.

Departement van Arbeid, Pretoria

* No. 1580.] [17 November 1933.

„NIJVERHEID VERZOENINGS WET, 1924”, SOOS
GEWYSIG.

BOUNYWERHEID: WITWATERSRAND EN PRETORIA.

Hierby word vir algemene kennisgewing bekendgemaak dat 'n Nywerheidsraad vir die Bounywerheid in die Magistraatsdistrikte Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan, Springs en Heidelberg en die gebiede binne omtrekke van 20 myl van die Poskantoor, Krugersdorp, 10 myl van die Poskantoor, Vereeniging, 20 myl van die Hoofposkantoor, Pretoria, en 5 myl van die Poskantoor, Witbank, ingevolge artikel twee van die „Nijverheid Verzoenings Wet, 1924”, soos gewysig, geregistreer is. Die partye by genoemde Raad is die „Master Builders' and Allied Trades' Association, Witwatersrand”; die „Pretoria Master Builders' and Allied Trades' Association”; die „Amalgamated Bricklayers' Trade Union of South Africa”; die „Amalgamated Society of Woodworkers”; die „Building Workers' Industrial Union of South Africa”; die „Operative Plasterers' Trade Union of South Africa”; en die „S.A. Operative Masons' Society”.

Die aandag word gevestig op onderartikel (1) van artikel nege van genoemde Wet, soos gewysig, ingevolge waarvan die bepaling van enige ooreenkoms, aangegaan deur die partye by 'n Raad, onder sekere omstandighede op alle werkgewers en arbeiders in die betrokke nywerheid bindend verklaar kan word.

Werkgewers en arbeiders wat nie lede van een van die werkgewersorganisasies of engeen van die vakverenigings is nie, maar waarskynlik deur enige ooreenkoms aangegaan deur bogemelde liggame geraak sal word, behoort met die Sekretaris van die Raad, Posbus 3201, Johannesburg, in verbinding te tree indien hulle verder inligting verlang.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

GRAHAM CROSS,
Sekretaris van Lande.

Departement van Lande, Pretoria.

No. 1506.] [3 November 1933.

VERKOOP VAN KROONGROND.

Die aandag word hierby gevestig op Goewermentskennisgewing No. 1463 in die *Staatskoerant* van 27 Oktober 1933 gepubliseer, waarin die verkoop by publieke veiling op 20 Desember 1933 van die hierondergenoemde stukke grond aangekondig word. Afskrifte van die kennisgewing is op aansoek verkrygbaar by die Verteenwoordiger, Departement van Lande, Posbus 747, Kaapstad, en die Magistraat, Alexandria.

PROVINSIE KAAP DE GOEDE HOOP.

AFDELING ALEXANDRIA.

In die Dorp Bushman's River Mouth.

Perseel No.	Grootte. Vk. Voet.	Waarde van Verbeterings.
1	7,230	£100 0 0
2	7,549	67 10 0
3	6,637	417 10 0
4	5,287	157 10 0
5	5,310	8 15 0
6	7,350	188 15 0
7	3,317	2 10 0
8	6,525	212 10 0
9	4,843	149 5 0
10	5,349	203 5 0
11	5,158	100 0 0
12	5,464	310 0 0
13	5,279	120 0 0
15	6,836	302 10 0
16	6,819	375 0 0
17	6,912	10 0 0
18	6,983	160 0 0
19	6,911	150 0 0
20	5,122	217 10 0
21	7,357	435 0 0
23	5,407	37 10 0
24	5,332	235 0 0
25	5,272	30 0 0
26	5,105	240 0 0
27	5,086	240 0 0
28	5,144	237 10 0
31	5,024	75 0 0
32	5,084	Nil
33	5,000	Nil
34	5,277	310 0 0
35	5,261	238 10 0

Lot No.	Extent. Square feet.	Upset Price.	Survey Costs.
36	5,589	£125 0 0	Nil
40	5,151	Nil	72 10 0
41	5,096	Nil	177 10 0
42	5,040	72 10 0	10 0 0
43	5,155	177 10 0	325 0 0
44	4,971	10 0 0	
45	5,003	325 0 0	

The upset price of each lot will be £20, except in the case of Lots Nos. 3, 16 and 35 the upset price of which will be £21. 1s., and the expenses of survey on each lot are £7. 7s. 6d.

Possession of the improved lots which are purchased by other than the improvers can only be given from 1st February, 1934.

* No. 1567.]

[17th November, 1933.]

SALE OF CROWN LAND.

Attention is hereby drawn to Government Notice No. 1544 published in the *Government Gazette* of the 10th November, 1933, announcing the sale by public auction on the 3rd January, 1934, of the building sites mentioned below. Copies of the notice are obtainable, on application, from the Representative, Department of Lands, P.O. Box 747, Capetown, and the Magistrate, Mossel Bay:—

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

DIVISION OF MOSSEL BAY.

At Little Brak River.

Lot No.	Extent. Square feet.	Upset Price.	Survey Costs.
33	6,601	£30	£6 18 3
34	5,880	30	"
35	6,986	30	"
36	5,880	30	"
37	5,880	20	"
38	5,880	30	"
39	5,880	20	"
40	5,880	30	"
41	5,880	20	"
42	5,880	30	"
43	5,880	20	6 18 2
44	5,768	30	"
45	5,768	20	"
46	5,533	30	"
47	5,635	30	"
48	7,914	20	"
49	5,880	30	"
50	5,880	20	"
51	5,880	30	"
52	5,880	20	"
53	6,042	30	"
54	6,049	30	"
55	5,159	30	"
56	6,442	30	"
57	7,876	30	"
58	6,134	20	"
59	6,000	20	"
60	7,489	30	"
61	6,114	20	"
62	6,000	20	"
63	6,000	20	"
64	6,000	20	"
65	5,779	30	"
66	5,661	30	"
67	6,000	30	"
68	6,000	30	"
69	6,000	30	"
70	6,699	30	"
71	9,660	30	"
72	1 morgen	75	11 7 0
73	21,600 square feet	25	"

Improvements valued at £790 and £210 exist on Lots Nos. 72 and 73 respectively, and it will be a condition of sale of these two lots that, in the event of their purchasers not being the owners of the improvements on them, such purchasers shall pay in cash on the day of sale to the owners the value of such improvements.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

The following Government Notices are published for general information.

P. I. HOOGENHOUT,
Secretary for the Interior.

Department of Interior, Pretoria.

* No. 1577.]

[14th November, 1933.]

Pursuant to Government Notice No. 1409 dated the 11th October, 1933, the number of parliamentary voters as ascertained at the completion of the last general registration of voters resident respectively in the area of the under-mentioned urban local authorities existing at the dates on which the

Perseel No.	Grootte. vk. voet.	Insitprys.	Opmetingskoste.
36	5,589	£125 0 0	Nil
40	5,151	Nil	72 10 0
41	5,096	Nil	177 10 0
42	5,040	72 10 0	10 0 0
43	5,155	177 10 0	325 0 0
44	4,971	10 0 0	
45	5,003	325 0 0	

Die insitprys van elke perseel is £20 met uitsondering van Persele Nos. 3, 16 en 35 waarvan die insitprys £21. 1s. is en die opmetingskoste van elke perseel is £7. 7s. 6d.

Besit van die verbeterde persele wat deur ander persone, as die verbeteraars, gekoop word, kan pas met ingang van 1 Februarie 1934, gegee word.

3-10-17-24 Nov., 1-8-15 D.

* No. 1567.]

[17 November 1933.]

VERKOOP VAN KROONGROND.

Die aandag word hierby gevestig op Goewermmentskennisgewing No. 1544, in die *Staatskoerant* van 10 November 1933, waarin die verkoop by publieke veiling op 3 Januarie 1934, van die hierondergenoemde boupersele, aangekondig word. Afskrifte van die kennisgewing is op aansoek verkrygbaar van die Verteenwoordiger, Departement van Lande, Posbus 747, Kaapstad, en die Magistraat, Mosselbaai:—

PROVINSIE KAAP DE GOEDE HOOP.

AFDELING MOSSELBAAI.

Te Klein Brakrivier.

Perseel No.	Grootte. vk. voet.	Insitprys.	Opmetingskoste.
33	6,601	£30	£6 18 3
34	5,880	30	"
35	6,986	30	"
36	5,880	30	"
37	5,880	20	"
38	5,880	30	"
39	5,880	20	"
40	5,880	30	"
41	5,880	20	"
42	5,880	30	"
43	5,880	20	6 18 2
44	5,768	30	"
45	5,768	20	"
46	5,533	30	"
47	5,635	30	"
48	7,914	20	"
49	5,880	30	"
50	5,880	20	"
51	5,880	30	"
52	5,880	20	"
53	6,042	30	"
54	6,049	30	"
55	5,159	30	"
56	6,442	30	"
57	7,876	30	"
58	6,134	20	"
59	6,000	20	"
60	7,489	30	"
61	6,114	20	"
62	6,000	20	"
63	6,000	20	"
64	6,000	20	"
65	5,779	30	"
66	5,661	30	"
67	6,000	30	"
68	6,000	30	"
69	6,000	30	"
70	6,699	30	"
71	9,660	30	"
72	1 morg	75	11 7 0
73	21,600 vk. voet	25	"

Verbeteringe onderskeidelik gewaardeer teen £790 en £210 bestaan op persele Nos. 72 en 73, en die twee persele word verkoop op voorwaarde dat ingeval die kopers daarvan nie die eienare van die verbeteringe daarop is nie, sodanige kopers aan die eienare, op die verkoopdag, die waarde van hulle verbeteringe in kontant moet uitbetaal.

17-24 Nov. 1-8-15-22-29 dec.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

Onderstaande Goewermmentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

P. I. HOOGENHOUT,
Sekretaris van Binnelandse Sake.

Departement van Binnelandse Sake, Pretoria.

* No. 1577.]

[14 November 1933.]

Ingevolge Goewermmentskennisgewing No. 1409 gedateer 11 Oktober 1933, word die getal, soos vasgestel by die voltooiing van die jongste algemene registrasie van kiesers, van die parlementêre kiesers wat onderskeidelik woonagtig is in die gebied van elke stedelike plaaslike gesag hieronder vermeld,

respective revision courts were held, is published in the Schedule hereto by the Minister of the Interior in accordance with the provisions of section *sixty-three*, sub-section (3), of the Liquor Act, 1928 (No. 30 of 1928).

The items against which an asterisk appears are republished with amendment of particulars appearing in the corresponding items as published in the said Government Notice No. 1409.

soos dit bestaan het op die datums waarop die onderskeie herieningshowe gehou is, in die onderstaande skedule deur die Minister van Binnelandse Sake gepubliseer, ooreenkomstig die bepalings van artikel *drie-en-sestig*, subartikel (3), van die Drankwet, 1928 (No. 30 van 1928).

Die items met 'n sterretjie aangedui word weer gepubliseer met wysiging in die besonderhede wat by genoemde Goewermentskennisgewing No. 1409 ten opsigte van die ooreenkomstige items gepubliseer is.

SCHEDULE.—SKEDULE.

CAPE PROVINCE.—KAAPPROVINSIE.

Magisterial District. <i>Magistraatsdistrik.</i>	Urban Local Authority. <i>Stedelike Plaaslike Gesag.</i>	Number of Resident Voters. <i>Getal Inwo- nende Kiezers.</i>
BEAUFORT WEST/WES.....	Beaufort West Municipal Council— <i>Munisipale Raad van Beaufort-Wes</i>	955
BELLVILLE.....	Merweville Village Management Board— <i>Dorpsbestuursraad van Merweville</i>	93
	Bellville Village Management Board— <i>Dorpsbestuursraad van Bellville</i>	536
	Durbanville Municipal Council— <i>Munisipale Raad van Durbanville</i>	148
	Parow Village Management Board— <i>Dorpsbestuursraad van Parow</i>	1,033
	Goodwood Village Management Board— <i>Dorpsbestuursraad van Goodwood</i>	1,343
CALEDON.....	Gansbaai Local Board— <i>Plaaslike Raad van Gansbaai</i>	113
	*Kleinmond Local Board— <i>Plaaslike Raad van Kleinmond</i>	36
CAPETOWN/KAAPSTAD.....	Milnerton Local Board— <i>Plaaslike Raad van Milnerton</i>	95
CERES.....	*Prince Alfred's Hamlet Municipal Council— <i>Munisipale Raad van Prince Alfred's Hamlet</i>	91
EAST LONDON/OOS-LONDEN.....	*East London Municipal Council— <i>Munisipale Raad van Oos-Londen</i>	4,529
	Macleantown Village Management Board— <i>Dorpsbestuursraad van Macleantown</i>	13
	Abbotsford Local Board— <i>Plaaslike Raad van Abbotsford</i>	41
	Woodbrook Local Board— <i>Plaaslike Raad van Woodbrook</i>	68
GORDONIA.....	Upington Municipal Council— <i>Munisipale Raad van Upington</i>	557
	Keimoes Village Management Board— <i>Dorpsbestuursraad van Keimoes</i>	190
HOPETOWN.....	Hopetown Municipal Council— <i>Munisipale Raad van Hopetown</i>	209
	Strydenburg Municipal Council— <i>Munisipale Raad van Strydenburg</i>	75
LADISMITH.....	Ladismith Municipal Council— <i>Munisipale Raad van Ladismith</i>	250
	Van Wyksdorp Village Management Board— <i>Dorpsbestuursraad van Van Wyksdorp</i>	74
OUDTSHOORN.....	Oudtshoorn Municipal Council— <i>Munisipale Raad van Oudtshoorn</i>	1,654
	De Rust Village Management Board— <i>Dorpsbestuursraad van De Rust</i>	194
PAARL.....	Paarl Municipal Council— <i>Munisipale Raad van Paarl</i>	2,388
	Fransch Hoek Municipal Council— <i>Munisipale Raad van Fransch Hoek</i>	158
PRINCE ALBERT.....	*Prince Albert Municipal Council— <i>Munisipale Raad van Prince Albert</i>	307
SOMERSET WEST/WES.....	Somerset West Municipal Council— <i>Munisipale Raad van Somerset-Wes</i>	687
	The Strand Municipal Council— <i>Munisipale Raad van Die Strand</i>	861
	Gordon's Bay Village Management Board— <i>Dorpsbestuursraad van Gordonsbaai</i>	101
WODEHOUSE.....	Rossouw Local Board— <i>Plaaslike Raad van Rossouw</i>	68

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

BOSHOF.....	Hertzogville Municipal Council— <i>Munisipale Raad van Hertzogville</i>	63
BRANDFORT.....	Verkeerdevele Municipal Council— <i>Munisipale Raad van Verkeerdevele</i>	35
ROUXVILLE.....	Rouxville Municipal Council— <i>Munisipale Raad van Rouxville</i>	187

NATAL.—NATAL.

EMTONJANENI.....	Melmoth Health Committee— <i>Gesondheidskomitee van Melmoth</i>	83
PORT SHEPSTONE.....	Umzumbi Health Committee— <i>Gesondheidskomitee van Umzumbi</i>	36

TRANSCAAL.—TRANSVAAL.

HEIDELBERG.....	Nigel Municipal Council— <i>Munisipale Raad van Nigel</i>	228
	Willemsdal Village Council— <i>Dorpsraad van Willemsdal</i>	94
POTGIETERSRUST.....	Potgietersrust Village Council— <i>Dorpsraad van Potgietersrust</i>	376
	Naboomspruit Health Committee— <i>Gesondheidskomitee van Naboomspruit</i>	85
SPRINGS.....	Delmas Health Committee— <i>Gesondheidskomitee van Delmas</i>	73
STANDERTON.....	*Standerton Municipal Council— <i>Munisipale Raad van Standerton</i>	662
VEREENIGING.....	*Vereeniging Municipal Council— <i>Munisipale Raad van Vereeniging</i>	1,011
	Meyerton Health Committee— <i>Gesondheidskomitee van Meyerton</i>	16
WATERBERG.....	Nylstroom Village Council— <i>Dorpsraad van Nylstroom</i>	194
	Warmbaths Village Council— <i>Dorpsraad van Warmbad</i>	126

NOTE.—In the Magisterial Districts of Babanango, Hlabisa, Impendhle, Ingwavuma, Mahlabatini, Mapumulo, Ndwedwe, Nkandhla, Nongoma, Polela, Ubombo, and Underberg there is no area under the control of an urban local authority.

LET WEL.—In die Magistraatsdistrikte Babanango, Hlabisa, Impendhle, Ingwavuma, Mahlabatini, Mapumulo, Ndwedwe, Nkandhla, Nongoma, Polela, Ubombo en Underberg is daar geen gebied onder die beheer van 'n Stedelike Plaaslike Gesag nie.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

The following Government Notices are published for general information.

E. N. THORNTON,
Secretary for Public Health.

Department of Public Health, Pretoria.

* No. 1581.] [17th November, 1933.

PUBLIC HEALTH ACT, No. 36 OF 1919.—DRAFT REGULATIONS.

The following draft regulations framed under section *one hundred and thirty-two* (1) (g) of the Public Health Act, No. 36 of 1919, intended to be in force throughout all urban and rural local authorities' areas in the Cape Province, other than the Municipality of Capetown, are published for general information in accordance with the requirements of section *one hundred and thirty-eight* (b) of that Act.

The Minister intends to promulgate the regulations, with such amendments or additions as may be decided on, at the expiration of three months from the date of this notice.

Criticisms of the draft are invited.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

E. N. THORNTON,
Sekretaris van Volksgeesondheid.
Departement van Volksgeesondheid, Pretoria.

* No. 1581.] [17 November 1933.

VOLKSGESONDHEIDSWET, No. 36 VAN 1919.—KONSEPREGULASIES.

Onderstaande konsepreglasies opgetrek ingevolge artikel *eenhonderd-twee-en-dertig* (1) (g) van Volksgeesondheidswet, No. 36 van 1919, bedoel om van krag te wees in alle stedelike en landelike plaaslike besture in die Kaaprovinsie, met uitsondering van die Munisipaliteit van Kaapstad, word vir algemene informasie gepubliseer ooreenkomstig die vereistes van artikel *eenhonderd-agt-en-dertig* (b) van daardie Wet.

Dit is die voorneme van die Minister om die regulasies, met sodanige wysigings of byvoegings as goedgevind mag word, uit te vaardig na verstryking van drie maande vanaf datum van hierdie kennisgewing.

Kritiek van die konsepreglasies word gevra.

DRAFT OFFENSIVE TRADE REGULATIONS FRAMED UNDER SECTION ONE HUNDRED AND THIRTY-TWO (g) OF THE PUBLIC HEALTH ACT, 1919.

[Intended to be in force throughout the areas of all urban and rural Local Authorities in the Cape Province, other than the Municipality of Capetown.]

1. (a) No person shall erect, extend, alter, or add to any building, plant, or works used, or for the purpose of using them in connection with, or shall commence to carry on, any of the businesses, trades, works, or establishments mentioned in this regulation without the written permission of the local authority being first obtained therefor; provided that this requirement shall not apply to buildings, plant, or works used for any such purpose and lawfully established or sanctioned by the local authority before the promulgation of these regulations and which are utilized or carried on as at the time of such promulgations without extension, addition, or alteration; chemical works, dye works, breweries and distilleries, sugar mills and sugar refineries, manure, superphosphate, or fertilizer works, works or premises used for storing, drying, preserving, or otherwise dealing with bones, horns, hoofs; fish-curing or fish-canning works, whaling stations, and premises or works used for storing or dealing with material derived from whales; slaughter-houses, or abattoirs, knackers' yards, glue or size factories, gut-scraping works, tripe boiling works, soap or candle works, fat-melting or tallow-melting works, and any similar works or establishments for dealing with meat, bones, blood, offal, or other animal organic matter; wool scouring or wool-washing works; paper mills, or paper works, wattle bark grinding or extract factories, destructors, depositing sites or other works for the disposal or treatment of house refuse, trade refuse, street refuse, sewerage or night-soil; and premises used for storing, sorting, or dealing with hides, skins, and wool; and premises used for storing or mixing of manure superphosphate or fertilizers; or any other works or establishments to which the Minister may by notice in the *Gazette* apply the provisions of these regulations.

(b) Every person desiring such permission shall apply in writing to the local authority and shall submit with such application—

- (i) a "locality" plan, drawn to scale of not less than six inches to the mile showing the position of the premises, and all roads, dwellings, factories, and works in the neighbourhood within a radius of one hundred yards of the proposed premises;
- (ii) a plan and sections to a scale of at least one-eighth of an inch to the foot of the buildings and premises proposed to be erected or used;
- (iii) particulars as to the nature of the trade or business to be conducted, of the raw materials to be dealt with, the processes to be carried on and the products thereof;
- (iv) particulars of the plant to be installed, including the number, capacity, and type or description of all boilers, digesters, driers, and other apparatus;
- (v) particulars, with any necessary explanatory drawings, of the means proposed to be adopted for the disposal of and to prevent nuisance arising from (a) vapour and effluvia; (b) fluids and liquid waste matters to be discharged from the premises; (c) solid waste matters;
- (vi) particulars regarding the housing of employees, and their sanitary arrangements and domestic water supply;
- (vii) any further particulars, plans, or drawings, which the local authority may require.

(c) On receipt of such application the local authority shall cause a notice to be inserted in one or more newspapers circulating in the district stating the nature of the application and specifying a date, being not less than fourteen days after the date of publication of such notice, within which objections to the granting of the application may be lodged with the local authority.

(d) The local authority after considering any objection lodged as aforesaid and if satisfied that the buildings, plant, and works and the arrangements in connection therewith are in accordance with these regulations and that no nuisance or danger to the public health is likely to arise, may give permission for the erection or use of the buildings, plant, or works for the purposes set forth in the application. Such permission shall be in writing and shall specify the position and extent of the premises; the nature of the business or trade to be carried on; particulars of the buildings and works; particulars of the plant; including the number, capacity, and type or description of the boilers, digesters, driers, and other apparatus or plant approved for use therein; the raw materials to be dealt with; the processes to be carried on and the products thereof; also the measures to be taken for disposing of and for preventing nuisance or danger to the public health from vapours, effluvia, and solid and liquid waste matters. Such permission may in the discretion of the local authority be granted for an indefinite or specified period and in the latter case may be renewed from time to time.

KONSEPREGULASIES OP HINDERLIKE BEDRYWE OPGESTEL INGEVOLGE ARTIKEL 132 (g) VAN VOLKSGESONDHEIDSWET, No. 36 VAN 1919.

[Bedoel om van krag te wees binne alle gebiede van Stedelike, en Landelike Plaaslike Besture in die Kaapprovinsie, met uitsondering van die Munisipaliteit van Kaapstad.]

1. (a) Niemand mag enige gebou, installasie of werke oprig, uitbrei, verander of daaraan toevoeg wat gebruik of bedoel is om gebruik te word in verband, of mag 'n aanvang neem, met enige van die bedrywe, ambagte, werke of inrigtings in hierdie regulasies genoem, sonder voorafgaande skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur: Met die verstande dat hierdie vereiste nie van toepassing is op geboue, installasies of werke wat vir enige sodanige doel gebruik word en wetlik gevestig of deur die plaaslike bestuur toegelaat is vóór die uitvaardiging van hierdie regulasies, en wat in gebruik of tydens sodanige uitvaardiging, sonder uitbreiding, byvoeging of verandering in werking is; chemiese en kleurstof-werke, brouerye en distilleerderye, suikermeule en raffinaderye, werke vir die bereiding van misstowwe, superfosfaat of kunsmisstowwe, werke of persele gebruik vir die berging, droogmaak preservering of ander behandeling van beendere, horings, hoeve; werke vir die droogmaak of inmaak van vis, walvis-stasies en persele gebruik vir die berging of behandeling van materiaal afkomstig van walvisse; slagplekke of slagpale, perdevelderye, gom- en lym-fabrieke, dermskraperye, afvalkokerye, seep- en kersmakerye, vet- of smeersmelterye, of enige dergelike werke of inrigtings vir die behandeling van vleis, beendere, bloed, afval of ander dierlike organiese stowwe; wolwasserye; papierfabrieke of werke, maalderye of ekstraksiewerke vir wattelbas, verbranders, vuilgoedterreine of ander werke vir die verwerking of behandeling van huisvuilgoed, bedryfsuiskot, straatvuil, rioolstowwe of nagvuil; en persele gebruik vir die berging, sortering, of behandeling van velle, huide en wol; en persele gebruik vir die berging of vermenging van superfosfaat-misstof of kunsmisstowwe; of enige ander werke of inrigtings ten opsigte waarvan die Minister by kennisgewing in die *Staatskoerant* hierdie regulasies van toepassing kan verklaar.

(b) Enigeen wat sodanige toestemming verlang, moet skriftelik by die plaaslike bestuur aansoek doen en moet tesame met sodanige aansoek inhandig—

- (i) 'n "terreinplan" volgens skaal van nie minder as ses duim per myl aantoonende die ligging van die perseel, en alle paaie, wonings, fabrieke, en werke in die omgewing binne 'n omtrek van honderd jaars van die voorgestelde perseel;
- (ii) 'n plan en deursnietekenings volgens 'n skaal van minstens een-agste duim per voet van die geboue en persele wat opgerig en gebruik sal word;
- (iii) besonderhede omtrent die aard van die handel of besigheid wat gedryf sal word, omtrent die grondstowwe wat verwerk sal word, die daarby betrokke prosesse en produkte daarvan;
- (iv) besonderhede omtrent die installasie wat opgerig sal word, tesame met die getal, kapasiteit en soort of klas van alle ketels, digereer-, droog- en ander apparate;
- (v) besonderhede, tesame met enige nodige verduidelikende tekeninge van die voorgename middels wat aangewend sal word ter verwydering of verhoeding van enige hindernis wat ontstaan uit (a) dampe en uitdamping; (b) vloeistowwe en vloeibare afval van die perseel afkomstig; (c) nie-vloeibare afvalstowwe;
- (vi) besonderhede omtrent die behuising van werklui en die sanitêre reëlins en watervoorsiening vir huis-houdelike gebruik;
- (vii) enige ander besonderhede, planne of tekeninge wat die plaaslike bestuur mag vereis.

(c) Op ontvangs van sodanige aansoek moet die plaaslike bestuur in een of meer plaaslike nuusblaaië in die distrik in omloop, 'n kennisgewing plaas vermeldende die aard van die aansoek en waarin 'n datum bepaal word, nie eerder as veertien dae na publikasie nie, vir die indiening by die plaaslike bestuur, van besware teen die toestaan van die aansoek.

(d) Nadat die plaaslike bestuur enige besware, soos voornoem, ontvang en oorweeg het, en indien hy oortuig is dat die geboue, installasies en werke en die desbetreffende skikkinge ooreenkomstig hierdie regulasies is, en dat daaruit geen hindernis of gevaar vir die openbare gesondheid waarskynlik sal ontstaan nie, kan hy toestaan dat die geboue en die installasies of werke opgerig word eereenkomstig die doel in die aansoek uiteengesit. Sodanige toestemming moet in geskryf wees en moet die ligging en die omvang van die perseel uiteengesit; die aard van die voorgename besigheid of bedryf; besonderhede van die geboue en werke; besonderhede van die installasie; met inbegrip van die getal, kapasiteit en soort of klas van ketels, digereer-, droog- en ander apparate of installasie vir gebruik daarin goedgekeur; die grondstowwe wat verwerk sal word; die prosesse wat uitgevoer sal word en die produkte daarvan; asook die maatreëls wat geneem sal word vir die verwydering en verhoeding van hindernis of gevaar vir die openbare gesondheid veroorsaak deur dampe, uitdampings en vloeibare en nie-vloeibare afvalstowwe. Sodanige toestemming kan volgens oordeel van die plaaslike bestuur vir 'n onbepaalde of gespesifiseerde tydperk toegestaan word, en in die laasgenoemde geval kan dit van tyd tot tyd verleng word.

(e) The granting of such permission shall in all cases be conditional on the proper construction, maintenance, and use of the buildings and works and the plant and apparatus therein, and on the effective prevention of any nuisance or danger to the public arising therefrom. At any time after the granting of such permission the local authority, if satisfied that these conditions are not being properly observed or complied with may, by notice in writing, call upon the owner, manager, or person in charge of the buildings, plant, or works to observe or comply with the aforesaid conditions or forthwith remedy any defect or carry out any repair or alteration specified in the notice, for the purpose of preventing nuisance or danger to the public health, and in the event of his failing to do so or in the event of a recurrence of the nuisance or of other default, the local authority may suspend or withdraw its permission for the carrying on of the trade, business or works.

(f) In the case of any business, trade, or works mentioned in this regulation and established before the promulgation of these regulations, the local authority if satisfied that any nuisance or any danger to the public health is being caused thereby may, by notice in writing, call upon the owner, manager, or person in charge of the buildings, plant, or works forthwith to remedy any defect or carry out any measure, repair, or alteration specified in the notice, for the purpose of preventing nuisance or danger to the public health and in the event of his failing to do so, or in the event of a recurrence of the nuisance or danger as aforesaid, the local authority may order the closing of the buildings, plant, or works with such precautions as regards the removal or disposal of raw material products, or waste matters as may be considered necessary, and may subsequently, on being satisfied that all causes of nuisance or danger to the public health in connection with the carrying on of the trade, business, or works have been removed or remedied and are not likely to recur, cancel or withdraw such order.

2. Any person who—

- erects or uses buildings, plant, or works for the purpose of any business or trade mentioned in the preceding regulations without first having obtained the permission of the local authority as therein required; or
- extends, alters, or adds to the existing buildings, plant, or works used in connection with any business or trade as aforesaid or treats any form of raw material not previously dealt with or carries out any new process without permission of the local authority; or
- uses any buildings, plant, or works for the purpose of any business or trade mentioned in the preceding regulation other than the business or trade in respect of which permission has been granted by the local authority, or deals with any raw material or carries out any process not covered by the permission granted by the local authority; or
- uses for the purpose of any business or trade mentioned in the preceding regulation any buildings, plant, or works in respect of which the permission of the local authority granted under the last preceding regulation has expired or has been suspended or withdrawn, or in respect of which a closing order under the last preceding regulation is in force;

shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding fifty pounds, or in the case of a continuing offence to a fine not exceeding forty shillings, for every day during which the offence continued, after the date fixed in any written notice in respect thereof from the local authority.

WITH RESPECT TO THE TRADE OF A BONE BOILER.

(The Conduct of the Trade.)

3. (a) Every bone boiler shall provide upon his premises a specially constructed store for the reception of bones or other material from which offensive effluvia may arise, which store shall be constructed in such manner as shall prevent such effluvia escaping into the external air.

(b) Every bone boiler shall cause every process of his trade in which any offensive effluvia, vapour, or gas is generated, to be carried on in such a manner that no offensive effluvia, vapour, or gas shall escape into the external air; and he shall cause all such offensive effluvia, vapour, or gas to be effectually destroyed.

(c) Every bone boiler shall provide, as far as is practicable, for the immediate treatment of bones or other material before such become offensive through decomposition.

(d) Every bone boiler shall cause the floors, walls, and ceilings of the premises in which his trade is carried on to be kept thoroughly clean, and further, such floors, walls, and ceilings shall be kept in good repair. He shall also cause every internal wall or part of a wall which is not perfectly smooth and hard on the surface, and every ceiling, to be washed with hot lime in each of the months of January, April, July, and October in each year.

(e) Every bone boiler shall cause every vehicle, vessel, utensil, or instrument provided or used in connection with his trade to be thoroughly clean.

(e) Die verlening van sodanige toestemming is in alle gevalle afhanklik van die behoorlike konstruksie, instandhouding en gebruik van die geboue en werke van die installasie en apparate daarin, en van die doeltreffende verhoeding van enige hindernis of gevaar vir die openbare gesondheid wat daaruit mag ontstaan. Nadat sodanige toestemming verleen is, kan die plaaslike bestuur indien hy oortuig is dat hierdie voorwaardes nie behoorlik nagekom of aan voldoen word nie, van die eienaar, bestuurder of persoon wat toesig oor die geboue, installasies of werke het, skriftelik eis om voornoemde bepalings uit te voer of daaraan te voldoen, of onmiddellik enige gebrek te herstel, of om enige reparasie of verandering in die kennisgewing gespesifiseer, uit te voer, ten einde hindernis of gevaar vir die openbare gesondheid te verhoed, en in geval hy versuim dit te doen, of by 'n herhaling van die hindernis of ander versuim, kan die plaaslike bestuur sy toestemming vir die bedryf, besigheid of werke opskort of intrek.

(f) Ingeval enige besigheid, bedryf of werke in hierdie regulasie genoem voor die uitvaardiging van hierdie regulasies tot stand gekom het, en die plaaslike bestuur oortuig is dat enige hindernis of gevaar vir die openbare gesondheid daardeur veroorsaak word, kan hy skriftelik van die eienaar, bestuurder of persoon wat toesig oor die geboue, installasie of werke het eis om onmiddellik enige gebrek te herstel, of enige reparasie of verandering in die kennisgewing gespesifiseer, uit te voer ten einde hindernis of gevaar vir die openbare gesondheid te verhoed, en as hy versuim om dit te doen, of by 'n herhaling van die hindernis of gevaar soos voornoem, kan die plaaslike bestuur die sluiting van die geboue, installasie of werke gelas, gepaard met sodanige voorsorgsmaatreëls wat betref verwydering of verwerking van grondstowwe, produkte, of afvalstowwe, soos hy nodig mag ag, en kan hy daarna, as hy oortuig is dat alle oorsake van hindernis of gevaar vir die openbare gesondheid in verband met die bedryf, besigheid of werke verwyder of verhelp is, en dat 'n herhaling daarvan nie moontlik is nie, sodanige order kanselleer of intrek.

2. Enigeen wat—

- geboue, installasies of werke oprig of gebruik vir enige besigheid of bedryf in voorgaande regulasies genoem sonder skriftelike toestemming vooraf van die plaaslike bestuur soos daarin vereis te verkry; of
- bestaande geboue, installasies of werke gebruik in verband met enige besigheid of bedryf voornoem, uitbrei, verander of daaraan toevoeg, of enige soort grondstof behandel wat nie reeds voorheen behandel is nie, of enige nuwe proses uitvoer, sonder toestemming van die plaaslike bestuur; of
- enige gebou, installasie of werke in verband met enige besigheid of bedryf in voorgaande regulasie genoem, gebruik vir 'n besigheid of bedryf anders as waarvoor toestemming verleen is deur die plaaslike bestuur, of enige grondstof verwerk of enige proses uitvoer wat nie deur die toestemming van die plaaslike bestuur gedek is nie; of
- enige gebou, installasie of werke gebruik vir die doel van enige besigheid of bedryf in voorgaande regulasie genoem en ten opsigte waarvan die toestemming wat deur die plaaslike bestuur ooreenkomstig die laas voorgaande regulasie verleen is, verstryk, opgehef of ingetrek is, of ten opsigte waarvan die sluiting ooreenkomstig die laas voorgaande regulasie gelas is;

is skuldig aan 'n misdryf en is by veroordeling strafbaar met 'n boete van hoogstens vyftig pond, of by voortdurende van die misdryf, met 'n boete van hoogstens veertig sjelings vir elke dag wat die misdryf voortgeduur het na die datum wat deur die plaaslike bestuur in 'n skriftelike kennisgewing ten opsigte daarvan bepaal is.

BETREFFENDE DIE BEDRYF VAN 'N BEENDERKOKER.

(Bedryfsprosedure.)

3. (a) Elke koker van beendere moet op sy perseel voorsiening maak vir 'n bēreplek wat spesiaal gebou is vir die berging van beendere of ander materiaal waaruit 'n hinderlike uitdamping mag ontstaan, en die bēreplek moet sodanig gebou wees dat dit sodanige uitdamping in die buitlug verhoed.

(b) Elke koker van beendere moet sorg dat elke proses van sy bedryf wat enige hinderlike uitdamping, damp of gas mag ontwikkel, sodanig uitgevoer word dat geen sodanige hinderlike uitdamping, damp of gas in die buitlug kan ontsnap nie; en hy moet sorg dat alle sodanige hinderlike uitdampings, dampe of gasse op afdoende wyse vernietig word.

(c) Elke koker van beendere moet, vir sover dit prakties uitvoerbaar is, voorsiening maak vir die onmiddellike behandeling van beendere of ander materiaal voordat dit, as gevolg van ontbinding, hinderlik word.

(d) Elke koker van beendere moet sorg dat die vloere, mure en plafonne van die inrigting waar die bedryf uitgevoer word deeglik skoongehou word, en verder dat sodanige vloere, mure en plafonne in goeie orde gehou word. Ook moet hy sorg dat alle binnemure of gedeeltes van mure wat nie 'n gladde en harde oppervlakte het nie, en alle plafonne, met warmkalk gewit word in die maande Januarie, April, Julie en Oktober van elke jaar.

(e) Elke koker van beendere moet sorg dat elke voertuig, bak, gereedskap, of werktuig verskaf of gebruik in verband met sy bedryf, deeglik skoon is.

(f) Every bone boiler who grinds bones shall provide for the grinding in a special apartment, to be provided with adequate and suitable means for dealing with the dust arising therefrom as may be requisite and necessary in order to comply with the provisions of clause (b) of this regulation.

(g) Every bone boiler shall arrange that all refuse matter is removed from the premises where his trade is carried on and disposed of at least once in every twenty-four hours, and shall cause such removal and disposal to be so effected as not to create a nuisance.

(Structure of the Premises.)

(h) Every bone boiler shall cause the wall of every building within which any part of his trade is carried on to be built with such material as the local authority may require, and shall cause every floor therein (except those of the packing room and offices) to be properly covered with asphalt, concrete, or other suitable impervious and jointless material, which in the case of the ground floor shall be laid on a suitable bottom of at least six inches in thickness, and shall have a proper slope towards a channel or gully leading to the drainage system. All the walls, but those in the rooms above excepted, shall be faced inside to a height of at least six feet from the floor with tiles, glazed bricks, or other equally hard, smooth, and impervious material.

(i) Every bone boiler shall, when required by the local authority, cause the yards, courts, or areas, or any part thereof within the premises, to be properly bottomed to a depth of at least six inches with concrete or other solid and substantial material, and thereafter paved with such jointless and impervious material as asphalt, or concrete, having proper gradients and channels for draining the aforesaid yards, courts, or areas, or other parts of the premises.

(j) Every bone boiler shall cause the premises to be provided with a chimney stack of such height and area in cross sections as the local authority may require.

(k) Every bone boiler shall cause every room, chamber, or other place which may be used on or in connection with the premises where his trade is carried on for the purpose of receiving, treating, or storing any material, manufactured products, residue, or other matter from which any offensive steam, effluvium, vapour, or gas may be evolved, to be furnished with suitable appliances, so constructed and used as to effectually prevent any such steam, effluvium, vapour, or gas from escaping into the external air, and shall cause such steam, effluvium, vapour, or gas to be destroyed.

(l) Every bone boiler shall provide his boilers, digesters, condensers, presses, or other apparatus in which any offensive steam, effluvium, vapour, or gas may be generated, with suitable appliances for conveying the said steam, effluvium, vapour, or gas to a furnace or a condensing tower, or to a condensing tower and then a furnace, or for so otherwise treating it as to effectually destroy it.

(m) Every bone boiler shall provide his premises with a plentiful supply of pure water at convenient places.

(n) Every bone boiler shall cause all needful repairs to the premises where his trade is carried on to be forthwith done and executed as and when the same shall become requisite, and shall cause such works and alterations to be made on the premises as may be requisite and necessary in order to comply with these regulations.

WITH RESPECT TO THE TRADE OF A FERTILIZER OR MANURE MANUFACTURER.

(The Conduct of the Trade.)

4. (a) Every fertilizer or manure manufacturer shall cause all material, manufactured product, residue, refuse, or other matter used on or in connection with the premises where his trade is carried on, from which any offensive effluvium, vapour, or gas may be evolved, to be received or stored in rooms, chambers, or places constructed in such a manner as to prevent any such effluvium, vapour, or gas escaping into the external air.

(b) Every fertilizer or manure manufacturer shall cause every process of his trade in which any offensive effluvium, vapour or gas is generated to be carried on in such manner that no offensive effluvium, vapour, or gas shall escape into the external air; and he shall cause all such offensive effluvium, vapour, or gas to be effectually destroyed.

(c) Every fertilizer or manure manufacturer shall cause the floors, walls, and ceilings of the premises where his trade is carried on to be kept thoroughly clean, and further, such floors, walls, and ceilings shall be kept in good repair. He shall also cause every internal wall or part of a wall which is not perfectly smooth and hard on the surface, and every ceiling to be washed with hot lime in each of the months of January, April, July and October in each year.

(d) Every fertilizer or manure manufacturer shall cause every vehicle, vessel, utensil or instrument provided or used in connection with his trade to be kept thoroughly clean.

(f) Elke koker van beendere wat beendere maal moet daarvoor 'n besonder vertrek gebruik wat voorsien is van voldoende en geskikte middels om die stof wat as gevolg daarvan ontstaan, soos vereis en nodig mag blyk, te behandel ten einde te voldoen aan die bepalings van klousule (b) van hierdie regulasie.

(g) Elke koker van beendere moet sorg dat alle afvalstowwe van die perseel waar die bedryf uitgevoer word minstens om die vier-en-twintig uur verwyder word, en moet ook sorg dat sodanige verwydering en verwerking geskied sonder hindernis te veroorsaak.

(Konstruksie van die Inrigting.)

(h) Elke koker van beendere moet sorg dat die mure van alle geboue waarin enige gedeelte van sy bedryf uitgevoer word van sodanige materiaal, as die plaaslike bestuur mag vereis, gebou is en moet sorg dat alle vloere daarin (behalwe dié van die pakkamer en kantore) behoorlik met asfalt, konkreet of ander ondeurdringbare en naadlose materiaal oordek is, wat in die geval van die gelykvloerse gedeelte op 'n geskikte onderlaag van minstens ses duim moet lê, met 'n behoorlike val in die rigting van 'n kanaaltjie of slootjie wat in verbinding met die rioolstelsel is. Alle mure, behalwe van die vertrekke hierbo uitgesonder, moet aan die binnekant ter hoogte van minstens ses voet met teëls, verglaasde baksteen, of ander ewe harde, gladde en ondeurdringbare materiaal beklee wees.

(i) Wanneer die plaaslike bestuur dit vereis moet elke koker van beendere sorg dat die agterplase, binneplase, of ruimtes of enige gedeelte daarvan binne die perseel 'n behoorlike vloer het met 'n onderlaag van minstens ses duim konkreet of ander soliede en stewige materiaal, en 'n bolaag van naadlose en ondeurdringbare materiaal, soos asfalt of konkreet met behoorlike hellings en kanaaltjies vir dreinerings van genoemde agterplase, binneplase, ruimtes of ander gedeeltes van die perseel.

(j) Elke koker van beendere moet sorg dat die inrigting voorsien is van 'n skoorsteen van sodanige hoogte en deursnee maat soos die plaaslike bestuur mag vereis.

(k) Elke koker van beendere moet sorg dat alle kamers, vertrekke of ander plekke op die perseel waar sy bedryf uitgevoer word, en waarop of waarin enige materiaal, vervaardigde produk, afval of ander stowwe ontvang, behandel of gebêre word, waaruit enige hinderlike stoom, uitdamping, damp of gas mag ontstaan, voorsien is van doeltreffende toestelle van sodanige aard en sodanig gebruik dat dit die ontsnapping van enige sodanige stoom, uitdamping, damp of gas in die buitlug op afdoende wyse te verhoed, en om sodanige stoom, uitdamping, damp of gas volkome te vernietig.

(l) Elke koker van beendere moet sorg dat sy ketels, digereertoestelle, kondensators, perse of ander apparate waarin enige hinderlike stoom, uitdamping, damp of gas mag ontwikkel, van geskikte toestelle voorsien is vir die verwydering van genoemde stoom, uitdamping, damp of gas na 'n fornuis of kondenseertoring, of na 'n kondenseertoring en dan na 'n fornuis, of om dit anders so te behandel dat dit op afdoende wyse vernietig word.

(m) Elke koker van beendere moet op geskikte plekke op sy perseel voorsiening maak vir volop en suiwer water.

(n) Elke koker van beendere moet sorg dat alle nodige herstellings op die perseel waar sy bedryf uitgevoer word onmiddellik gemaak en voltooi word namate en wanneer dit vereis word, en moet sorg dat sodanige werke en veranderinge op die perseel aangebring word as wat nodig mag blyk om aan hierdie regulasies te voldoen.

BETREFFENDE DIE BEDRYF VAN VERVAARDIGER VAN KUNSMIS OF MISSTOF.

(Bedryfsprosedure.)

4. (a) Elke vervaardiger van kunsmis of misstof moet sorg dat alle materiaal, vervaardigde produk, afval, vuilgoed of ander stowwe gebruik op of in verband met die perseel waar sy bedryf uitgevoer word, waaruit enige hinderlike uitdamping, damp of gas mag ontwikkel, in kamers, vertrekke of plekke kom of gebêre word wat sodanig gebou is dat dit die ontsnapping van enig sodanige uitdamping, damp of gas in die buitlug verhoed.

(b) Elke vervaardiger van kunsmis of misstof moet sorg dat alle prosesse van sy bedryf waarby enige hinderlike uitdamping, damp of gas ontwikkel word, sodanig uitgevoer word dat geen hinderlike uitdamping, damp of gas in die buitlug sal ontsnap nie; en hy moet sorg dat alle sodanige hinderlike uitdamping, damp of gas op afdoende wyse vernietig word.

(c) Elke vervaardiger van kunsmis of misstof moet sorg dat die vloere, mure en plafonne van die inrigting waarin sy bedryf uitgevoer word, deeglik skoon gehou, en verder, dat sodanige vloere, mure en plafonne in goeie orde gehou word. Ook moet hy sorg dat alle binnemure of gedeelte van 'n muur wat nie 'n heeltemal gladde en harde oppervlakte het nie, en alle plafonne, in die maande Januarie, April, Julie en Oktober van elke jaar met warmkalk gewit word.

(d) Elke vervaardiger van kunsmis of misstof moet sorg dat alle voertuie, bakke, gereedskappe of werktuie voorsien of gebruik in verband met sy bedryf, deeglik skoon gehou word.

(e) Every fertilizer or manure manufacturer who grinds or mixes fertilizers or manure by machinery shall, in the department where this work is carried on, provide for mechanical or other means of ventilation, so as to render harmless, as far as practicable, any vapour, dust, or other impurities generated in the course of the work carried on therein.

(f) Every fertilizer or manure manufacturer shall arrange that all refuse matter from the premises where his trade is carried on shall be disposed of in such manner as the local authority may require and so as not to cause a nuisance.

(Structure of the Premises.)

(g) Every fertilizer or manure manufacturer shall cause the walls of every building within which any part of his trade is carried on to be built of such material as the local authority may require, and shall cause every floor therein (except those of the packing rooms and offices) to be properly covered with asphalt, concrete, or other suitable impervious and jointless material, which in the case of the ground floor shall be laid on a suitable bottom of at least six inches in thickness, and shall have a proper slope towards a channel or gully leading to the drainage system. All the walls, but those in the rooms above excepted, shall be faced inside to a height of at least six feet from the floors with tiles, glazed bricks, or other equally hard, smooth, and impervious material.

(h) Every fertilizer or manure manufacturer shall, when required by the local authority cause the yards, courts, or areas or any part thereof within the premises where his trade is carried on, to be properly bottomed to a depth of at least six inches with concrete or other solid and substantial material, and thereafter paved with such jointless and impervious material as asphalt or concrete, having proper gradients and channels for draining the aforesaid yards, courts, or areas, or other parts of the premises.

(i) Every fertilizer or manure manufacturer shall cause the premises where his trade is carried on to be provided with a chimney stack of such height and area in cross section as the local authority may require.

(j) Every fertilizer or manure manufacturer shall cause every room, chamber, or other place which may be used on or in connection with the premises where his trade is carried on for the purpose of receiving, treating, or storing any material, manufactured product, residue, or other matter from which any offensive steam, effluvium, vapour, or gas may be evolved, to be furnished with suitable appliances, so constructed and used as to effectually prevent any such steam, effluvium, vapour, or gas from escaping into the external air, and shall cause all such steam, effluvium, vapour, or gas to be destroyed.

(k) Every fertilizer or manure manufacturer shall provide his boilers, digesters, condensers, or other apparatus in which any offensive steam, effluvium, vapour, or gas may be generated, with suitable appliances for conveying the said steam, effluvium, vapour, or gas to a furnace or a condensing tower, or to a condensing tower and then a furnace, or for so otherwise treating it as to effectually destroy it.

(l) Every fertilizer or manure manufacturer shall provide his premises with a plentiful supply of pure water at convenient places.

(m) Every fertilizer or manure manufacturer shall cause all needful repairs to the premises where his trade is carried on to be forthwith done and executed as and when the same shall become requisite, and shall cause such works and alterations to be made on the premises as may be requisite and necessary in order to comply with these regulations.

WITH RESPECT TO THE TRADE OF A SOAP BOILER.

(The Conduct of the Trade.)

5. (a) Every soap boiler shall cause all material used, and all refuse, residue, or other matter from which any offensive effluvium, vapour, or gas is evolved, or is liable to be evolved, to be placed in properly closed receptacles, or to be otherwise dealt with in such manner as to prevent any such effluvium, vapour, or gas escaping into the external air.

(b) Every soap boiler shall cause every process of his trade in which any offensive effluvium, vapour, or gas is generated to be carried on in such manner that no offensive effluvium, vapour, or gas shall escape into the external air; and he shall cause all such offensive effluvium, vapour, or gas to be effectually destroyed.

(c) Every soap boiler shall cause the floors, walls and ceilings of premises in which his trade is carried on to be kept thoroughly clean and in good repair, and shall not store empty barrels unless they have been thoroughly cleansed with steam or otherwise.

The Structure of the Premises.

(d) Every soap boiler shall cause every room, chamber or other place which may be used on or in connection with the premises where his trade is carried on for the purpose of receiving, treating, or storing any materials, manufactured products, residue, or other matter from which any offensive effluvium, vapour, or gas may be evolved, to be furnished with suitable appliances so constructed and used as effectually

(e) Elke vervaardiger van kunsmis of misstof wat deur middel van masjienerie kunsmis of misstof maal of meng, moet sorg dat daar in die afdeling waar dit geskied, meganiese of ander ventilasie is om, vir sover dit prakties is, enige damp, stof of ander onsuiverhede wat gedurende die verrigting van die werksaamhede ontwikkel word, skadeloos te maak.

(f) Elke vervaardiger van kunsmis of misstof moet sorg dat alle vuilgoedstowwe van die perseel waar sy bedryf uitgevoer word, op sodanige manier verwyder word soos deur die plaaslike bestuur vereis mag word en sodanig dat dit geen hindernis veroorsaak.

(Konstruksie van die Inrigting.)

(g) Elke vervaardiger van kunsmis of misstof moet sorg dat die mure van alle geboue waarbinne enige gedeelte van sy bedryf uitgevoer word, van sodanige materiaal gebou is soos deur die plaaslike bestuur vereis, en moet sorg dat alle vloere daarin (behalwe die van pakkamers en kantore) behoorlik met asfalt, konkreet of ander geskikte ondeurdringbare en naadlose materiaal gedek is, en in die geval van die gelykvloerse gedeeltes 'n onderlaag van minstens ses duim het, met 'n behoorlike val in die rigting van 'n kanaaltjie of slootjie wat in verbinding met die rioolstelsel is. Alle mure, behalwe van die vertrekke hierbo uitgesonder, moet aan die binnekant ter hoogte van minstens ses voet met teëls, verglaasde baksteen, of ander ewe harde, gladde en ondeurdringbare materiaal beklee wees.

(h) Elke vervaardiger van kunsmis of misstof moet, wanneer deur die plaaslike bestuur vereis, sorg dat die agterplase, binneplase of ruimtes, of enige gedeelte daarvan binne die inrigting waar sy bedryf uitgevoer word, 'n behoorlike onderlaag het van minstens ses duim konkreet of ander soliede en stewige materiaal, en 'n bollaag van naadlose en ondeurdringbare materiaal soos asfalt of konkreet, met behoorlike hellings en kanaaltjies vir dreinerings van genoemde agterplase, binneplase of ruimtes of ander gedeeltes van die inrigting.

(i) Elke vervaardiger van kunsmis of misstof moet sorg dat die inrigting waar sy bedryf uitgevoer word, voorsien is van 'n skoorsteen van sodanige hoogte en deursnee soos die plaaslike bestuur mag vereis.

(j) Elke vervaardiger van kunsmis of misstof moet sorg dat alle kamers, vertrekke of ander plekke op die perseel waar sy bedryf uitgevoer word, en waarop of waarin enige materiaal, vervaardigde produk, afval of ander stowwe ontvang, behandel of gebêre word, waaruit enige hinderlike stoom, uitdamping, damp of gas mag ontstaan voorsien is van doeltreffende toestelle van sodanige aard en sodanig gebruik dat dit die ontsnapping van enige sodanige stoom, uitdamping, damp of gas in die buitlug op afdoende wyse te verhoed, en om sodanige stoom, uitdamping, damp of gas te vernietig.

(k) Elke vervaardiger van kunsmis of misstof moet sorg dat sy ketels, digereertoestelle, kondensators of ander appaarte waarin enige hinderlike stoom, uitdamping, damp of gas mag ontwikkel, van geskikte toestelle voorsien is vir die verwydering van genoemde stoom, uitdamping, damp of gas, na 'n fornuis of kondenseertoring, of na 'n kondenseertoring en dan na 'n fornuis, of om dit andersins so te behandel dat dit op afdoende wyse vernietig word.

(l) Elke vervaardiger van kunsmis of misstof moet op geskikte plekke, op sy perseel voorsiening maak vir volop en suiwer water.

(m) Elke vervaardiger van kunsmis of misstof moet sorg dat alle nodige herstellings op die perseel waar sy bedryf uitgevoer word onmiddellik gemaak en voltooi word namate en wanneer dit vereis word, en moet sorg dat sodanige werke en veranderings op die perseel aangebring word as wat nodig mag blyk om aan hierdie regulasies te voldoen.

BETREFFENDE DIE BEDRYF VAN SEEPKOKER.

(Bedryfsprosedure.)

5. (a) Elke seepkoker moet sorg dat alle materiaal gebruik, en alle vuilgoed, afval of ander stowwe waaruit 'n hinderlike uitdamping, damp of gas ontstaan of mag ontstaan, in behoorlik geslote houers geplaas word, of op sodanige ander manier behandel word ten einde te verhoed dat sodanige uitdamping, damp of gas in die buitlug ontsnap.

(b) Elke seepkoker moet sorg dat alle prosesse van sy bedryf waarby enige hinderlike uitdamping, damp of gas ontwikkel word, sodanig uitgevoer word dat geen hinderlike uitdamping, damp of gas in die buitlug ontsnap nie; en hy moet sorg dat alle sodanige hinderlike uitdampings, dampe of gasse op afdoende wyse vernietig word.

(c) Elke seepkoker moet sorg dat die vloere, mure en plafonne van die inrigting waarin sy bedryf uitgevoer word deeglik skoon en in goeie orde gehou word, en hy mag geen leë vate in bewaring hou tensy hul met stoom of andersins deeglik gesuiwer is.

(Konstruksie van die Inrigting.)

(d) Elke seepkoker moet sorg dat alle kamers, vertrekke of ander plekke in verband met die inrigting waarin sy bedryf uitgevoer word, en waarop of waarin enige materiaal, vervaardigde produk, afval of ander stowwe behandel of gebêre word, waaruit enige hinderlike stoom, uitdamping, damp of gas mag ontstaan, voorsien is van doeltreffende toestelle van sodanige aard en sodanig gebruik dat dit die

to prevent any such effluvium, vapour, or gas from escaping into the external air, and shall cause all such effluvium, vapour, or gas to be destroyed.

(e) Every soap boiler shall provide his boilers, digesters, condensers, or other apparatus in which any offensive effluvium, vapour, or gas may be generated, with suitable appliances for conveying the said effluvium, vapour, or gas to a furnace or a condensing tower, or to a condensing tower and then a furnace, or for so otherwise treating it as to effectually destroy it.

(f) Every soap boiler shall cause all needful repairs to the premises where his trade is carried on to be forthwith done and executed as and when the same shall become requisite, and shall cause such works and alterations to be made on the premises as may be requisite and necessary in order to comply with these regulations.

WITH RESPECT TO THE TRADE OF A FAT MELTER, TALLOW MAKER, OR FAT EXTRACTOR.

(The Conduct of the Trade.)

6. (a) Every tallow melter, fat melter, or fat extractor shall cause all material used, or offensive material or refuse from the boiling pans, and all refuse, residue, or other matter from which any offensive effluvium, vapour, or gas is evolved or is liable to be evolved, to be placed in properly closed receptacles, or to be otherwise dealt with in such manner as to prevent any such effluvium, vapour, or gas escaping into the external atmosphere.

(b) Every fat melter, tallow melter, or fat extractor shall cause every process of his trade in which any offensive effluvium, vapour, or gas is generated to be carried on in such manner that no offensive effluvium, vapour, or gas shall escape into the external air; and he shall cause all such offensive effluvium, vapour, or gas to be effectually destroyed.

(c) Every fat melter, tallow melter, or fat extractor shall cause the floors, walls, and ceilings of premises in which his trade is carried on, to be kept thoroughly clean, and, further, such floors, walls, and ceilings shall be kept in good repair. He shall also cause every internal wall or part of a wall which is not perfectly smooth and hard on the surface, and every ceiling, to be washed with hot lime in each of the months of January, April, July, and October in each year.

(d) Every fat melter, tallow melter, or fat extractor shall cause every vehicle, vessel, utensil, or instrument provided or used in connection with his trade to be kept thoroughly clean, and shall not store empty barrels or other receptacles unless they have been thoroughly cleansed with steam or otherwise.

(e) Every fat melter, tallow melter, or fat extractor shall arrange that all refuse matter is removed from the premises where his trade is carried on and disposed of at least once in every twenty-four hours, and shall cause such removal and disposal to be so effected as not to create a nuisance.

(Structure of the Premises.)

(f) Every fat melter, tallow melter, or fat extractor shall cause the walls of every building within which any part of his trade is carried on to be built with such material as the local authority may require, and shall cause every floor therein (except the packing rooms and offices) to be properly covered with asphalt, concrete, or other suitable impervious and jointless material, which in the case of the ground floor shall be laid on a suitable bottom of at least six inches in thickness, and shall have a proper slope towards a channel or gully leading to the drainage system. All the walls, but those in the rooms above excepted, shall be faced inside to a height of at least six feet from the floors with tiles, glazed bricks, or other equally hard, smooth, and impervious material.

(g) Every fat melter, tallow melter, or fat extractor shall, when required by the local authority, cause the yards, courts or areas, or any part thereof within the premises where his trade is carried on, to be properly bottomed to a depth of at least six inches with concrete or other solid and substantial material, and thereafter paved with such jointless and impervious material as asphalt or concrete, having proper gradients and channels for draining the aforesaid yards, courts, or areas or other part of the premises.

(h) Every fat melter, tallow melter, or fat extractor shall cause the premises where his trade is carried on to be provided with a chimney stack of such height and area in cross section as the local authority may require.

(i) Every fat melter, tallow melter, or fat extractor shall cause every room, chamber, or other place which may be used on or in connection with the premises where his trade is carried on for the purpose of receiving, treating, or storing any material, manufactured products, residue, or other matter from which any offensive steam, effluvium, vapour, or gas may be evolved to be furnished with suitable appliances, so constructed and used as to effectually prevent any such steam effluvium, vapour, or gas from escaping into the external air, and shall cause all such steam, effluvium, vapour, or gas to be destroyed.

ontsnapping van enige sodanige uitdamping, damp of gas in die buitlug op afdoende wyse verhoed, en alle sodanige uitdamping, damp of gas vernietig.

(e) Elke seepkoker moet sorg dat sy ketels, digereerstelle, kondensators of ander apparate waarin enige hinderlike uitdamping, damp of gas mag ontwikkel, van geskikte toestelle voorsien is vir die verwydering van genoemde uitdampings, dampe of gasse na 'n fornuis of 'n kondenseertoring, of na 'n kondenseertoring en dan na 'n fornuis, of om dit andersins so te behandel dat dit op afdoende wyse vernietig word.

(f) Elke seepkoker moet sorg dat alle nodige herstellings op sy perseel waar sy bedryf uitgevoer word onmiddellik gemaak en voltooi word namate en wanneer dit vereis word, en moet sorg dat sodanige werke en veranderings op die perseel aangebring word as wat nodig mag blyk om aan hierdie regulasies te voldoen.

BETREFFENDE DIE BEDRYF VAN VETSMELTERY, SMEERSMELTERY OF VETEKSTRAKSIE.

(Bedryfsprosedure.)

6. (a) Elke vetmelter, smeersmelter of ekstraheerder van vet moet sorg dat alle gebruikte materiaal of hinderlike materiaal of afval van smeltpanne, en alle afval, oorblyfsels, of ander stowwe waaruit enige hinderlike uitdamping, damp of gas ontstaan of mag ontstaan, in behoorlik geslote houters geplaas word, of om hul anders sodanig te behandel dat die ontsnapping van enig sodanige uitdamping, damp of gas in die buitlug verhoed word.

(b) Elke vetmelter, smeersmelter of ekstraheerder van vet moet sorg dat elke proses in sy bedryf waarby enige hinderlike uitdamping, damp of gas ontwikkel word, sodanig uitgevoer word dat geen hinderlike uitdamping, damp of gas in die buitlug kan ontsnap nie; en hy moet sorg dat alle sodanige hinderlike uitdamping, damp of gas op afdoende wyse vernietig word.

(c) Elke vetmelter, smeersmelter of ekstraheerder van vet moet sorg dat die vloere, mure en plafonne van die inrigting waarin sy bedryf uitgevoer word, deeglik skoon gehou word, en verder dat sodanige vloere, mure of plafonne in goeie orde gehou word. Ook moet hy sorg dat alle binnemure of gedeelte van 'n muur wat nie 'n absoluut gladde en harde oppervlakte het nie, en alle plafonne met warmkaik in Januarie, April, Julie en Oktober van elke jaar, gewit word.

(d) Elke vetmelter, smeersmelter of ekstraheerder van vet moet sorg dat alle voertuie, bakke, gereedskappe of werktuie verskaf of gebruik in verband met sy bedryf, deeglik skoon gehou word, en hy mag geen leë vate of ander houters in bewaring hou tensy hul met stoom of andersins deeglik gesuiwer is.

(e) Elke vetmelter, smeersmelter of ekstraheerder van vet moet sorg dat alle afvalmateriaal op die perseel waar sy bedryf uitgevoer word, minstens om die vier-en-twintig uur verwyder word en hy moet sorg dat sodanige verwydering of verwerking geskied sonder hindernis te veroorsaak.

(Konstruksie van Inrigting.)

(f) Elke vetmelter, smeersmelter of ekstraheerder van vet moet sorg dat die mure van alle geboue waarin enige gedeelte van sy bedryf uitgevoer word gebou is van sodanige materiaal as deur die plaaslike bestuur vereis, en moet sorg dat alle vloere daarin (behalwe die van pakkamers en kantore) behoorlik met asfalt, konkreet of ander ondeurdringbare en naadlose materiaal oordek is, wat, in die geval van die gelykvloerse gedeelte, op 'n geskikte onderlaag van minstens ses duim moet lê, met 'n behoorlike val in die rigting van 'n kanaaltjie of slootjie wat in verbinding met die rioolstelsel is. Alle mure, behalwe van die vertrekke hierbo uitgesonder, moet aan die binnekant, ter hoogte van minstens ses voet, met teëls, geglaasde baksteen of ander ewe harde en ondeurdringbare materiaal beklee wees.

(g) Elke vetmelter, smeersmelter of ekstraheerder van vet moet, wanneer die plaaslike bestuur dit vereis, sorg dat die agterplase, binneplase en ruimtes, of enige gedeelte daarvan, op die perseel waar sy bedryf uitgevoer word, 'n behoorlike vloer het met 'n onderlaag van minstens ses duim konkreet of ander soliede en stewige materiaal, en 'n bolaag van naadlose en ondeurdringbare materiaal soos asfalt of konkreet, met behoorlike hellings en kanaaltjies vir dreinerings van genoemde agterplase, binneplase, ruimtes of ander gedeeltes van die inrigting.

(h) Elke vetmelter, smeersmelter, of ekstraheerder van vet moet sorg dat die inrigting waarin sy bedryf uitgevoer word, voorsien is van 'n skoorsteen van sodanige hoogte en deursnee-maat as die plaaslike bestuur mag vereis.

(i) Elke vetmelter, smeersmelter of ekstraheerder van vet moet sorg dat alle kamers, vertrekke of ander plekke op die perseel waar sy bedryf uitgevoer word, en waarin of waarop enige materiaal, vervaardigde produk, afval of ander stowwe behandel, of gebêre word, waaruit enige hinderlike stoom, uitdamping, damp of gas mag ontstaan, voorsien is van doeltreffende toestelle van sodanige aard en sodanig gebruik dat dit die ontsnapping van enige sodanige stoom, uitdamping, damp of gas in die buitlug op afdoende wyse verhoed, en alle sodanige stoom, uitdamping, damp of gas vernietig.

(j) Every fat melter, tallow melter, or fat extractor shall provide his boilers, digester, condensers, or other apparatus in which offensive steam, effluvium, vapour, or gas may be generated with suitable appliances for conveying the said steam, effluvium, vapour, or gas to a furnace or a condensing tower or to a condensing tower and then to a furnace, or for so otherwise treating it as to effectually destroy it.

(k) Every fat melter, tallow melter, or fat extractor shall provide his premises with a plentiful supply of pure water at convenient places.

(l) Every fat melter, tallow melter, or fat extractor shall cause all needful repairs to the premises where his trade is carried on to be forthwith done and executed as and when the same shall become requisite, and shall cause such works and alterations to be made on the premises as may be requisite and necessary in order to comply with these regulations.

7. The foregoing regulations, Nos. 3 to 6 (both inclusive), are applicable to all trades referred to therein, including those already in existence.

RELATING TO THE DRAINAGE OF MANUFACTORIES, MILLS, OR OTHER WORK PLACES.

8. Any person who shall conduct or carry on any trade, business, industry, manufacture, or occupation in the course of which trade, business, industry, manufacture, process, or occupation any offensive waste liquid or water is produced or discharged, or which is likely to become offensive or to cause a nuisance, shall comply with the following provisions; that is to say—

(a) If the main sewerage scheme or system of a local authority is available or accessible for connection by drainage with the premises where such trade, business, industry, manufacture, process, or occupation is conducted or carried on, such person shall carry out such drainage works, at such premises as may be prescribed by the regulations in force in such local authority, or by any other law or Act applying thereto.

(b) If the main sewerage scheme or system of any local authority is not available or accessible for connection by drainage with the premises where such trade, business, industry, manufacture, process, or occupation is conducted or carried on, such person shall carry out such works and make such arrangements as will effectually prevent such waste liquid or water being or causing a nuisance on his own premises, or being or causing or becoming a nuisance after leaving or being discharged or conveyed away from such premises.

9. Any person guilty of an offence under these regulations for which a penalty is not otherwise provided shall be liable on conviction to a fine not exceeding fifty pounds, or in the case of a continuance of the offence to a fine not exceeding forty shillings for every day during which the offence is continued after the day fixed in any warrant issued in respect thereof from the local authority.

UNION DEPARTMENT OF EDUCATION.

The following Government Notices are published for general information.

S. F. N. GIE,
Secretary for Education.

Union Department of Education, Pretoria.

* No. 1570.] [17th November, 1933.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Education has been pleased, under the power vested in him by section fifteen of Act No. 29 of 1928, to approve of the following amendment to the regulations framed under the said Act as published in Government Notice No. 344 of the 22nd February, 1929, with effect from 1st December, 1933:—

Part IV is hereby amended by the addition of the following new regulation No. 26a immediately after regulation No. 26:

Notwithstanding anything contained in regulations Nos. 25 and 26 in this part, the Department may in its discretion, when the circumstances of a case demand it, authorize a cash payment or the issue of rations, in lieu of a remission of the charge for board, on the following basis:—

Cottage Master or Mistress: A cash payment not exceeding £3 per month or the issue of rations for one unit according to the approved diet scale for staff members.

Assistant Cottage Master or Mistress: A cash payment not exceeding £1. 10s. per month or the issue of one-half the rations for one unit according to the approved diet scale for staff members.

(j) Elke vetsmelter, smeersmelter of ekstraheerder van vet moet sorg dat sy ketels, digereertoestelle, kondensators of ander apparate waarin enige hinderlike stoom, uitdamping, damp of gas mag ontwikkel, van geskikte toestelle voorsien is vir die verwydering van genoemde hinderlike stoom, uitdamping, damp of gas, na 'n fornuis of kondenseertoring of na 'n kondenseertoring en dan na 'n fornuis, of om dit andersins so te behandel dat dit op afdoende wyse vernietig word.

(k) Elke vetsmelter, smeersmelter of ekstraheerder van vet moet op geskikte plekke, op sy perseel, voorsiening maak vir volop en suiwer water.

(l) Elke vetsmelter, smeersmelter of ekstraheerder van vet moet sorg dat alle nodige herstellings op die perseel waar sy bedryf uitgevoer word, onmiddellik gemaak en voltooi word namate en wanneer dit vereis word, en moet sorg dat sodanige werke en veranderinge op die perseel aangebring word, as wat nodig mag blyk om aan hierdie regulasies te voldoen.

7. Die voorgaande regulasies, Nos. 3 tot 6 (albei inbegrepe) is van toepassing op alle bedrywe daarin genoem, met inbegrip van dié wat reeds bestaan.

BETREFFENDE DIE DREINERING VAN FABRIEKE, MEULE OF ANDER WERKPLEKKE.

8. Elkeen wat enige handel of besigheid dryf, enige nywerheid of vervaardiging bestuur, of enige beroep uitoefen, in die loop waarvan enige hinderlike afvalvloei of -water ontstaan of geloos word, of wat waarskynlik 'n hindernis kan word of veroorsaak, is onderhewig aan onderstaande bepalings, naamlik:—

(a) As die hoofrioolstelsel van die plaaslike bestuur beskikbaar of bereikbaar is vir dreineringsaansluiting met die perseel waar sodanige handel of besigheid gedryf, sodanige nywerheid of vervaardiging bestuur of sodanige beroep uitoefen word, moet sodanige persoon sodanige dreineringswerke in verband met sodanige perseel verrig soos voorgeskryf deur die regulasies van krag onder sodanige plaaslike bestuur, of kragtens enige ander Wet wat daarop van toepassing is.

(b) As die hoofrioolstelsel van enige plaaslike bestuur nie beskikbaar of bereikbaar is nie vir dreineringsaansluiting met die perseel waar sodanige handel of besigheid gedryf, sodanige nywerheid of vervaardiging bestuur, of sodanige beroep uitoefen word, moet sodanige persoon sodanige werksaamheid verrig en sodanige reëlins tref ten einde op afdoende wyse te verhoed dat sodanige afvalvloei of -water, op sy eie perseel 'n hindernis word of veroorsaak, of 'n hindernis word of veroorsaak nadat dit sodanige perseel verlaat of daaruit geloos of afgevoer word.

9. Elkeen wat skuldig is aan 'n oortreding van hierdie regulasies waarvoor daar andersins geen straf bepaal is nie, is by veroordeling, strafbaar met 'n boete van hoogstens vyftig pond, of in geval van 'n voortduur van die misdryf, met 'n boete van hoogstens veertig sjielings vir elke dag waarop die misdryf voortduur, na die datum deur die plaaslike bestuur in enige lasbrief ten opsigte daarvan bepaal is.

UNIE-DEPARTEMENT VAN ONDERWYS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

S. F. N. GIE,
Sekretaris van Onderwys.

Unie-departement van Onderwys, Pretoria.

* No. 1570.] [17 November 1933.

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Edele die Minister van Onderwys behaag het om, kragtens artikel vyftien van Wet No. 29 van 1928, met ingang van 1 Desember 1933, die volgende wysiging in die regulasies opgestel ingevolge genoemde Wet, en gepubliseer as Goewermentskennisgewing No. 344 van 22 Februarie 1929, goed te keur:—

Deel IV word hierby gewysig deur toevoeging van die volgende nuwe regulasie No. 26a onmiddellik na regulasie No. 26:—

Nieteenstaande die bepalings van regulasies Nos. 25 en 26 in hierdie deel, mag die Departement na goedvinde, wanneer die omstandighede van 'n geval dit vereis, 'n kontant betaling of die uitreiking van rantsone magtig in plaas van kwytskelding van die bedrag vir kos betaalbaar, op die volgende basis:—

Huisvader of Huismoeder: 'n Kontantbetaling van hoogstens £3 per maand of die uitreiking van rantsone vir 'n eenheid volgens die goedgekeurde diëtskaal vir staffede.

Assistent-huisvader of Huismoeder: 'n Kontantbetaling van hoogstens £1. 10s. per maand of die uitreiking van die helfte van die rantsone vir 'n eenheid volgens die goedgekeurde diëtskaal vir staffede.

DEPARTMENT OF IRRIGATION.

The following Government Notices are published for general information.

A. D. LEWIS,
Director of Irrigation.

Department of Irrigation, Pretoria.

* No. 1575.] [17th November, 1933.

APPOINTMENT OF ACTING ITINERANT WATER
COURT JUDGE.

It is hereby notified that His Excellency the Officer Administering the Government has been pleased, in terms of sub-section (3) of section twenty-seven of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, as amended, to appoint Mr. Hans Heinrich Wicht de Villiers, being an Advocate of not less than ten years' standing, as Acting Itinerant Water Court Judge for the purpose of hearing the Water Court applications of—

- (a) Lydenburg Municipality; (b) M. L. de Souza, Viljoenshoop No. 250, District Lydenburg, both in Water Court District No. 22, and also that of the Consolidated Rand Brick, Pottery and Lime Company, Limited, in Water Court District No. 21, District of Pretoria.

DEPARTMENT OF FORESTRY.

The following Government Notices are published for general information.

F. E. GELDENHUYS,
Director of Forestry.

Department of Forestry, Pretoria.

No. 1325.] [22nd September, 1933.

PROPOSED DEMARCATION OF SUB-RESERVE LOT 130
OF RESERVE IV, WIT ELS BOS FOREST RESERVE,
DIVISION OF HUMANSDORP.

In terms of section five of the Forest Act, No. 16 of 1913, it is hereby notified for general information that it is the intention of the Minister of Agriculture to declare the area described in the Schedule hereto and situate in the District of Humansdorp, Cape Province, and of which diagrams and descriptions are filed in the offices of the Surveyor-General, Capetown, and Conservator of Forests, Storms River, and temporarily in the office of the Magistrate, Humansdorp, to be demarcated forest.

25 S-20 O-17 N.

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent.	
		Morgen.	Sq. Roods.
IV	Wit Els Bos Forest Reserve— Sub-reserve Lot No. 130....	206	390

No. 1329.] [22nd September, 1933.

PROPOSED DEMARCATION OF LOT 93 OF RESERVE
IV, WIT ELS BOS FOREST RESERVE, DIVISION OF
HUMANSDORP.

In terms of section five of the Forest Act, No. 16 of 1913, it is hereby notified for general information that it is the intention of the Minister of Agriculture to declare the area described in the Schedule hereto and situate in the District of Humansdorp, Cape Province, and of which diagrams and descriptions are filed in the offices of the Surveyor-General, Capetown, and the Conservator of the Forests, Storms River, and temporarily in the office of the Magistrate, Humansdorp, to be demarcated forest.

22 S-20 O-17 N.

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent.	
		Morgen.	Sq. rds.
IV	Wit Els Bos Forest Reserve :— Lot No. 93.....	94	499

DEPARTEMENT VAN BESPROEING.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

A. D. LEWIS,
Direkteur van Besproeiing.

Departement van Besproeiing, Pretoria.

* No. 1575.] [17 November 1933.

AANSTELLING VAN WAARNEMENDE RONDGAANDE
WATERHOFREGTER.

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoeffening van die Uitvoerende Gesag behaag het om, in terme van subartikel (3) van artikel sewe-en-twintig van die Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, soos gewysig, meneer Hans Heinrich Wicht de Villiers, 'n Advokaat met 'n tydsvrang van minstens tien jaar, as waarnemende Rondgaande Waterhofregter aan te stel vir die doel om die Waterhofappikasies van—

- (a) Die Lydenburg-Munisipaliteit; (b) M. L. de Souza, Viljoenshoop No. 250, distrik Lydenburg, beide in Waterhofdistrik No. 22, asook dié van die „Consolidated Rand Brick Pottery and Lime Company, Limited”, in Waterhofdistrik No. 21, distrik Pretoria, in verhoor te neem.

DEPARTEMENT VAN BOSBOU.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

F. E. GELDENHUYS,
Direkteur van Bosbou.

Departement van Bosbou, Pretoria.

No. 1325.] [22 September 1933.

VOORGESTELDE DEMARKASIE VAN SUB-RESERVE
PERSEEL 130 VAN RESERVE IV, WIT ELS BOS
BOSRESERVE, HUMANSDORP AFDELING.

Ooreenkomstig artikel vyf van die Boswet, No. 16 van 1913, word hierby vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Landbou voornemens is om die gebied in die skedule hieronder beskrywe, en geleë in die distrik Humansdorp, Kaapprovinsie, en waarvan planne en beskrywings ter insage lê in die kantore van die Landmeter-generaal, Kaapstad, die Bosbewaarder, Stormsrievier, en tydelik in die kantoor van die Magistraat, Humansdorp, gedemarkeerde bos te verklaar.

SKEDULE.

Reserwe No.	Naam van Reserwe.	Grootte.	
		Morge.	Vkt. roedes.
IV	Wit Els Bos Bosreserwe— Sub-reserwe Perseel No. 130.	206	390

No. 1329.] [22 September 1933.

VOORGESTELDE DEMARKASIE VAN PERSEEL 93 VAN
RESERVE IV, WIT ELS BOS BOSRESERVE,
HUMANSDORP AFDELING.

Ooreenkomstig artikel vyf van die Boswet, No. 16 van 1913, word hierby vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Landbou voornemens is om die gebied in die skedule hieronder beskrywe, en geleë in die distrik Humansdorp, Provinsie Kaap, en waarvan planne en beskrywings ter insage lê in die kantore van die Landmeter-generaal, Kaapstad, die Bosbewaarder Stormsrievier en tydelik in die kantoor van die Magistraat, Humansdorp, gedemarkeerde bos te verklaar.

SKEDULE.

Reserwe No.	Naam van Reserwe.	Grootte.	
		Morge.	Vkt. Rde.
IV	Wit Els Bos Bosreserwe :— Lot No. 93.....	94	499

GENERAL NOTICES

CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.

* NOTICE No. 566 OF 1933.

The following particulars in regard to the membership of Co-operative Agricultural Societies are published for general information, in accordance with the provisions of sub-section (3) of section thirty-one of the Co-operative Societies Act (No. 28 of 1922).

N. VAN DALSEN,
Registrar of Co-operative Societies.

Department of Agriculture,
Pretoria, 11th November, 1933.

BETHLEHEM KO-OPERATIEWE LANDBOU VERENIGING.

ADDITIONAL MEMBER. ADDISIONELE LID.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
906	Nortje, Adriaan Johannes Hermanus	Mitka, P.K. Bethlehem.

CENTRAAL WESTELLIJKE KO-OPERATIEWE LANDBOUW VEREENIGING.

ADDITIONAL MEMBER. ADDISIONELE LID.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
4981	Bothma, David Jacobus Strauss	Hoogte, P.K. Virginia.

LYDENBURG VOORSPOED KOÖPERASIE.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS. AANVULLINGSLYS VAN LEDE.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
417	Botha, Paulus Philippus	Boschfontein, P.K. Boschfontein.
418	Burger, Roelof Jacobus Lodewijk	Rustenburg, P.K. Badfontein.
419	Campbell, Vincent Michael	Spitskop, P.S. Zwagershoek, via Lydenburg.
420	Coetser, Hendrik (J. J. Soon)	Klipspruit, P.K. Klipskool.
421	Dods, Alexander David	Honingnestkrans, P.K. Brand-draai.
422	Dorey, Jacob de Velliers	Honingnestkrans, P.K. Brand-draai.
423	Esterhuyzen, Hendriena Johanna Susana	Rietfontein No. 41, P.K. Klipskool.
424	Hertog, den, Cornelus	Rietfontein, P.K. Badfontein.
425	Joubert, Adriaan Jozua Jacobus	Rietvlei, P.K. Branddraai.
426	Joubert Giedion Johannes (G.Seun)	Rietfontein No. 77, P.K. Klipskool.
427	Laubscher, Johan Daniel	Spitzkop, P.K. Zwagershoek.
428	McDonald, Leonard	Buffelsvlei, P.K. Buffelsvlei.
429	Olivier, Johannes Jacobus (C. W. Seun)	Rietfontein, P.K. Klipskool.
430	Preez, du, Paul Jacobus	Waterval, Possak Boschhoek.
431	Riekert, Pieter Jacobus	Rustenburg No. 118, P.K. Badfontein.
432	Roode, Susanna Maria	Rooidraai, P.K. Lydenburg.
433	Schoeman, Stefanus Johannes, P/Sn.	Sondagskraal, P.K. Schoemans-kloof.
434	Steyn, Martinus Jacobus	Elandspruit, P.K. Badfontein.
435	Viljoen, Cornelius Hendrik, H/Sn.	Rietfontein, P.K. Klipskool.

DIE MAGALIESBERGSE KOÖPERATIEWE TABAKPLANTERSVERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS. AANVULLINGSLYS VAN LEDE.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
7888	Bank, van der, Pieter Louis	Losperfontein, P.K. Vorentoe.
7889	Barnard, Hendrik Matthys Johannes	Geluk, P.K. Vorentoe.
7890	Bezuidenhout, Wynand Frederik	Geluk, P.K. Vorentoe.
7891	Biggs, Hendrik Frederik	Rooikoppies, P.K. Brits.
7892	Bisschoff, Jacobus, J.Seun	Rustvoorby, P.K. Rustvoorby.
7893	Boshoff, Johannes Nicolaas	Skurfpoot, P.K. Zondagsloop.
7894	Botha, Gert Thomas G/Soon	Geluk, P.K. Vorentoe.
7895	Botha, Josyas Johannes	Geluk, P.K. Vorentoe.

ALGEMENE KENNISGEWINGS

KOÖPERATIEWE LANDBOUVERENIGINGE.

* KENNISGEWING No. 566 VAN 1933.

Die volgende besonderhede in verband met die lidmaatskap van Koöperatiewe Landbouvereniginge, word vir algemene informasie gepubliseer, ooreenkomstig die bepalinge van sub-artikel (3) van artikel een-en-dertig van die Wet op Koöperatiewe Vereniginge (No. 28 van 1922).

N. VAN DALSEN,
Registrateur van Koöperatiewe Vereniginge.

Departement van Landbou,
Pretoria, 11 November 1933.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
7896	Botha, Marthinus Christoffel, C/Zoon	Middelkraal, P.K. Turfgrond.
7897	Botha, Marthinus Johannes	Geluk, P.K. Vorentoe.
7898	Botha, Philip Rudolf	Geluk, P.K. Vorentoe.
7899	Botha, Theunis Johannes	Rietfontein, P.K. Kwikstaart.
7900	Botha, Willem	Geluk, P.K. Vorentoe.
7901	Bredenhann, Evert Philippus	Geluk, P.K. Vorentoe.
7902	Cahill, Johannes Theodorus	Geluk, P.K. Vorentoe.
7903	Cloete, Gideon Johannes, L/Soon	Geluk, P.K. Vorentoe.
7904	Coetzee, Barend Johannes	Rooikoppies, P.K. Brits.
7905	Dyk, van, Jan Jacobus	Geluk, P.K. Vorentoe.
7906	Ellis, Hans Lodewyk	Geluk, P.K. Vorentoe.
7907	Feinblum, Charles	Sandfontein, P.K. Brits.
7908	Fourie, Marthinus Jacobus	Geluk, P.K. Vorentoe.
7909	Fourie, Ockert Stefanus	Geluk, P.K. Vorentoe.
7910	Fourie, Philippus Jacobus	Doornfontein, P.K. Kwikstaart.
7911	Gerber, Frans Antonie	Geluk, P.K. Vorentoe.
7912	Groenewald, Jacobus Petrus	Krokodildrift, Posbus 11, Brits.
7913	Grundeling, Johannes Petrus	Brosdoornhoek, P.K. Brosdoornhoek.
7914	Hattingh, Johannes Jacobus Hendrik	Zuurplaat, P.K. Ismay.
7915	Kendaal, William John	Geluk, Plot 764, P.K. Vorentoe.
7916	Kriel, Jan Hendrik	Eenzaamheid, P.K. Zwarttruggens.
7917	Kruger, Jacobus Johannes	Geluk, P.K. Vorentoe.
7918	Lerm, Andries Elias	Geluk, Plot 720, P.K. Vorentoe.
7919	Lerm, Stefanus Jesaja	Geluk, P.K. Vorentoe.
7920	Mallinson, Willem Johannes	Geluk, P.K. Vorentoe.
7921	Mels, Hendrik Johannes Lambertus	Geluk, P.K. Vorentoe.
7922	Merwe, van der, Stefanus Salomon	Geluk, P.K. Vorentoe.
7923	Mouton, Abram Jacobus	Geluk, P.K. Vorentoe.
7924	Muller, Frederik Johannes Thomas	Geluk, P.K. Vorentoe.
7925	Nel, Hendrik Jacobus	Koedoesfontein, P.K. Twyfelspoort.
7926	Nelson, Jacobus	Geluk, P.K. Vorentoe.
7927	Oelkers, Jan Daniel	Vlaklaagte, P.K. Snymansvlei.
7928	Plessis, du, Abraham Christoffel, Jnr.	Wysfontein, P.K. Moedwil.
7929	Rensburg, van, Henderik Nicolaas Janse, G/Sn.	Buffelsfontein, P.K. Barnardsvlei.
7930	Rensburg, van, Johan Pieter Janse	Geluk, Plot 747, P.K. Vorentoe.
7931	Rensburg, van, Louis Jacobus Jansen	Geluk, P.K. Vorentoe.
7932	Roentgen, Johannes Marthinus	Uitsoek, P.K. Sukses.
7933	Roets, Lukas Cornelis	Geluk, P.K. Vorentoe.
7934	Roets, Willem Schalk Jacobus	Geluk, P.K. Vorentoe.
7935	Roos, Johannes Cornelis	Klipfontein, P.K. Vier-en-twintig Riviere.
7936	Rossouw, Gabriel Johannes Jeremias	Geluk, P.K. Vorentoe.
7937	Smith, Arthur Yelverton	Arnoldstad, P.K. Rustenburg.
7938	Strydom, Johannes Christiaan	Geluk, P.K. Vorentoe.
7939	Tall, Godfrey John	Hekpoort, P.K. Hekpoort.
7940	Toit, du, Willem Johannes	Nooitgedacht No. 610, P.K. Kwikstaart.
7941	Wagenaar, Johannes Petrus	Geluk, P.K. Vorentoe.
7942	Wet, de, Nicolaas Johannes	Geluk, P.K. Vorentoe.
7943	Wolmarans, Lewies Jakobus	Olifantskop, P.K. Kwikstaart.
7944	Zyl, van, Daniel Benjamin	Hartebeesfontein No. 118, P.K. Hekpoort.

WESTELIKE GRAAN BOEREN KO-OPERATIEVE VERENIGING.

ADDITIONAL MEMBER. ADDISIONELE LID.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
931	Sadie, Johan Michiel J/Seun.	Holvlei, P.K. Vredenburg.

LYDENBURG VOORSPOED KOOPERASIE.

TERMINATION OF MEMBERSHIP. BEÏNDIGING VAN LIDMAATSKAP.

No.	Name and Address.	Date of termination of membership.	Reason for termination of membership.
No.	Name en Adres.	Datum van beëindiging van lidmaatskap.	Rede vir beëindiging van lidmaatskap.
337	Rooide, Francois Rooidraai, P.K. Lydenburg	28/2/1933	Death. Oortede.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following notice is published for general information.

W. MAXWELL-EDWARDS,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office, Pretoria.

* No. 569.]

[17th November, 1933.

Notice is hereby given that the surveyor's diagrams of the following mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for examination and confirmation, in terms of section thirty-five (2) of the Precious and Base Metals Act, No. 35 of 1908, and that copies of same will lie for inspection at the Office of the Surveyor-General, Pretoria, the Office of the Registrar of Mining Titles, Johannesburg, and the Office of the Mining Commissioner in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer.

W. MAXWELL-EDWARDS,
Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal, Pretoria.

* No. 569.]

[17 November 1933.

Die landmeterskaarte van onderstaande myneiendomme, ens., is vir goedkeuring na die Kantoor van die Landmeter-generaal gestuur in terme van artikel vyf-en-dertig (2) van die „Edele en Onedele Metalen” Wet, No. 35 van 1908, en sal op die kantoor van die Landmeter-generaal, Pretoria, die kantoor van die Registrateur van Mynbriewe, Johannesburg, en die kantoor van die Mynkommissaris in wie se myn-district die eiendom geleë is, ter insage lê vir die tydperk van een maand vanaf die datum van eerste publikasie van hierdie kennisgewing, waarna dit deur die Landmeter-generaal sal geteken en uitgereik word, indien gedurende die tyd geen protes daarteen ingekom het nie.

Diagram S.G. No. Kaart L.G. No.	Nature and Number of Mining Property, etc. Aard en Nommer van Myn-eiendom, ens.	Name and Number of Farm whereon situated, and District. Naam en Nommer van Plaas waarop geleë, en Distrik.	Mining District. Myn-district.	Owner. Eienaar.	Area. Grootte.
C. 58/33	12 Claims (kleins) Nos. 3612-23	Vogelstruisfontein No. 55, District (Distrik) Krugersdorp	Johannesburg..	New Steyn Estates G. M., Ltd.	Morgen. Morge. 8.9315 [17-24-1

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 524 OF 1933.

GOVERNMENT GUANO.

It is hereby notified that an allotment of guano will be made in February next.

The distribution of the guano which will be available for disposal in this allotment will be limited to bona fide farmers and gardeners only, within the Union, who are requiring supplies for use during the period from February, 1934, to June, 1934, inclusive.

It must be distinctly understood that the guano ordered in this allotment must be taken up and paid for by the 31st January, 1934, as after that date, it will no longer be obtainable.

Applications must be made on the prescribed forms, obtainable from the Superintendent, Government Guano Islands, Van Riebeeck's Chambers, 32 Riebeeck Street (P.O. Box 251), Capetown, and these will be received and booked up to and including noon on Friday, 15th December, 1933, after which date no further applications will under any circumstances be accepted or entertained in respect of this allotment.

Applicants are warned that, in making applications for guano, the purpose for which this fertilizer is required must be distinctly stated on the form of application, and that only the quantity actually needed for those purposes must be asked for, as all inflated orders will be liable to be disallowed.

No application will be accepted or considered from any person who is not actually farming on his own account, and only one application will be accepted in respect of any one farm, portion of a farm, or group of farms under one ownership or partnership, as the case may be.

All applications must be signed by the individuals requiring the guano, and in no case will this fertilizer be supplied or consigned to any persons other than those for whose use it is actually required.

The price of guano will be £6 per ton of 2,000 lb., or 12s. per bag of 200 lb., including bags, and delivered on rail or on board ship in Table Bay Docks, but no remittances will be accepted until after allotments have been made.

The smallest quantity of guano which will be supplied to any applicant is one bag.

DIVERSE.

KENNISGEWING No. 524 VAN 1933.

GOEWERMENTS GHWANO.

Hierby word kennis gegee dat 'n toewysing van Goewermementsghwano aanstaande Februarie sal geskied.

Die uitreiking van die ghwano wat vir hierdie toewysing beskikbaar sal wees, sal beperk wees uitsluitlik tot bona fide boere en tuiniere binne die Unie, wat dit nodig het vir gebruik gedurende die tydperk Februarie 1934 tot en met June 1934.

Dit moet duidelik verstaan word dat die ghwano wat in hierdie toewysing gevra word, opgeneem en betaal moet word by 31ste Januarie aanstaande, na welke datum dit nie meer verkrybaar sal wees nie.

Aanvrae moet op die voorgeskrewe vorm geskied, verkrybaar van die Suprintendent van die Staatsghwano-eilande, Van Riebeeck-kamers, 32 Riebeeckstraat (Postbus 251), Kaapstad, en word ontvang en geboek tot die middaguur op Vrydag, 15 Desember 1933, na welke datum verdere aanvrae in verband met hierdie toewysing onder geen omstandighede in oorweging geneem sal word nie.

Aanvraers word gewaarsku dat hulle, by die aanvrae van ghwano, duidelik op die aanvraagvorm moet vermeld vir watter doel die misstof nodig is, en dat net die hoeveelheid wat werklik vir sodanige doel nodig is, gevra mag word, want alle oormatige bestellings kan van die hand gewys word.

Geen aanvraag sal geboek of oorweeg word van iemand wat nie werklik vir eie rekening boer nie, en slegs een aanvraag sal in aanmerking geneem word in verband met een plaas, gedeelte van 'n plaas of groep plase van een eienaar of vennootskap, al na die geval mag wees.

Alle aanvrae moet deur die persone wat die ghwano nodig het, geteken word, en in geen geval sal die misstof verstrekt of gestuur word aan enige ander persoon behalwe die vir wie se gebruik dit werklik nodig is.

Die prys van ghwano is £6 per ton van 2,000 lb. of 12s. per sak van 200 lb., waarby ingesluit is koste van sakke en aflevering vry op spoor of aan boord in Tafelbaai-dokke, maar geen betaling sal in ontvangs geneem word voordat die toewysings gemaak is nie.

Die kleinste hoeveelheid wat aan 'n aanvrager gelever sal word, is een sak.

Railage in all instances is payable by the consignee, and must be prepaid where guano is to be consigned to railway sidings.

All inquiries and applications for guano must be sent direct to the Superintendent, Government Guano Islands, P.O. Box 251, Capetown.

Die spoorwegskoste moet deur die ontvanger betaal word, en vooruitbetaling moet geskied as die ghwano na 'n spoorweg-halte gestuur moet word.

Alle navrae omtrent en aansoeke om ghwano moet regstreeks aan die Superintendent, Staatsghwano-eilande, Posbus 251, Kaapstad, gerig word.

*** NOTICE No. 565 of 1933.**

List of Manufacturers under Rebate registered in terms of Government Notice No. 1270 of 1925, as amended, issued under Act No. 36 of 1925 and/or Government Notice No. 960 of 1931, issued under Act No. 44 of 1931.

J. D. HEDDON,
Commissioner of Customs and Excise.

Department of Customs and Excise,
Pretoria, 23rd October, 1933.

*** KENNISGEWING No. 565 VAN 1933.**

Lys van Vervaardigers onder Korting, geregistreer ingevolge Goewermentskennisgewing No. 1270 van 1925, soos gewysig, afgekondig ingevolge Wet No. 36 van 1925 en/of Goewermentskennisgewing No. 960 van 1931, afgekondig ingevolge Wet No. 44 van 1931.

J. D. HEDDON,
Kommissaris van Doeane en Aksyns.

Departement van Doeane en Aksyns,
Pretoria, 23 Oktober 1933.

LIST No. 105.—LYS No. 105.

Manufacturer. Vervaardiger.	Tariff Items with amendments up to and including those under Act No. 27 of 1932. Tariefitems met wysigings tot en met die ingevolge Wet No. 27 van 1932.	Industry. Nywewerheid.
Santex Manufacturing Co., Johannesburg.....	338.....	Canvas shoe manufacturing— <i>Seilskoenvervaardiging.</i>
African Sand Shoe Manufacturing Co., Johannesburg..	338.....	Confectionery manufacturing— <i>Suikergoedvervaardiging.</i>
Rand Steam Sweet Factory (Pty.), Ltd., Johannesburg..	342.....	Confectionery and biscuit manufacturing— <i>Suikergoed- en beskuitvervaardiging.</i>
Salt River Sweet Works (Pty.), Ltd., Capetown/Kaapstad	342.....	Insecticide manufacturing— <i>Vervaardiging van Insektemiddels.</i>
* T. & F. Connolly, Ltd., Johannesburg.....	342.....	Dip, disinfectant, and insecticide manufacturing— <i>Vervaardiging van dip, ontsmettingstof en insektmiddels.</i>
* The Shell Co. of South Africa, Ltd., Durban.....	343.....	Insecticide manufacturing— <i>Vervaardiging van insektmiddels.</i>
* Lion Paint and Chemical Co. (Pty.), Ltd., Durban....	343.....	Hat and cap manufacturing— <i>Hoede- en kepevervaardiging.</i>
* Volks Chemical Works (Pty.), Ltd., Worcester.....	343.....	Trunk manufacturing— <i>Koffervervaardiging.</i>
* Waxo Polish and Products Co., Capetown/Kaapstad....	343.....	Leatherwork— <i>Leerwerk.</i>
J. Carmi, Durban.....	347.....	Paint and polish manufacturing— <i>Verf- en Politoervervaardiging.</i>
* S.A. Cap Manufacturers, Capetown/Kaapstad.....	347.....	Paint, varnish, polish, and putty manufacturing— <i>Verf, vernis-, politoer- en stopverfvervaardiging.</i>
Hendler & Hendler (Pty.), Ltd., Johannesburg.....	348.....	Polish manufacturing— <i>Politoervervaardiging.</i>
New Market Saddlery and Harness Works, Johannesburg	348.....	Printing, lithographic, and bookbinding— <i>Drukwerk, steendruk en boekbindery.</i>
* The Shell Co. of South Africa, Ltd., Durban.....	353.....	Printing— <i>Drukwerk.</i>
* Lion Paint and Chemical Co. (Pty.), Ltd., Durban....	353.....	Shirt, collar, and pyjama-suit manufacturing— <i>Hemde, boordjies en slaappak-vervaardiging.</i>
Pyramid Products, Johannesburg.....	353.....	Paint manufacturing— <i>Verfvervaardiging.</i>
* S.A. Litho. Co., Ltd., Capetown/Kaapstad.....	356.....	Polish manufacturing— <i>Politoervervaardiging.</i>
* Press Art (Pty.), Ltd., Johannesburg.....	356.....	Confectionery manufacturing— <i>Suikergoedvervaardiging.</i>
Empire Clothing Manufacturers, Johannesburg.....	359.....	Bag manufacturing— <i>Sakvervaardiging.</i>
* African Explosives and Industries, Ltd., Umbogintwini..	371 (9).....	Confectionery manufacturing— <i>Suikergoedvervaardiging.</i>
* Oleen Stain and Polish Co., Germiston.....	371 (6).....	Polish manufacturing— <i>Politoervervaardiging.</i>
Algoa Sweet Manufacturing Co. (Pty.), Ltd., Port Elizabeth	371 (2).....	Confectionery manufacturing— <i>Suikergoedvervaardiging.</i>
Assegai Paper Bag Works (Pty.), Ltd., Capetown/Kaapstad	371 (1).....	Bag manufacturing— <i>Sakvervaardiging.</i>
Salt River Sweet Works (Pty.), Ltd., Capetown/Kaapstad	371 (1).....	Confectionery manufacturing— <i>Suikergoedvervaardiging.</i>
Pyramid Products, Johannesburg.....	371, (1, 3, & 4).....	Polish manufacturing— <i>Politoervervaardiging.</i>
H. & S. Bailey, Johannesburg.....	378.....	Clothing manufacturing— <i>Klerevervaardiging.</i>
Standard Mattress Manufacturing Co., Johannesburg..	384.....	Bedstead and wire-mattress manufacturing— <i>Katel- en draadmatrasvervaardiging.</i>

* Extension of previous registration.—*Invoeging aan vorige registrasie.*

The following registrations of manufacturers under rebate have been cancelled :—

Onderstaande registrasies van vervaardigers onder korting is geskrap :—

- A.B.C. Bakery, Pretoria, appearing in List No. 30 of 18/10/27, and any subsequent list notifying extension of this registration—*voorkomende op Lys No. 30 van 18/10/27, en enige daaropvolgende lys van toevoeging aan hierdie registrasie.*
- W.B. Anderson & Co., Ltd., Pietermaritzburg, appearing in List No. 2 of 1/10/25, and any subsequent list notifying extension of this registration—*voorkomende op Lys No. 2 van 1/10/25, en enige daaropvolgende lys van toevoeging aan hierdie registrasie.*
- The African Woolwashery, Pinetown, Durban, appearing in List No. 8 of 10/2/26, and any subsequent list notifying extension of this registration—*voorkomende op Lys No. 8 van 10/2/26, en enige daaropvolgende lys van toevoeging aan hierdie registrasie.*
- The Continental Clothing Manufacturers, Johannesburg, appearing in List No. 28 of 7/9/27, and any subsequent list notifying extension of this registration—*voorkomende op Lys No. 28 van 7/9/27, en enige daaropvolgende lys van toevoeging aan hierdie registrasie.*
- Hendler & Handler, Johannesburg, appearing in List No. 94 of 19/8/32, and any subsequent list notifying extension of this registration—*voorkomende op Lys No. 94 van 19/8/32, en enige daaropvolgende lys van toevoeging aan hierdie registrasie.*
- Ingle Brooms, Ltd., Durban, appearing in List No. 2 of 1/10/25, and any subsequent list notifying extension of this registration—*voorkomende op Lys No. 2 van 1/10/25, en enige daaropvolgende lys van toevoeging aan hierdie registrasie.*
- The Johannesburg Basket Chair and Wicker Works, Ltd., Johannesburg, appearing in List No. 14 of 8/6/26, and any subsequent list notifying extension of this registration—*voorkomende op Lys No. 14 van 8/6/26, en enige daaropvolgende lys van toevoeging aan hierdie registrasie.*
- Pietermaritzburg Tanning and Leather Co., Ltd., Pietermaritzburg, appearing in List No. 3 of 21/10/25, and any subsequent list notifying extension of this registration—*voorkomende op Lys No. 3 van 21/10/25, en enige daaropvolgende lys van toevoeging aan hierdie registrasie.*
- Retort Chemical Co., Johannesburg, appearing in List No. 55 of 26/9/29, and any subsequent list notifying extension of this registration—*voorkomende op Lys No. 55 van 26/9/29, en enige daaropvolgende lys van toevoeging aan hierdie registrasie.*
- Soals Steam Bakery, Springs, appearing in List No. 3 of 21/10/25, and any subsequent list notifying extension of this registration—*voorkomende op Lys No. 3 van 21/10/25, en enige daaropvolgende lys van toevoeging aan hierdie registrasie.*
- United Printing Works, Capetown/Kaapstad, appearing in List No. 7 of 16/1/26, and any subsequent list notifying extension of this registration—*voorkomende op Lys No. 7 van 16/1/26, en enige daaropvolgende lys van toevoeging aan hierdie registrasie.*

NOTE.—The registration of the undermentioned firm has been reduced by cancellation in respect of the materials provided for under Tariff Item 356 for use in the printing industry :—

NOOT.—Die registrasie-items van onderstaande firma is verminder deur skapping in verband met die materiale uiteengesit onder Tariefitem 356 vir gebruik in die drukwerknynwerheid :—

The Lion Match Co., Ltd., Durban, appearing on List No. 6 of 8/12/25, and any subsequent list notifying extension of this registration—voorkomende op Lys 6 van 8/12/25, en enige daaropvolgende lys van toevoeging aan hierdie registrasie.

NOTE.—The registration of the undermentioned firm should also be extended by addition of Tariff Item 371 (1, 2, 3, and 6) in respect of the materials for use in the manufacture of disinfectant, polish, and soap :—

NOOT.—Die registrasie-items van onderstaande firma moet ook vermeerder word deur toevoeging van Tariefitem 371 (1, 2, 3, en 6) in verband met die materiale vir gebruik in die vervaardiging van ontsmettingstof, politoer en seep :—

Pleasant Soaps (Pty.) Ltd., Durban, appearing on List No. 103 of 24/7/33—voorkomende op Lys No. 103 van 24/7/33.

NOTE.—The registration of the undermentioned firm has been reduced by cancellation in respect of the materials provided for under Tariff Item 342 for use in the confectionery manufacturing industry :—

NOOT.—Die registrasie-items van onderstaande firma is verminder deur skapping in verband met die materiale uiteengesit onder tariefitem 342 vir gebruik in die nywerheid van suikergoedvervaardiging :—

Cleghorn and Harris, Ltd., Capetown/Kaapstad, appearing on List No. 48, of 13/2/29, and any subsequent list notifying extension of this registration—voorkomende op Lys No. 48 van 13/2/29, en enige daaropvolgende lys van toevoeging aan hierdie registrasie.

★ NOTICE No. 567 OF 1933.

DOORN RIVER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that a Public Court will be held at the Magistrate's Court, Worcester, on Saturday, the 2nd December, 1933, for the nomination and election of one member to replace Mr. Jacob Petrus Celliers, who died on the 4th instant. The member to be elected will hold office until the 8th December, 1935, i.e. the date of expiry of the period of office of the deceased member.

THOS. TILNEY,
Acting Magistrate.

Magistrate's Office,
Worcester, Cape, 8th November, 1933.

★ KENNISGEWING No. 567 VAN 1933.

DOORNRIVIER-BESPROEINGSRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat 'n Openbare Hofsitting gehou sal word in die Magistraatskantoor, Worcester, op Saterdag, die 2de Desember 1933, vir die nominasie en verkiesing van een lid in die plek van mnr. Jacob Petrus Celliers, wat op die 4de deser oordele is. Die lid wat verkies word sal in diens bly tot die 8ste Desember 1935, d.i. die datum van verstryking van die dienstyd van die oorlede lid.

THOS. TILNEY,
Waarnemende Magistraat.
Magistraatskantoor,
Worcester, Kaap, 8 November 1933.

★ NOTICE No. 568 OF 1933.

Notice No. 535, dated 27th October, 1933, is amended by the addition under the heading "Transfers" of the following :—

Bar.

192. Mantle, Louis, to Mantle, Barnett, Stand 641, Market Street.

S. MAYNARD PAGE,
Magistrate.

★ KENNISGEWING No. 568 VAN 1933.

Kennisgewing No. 535, gedateer 27 Oktober 1933, word gewysig deur die byvoeging onder die opskrif „Verplasings" van die volgende :—

Kantien.

192. Mantle, Louis, na Mantle, Barnett, Standplaas 641, 71 Markstraat.

S. MAYNARD PAGE,
Magistraat.

★ NOTICE No. 570 OF 1933.

NKWALENI IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that, in pursuance of my Notice No. 543 published on the 3rd November, 1933, and in terms of section 17 of the regulations, at a public poll held at the Water Bailiff's house, Nkwaleni, on the 7th November, 1933, the undermentioned persons were elected members of the Nkwaleni Irrigation Board for three years as from the date of publication of this notice in the *Government Gazette* :—

1. Thomas Arthur Warner (Lands Department representative) ... 39 votes.
2. Clifford Wynne ... 34 votes.

C. W. CRAWFORD,
Magistrate, and Returning Officer.

Magistrate's Office,
Eshowe, 7th November, 1933.

★ KENNISGEWING No. 570 VAN 1933.

NKWALENI-BESPROEINGSRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat, volgens my kennisgewing No. 543 van 3 November 1933, en ingevolge artikel 17 van die regulasies, by 'n publieke stemming gehou in die Waterfiskaal se huis te Nkwaleni, op die 7de November 1933, die ondervermelde persone as lede van die Nkwaleni-besproeiingsraad verkies was vir 'n tydperk van drie jaar vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant* :—

1. Thomas Arthur Warner (Verteenwoordiger van die Departement van Lande) ... 39 stemme.
2. Clifford Wynne ... 34 stemme.

C. W. CRAWFORD,
Magistraat en Kiesbeampte.

Magistraatskantoor,
Eshowe, 7 November 1933.

★ NOTICE No. 571 OF 1933.

DUIVENHOKSRIVIER IRRIGATION BOARD.— ELECTION OF MEMBERS.

With reference to Government Notice No. 502 of 1933, published in the *Gazette* of the 6th October, 1933, it is hereby notified that, in a Public Court, held at Heidelberg in the District of Swellendam, on the 6th November, 1933, Michiel Nicholaas Beukes and Johannes Wilhelm Eksteen were duly nominated members of the Duivenhoksrivier Irrigation Board, and, as the number of members nominated were not greater than the number of members to be elected, the said Michiel Nicholaas Beukes and Johannes Wilhelm Eksteen were declared to be duly elected as members of the said Board for a period of three years from the date of publication of this notice in the *Gazette*.

BEN MARAIS,
Magistrate.

Swellendam, 6th November, 1933.

★ KENNISGEWING No. 571 VAN 1933.

DUIVENHOKSRIVIER-BESPROEINGSRAAD.— VERKIESING VAN LEDE.

Met betrekking tot Goewermentskennisgewing No. 502 van 1933, gepubliseer in die *Staatskoerant* van 6 Oktober 1933, word hierby bekendgemaak dat by 'n openbare hof, gehou op die 6de dag van November 1933 te Heidelberg, in die distrik Swellendam, Michiel Nicholaas Beukes en Johannes Wilhelm Eksteen behoorlik genomineer was as lede van die Duivenhoksrivier-besproeiingsraad. Aangesien die getal genomineerde lede nie meer was as die getal wat verkies moes word nie, is genoemde Michiel Nicholaas Beukes en Johannes Wilhelm Eksteen behoorlik verkose verklaar as lede van genoemde Raad vir 'n tydperk van drie jaar vanaf die datum van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant*.

BEN MARAIS,
Magistraat.

Swellendam, 6 November 1933.

* NOTICE No. 572 OF 1933.

TRADING ON MINING GROUND, TRANSVAAL.
(MINING DISTRICTS, JOHANNESBURG AND HEIDELBERG.)

Notice is hereby given that applications have been made in terms of sub-section (4) of section three of the Trading on Mining Ground Regulation Act, 1910 (Act No. 13 of 1910, Transvaal, for the renewal of the certificates in respect of Trading Stands and Trading Sites shown in the Schedule hereunto annexed.

The applications will be considered by me at my office, Room 104, New Law Courts, Johannesburg, at 9.30 a.m. on Friday, the 8th day of December, 1933.

All persons wishing to object to any of the said applications must give notice to me and to the applicant objected to, in writing, stating reasons for such objections, not later than seven days before the date appointed for the hearing.

J. ANDERSON,
Mining Commissioner.

Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg, 11th November, 1933.

* KENNISGEWING No. 572 VAN 1933.

HANDELDRYWE OP MYNGROND, TRANSVAAL.
(MYNDISTRIKTE JOHANNESBURG EN HEIDELBERG.)

Hierby word bekendgemaak dat, ooreenkomstig subartikel (4) van artikel drie van die „Handelen op Myngronden Reguleringswet”, 1910 (Wet No. 13 van 1910 van Transvaal), aansoek gedoen is om die hernuwing van die sertifikate in verband met Handelstandplase en Handelsterreine soos in die bygaande skedule aangetoon.

Gemelde aansoeke sal deur my op my kantoor, Kamer 104, Nuwegeregshof, Johannesburg, om 9.30 v.m. op Vrydag, die 8ste dag van Desember 1933, oorweeg word.

Alle persone, wat teen enige van gemelde aansoeke besware opper, moet my en die applikant, teen wie geobjekteer word, nie later dan sewe dae voor die bestemde datum van die verhoor daarvan, met vermelding van redes, skriftelik verwittig.

J. ANDERSON,
Mynkommissaris.

Kantoor van die Mynkommissaris,
Johannesburg, 11 November 1933.

SCHEDULE—SKEDULE.

TRADING STANDS.—HANDELSTANDPLASE.

Stand No. Stand-plaas No.	Name of Applicant and Address. Naam van Applikant en Adres.	Claims. Kleims.	Mynpacht. „Mynpacht.”	Registered Holder of Claims or Mynpacht. Geregistreeerde Houer van Kleims of „Mynpacht.”	Farm and Number. Plaas en Nommer.
JOHANNESBURG AREA.					
1	Klavansky, Israel, Estate late (boedel van wyle), P.O. Box (Postbus) 222, Roodepoort	Open proclaimed land Ope geproklameerde grond	—	—	Roodepoort No. 43.
2	Josman, John (as partner—as vennoot, Josman, Selig), P.O. Box (Postbus) 211, Roodepoort	183/4, 1273/4	—	Durban Roodepoort Deep, Limited	„ „
3	Wiesholtz, Isaac, P.O. Box (Postbus) 3592, Johannesburg	—	346	Roodepoort United Main Reef Gold Mining Co., Ltd.	„ „
4	Michelow, Harry, P.O. Box (Postbus) 29, Crown Mines	796, 805	—	Crown Mines, Limited.....	Langlaagte No. 13.
5	Hurwitz, Philip (as partner—as vennoot, Colman, Lewis), P.O. Box (Postbus) 21, Crown Mines	50/1	—	„ „	„ „
6	Manasewitz, Herman (as partner—as vennoot, Snider, David), P.O. Box (Postbus) 41, Crown Mines	—	323	„ „	„ „
12	Hurd, James Arthur, 46 Rosettenville Road, Village Main, Johannesburg	Open proclaimed land Ope geproklameerde grond	—	—	Turffontein No. 21.
14	Furman, John, P.O. Box (Postbus) 3148, Johannesburg	3117/8	—	City Deep, Limited.....	Doornfontein No. 24.
15	Green, Eli (as partners—as vennote, Suzman, Barnett, Suzman, Saul) P.O. Box (Postbus) 2188, Johannesburg	3117/8	—	„ „	„ „
16	Joffe, Aron (as partner—as vennoot, Jankelowitz, Kuziel), P.O. Box (Postbus) 3, Denver	1198/9	—	Nourse Mines, Ltd.....	„ „
18	Schwartz, Isaac (as partner—as vennoot, Meyer, Nathan), P.O. Box (Postbus) 44, Cleveland	1494	—	Geldenhuis Deep, Ltd.....	„ „
20	Chatzkelowitz, Morris (as partner—as vennoot, Perkins, Jack), P.O. Box (Postbus) 45, Cleveland	807	—	„ „	Elandsfontein No. 11.
21	Furman, Solomon, P.O. Box (Postbus) 397, Germiston	1063/5	—	Rose Deep, Ltd.....	„ „
22	Joffe, Benjamin (as partner—as vennoot, Meyer, Jacob), P.O. Box (Postbus) 6866, Johannesburg	—	379	Langlaagte Estate and Gold Mining Co., Ltd.	Langlaagte No. 13.
24	Sacks, Simon (as partner—as vennoot, Sacks, Samuel Henry), P.O. Box (Postbus) 286, Germiston	—	548	Simmer & Jack Mines, Ltd.	Elandsfontein No. 11.
27	Greenberg, Maurice (as partner—as vennoot, Kubelun, Saul), P.O. Box (Postbus) 64, Cleveland	—	407	Geldenhuis Deep, Ltd.....	„ „
29	Peltz, Isaac Jacob (as partner—as vennoot, Peltz, Rebecca, widow—weduwee), P.O. Box (Postbus) 18, Crown Mines	—	329	Langlaagte Estate and Gold Mining Co., Ltd.	Langlaagte No. 13.
30	Jankelowitz, Louis (as partner—as vennoot, Golombick, Philip), 18 Mayor Avenue, Benoni	—	468	Crown Mines, Ltd.....	Vierfontein No. 15.
35	Green, Harry, 434 Main St., Belgravia, Johannesburg	—	621	Meyer & Charlton Gold Mining Co., Ltd.	Doornfontein No. 24.
43	Katzkilson, Rubin (as partner—as vennoot, Krawitz, Harry), 7 President Street (-straat), Germiston	503/4	—	Rose Deep, Ltd.....	Elandsfontein No. 11.
44	Sacks, Jacob (as partners—as vennote, Sacks, Louis and—en Shainbom, Ruben), P.O. Box (Postbus) 189, Germiston	—	548	Simmer & Jack Mines, Ltd.	„ „
46	Friedman, Oscar, 183 Main Street (-straat), Kenilworth, Johannesburg	Open proclaimed land Ope geproklameerde grond	—	—	„ „
49	Levin, Fanny (Mrs.—Mev.), 101 Harrow Road, Berea, Johannesburg	—	549	A. Pratt.....	Vogelstruisfontein No. 62.
50	Margolis, George (as partner—as vennoot, Levy, Frederick Ephraim), P.O. Box (Postbus) 29, Maraisburg	558	—	Consolidated Main Reef Mines & Estate, Ltd.	Paardekraal No. 42.

Stand No. Stand-plaas No.	Name of Applicant and Address. Naam van Applikant en Adres.	Claims. Kleims.	Mynpacht. „Mynpacht.”	Registered Holder of Claims or Mynpacht. Geregistreeerde Houer van Kleims of „Mynpacht.”	Farm and Number. Plaas en Nommer.
53	Herson, Abe (as partners— <i>as vennote</i> , Herson, Meyer and— <i>en</i> Herson, Daniel), P.O. Box (<i>Posbus</i>) 158, Roodepoort	182	—	Durban Roodepoort Deep, Limited	Roodepoort No. 43
55	Epstein, Israel (as partner— <i>as vennoot</i> , Miller, Karl), P.O. Box (<i>Posbus</i>) 80, Cleveland	807	—	Geldenhuis Deep, Ltd.....	Elandsfontein No. 11
56	Jankelowitz, Meyer (as partner— <i>as vennoot</i> , Joffe, Abraham), P.O. Box (<i>Posbus</i>) 69, Denver	1199/1200	—	Nourse Mines, Limited.....	Doornfontein No. 24
57	Nossel, Abraham, P.O. Box (<i>Posbus</i>) 6591, Johannesburg	Open proclaimed land Ope geproklameerde grond	—	—	Turffontein No. 21
59	Meyerowitz, Louis (as partner— <i>as vennoot</i> , Sidelisky, Harry), P.O. Box (<i>Posbus</i>) 3938, Johannesburg	607/8	—	Ferreira Estate Co., Ltd....	„ „
60	Arenson, Paul Morris, P.O. Box (<i>Posbus</i>) 38, Crown Mines	796, 806, 961	—	Crown Mines, Limited.....	Langlaagte No. 13
61	Jaffe, Solly (as partner— <i>as vennoot</i> , Bickoff, Allick), P.O. Box (<i>Posbus</i>) 72, Crown Mines	—	329	Langlaagte Estate and Gold Mining Co., Ltd.	„ „
62	Sarkin, Aaron (as partner— <i>as vennoot</i> , Belostoky, Abe), P.O. Box (<i>Posbus</i>) 5312, Johannesburg	—	379	„ „ „	„ „
63	Lang, Morris (as partner— <i>as vennoot</i> , Pratt, Thomas Howard), P.O. Box (<i>Posbus</i>) 83, Maraisburg	1098	—	Consolidated Main Reef Mines & Estate, Limited	Paardekraal No. 42
64	Levin, Isaac (Estate late— <i>boedel van wyle</i>) (as partner— <i>as vennoot</i> , Josman, Harry), P.O. Box (<i>Posbus</i>) 211, Roodepoort	Open proclaimed land Ope geproklameerde grond	—	—	Roodepoort No. 43

BOKSBURG AREA.

1	Bick, Menassah, P.O. Box (<i>Posbus</i>) 181, Germiston	811/2	—	Rose Deep, Limited.....	Driefontein No. 12
3	Kessel, Aaron (as partner— <i>as vennoot</i> , Kessel, Henry), P.O. (<i>P.K.</i>) Delmore	3230/1	—	Witwatersrand Deep, Limited	„ „
8	Genn, Charles, P.O. Box (<i>Posbus</i>) 171, Boksburg..	723/4	—	East Rand Proprietary Mines, Limited	Klippoortje No. 2
9	Genn, Isaac, P.O. Box (<i>Posbus</i>) 171, Boksburg..	3666/7	—	„ „ „	Leeuwpoot No. 4
10	Friedman, Nathan (as partner— <i>as vennoot</i> , Friedman, David), P.O. Box (<i>Posbus</i>) 49, Boksburg	—	385	„ „ „	„ „
11	Kobrin, Benny (as partners— <i>as vennote</i> , Perkes, Barnet and Perkes, Joseph), P.O. Box (<i>Posbus</i>) 375, Benoni	—	292	New Modderfontein Gold Mining Co., Ltd.	Modderfontein No. 6
14	Covitz, Jack (as partners— <i>as vennote</i> , Colley, Hannah, Covitz, Issy), P.O. Box (<i>Posbus</i>) 27, Dersley	—	481	Geduld Proprietary Mines, Limited	Geduld No. 4
25	Traub, Abraham (as partners— <i>as vennote</i> , Traub, Morris and Traub, Bernard), P.O. Box (<i>Posbus</i>) 6, Knights	—	320	Witwatersrand Gold Mining Co., Ltd.	Driefontein No. 12
28	Prentice, Charles Albert (Estate late— <i>boedel van wyle</i>), P.O. Box (<i>Posbus</i>) 112, Benoni	607/8	—	New Kleinfontein Co., Ltd.	Benoni No. 3
29	Cohen, Morris (as partner— <i>as vennoot</i> , Glass, Louis), P.O. Box (<i>Posbus</i>) 34, Brakpan	—	540	Brakpan Mines, Limited....	Witpoortje No. 2
30	Disler, Willy (as partner— <i>as vennoot</i> , Disler, Benjamin), P.O. Box (<i>Posbus</i>) 47, Benoni	1013/4, 1027	—	Van Ryn Deep, Ltd.....	Benoni No. 3
32	B. Owen Jones, Ltd., P.O. Box (<i>Posbus</i>) 2933, Johannesburg.	—	427	Van Ryn Gold Mines Estate, Ltd.	Vlakfontein No. 7
36	Katz, Charles (as partner— <i>as vennoot</i> , Kahn, Morris), P.O. Box (<i>Posbus</i>) 101, Germiston	—	325	Witwatersrand Gold Mining Co., Ltd.	Driefontein No. 12
37	Kramer, Max, P.O. Box (<i>Posbus</i>) 81, East Rand..	8690	—	Joffe, Aaron.....	Driefontein No. 1
39	Levy, Sam, P.O. Box (<i>Posbus</i>) 483, Benoni.....	—	292	New Modderfontein Gold Mining Co., Ltd.	Modderfontein No. 6
41	Joffe, Harry, P.O. Driefontein Station.....	—	326	Witwatersrand Gold Mining Co., Ltd.	Driefontein No. 12
46	Kahanovitz, Max (as partner— <i>as vennoot</i> , Segall, Olga, widow— <i>weduwee</i>), P.O. Box (<i>Posbus</i>) 206, Benoni	—	292	New Modderfontein Gold Mining Co., Ltd.	Modderfontein No. 6
48	Shain, Sam (as partner— <i>as vennoot</i> , Swartz, Aaron Jacob), P.O. Box (<i>Posbus</i>), 28, Knights	2415/6	—	Witwatersrand Gold Mining Co., Ltd.	Driefontein No. 1

KRUGERSDORP AREA.

1	Furman, Louis, P.O. Box (<i>Posbus</i>) 87, Randfontein	433	—	Randfontein Estates Gold Mining Co., Witwatersrand, Ltd.	Uitvalfontein No. 2
3	Cohen, Nathan (as partner— <i>as vennoot</i> , Chazen, Sam), P.O. Box (<i>Posbus</i>) 95, Randfontein	433, 1641	—	„ „ „	„ „
4	Raissen, Mendel (as partner— <i>as vennoot</i> , Trope, David), P.O. Box (<i>Posbus</i>) 190, Randfontein	570/4	—	„ „ „	„ „

NIGEL AREA.

1	Young, Robert, P.O. Box (<i>Posbus</i>) 43, Nigel.....	—	563	Nigel Gold Mining Co., Ltd.	Varkensfontein No. 217
3	Adams, Isaac Irwin, c/o (p/a) N.R.C. Stores, P.O. Box (<i>Posbus</i>) 3870, Johannesburg	—	563	„ „ „	„ „
4	Kirshon, Jacob, P.O. Box (<i>Posbus</i>) 1, Nigel....	—	563	„ „ „	„ „
5	Cohen, Benjamin (as partner— <i>as vennoot</i> , Gamsu, Nathan), P.O. Box (<i>Posbus</i>) 38, Nigel.	30/1	—	„ „ „	„ „

TRADING SITES.—HANDELSTERREINE.

Site No. <i>Handels- terrein No.</i>	Name of Applicant and Address. <i>Naam van Applikant en Adres.</i>	Claims. <i>Kleims.</i>	Mynpacht. „ Myn- pacht.”	Registered Holder of Claims or Mynpacht. <i>Geregistreeerde Houer van Kleims of „ Mynpacht.”</i>	Farm and Number. <i>Plaas en Nommer.</i>
BOKSBURG AREA.					
2	Levy, Isaac (as partner— <i>as vennoot</i> , Estate late — <i>boedel van wyle</i> Krokin, Samuel), P.O. Box (<i>Pos- bus</i>) 371, Benoni	—	427	Van Ryn Gold Mines Estate, Ltd.	Vlakfontein No. 7.
3	Jankelowitz, Barney, P.O. Box (<i>Posbus</i>) 10, Modderbee	—	473	Modderfontein B. Gold Mines, Ltd.	Modderfontein No. 6.
4	Myer, Israel (as partner— <i>as vennoot</i> , Abelson, George), P.O. Box (<i>Posbus</i>) 491, Benoni	—	612	New Kleinfontein Co., Ltd..	Rietfontein No. 4.
5	Boyer, Jacob, P.O. Box (<i>Posbus</i>) 106, Brakpan..	—	612	„ „ „ „ „ „	„ „ „ „ „ „
7	Simon, Jacob (as partner— <i>as vennoot</i> , Goldberg, Yetty), P.O. Van Ryn	—	427	Van Ryn Gold Mines Estate, Ltd.	Vlakfontein No. 7.
8	Feinstein, Isaac, P.O. Box (<i>Posbus</i>) 61, Benoni..	1611/2	—	Modderfontein Deep Levels, Ltd.	Modderfontein No. 6.
9	Shafer, Sam (as partners— <i>as vennote</i> , Shafer, Jack and— <i>en</i> Shafer, Percy), P.O. Box (<i>Posbus</i>) 12, Benoni	570/1	—	Government. Leased to Gov- ernment Gold Mining Areas (Modderfontein), Consoli- dated, Ltd.	„ „
10	Shapiro, Max (as partner— <i>as vennoot</i> , Shapiro, Jacob), P.O. Box (<i>Posbus</i>) 96, Springs	—	637	Springs Mines, Ltd.....	Rietfontein No. 8.
11	Harris, Myer Harry (as partners— <i>as vennote</i> , Kap- lan, Solomon and— <i>en</i> Kaplan, Myer), Modder East, P.O. Box (<i>Posbus</i>) 496, Benoni	609/10	—	Modderfontein East, Ltd....	Cloverfield No. 12.
12	Jankelowitz, Samuel, P.O. (<i>P.K.</i>) Modderbee....	—	473	Modderfontein B Gold Mines, Ltd.	Modderfontein No. 6.
13	Levy, Abraham Benjamin (as partner— <i>as vennoot</i> , Cohen, Mayer), P.O. Box (<i>Posbus</i>) 3, Modderbee	—	681	Modderfontein East, Ltd....	Klipfontein No. 11.

* NOTICE No. 573 OF 1933.

MIDDLETON IRRIGATION BOARD.—ELECTION OF A MEMBER.

Notice is hereby given that at a Public Court held at Somerset East on the 11th November, 1933, Mr. Anthony George Selley has been elected as a member of the Board, *vice* Mr. J. P. Bosch, resigned.

Mr. A. G. Selley will hold office for the unexpired period of Mr. Bosch's term of office, i.e. to 1st December, 1935.

W. B. BIDDULPH,
Magistrate, and Returning Officer.

Somerset East, 11th November, 1933.

* NOTICE No. 574 OF 1933.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 46, 1933, FOR WEEK ENDED
11TH NOVEMBER, 1933.

PLAGUE.

Cape Province: Uitenhage District.—Further investigation has revealed that altogether 6 native cases—4 fatal—have occurred on the farm Springfield, six miles west of Uitenhage. (This farm was referred to in last week's bulletin as Kruis River.)

In addition, two native cases—one fatal—have occurred in Kabah Location, Uitenhage town, and two native cases—one fatal—at Fonteinshoek, 2½ miles south from Springfield.

The Kabah Location and Fonteinshoek cases were contacts from Springfield. The two cases at Fonteinshoek were discovered on 6th November, 1933. There have been no further developments anywhere in the area where these outbreaks occurred. The Department's Rodent Inspector has found evidence of rodent mortality over a fairly wide area. He is still carrying out investigations, and active measures are being taken by all concerned to prevent the spread of the disease.

SMALLPOX.

Nil.

TYPHUS FEVER.

Fresh Outbreaks.—Mkoliswa's and Setijebi's Locations, Bizana District; Karroo Waters, Cradock District; Kowen-berg and Drieshof, Fort Beaufort District; Mbalisweni, Libode District; Pomona, Maclear District (Cape); Diepdraai, Reddersburg District; Tweespruit, Maseru, Merrydale, Ecebeston and Saighton, Thaba 'Nchu District; Ventersburg Municipality, Ventersburg District; Boomplaats, Jacobsdal, Sadonva and Delft, Zastron District (Orange Free State); Leeuwpaa, Standerton District (Transvaal).

* KENNISGEWING No. 573 VAN 1933.

MIDDLETON-BESPROEIJINGSRAAD.—VERKIESING
VAN 'N LID.

Hierby word bekendgemaak dat by 'n openbare hofsitting wat gehou was te Somerset-Oos op die 11de November 1933, mnr. Anthony George Selley gekies is as 'n lid van die Raad in die plek van mnr. J. P. Bosch, wat bedank het.

Mnr. A. G. Selley sal in diens bly vir die onverstreke tydperk van mnr. J. P. Bosch se ampstyd, nl. tot die 1ste Desember 1935.

W. B. BIDDULPH,
Magistraat en Kiesbeampste.

Somerset-Oos, 11 November 1933.

* KENNISGEWING No. 574 VAN 1933.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

BULLETIN No. 46, VIR WEEK GEEINDIG
11 NOVEMBER 1933.

Pes.

Kaapprovinsie: Distrik Uitenhage.—Dit blyk uit verdere ondersoek dat altesame ses gevalle by naturelle, waarvan vier noodlottig was, op die plaas Springfield, ses myl wes van Uitenhage, voorgekom het. (Hierdie plaas was in die vorige bulletin vermeld as Kruisrivier.)

Twee gevalle by naturelle—een noodlottig—in die Kabahlokasie, Uitenhage, en twee gevalle by naturelle—een noodlottig—by Fonteinshoek, twee-en-half myl suid van Springfield, het voorgekom.

Die gevalle by Kabahlokasie en Fonteinshoek is kontakte afkomstig van Springfield. Die twee gevalle by Fonteinshoek is op die 6de November 1933 ontdek. Geen verdere ontwikkelings het op enige deel van die streek waar die uitbrekings plaasgevind het, voorgekom nie. Die Departement se Knaagdierinspekteur het tekens gevind van vrekke by knaagdiere oor 'n taamlike groot streek. Hy stel nog steeds ondersoek in, en aktiewe maatreëls word geneem deur alle betrokke persone om uitbreiding van die siekte te voorkom.

POKKIES.

Geen.

TIFUSKOORS.

Nuwe Uitbrekings.—Lokasies van Mkoliswa en Setijebi, distrik Bizana; Karroo Waters, distrik Cradock; Kowenberg en Drieshof, distrik Fort Beaufort; Mbaliswini, distrik Libode; Pomona, distrik Maclear (Kaap); Diepdraai, distrik Reddersburg; Tweespruit, Maseru, Merrydale, Ecebeston en Saighton, distrik Thaba 'Nchu; Munisipaliteit Ventersburg, distrik Ventersburg; Boomplaats, Jacobsdal, Sadonva en Delft, distrik Zastron (Oranje-Vrystaat); Leeuwpaa, distrik Standerton (Transvaal).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Alexandria, Barkly East, Bizana, Fort Beaufort, Glen Grey, Indwe, Kuruman, Maclear, Queenstown, Qumbu, Sterkstroom, Stockenstrom, St. Marks, Umzimkulu, Xalanga (Cape); Brandfort, Clocolan, Dewetsdorp, Harrismith, Hoopstad, Ladybrand, Lindley, Reddersburg, Ventersburg, Wepener, Zastron (Orange Free State); Lichtenburg, Potchefstroom, Volksrust, Wakkerstroom (Transvaal); Bergville, Polela, Underberg (Natal).

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Cholera in Bombay, Calcutta, Madras; Cebu, Ilo-Ilo, Naga, Dumanjok (Philippines).

Plague in Madagascar; Baghdad.

Smallpox in Quelimane District (Mozambique Colony); Lusaka (Northern Rhodesia); England and Wales; Astara; Lisbon; Alexandria; Bassein, Calcutta, Madras, Negapatam, Tuticorin, Vizagapatam; Canton, Shanghai.

E. N. THORNTON,
Secretary for Public Health.

* NOTICE No. 575 of 1933.

DEPARTMENT OF MINES.

PUBLIC NOTIFICATION.

It is hereby notified under section *eighteen* of the Natal Mines Act, 1899, that unless the licence fees and other moneys due in respect of the undermentioned claims and a fine at the rate of £1 per claim be paid on or before the 9th December, 1933, it is the intention of the Deputy Commissioner of Mines to declare the said claims abandoned and open to pegging in terms of the said Section.

Reg. Nos. of Claims.	Name of Claimholders.	Class of Claim.	Locality.
13689/92	E. J. Leonard.....	Metal	Reserve 21, Zululand.
13677/80	C. M. du Plooy....	"	"
13673/6	T. R. Terblanche...	"	"
13487/90	A. F. van der Berg	"	"
13681/4	W. J. van Zyl.....	"	"
14387/90	J. J. Kemp.....	"	Reserve 19, Zululand.
14356/9	H. R. Shawe.....	"	"
13323	F. P. Bonieux.....	{	Mbambulo Native Location.
13325			
13327			
14376/9	R. Yolland.....	"	"
	J. G. Erasmus.....	"	Crown Lands, Port Shepstone.

R. STOURTON,

Acting Deputy Commissioner of Mines, Natal.

Deputy Commissioner of Mines Office,
Pietermaritzburg, Natal, 8th November, 1933.

* NOTICE No. 576 of 1933.

Notice is hereby given that the periods of office of the undermentioned Irrigation Board members will expire on the dates set opposite their respective names.

Public Courts will be held at the places, dates, and times stated for the election of members to replace those outgoing:—

Name of Board. Naam van Raad.	Retiring Member. Aftredende Lid.	Date of expiration period. Datum van verloop van ampstyd.	Place, date, and time of meeting. Plek, datum en tyd van byeenkoms.
Blyde River Irrigation Board Blyde Rivier Besproeiingsraad	P. H. Lombard	21/12/33	Magistrate's Court, Pearston, on 2/12/1933, at 10 v.m. Magistraatshof, Pearston, op 2/12/1933, om 10 uur v.m.

* NOTICE No. 577 of 1933.

OUKOP IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that at a meeting of the voters of the Oukop Irrigation District, held in the Magistrate's Court room, Klerksdorp, on the 4th day of November, 1933, at 10 a.m., T. M. Cronje was duly elected member of the Oukop Irrigation Board for a period of three years to replace the outgoing member J. M. J. Knox.

E. F. OETTLER,
Magistrate.

Klerksdorp, 7th November, 1933.

Vorige uitbrekings in die distrikte Alexandria, Barkly-Oos, Bizana, Fort Beaufort, Glen Grey, Indwe, Kuruman, Maclear, Queenstown, Qumbu, Sterkstroom, Stockenstrom, St. Marks, Umzimkulu, Xalanga (Kaap); Brandfort, Clocolan, Dewetsdorp, Harrismith, Hoopstad, Ladybrand, Lindley, Reddersburg, Ventersburg, Wepener, Zastron (Oranje-Vrystaat); Lichtenburg, Potchefstroom, Volksrust, Wakkerstroom (Transvaal); Bergville, Polela, Underberg (Natal), word behandel.

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens die laas-beskikbare berigte is daar:—

Cholera in Bombaai, Calcutta, Madras; Cebu, Ilo-Ilo, Naga, Dumanjok (Filippynse Eilande).

Pes in Madagascar; Baghdad.

Pokkies in die distrik Quelimane (Mosambiëkolonie); Lusaka (Noord-Rhodesië); Engeland en Wallis; Astara; Lissabon; Alexandrië; Bassein, Calcutta, Madras, Negapatam, Tuticorin, Vizagapatam; Canton, Shanghai.

E. N. THORNTON,
Sekretaris van Volksgesondheid.

* KENNISGEWING No. 575 VAN 1933.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

PUBLIEKE KENNISGEWING.

Hierby word bekendgemaak, ingevolge artikel *agtien* van die „Natal Mines Act”, 1899, dat, tensy die lisensiegelde en ander gelde, verskuldig op onderstaande kleims, tesame met 'n boete van £1 per kleim, betaal word voor of op die 9de Desember 1933, die Adjunkkommissaris van Mynne genoemde kleims sal verklaar as opgegee en oop vir afpenning ooreenkomstig genoemde artikel.

Geregis. Nos. van Kleims.	Naam van Kleimhouers.	Soort Kleim.	Lokaleiteit.
13689/92	E. J. Leonard.....	Metaal	Reserwe 21, Zoeloland.
13677/80	C. M. du Plooy....	"	"
13673/6	T. R. Terblanche...	"	"
13487/90	A. F. van der Berg	"	"
13681/4	W. J. van Zyl.....	"	"
14387/90	J. J. Kemp.....	"	Reserwe 19, Zoeloland.
14356/9	H. R. Shawe.....	"	"
13323	F. P. Bonieux.....	{	Mbambulo se Naturelle-lokasie.
13325			
13327			
14376/9	R. Yolland.....	"	"
	J. G. Erasmus.....	"	Kroongrond, Port Shepstone.

R. STOURTON,

Waarnemende Adjunkkommissaris, Natal.

Kantoor van die Adjunk-mynkommissaris,
Pietermaritzburg, Natal, 8 November 1933.

* KENNISGEWING No. 576 VAN 1933.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstyd van onderstaande Besproeiingsraadslede op die datums teenoor hulle name geplaas sal verloop.

Openbare Hofsettings sal gehou word op die plekke, datums en tye soos aangegee vir die verkiesing van lede om die aftredendes te vervang:—

* KENNISGEWING No. 577 VAN 1933.

OUKOP BESPROEIINGSRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat by 'n vergadering van die Kiesers van die Oukop-Besproeiingsdistrik gehou in die Magistraatshofsaal te Klerksdorp op 4 November 1933, om 10 uur v.m., die Heer T. M. Cronje gekies was as lid van die Oukop-Besproeiingsraad vir 'n tydperk van drie jaar in die plek van die Heer J. M. J. Knox wie se dienstyd geëindig is deur tydsverloop.

E. F. OETTLER,
Magistraat.

Klerksdorp, 7 November 1933.

TENDERS.

Tenders are hereby invited for the undermentioned Services:—

Services.	Further Particulars obtainable from.	Tender due on or before 11 a.m.
Hire of motor-cars, lorries, and vans for taxi and other work at Capetown, Pretoria, Johannesburg, and Durban. <i>Tender No. 280. Post Office.</i> Supply of concrete telephone booths..... <i>Tender No. 281. Post Office.</i>	The Controller of Post Office Stores, Room 27, General Post Office Annexe, Pretoria; The Garage Superintendents, Government Garage, Capetown, Johannesburg, and Durban	24th Nov., 1933.
<i>Irrigation Department. Tender No. 129.</i> Local manufacture and delivery, f.o.r., Tenderer's nearest station— Three small foot bridges, built up of 6" x 3" rolled steel joints, tension rods and angle-iron hand-railing, generally in accordance with drawings Reg. Nos. 476/29/23, 477/29/23, and 445/29/24. <i>Important.</i> —Tenders to be submitted in duplicate.	The Controller of Post Office Stores, Room 24, General Post Office Annexe, Pretoria; The District Stores Superintendents Capetown, Johannesburg, Port Elizabeth, East London, Durban, and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg Tender forms G.S.B. No. 8, specifications, and drawings obtainable from the undermentioned:— Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; The Circle Engineer, P.O. Box 1018, Durban; The Circle Engineer, P.O. Box 58, Uitenhage; The Circle Engineer, P.O. Box 23, Capetown; Upon a deposit of £2, which will be refunded on receipt of a bona fide tender and/or return of documents. Cheques and postal orders to be made payable to the Director of Irrigation.	8th Dec., 1933. 1st Dec., 1933.
<i>Irrigation Department. Tender No. 131.</i> For the supply and delivery, ex. Union stocks, the undermentioned bright turned-steel shafting, to be in strict accordance with British Standard Specification:— 8 lengths 1½" x 14' 16 lengths 2" x 14' 12 lengths 2½" x 16' 8 lengths 2½" x 15' 16 lengths 3" x 12' 16 lengths 3½" x 12' <i>Important.</i> —Tenders to be submitted in duplicate.	Tender forms, G.S.B. No. 8, obtainable from— Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 58, Uitenhage; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; The Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria	1st Dec., 1933.
Supply of unsifted boer meal to Lichtenburg Area <i>Tender No. 282. Post Office.</i> Supply of cable suspension rings	The Controller of Supplies, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria..	1st Dec., 1933.
<i>Tender No. 283. Post Office.</i> Supply of instrumentmakers lathes and accessories	The Controller of Post Office Stores, Room 24, General Post Office Annexe, Pretoria; The District Stores Superintendents, Capetown, Johannesburg, Port Elizabeth, East London, Durban, and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg	5th Jan., 1934
<i>Tender No. 284. Post Office.</i> Supply of amplifier sets (to be used in conjunction with subscribers' telephones)	The Controller of Post Office Stores, Room 24, General Post Office Annexe, Pretoria; The District Stores Superintendents Capetown, Johannesburg, Port Elizabeth, East London, Durban, and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg	5th Jan., 1934.
* <i>Irrigation Department. Tender No. 139.</i> Local manufacture and delivery of— (a) 4 screw lift check gates; opening 1' 6"; height of leaf 3' 6"; frame 5' 8½"; (b) 4 screw lift check gates; opening 4'; height of leaf 4'; frame 9' 3"; (c) 2 screw lift check gates; opening 4'; height of leaf 6'; frame 16', but fitted with ball bearing heads; (d) 7 mild steel gratings, each 6' x 1' 7¾"; (e) 2 mild steel gratings, each 12' x 5' 10". All as per specification and drawings. <i>Important.</i> —Tenders to be submitted in duplicate.	The Controller of Post Office Stores, Room 24, General Post Office Annexe, Pretoria; The District Stores Superintendents, Capetown, Johannesburg, Port Elizabeth, East London, Durban, and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg Tender forms G.S.B. No. 8, specifications, and drawings obtainable from:— Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 58, Uitenhage; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban Upon a deposit of £2 which will be refunded on receipt of a bona fide tender and/or return of documents. Cheques and postal orders to be made payable to the Director of Irrigation.	5th Jan., 1934. 1st Dec., 1933
*Supply of food cutters and bread and meat cutter to Mental Hospital, Pretoria. *For the supply of— 500 boxes, soldiers', steel, and 500 mattresses, coir, single. <i>Tender No. 64, Defence.</i> *Supply of stationery, writing ink, paste, ferro-prussiate, ammonia development paper and linen, duplicators, stencils, etc., for one year from 1st April, 1934	The Controller of Supplies, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.. Senior Ordnance Officers at Pretoria and Capetown; the Officers Commanding, Natal Command, Durban, No. 2 Military District, East London; The Staff Officer, Transvaal Command, Drill Hall, Johannesburg; the Representative of the O.C. No 2 Military District at Port Elizabeth Government Printer, Pretoria.....	8th Dec., 1933. 15th Dec., 1933. 26th Jan., 1934.

CONDITIONS.

(a) That if a tender be accepted the acceptance may be communicated to the tenderer by letter through the post or by telegraph, and in such case the Post Office or Telegraph Office, as the case may be, shall be regarded as the agents of the tenderer, and delivery of such acceptance to the post or telegraph office shall be treated as delivery to the tenderer.

(b) That the Law of the Union of South Africa shall govern the contract created by the acceptance of a tender, and the *domicilium citandi et executandi* shall be at a place in the Union to be specified by the tenderer in his tender at which all legal processes may be served on the tenderer, who agrees to the jurisdiction of the Union Courts.

(c) That where the contract necessitates the use of transport for its fulfilment, the successful tenderer will be required to use Railways and Harbours Administration transport wherever available in cases where he does not own transport vehicles used solely for the purposes of his business.

N.B.—Prices for tenders for goods of local manufacture or for delivery ex store must be in South African currency.

Prices for tenders for goods to be imported from abroad through a local agent may be expressed either in a foreign currency (including British currency) or in South African currency.

Tenders to be addressed to: The Secretary, Government Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

C. BRINK,
Chairman, Government Supplies Board.

Tenders word hierby gevra vir die ondervermelde dienste:—

Dienste.	Nadere besonderhede verkrygbaar by.	Tenders ingewag tot 11 uur v.m.
Huur van motorkarre, lorries en ligte waens vir die vervoer van passasiers en ander werk te Kaapstad, Pretoria, Johannesburg en Durban. <i>Tender No. 280. Poskantoor.</i> Lewering van telefoonsprekelselle van beton. <i>Tender No. 281. Poskantoor.</i>	Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 27, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria; Die Garage-superintendente, Kaapstad, Johannesburg en Durban	24 Nov. 1933.
<i>Departement van Besproeiing. Tender No. 129.</i> Lokale vervaardiging en aflewering, v.o.s. tenderaar se naaste stasie. Drie klein voet-bruggies gebou van 6' x 3" gerolde staal verbindings, spanning ratte, en hoekysen handleuning, algemeen ooreenkomstig met afdrukke Reg. Nos. 476/29/23, 477/29/23 en 445/29/24. <i>Belangrik.</i> —Tenders moet in duplo ingestuur word.	Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 24, Hoofposkantoor bygebou; Die Distriksmagasynsuperintendente, Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Oos-Londen, Durban en Bloemfontein; Die Afdelingskontroleur, Pietermaritzburg Tendervorms, G.S.B. No. 8, spesifikasie en afdrukke verkrygbaar van die ondergenoemdes:— Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria; Seksie-ingenieur, Posbus 1018, Durban; Seksie-ingenieur, Posbus 58, Uitenhage; Seksie-ingenieur, Posbus 23, Kaapstad. Op ontvangs van 'n deposito van £2 wat terugbetaal sal word op ontvangs van 'n bona fide tender en/of die terugsending van dokumente. Tjeks en poswissels is betaalbaar aan die Direkteur van Besproeiing	8 Desember 1933. 1 Desember 1933.
<i>Departement van Besproeiing. Tender No. 131.</i> Vir die lewering en aflewering uit Unie-voorrade die ondergenoemde skoon gedraaide staal dryfspil, stiptelike ooreenkomstig met Britse Standaard-spesifikasie:— 8 lengtes 1½" x 14' 16 lengtes 2" x 14' 12 lengtes 2½" x 16' 8 lengtes 2½" x 15' 16 lengtes 3" x 12' 16 lengtes 3½" x 12' <i>Belangrik.</i> —Tenders moet in duplo ingestuur word. Lewering van ongesifte boermeel aan wyk Lichtenburg <i>Tender No. 282. Poskantoor.</i> Lewering van kabel hangringe	Tendervorm, G.S.B. No. 8, verkrygbaar van:— Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Kaapstad; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Uitenhage; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Durban; Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria	1 Desember 1933.
<i>Tender No. 283. Poskantoor.</i> Lewering van draaibanke vir instrument-makers en toebehore	Die Kontroleur van Voorrade, 271 Visagiestraat (Posbus 371), Pretoria..	1 Desember 1933.
<i>Tender No. 284. Poskantoor.</i> Lewering van versterkstelle (vir gebruik in verband met telefoons van huurders)	Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 24, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria; Die Distriksmagasyn-superintendente, Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Oos-Londen, Durban en Bloemfontein; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg	5 Januarie 1934.
<i>*Departement van Besproeiing. Tender No. 139.</i> Plaaslike vervaardiging en lewering van:— (a) 4 opdamsluise wat deur skroef gewerk word; opening 1' 6"; hoogte van blad 3' 6"; raam 5' 8½"; (b) 4 opdamsluise wat deur skroef gewerk word; opening 4'; hoogte van blad 4'; raam 9' 3"; (c) 2 opdamsluise wat deur skroef gewerk word; opening 4'; hoogte van blad 6'; raam 16', maar voorsien van koellaers koppe; (d) 2 sagte staal roosters, elk 6' x 1' 7½"; (e) 2 sagte staal roosters, elk 12' x 5' 10". Volgens spesifikasie en tekeninge. <i>Belangrik.</i> —Tenders moet in duplo ingestuur word.	Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 24, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria; Die Distriksmagasyn-superintendente, Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Oos-Londen, Durban en Bloemfontein; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg Tendervorm, G.S.B. No. 8, spesifikasie en afdrukke verkrygbaar van die ondergenoemdes:— Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria; Seksie-ingenieur, Posbus 58, Uitenhage; Seksie-ingenieur, Posbus 23, Kaapstad; Seksie-ingenieur, Posbus 1018, Durban Op ontvangs van 'n deposito van £2, wat terugbetaal sal word op ontvangs van 'n bona fide tender en/of die terugsending van dokumente. Tjeks en poswissels is betaalbaar aan die Direkteur van Besproeiing.	5 Januarie 1934. 5 Januarie 1934. 5 Januarie 1934.
<i>*Lewering van voedselsnyers en brood- en vleissnyer aan die Gestig vir Sielsiektes, Pretoria</i> <i>*Lewering van:—</i> 500 soldatekiste van staal en 500 matrasse van klapperhaar, enkel	Die Kontroleur van Voorrade, 271 Visagiestraat (Posbus 371), Pretoria..	1 Desember 1933. 8 Desember 1933.
<i>Tender No. 64. Verdediging.</i> <i>*Lewering van skryfbehoeftes, skryfink, smeersel, „Ferro“-cyanide, ammonia ontwikkelingspapier en -linne, duplikators, merkplate, ens., vir een jaar vanaf 1 April 1934</i>	Die Senior Krygsbehoefte-offisiere te Pretoria en Kaapstad; die Offisier in Bevel, Natalse Kommandement, Durban; Militêre Distrik No. 2, Oos-Londen; Die Staf-offisier, Transvaalse Kommandement, Drilsaal, Johannesburg; die Verteenwoordiger van die O. in B., Militêre Distrik No. 2, Port Elizabeth Staatsdrukker, Pretoria.....	15 Desember 1933. 26 Januarie 1934.

VOORWAARDES.

(a) Dat as 'n tender aangeneem word, die aanneming daarvan per brief of per telegram aan die tenderaar mag meegedeel word, en in sodanige geval word na gelang van die geval, die Pos- en Telegraafkantoor beskou as die agente van die tenderaar en aflewering van sodanige aanneming aan die Pos- of Telegraafkantoor sal beskou word as aflewering aan die tenderaar.

(b) Dat die Suid-Afrikaanse Wetgewing van toepassing op die kontrak is, wat deur aanneming van die tender in die lewe geroep word en *domicilium citandi et executandi* sal wees op 'n plek in Suid-Afrika, wat die tenderaar in sy tendervorm moet vermeld, waar die tenderaar, wat hom onderwerp aan die regsmap van die Suid-Afrikaanse Howe, gedagvaar kan word.

(c) Dat, waar die uitvoering van die kontrak die gebruik van vervoermiddels noodsaaklik maak, dit nodig sal wees dat die suksesvolle tenderaar gebruik maak van spoorwegvervoermiddels wanneer die beskikbaar is, ingeval hy geen vervoermiddels besit wat alleenlik vir sy besigheidsdoeleindes gebruik word nie.

N.B.—Pryse vir tenders vir artikels van lokale fabrikaat of vir die lewering uit die magazyn moet in die Suid-Afrikaanse betaalmiddel wees. Pryse vir tenders vir artikels wat ingevoer moet word deur 'n plaaslike agent, mag uitgedruk word of in die buitelandse betaalmiddel (die Engelse betaalmiddel ingesluit), of in die Suid-Afrikaanse betaalmiddel.

Tenders moet gerig word aan die Sekretaris, Raad vir Goewermentsleweransies, 271 Visagiestraat, Posbus 371, Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees om moet volledig ingevul word. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

C. BRINK.

Voorsitter, Raad vir Goewermentsleweransies.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services :—

Service, District, and Province.	Documents Available for Issues to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings, and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due on or before 11 a.m.
Air-conditioning plants for automatic exchanges in Port Elizabeth and Pietermaritzburg Districts	Tender forms, drawings and specifications	Electrical Engineer, P.W.D., Pretoria	1933. 13 Oct.	—	1933. 15 Dec.
Supply of electric conduit and fittings to the Public Works Department	Tender forms and specifications	District Engineers, P.W.D., Capetown, and Johannesburg	10 Nov.	—	5 Jan., 1934.
Stormwater drainage at Police Training Depot, Pretoria	Tender forms and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, Pretoria	17 Nov.	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, Pretoria	8 Dec., 1933.
Post Office and Telephone Exchange at Muizenberg, Cape Province	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, Capetown	17 Nov.	—	8 Dec., 1933.
*Mining Commissioner's Residence at Nelspruit, Transvaal	" "	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, Pretoria	24 Nov.	—	15 Dec., 1933.

* N.B.—Tenders are binding for 42 days.

Tenders to be addressed to: The Secretary, Government Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

C. BRINK,

Chairman, Government Supplies Board.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande dienste :—

Diens en Distrik.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.	Waar Verkrygbaar.	Datum waarop Dokumente Verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, Tekeninge en Spesifikasies ter insae op onderstaande Kantore.	Tenders moet in wees op of voor 11 uur v.m. van.
Lugsuiweringsinstallasie vir outomatiese sentrales in die distrikte Port Elizabeth en Pietermaritzburg	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Elektrotegniese - ingenieur, D.P.W., Pretoria	1933. 13 Oct.	—	1933. 15 Des.
Lewering van elektriese geleiding en toebehore, vir die Departement van Publieke Werke	Tendervorms en spesifikasies	Distriksingenieurs, D.P.W. Kaapstad en Johannesburg	10 Nov.	—	5 Jan. 1934.
Dreinerings van vloedwater by die Polisie Opleidingsdepot, Pretoria	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, Pretoria	17 Nov.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, Pretoria	8 Des. 1933.
Poskantoor en Telefoonsentrale by Muizenberg, Kaapprovinsie	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, Kaapstad	17 Nov.	—	8 Des. 1933.
*Woning vir Mynkommissaris te Nelspruit, Transvaal	" "	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, Pretoria	24 Nov.	—	15 Des. 1933.

* N.B.—Tenders is indend vir 42 dae.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Sekretaris van die Raad vir Goewermentsleweransies, Posbus 371, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word mits 'n bona fide tender ingestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad, verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

C. BRINK,

Voorsitter, Raad vir Goewermentsleweransies.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following Provincial Services :—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Tender forms, etc., are obtainable from and returnable to. (a)	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contracts, Drawings, and Specifications may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due on or before 11 a.m.
TRANSVAAL— English Medium (E. P. Baumann) School, Mayfair, Johannesburg*	Tender form, drawings, specification, bill of quantities	Messrs. Cowin-Fowers & Ellis, 51/52 Standard Bank Chambers, Johannesburg	1933. 10th Nov.	Office of the Architect, and Room No. 21, Provincial Offices, Pretoria	1933. 22nd Nov.
Teachers' Quarters at Estate School, Tzaneen, Pietersburg District	"	J. E. T. Day, M.I.A., Architect, Langton House, Pietersburg	17th Nov.	" "	29th Nov.
NATAL— *Mixed Hostel, Nongoma School, Zululand*	"	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, Pietermaritzburg	24th Nov.	—	13th Dec.
ORANGE FREE STATE— Nil.					
CAPE— Nil.					

Tenders to be addressed to: The Chairman, Provincial Tender Board :—

CAPE.—Industry Buildings, Castle and Loop Streets, Capetown.

NATAL.—P.O. Box 358, Pietermaritzburg.

ORANGE FREE STATE.—Provincial Secretary's Office, Bloemfontein.

TRANSVAAL.—No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (Box No. 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside the office of the Secretary (Room 100, Old Govt. Buildings), Pretoria.

(a) A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to address shown in Column 3.

A separate tender must be submitted for each work and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

The Board reserves the right to accept only part of a tender and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any irregularities in the tender may result in same being rejected.

*Tenders are binding for 42 days

J. S. CLELAND,
Secretary for Public Works.A. E. CHARTER,
Provincial Secretary, Natal Province.A. TILLEY,
Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Hierby word Tenders gevra vir onderstaande Provinsiale dienste :—

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.	(3) Tendervorms, ens., is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan. (a)	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies is ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees op of voor 11 uur v.m.
TRANSVAAL— Mayfair, Johannesburg, Engels Medium (E. P. Baumann) Skool*	Tendervorm, tekeninge, spesifikasie, lys van hoeveelhede	Messrs. Cowin-Powers & Ellis, 51/52 Standard Bank Chambers, Johannesburg	1933. 10 Nov.	Kantoor van die Argitek, en Kamer No. 21, Provinsiale Kantore, Pretoria	1933. 22 Nov.
Onderwyserswoning by Estate Skool, Tzaneen, Distrik Pietersburg	"	J. E. T. Day, M.I.A., Argitek, Langton House, Pietersburg	17 Nov.	" "	29 Nov.
NATAL— *Gemengde Hostel by Nongoma Skool, Zululand*	"	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, Pietermaritzburg	24 Nov.	—	13 Des.
ORANJE-VRYSTAAT— Nil.					
KAAP— Nil.					

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Provinsiale Tenderraad :—

KAAP.—Industriegebou, Kasteel- en Loopstraat, Kaapstad.

NATAL.—Posbus 358, Pietermaritzburg.

ORANJE-VRYSTAAT.—Kantoor van die Provinsiale Sekretaris, Bloemfontein.

TRANSVAAL.—Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad, of deur die Tenderraad Posbus, wat vir die doel verskaf is buite die kantoor van die Sekretaris (Kamer 100, Ou Goewermentsgebou), Pretoria.

(a) Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwintansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafieer, gedeponeer word, wat terugbetaal sal word, mits 'n bona-fide tender ingestuur en tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom 3.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die naam van die diens waarop die tender betrekking het vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Die Tenderraad behou die reg om slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Enige onreëlmatighede in die tender kan die afkeuring daarvan tengevolge hê.

* Tenders is bindend vir 42 dae.

J. S. CLELAND,
Sekretaris van Publieke Werke.

A. E. CHARTER,
Provinsiale Sekretaris, Provinsie Natal.

A. TILLEY,
Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad.

TENDERS FOR POSTS.

Tenders are being invited for the conveyance of the following posts.

H. J. LENTON,
Postmaster-General.

G.P.O., Pretoria, November, 1933.

Service.	Period of Contract.	Tender Forms and further Particulars obtainable from.
Between the Post Offices Fraserburg and Vaalkoppiesfontein	1st April, 1934, to 31st December, 1937	The Divisional Controller of Posts, Capetown.
Between the Post Offices George and Knysna	"	"
Between the Post Offices Strand and Gordonsbay	"	"
Between the Post Offices Carnarvon and Vanwyksvlei	"	"
Between the Post Offices Port Allen and Theunissen	"	The Divisional Controller of Posts, Bloemfontein.
Between the Post Office and Railway Station, Wepener	"	"
Between the Post Offices Boetsap and Blesmanspost	"	"
Between the Post Offices Idutywa and Willowvale	"	The Divisional Controller of Posts, Port Elizabeth.
Between the Post Offices Queenstown and Lady Frere	"	"
Between the Post Office and Railway Station, Kingwilliamstown	"	"
Between the Post Offices Cathcart and Glencairn	"	"
Between the Post Offices Taungs and Taungs Station	"	The Assistant Postmaster-General, Room No. 17, G.P.O., Pretoria.
Between the Post Offices Christiana and Hertzogville	"	"
Between the Post Office and the Railway Station Potchefstroom	"	"

TENDERS VIR DIE VERVOER VAN POS.

Tenders word gevra vir die vervoer van poste soos hieronder gespesifiseer.

H. J. LENTON,
Posmeester-generaal.

Hoofposkantoor, Pretoria, November 1933.

Diens.	Termyn van Kontrak.	Tendervorms en nader besonderhede verkrygbaar van.
Tussen die Poskantore Fraserburg en Vaalkoppiesfontein	1 April 1934 tot 31 Desember 1937	Die Afdelingskontroleur van Poswese, Kaapstad.
Tussen die Poskantore George en Knysna	"	"
Tussen die Poskantore Strand en Gordonsbaai	"	"
Tussen die Poskantore Carnarvon en Vanwyksvlei	"	"
Tussen die Poskantore Port Allen en Theunissen	"	Die Afdelingskontroleur van Poswese, Bloemfontein.
Tussen die Poskantoor en Spoorwegstasie, Wepener	"	"
Tussen die Poskantore Boetsap en Blesmanspost	"	"
Tussen die Poskantore Idutywa en Willowvale	"	Die Afdelingskontroleur van Poswese, Port Elizabeth.
Tussen die Poskantore Queenstown en Lady Frere	"	"
Tussen die Poskantoor en Spoorwegstasie, Kingwilliamstown	"	"
Tussen die Poskantore Cathcart en Glencairn	"	"
Tussen die Poskantore Taungs en Taungsstasie	"	Die Assistent-posmeester-generaal, Kamer No. 17, Pk., Pretoria.
Tussen die Poskantore Christiana en Hertzogville	"	"
Tussen die Poskantoor en Spoorwegstasie, Potchefstroom	"	"

GOVERNMENT SUPPLIES BOARD.

* ACCEPTANCE OF TENDERS.

It is hereby notified for general information that the following tenders have been accepted for the various services mentioned.

F. V. ASHPOLE,
Secretary, Government Supplies Board.

4985. *Supply of Marking Ink during the period 1st January to 31st December, 1934.*

Friedrich von Rein, Port Elizabeth: Marking ink, "Delican" brand:—4 oz. sizes, at 2s. each; 8½ oz. sizes, at 2s. 10d. each; 17 oz. sizes, at 5s. each; 34 oz. sizes, at 9s. each; f.o.r. duty paid Port Elizabeth and Capetown.

4482. *Forgings of Percussion Drilling Tools: Tender No. 116, Irrigation.*

Delfos, Ltd., Pretoria; E. W. Tarry & Co., Ltd., Johannesburg; Wright, Boag & Co., Ltd., Johannesburg.

4551. *Threshing of Wheat and Baling of Wheat Straw on the Geluk Area, Hartbeestpoort Settlement.*

J. P. v. d. Berg, Oberholzer: Threshing of wheat at 10d. per bag; baling of straw at 1½d. per bale.

4505. *Supply of Clothing, etc., to the Amatikulu Leper Institution.*

Randles Bros. & Hudson, Ltd., Durban: 1,000 yards galleon drill at 7½d. per yard; 300 sweaters, light weight, at 25s. per dozen; f.o.r. Durban.

J. W. Jagger & Co., Johannesburg: 48 boys' suits, khaki drill, extra heavy, at 5s. 11d. per suit; 5 gross reels cotton, "Coats", 400 yards, No. 10, white, at 64s. per gross; f.o.r. Johannesburg.

RAAD VIR GOEWERMENTSLEWERANSIES.

* AANGENOME TENDERS.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat onderstaande tenders aangeneem is vir die verskillende genoemde dienste.

F. V. ASHPOLE,
Sekretaris, Raad vir Goewermmentsleweransies.

4985. *Lewering van Merk-ink gedurende die tydperk 1 Januarie tot 31 Desember 1934.*

Friedrich von Rein, Port Elizabeth: Merk-ink, "Delican"-merk:—4 ons groottes, teen 2s. elk; 8½ ons groottes, teen 2s. 10d. elk; 17 ons groottes, teen 5s. elk; 34 ons groottes, teen 9s. elk; v.o.s. belasting betaald Port Elizabeth en Kaapstad.

4482. *Smee van Stootboor-gereedskap: Tender No. 116, Besproeiing.*

Delfos, Ltd., Pretoria; E. W. Tarry & Co., Ltd., Johannesburg; Wright, Boag & Co., Ltd., Johannesburg.

4551. *Dors van Koring en Baal van Strooi op die Geluk Wyk, Hartbeestpoort-nedersetting.*

J. P. v. d. Berg, Oberholzer: Dors van die koring teen 10d. per sak; baal van die strooi teen 1½d. per baal.

4505. *Lewering van Klerasie, ens., aan die Leprose-gestig by Amatikulu.*

Randles Bros. & Hudson, Ltd., Durban: 1,000 jaart "galleon"-dril, teen 7½d. per jaart; 300 wol-oorhemde, lig gewig, teen 25s. per dosyn; v.o.s. Durban.

J. W. Jagger & Co., Johannesburg: 48 pakke seunsklere, kakie-dril, ekstra swaar, teen 5s. 11d. per pak; 5 gros tolle wit garing "Coats", 400 jaart, No. 10, teen 64s. per gros; v.o.s. Johannesburg.

S. Butcher & Sons, Ltd., Durban: 500 yards strong heavy unbleached calico, 36 in., at 5½d. per yard; 12 doz. cards hooks and eyes, black, size 3, at 1½d. per card; 350 vests, men's, thick cotton, at 20s. per doz.; 450 pairs trousers, khaki drill, at 5s. 4d. per pair; f.o.r. Congella.

Thomson, Savage & Co., Durban: 216 pairs braces at 7½d. per pair; 100 dukkas, 30 in. by 30 in., at 8½d. each; 500 tunics, khaki drill, at 7s. 3d. each; f.o.r. Durban.

4526. *Supply of Blankets during the period 1st January to 31st December, 1934.*

S.A. Woollen Mills, Ltd., Mowbray.

Price per Blanket.

			All Wool, "Waverley" Brand.	75% Wool, 25% Cotton, "Union" Brand.
			s. d.	s. d.
Blankets, white....	3 lb. 56" × 80"		10 2	8 6
"	4 lb. 60" × 84"		13 6	11 1
"	5 lb. 72" × 90"		16 11	13 11
"	3½ lb. 72" × 55"		11 0	9 2
"	2½ lb. 54" × 40"		8 7	7 0
"	brown.. 3 lb. 56" × 80"		8 1	5 5
"	4½ lb. 60" × 90"		12 1	8 2
"	4½ lb. 56" × 80"		12 1	8 2
"	grey.... 3 lb. 56" × 80"		8 1	5 5
"	4 lb. 60" × 84"		10 9	7 2
"	4½ lb. 60" × 90"		12 1	8 2
"	4½ lb. 56" × 80"		12 1	8 2
"	4½ lb. 60" × 80"		12 1	8 2

F.O.R. Siding 767 B., Observatory.

Price per letter for 3" and 6" letters woven in centre at 3d each.

4539. *Supply of Fencing Material during the period 1st January to 31st December, 1934.*

S. Machanick, Capetown; Cyclone Gate & Fence Co., Ltd., Pietermaritzburg; James W. Weir & Co., Ltd., East London; Bartle & Co., Ltd., Johannesburg; Hunt, Leuchars & Hepburn, Ltd., Pretoria; Macgregor & Fraser, Ltd., Johannesburg; T. R. Lewis, Ltd., Pretoria; Patlansky Bros. & Schauder, Port Elizabeth; Merchants' Supply Co., Johannesburg; Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg; Premier Gate, Fence & Wire Co., Ltd., Capetown.

4695. *Supply of Disinfectant Fluid during the period 1st January to 31st December, 1934.*

Tullis (S.A.), Ltd., Johannesburg: Disinfectant fluid, "Izal" brand: In one gallon iron drums, at 3s. 3½d. per gallon; in two gallon iron drums, at 2s. 10½d. per gallon; in five gallon iron drums, at 2s. 4½d. per gallon; in ten gallon iron drums, at 2s. 3½d. per gallon; f.o.r. Capetown, Port Elizabeth, East London and Durban.

SOUTH AFRICAN IRON AND STEEL INDUSTRIAL CORPORATION, LIMITED.

*** TENDERS FOR THE PURCHASE OF BENZOLE.**

Tenders are invited for the purchase of Motor Benzole to be produced at the Corporation's Works at Pretoria.

Tender forms, together with specification and further information, may be had from

The South African Iron & Steel Industrial Corporation, Limited,
"Isacor Works",
PRETORIA.

or

82 Marshall Street,
JOHANNESBURG.

Tenders, superscribed "Tender for Motor Benzole", must be received at the Corporation's Offices at either one of the above addresses by 12 noon on Friday, 8th December, 1933.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

*** TENDERS FOR THE SUPPLY OF—**

(1) YELLOW MEALIES No. 6 GOVERNMENT GRADE.

Tenders will be received by the Secretary to the Tender Board, South African Railways Headquarter Offices, Johannesburg, not later than 1 p.m. on the following date for the supply of the above mentioned:—

(1) Tender No. 187—4th December, 1933.

Forms of tender, with full particulars, may be obtained from the Railway Stores, Salt River, Port Elizabeth, East London, Durban, Pietermaritzburg, Bloemfontein, Pretoria, and the Office of the Chief Stores Superintendent, Park Station Chambers, Johannesburg.

T. H. WATERMEYER,
General Manager.

Johannesburg, 17th November, 1933.

S. Butcher & Sons, Ltd., Durban: 500 jaart, sterk, swaar ongebleekte linne, 36 duim, teen 5½d. per jaart; 12 dosyn kaarte hakkies en ogies, swart, grootte No. 3, teen 1½d. per kaart; 350 dik, katoenonderhemde vir mans, teen 20s. per dosyn; 450 broeke, kakie-dril, teen 5s. 4d. elk; v.o.s. Congella.

Thomson, Savage & Co., Durban: 216 pare kruisbande, teen 7½d. per paar; 100 kopdoeke, 30 duim by 30 duim, teen 8½d. elk; 500 baadjies, kakie-dril, teen 7s. 3d. elk; v.o.s. Durban.

4526. *Lewering van Komberse gedurende die tydperk 1 Januarie tot 31 Desember 1934.*

S.A. Woollen Mills, Ltd., Mowbray.

Price per kombers.

			Wol, "Waverley" merk.	75% wol en 25% katoen, "Union" merk.
			s. d.	s. d.
Komberse, wit....	3 lb. 56" × 80"		10 2	8 6
"	4 lb. 60" × 84"		13 6	11 1
"	5 lb. 72" × 90"		16 11	13 11
"	3½ lb. 72" × 55"		11 0	9 2
"	2½ lb. 54" × 40"		8 7	7 0
"	bruin.. 3 lb. 56" × 80"		8 1	5 5
"	4½ lb. 60" × 90"		12 1	8 2
"	4½ lb. 56" × 80"		12 1	8 2
"	grey.... 3 lb. 56" × 80"		8 1	5 5
"	4 lb. 60" × 84"		10 9	7 2
"	4½ lb. 60" × 90"		12 1	8 2
"	4½ lb. 56" × 80"		12 1	8 2
"	4½ lb. 60" × 80"		12 1	8 2

V.O.S. Halte 767 B., Observatory.

Prys per letter vir 3" en 6" letters gewef in die middel teen 3d. elk.

4539. *Lewering van Omheiningmateriaal gedurende die tydperk 1 Januarie tot 31 Desember 1934.*

S. Machanick, Kaapstad; Cyclone Gate & Fence Co., Ltd., Pietermaritzburg; James W. Weir & Co., Ltd., Oos-Londen; Bartle & Co., Ltd., Johannesburg; Hunt, Leuchars & Hepburn, Ltd., Pretoria; Macgregor & Fraser, Ltd., Johannesburg; T. R. Lewis, Ltd., Pretoria; Patlansky Bros. & Schauder, Port Elizabeth; Merchants' Supply Co., Johannesburg; Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg; Premier Gate, Fence & Wire Co., Ltd., Kaapstad.

4695. *Lewering van Ontsmettingsvloeistof gedurende die tydperk 1 Januarie tot 31 Desember 1934.*

Tullis (S.A.), Ltd., Johannesburg: Ontsmettingsvloeistof, "Izal"-merk: In een gelling ysterkanne, teen 3s. 3½d. per gelling; in twee gelling ysterkanne, teen 2s. 10½d. per gelling; in vier gelling ysterkanne, teen 2s. 4½d. per gelling; in tien gelling ysterkanne, teen 2s. 3½d. per gelling; v.o.s. Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen en Durban.

SUID-AFRIKAANSE YSTER EN STAAL INDUSTRIELE KORPORASIE, BEPERK.

*** TENDERS VIR DIE KOOP VAN BENZOLE.**

Tenders word gevra vir die aankoop van Motor Benzole wat by die Korporasie se werke te Pretoria geproduseer sal word.

Tender vorme, spesifikasie en verder inligtings kan verkry word van

Die Suid-Afrikaanse Yster en Staal Industriële Korporasie, Beperk,
"Isacor Werke",
PRETORIA.

of

82 Marshallstraat,
JOHANNESBURG.

Tenders, met opskrif "Tender vir Motor Benzole" moet deur die Korporasie by een van die bostaande adresse voor 12 uur, Vrydag, 8 Desember 1933, ontvang word.

Die hoogste of enige tender sal nie noodwendig aangeneem word nie.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

*** TENDERS VIR DIE LEWERING VAN—**

(1) GEELMIELIES GOEWERMENTS GRAAD No. 6.

Tenders word ingewag deur die Sekretaris van die Tender-raad, Hoofkantoor van die Suid-Afrikaanse Spoorweë, Johannesburg, nie later nie as 1 n.m. op die volgende datum vir die lewering van die bostaande:—

(1) Tender No. 187—4 Desember 1933.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede kan van die Spoorwegmagasyn, Souttrivier, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein, Durban, Pietermaritzburg, Pretoria en die Kantoor van die Magasyn-Hoofsuperintendent, Parkstasiekamers, Johannesburg, verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

T. H. WATERMEYER,
Hoofbestuurder.

Johannesburg, 17 November 1933

10208—17

* VAKANTE POS VAN DISTRIKSGENEESHEER.

Applikasies vir ondergenoemde pos van addisionele distriksgeneesheer, met vermelding van datum en land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en huidige aanstellings- en in geval van aanstelling, die vroegste datum waarop dienste aanvaar kan word, word deur die Sekretaris van Volksgesondheid, Pretoria, ingewag, en moet hom voor of op 8 Desember 1933 bereik. Getuigskrifte (kopieë) kan opgestuur word, maar werwing deur petisies of andersins word nie toegelaat nie. Die pos is deelyds en private praktyk word toegelaat. Applikante moet vermeld of hulle 'n kennis van beide offisiële tale besit, ook (a) watter ondervinding van Melaatsheid hulle gehad het, of hulle bekwaam is om die siekte te diagnoseer en sy aktiewe stadiums van die rustende of gestuite stadiums te onderskei, en (b) so nie, of hulle sal onderneem, voor hulle in diens tree, of binne een jaar daarna, om vir 'n tyd aan een van die Departement se Leprose-inrigtings te vertoef ten einde hul aldus te bekwaam.

Plek.	Salaris per Jaar.	Jaarlijkse Medisyn-toelae.
Nieuwoudtville.....	£ 100	£ —

Bogenoemde salaris is heeltemal insluitend en sal al die verpligte dienste dek uitgesonderd spesiale werksaamhede. Gelde in verband met bywoning van hofsittings en ondersoek is betaalbaar ooreenkomstig die tarief van die Departement van Justisie.

Applikasievorm en kopieë van die kontrakvorm word op aansoek verstrekt.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

VAKATURES—KADETTE VIR DIE STAANDE MAG.

'n Kursus van 18 maande vir die opleiding van kadette vir betrekkinge as offisiere by die Suid-Afrikaanse Staande Mag neem aanvang op 1 Maart 1934, aan die Militêre Kollege, Robertshoogte.

Aansoek word ingewag van here wat blanke Unie-onderdane van Sy Majesteit, tweetalig, ongetroud, op 1.3.34 tussen 17 en 22 jaar oud is, in die matrikulasie- of 'n gelykstaande eksamen geslaag het, en gewillig is om te vlie.

Geen aansoek sal in aanmerking geneem word nie, tensy dit gedoen is op die voorgeskrewe vorm, wat, tesame met volledige besonderhede, verkrygbaar is by die Sekretaris van Verdediging, Verdedigingshoofkwartier, Pretoria.

Die laatste dag waarop aansoeke die Verdedigingshoofkwartier moet bereiken, is 15 Januarië 1934.

20 Oct.-17 Nov.-15 Dec.-29 Dec.

BANK STATEMENTS.—BANKSTATE.

Ooreenkomstig artikel vier van Wet No. 7 van 1917, word die volgende Bankstate vir die drie maande geëindig 30 September 1933 vir algemene informasie gepubliseer.

J. G. HUBBALL,
Sekretaris van Finansies.

Tesourie, Pretoria, 13 November 1933.

PUBLIC LIBERAL BANK, LIMITED.

STATEMENT OF LIABILITIES AND ASSETS ON THE 30TH DAY OF SEPTEMBER, 1933, IN ACCORDANCE WITH SECTION 2 (a) OF THE BANK ACT, 1917

[illegible]

J. H. HOFFMAN, Managing Director.
L. A. HARDY, Secretary.

BARCLAYS BANK (DOMINION, COLONIAL, AND OVERSEAS).

STATEMENT OF LIABILITIES AND ASSETS OF THE HEAD OFFICE AND BRANCHES ON THE 30TH DAY OF SEPTEMBER, 1933.
(For the purpose of the Banks Act, 1917.)

LIABILITIES.

	In the Union.		Outside the Union.		Total.	
	£	s. d.	£	s. d.	£	s. d.
1. Subscribed Capital.....	—	—	6,975,500	0 0	6,975,500	0 0
2. Paid-up Capital.....	—	—	4,975,500	0 0	4,975,500	0 0
3. Reserve Fund.....	—	—	1,650,000	0 0	1,650,000	0 0
4. Notes in Circulation.....	—	—	740,158	0 0	740,158	0 0
5. Government Deposits.....	596,084	0 7	332,694	10 10	928,778	11 5
6. Savings Bank Deposits.....	2,479,589	7 4	4,171,781	13 1	6,651,371	10 5
7. Other Deposits:—						
(a) Payable after notice or on a fixed day.....	8,800,865	15 1	9,568,420	15 5	18,369,285	10 6
(b) Payable on Demand.....	23,262,548	16 3	16,679,716	10 5	39,942,265	6 8
8. Balances due to other Banks.....	501,145	12 8	1,040,504	0 2	1,541,649	12 10
9. Balances due to Head Office and Branches.....	—	—	2,683,074	6 9	2,683,074	6 9
10. Bills Payable.....	233,101	17 5	720,171	4 7	953,273	2 0
11. Liabilities other than the foregoing.....	274,308	12 0	5,684,834	15 7	5,959,143	7 7
	£36,147,644	1 4	£48,246,855	16 10	£84,394,499	18 2

ASSETS.

	In the Union.		Outside the Union.		Total.	
	£	s. d.	£	s. d.	£	s. d.
1. Coin in hand and in transit.....	210,513	0 1	1,065,040	10 10	1,275,553	10 11
Balances with S.A. Reserve Bank.....	10,953,716	7 0	—	—	10,953,716	7 0
Notes of S.A. Reserve Bank.....	605,633	10 0	3,443	7 8	609,076	17 8
2. Bullion in hand and in transit.....	33,547	12 2	130,138	3 5	163,685	15 7
3. Money at call or short notice.....	—	—	1,625,954	0 0	1,625,954	0 0
4. Notes of other Banks.....	—	—	588,371	15 2	588,371	15 2
5. Balances due by other Banks.....	2,025,575	0 7	2,796,159	10 3	4,821,734	10 10
6. Securities:—						
(a) Union Government.....	3,108,694	17 3	227,050	0 0	3,335,744	17 3
(b) British and Colonial Governments.....	—	—	24,925,854	18 3	24,925,854	18 3
(c) Other Securities.....	285,409	9 7	223,182	18 1	508,592	7 8
7. Bills under Discount:—						
(a) Current.....	3,049,196	17 5	5,948,528	3 4	8,997,725	0 9
(b) Overdue and Unpaid.....	120,189	7 0	62,780	6 3	182,969	13 3
8. Loans and Advances other than Bills:—						
(a) Secured.....	9,784,198	3 7	7,359,038	0 1	17,143,236	3 8
(b) Unsecured.....	1,358,224	8 11	703,396	0 10	2,061,620	9 9
9. Balances due by Head Office and Branches.....	2,618,401	4 11	—	—	2,618,401	4 11
10. Advances to Government.....	—	—	10,121	12 9	10,121	12 9
11. Advances to Public Bodies.....	201,517	15 0	1,551,318	16 10	1,752,836	11 10
12. Landed Property other than Bank Premises.....	101,582	3 3	36,347	2 0	137,929	5 3
13. Bank Premises, Furniture, etc.....	1,564,757	13 2	917,450	13 6	2,482,208	6 8
14. Assets other than the foregoing.....	126,486	11 5	72,679	17 7	199,166	9 0
	£36,147,644	1 4	£48,246,855	16 10	£84,394,499	18 2

(Aggregate amount of Loans to, and Liabilities of Directors, Auditors, or Officers of the Bank, and of any firms or partnerships in which they or any of them, have any direct interest, £181,227. 3s. 6d.)

We declare that the foregoing Return is made up from the Books of the Bank, and that to the best of our knowledge and belief it is correct, and shows truly and clearly the financial position of the Bank.

E. L. JACKSON, General Manager.

J. T. OETLE, Local Head Office Accountant.

10200—17.

THE STANDARD BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED.
(With which is incorporated African Banking Corporation, Limited.)

STATEMENT OF LIABILITIES AND ASSETS OF THE STANDARD BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED, ON THE 30TH DAY OF SEPTEMBER, 1933,
PREPARED IN ACCORDANCE WITH THE BANKS ACT, 1917.

LIABILITIES.

	In the Union.		Outside the Union.		Total.	
	£	s. d.	£	s. d.	£	s. d.
To Subscribed Capital, £10,000,000 British Sterling.	—	—	2,500,000	0 0	2,500,000	0 0
„ Paid-up Capital.....	—	—	2,500,000	0 0	2,500,000	0 0
„ Reserve Fund.....	—	—	466,220	0 0	466,220	0 0
„ Notes in Circulation.....	—	—	—	—	—	—
„ Government Deposits:—						
(a) Union Government.....	8,032	9 1	26,600	0 0	34,632	9 1
(b) Other Governments.....	—	—	64,239	17 8	64,239	17 8
„ Savings Bank Deposits.....	1,386,636	1 3	397,684	8 4	1,784,320	9 7
„ Other Deposits:—						
(a) Payable after notice or on a fixed day.....	15,219,237	19 0	4,196,640	15 7	19,415,878	14 7
(b) Payable on demand.....	23,066,599	19 5	7,520,899	1 4	30,587,499	0 9
„ Balances due to other Banks.....	26,350	5 0	66,947	5 9	93,297	10 9
„ Balances due to Head Office and Branches.....	—	—	—	—	—	—
„ Bills Payable.....	20,331	18 7	528,578	2 11	548,910	1 6
„ Liabilities other than the foregoing.....	1,822,577	4 4	3,381,925	5 5	5,204,502	9 9
	£41,549,765	16 8	£21,649,734	17 0	£63,199,500	13 8

ASSETS.

	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.
By Coin in hand and in transit.....	245,500	1	1	438,784	17	9	684,284	18	10
„ Bullion in hand and in transit.....	12,959	15	1	8,437	5	6	21,397	0	7
„ Balances held in South African Reserve Bank.....	12,346,162	11	9	—	—	—	12,346,162	11	9
„ Money at call or short notice.....	—	—	—	2,925,000	0	0	2,925,000	0	0
„ Notes of South African Reserve Bank.....	1,010,888	10	0	13,320	0	0	1,024,208	10	0
„ Notes of other Banks.....	6,850	5	0	267,962	16	4	274,813	1	4
„ Balances due by other Banks.....	21,864	11	8	436,944	11	2	458,809	2	10
„ Securities :—									
(a) Union Government.....	1,810,892	15	0	198,773	2	11	2,009,665	17	11
(b) British and Colonial Governments.....	—	—	—	9,820,918	2	2	9,820,918	2	2
(c) Other Securities.....	14,019	1	10	63,366	2	6	77,385	4	4
„ Bills under Discount :—									
(a) Current.....	3,237,915	2	3	727,630	19	10	3,965,546	2	1
(b) Overdue and Unpaid.....	181,030	18	0	30,741	15	11	211,772	13	11
„ Loans and Advances other than Bills :—									
(a) Secured.....	15,599,523	9	4	3,808,201	19	2	19,407,725	8	6
(b) Unsecured.....	1,933,175	3	2	364,177	5	6	2,297,352	8	8
„ Balances due by Head Office and Branches.....	2,510,394	16	9	138,855	12	5	2,649,250	9	2
„ Advances to Government :—									
(a) Union Government.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
(b) Other Governments.....	—	—	—	1,175,000	0	0	1,175,000	0	0
„ Advances to Public Bodies.....	290,934	16	0	118,491	14	8	409,426	10	8
„ Landed Property other than Bank Premises.....	332,902	19	3	70,505	3	5	403,408	2	8
„ Bank Premises, Furniture, etc.....	1,273,252	3	8	501,930	4	1	1,775,182	7	9
„ Assets other than the foregoing.....	721,498	16	10	540,693	3	8	1,262,192	0	6
	£41,549,765	16	8	£21,649,734	17	0	£63,199,500	13	8

Aggregate amount of Loans to, and Liabilities of, Directors, Auditors, or Officers of the Bank, and of any firms or partnerships in which they, or any of them, have any direct interest, £125,104. 15s. 5d.)

We declare that the foregoing Return is made up from the Books of the Bank, and that to the best of our knowledge and belief it is correct, and shows truly and clearly the financial position of the Bank.

Capetown, 3rd November, 1933.

10205—17

JAMES S. SHIEL, Joint General Manager.
W. A. COOMBS, Chief Accountant.

NETHERLANDS BANK OF SOUTH AFRICA.

STATEMENT OF ASSETS AND LIABILITIES AS AT 30TH SEPTEMBER, 1933.

ASSETS.

	In the Union.			Outside the Union.			Totals.		
	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.
Coin in hand and in transit.....	10,517	6	11	90,267	12	0	100,784	18	11
Balances, S.A. Reserve Bank.....	118,801	18	10	—	—	—	118,801	18	10
Money at call and at short notice.....	—	—	—	467,680	11	0	467,680	11	0
Notes of other Banks.....	121	6	8	51,902	5	3	52,023	11	11
Notes of S.A. Reserve Bank.....	35,369	0	0	1,238	0	0	36,607	0	0
Balances due by other Banks.....	58,806	0	5	211,196	12	5	270,002	12	10
Securities :—									
(a) Union Government.....	17,084	19	2	—	—	—	17,084	19	2
(b) British and Colonial.....	—	—	—	30,000	0	0	30,000	0	0
(c) Other Securities.....	9,075	0	0	403,905	15	5	412,980	15	5
Bills under Discount :—									
(a) Current.....	471,665	13	6	271,475	0	9	743,140	14	3
(b) Overdue and Unpaid.....	2,512	10	11	696	12	6	3,209	3	5
Loans and Advances other than Bills :—									
(a) Secured.....	564,763	15	10	110,814	7	11	675,578	3	9
(b) Unsecured.....	22,719	13	7	1,726	16	7	24,446	10	2
Advances to Public Bodies.....	171	6	7	—	—	—	171	6	7
Balances due by Head Office and Branches.....	—	—	—	126,129	12	8	126,129	12	8
Landed Property other than Bank Premises.....	6,162	6	10	—	—	—	6,162	6	10
Bank Premises, Furniture, etc.....	104,079	11	2	32,671	11	0	136,751	2	2
Assets other than foregoing.....	73,140	1	11	57,839	8	1	130,979	10	0
	£1,494,990	12	4	£1,857,544	5	7	£3,352,534	17	11

LIABILITIES.

	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.
Subscribed Capital.....	—	—	—	729,247	14	7	729,247	14	7
Paid-up Capital.....	—	—	—	729,247	14	7	729,247	14	7
Reserve Funds.....	—	—	—	210,116	14	8	210,116	14	8
Government Deposits.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Balances due to other Banks.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Savings Bank Deposits.....	49,326	15	8	—	—	—	49,326	15	8
Other Deposits :—									
(a) Payable after notice or fixed date.....	387,238	16	1	113,344	1	9	500,582	17	10
(b) Payable on demand.....	752,749	10	7	693,863	11	10	1,446,613	2	5
Balances due to Head Office and Branches.....	200,920	15	6	—	—	—	200,920	15	6
Bills Payable.....	2,374	13	6	59,192	18	4	61,567	11	10
Liabilities other than the foregoing.....	102,380	1	0	51,779	4	5	154,159	5	5
	£1,494,990	12	4	£1,857,544	5	7	£3,352,534	17	11

Aggregate amount of Loans and Liabilities of Directors, Auditors, or Officers of the Bank, and of any firms or partnerships in which they, or any of them, have any direct interest, £1,032. 1s. 0d.

We declare that the foregoing is made up of the Books of the Bank, and that to the best of our knowledge and belief it is correct, and shows truly and clearly the financial position of this Bank.

10202—17

W. DE HOOG, Acting General Manager.
J. W. GEHLE, Head Office Accountant.

THE COLONIAL BANKING AND TRUST COMPANY, LIMITED.

STATEMENT OF LIABILITIES AND ASSETS OF THE COLONIAL BANKING AND TRUST COMPANY, LIMITED, ON THE 30TH SEPTEMBER, 1933.
IN TERMS OF THE BANKS ACT, 1917.

LIABILITIES.

	In Union.		Outside Union.		Total.	
	£	s. d.	£	s. d.	£	s. d.
1. Subscribed Capital.....	20,000	0 0	—	—	20,000	0 0
2. Paid-up Capital.....	20,000	0 0	—	—	20,000	0 0
3. Reserve Fund.....	51,870	4 0	—	—	51,870	4 0
4. Notes in Circulation, etc.....	—	—	—	—	—	—
5. Government Deposits.....	311,596	9 5	—	—	311,596	9 5
6. Savings Bank Deposits.....	—	—	—	—	—	—
7. Other Deposits :—	109,680	12 6	—	—	109,680	12 6
(a) Payable after notice or on a fixed day.....	8,131	14 5	67,980	1 6	185,792	8 5
(b) Payable on Demand.....	—	—	—	—	—	—
8. Balances due to other Banks.....	7,081	17 10	—	—	7,081	17 10
9. Balances due to Head Office and Branches.....	2,879	5 0	533	3 4	3,412	8 4
10. Bills Payable.....	3,726	7 0	—	—	3,726	7 0
11. Liabilities other than the foregoing.....	—	—	—	—	—	—
	£514,966	10 2	£68,513	4 10	£583,479	15 0

ASSETS.

	£	s. d.	£	s. d.	£	s. d.
1. Coin in hand and in transit.....	247	7 0	16	15 2	264	2 2
2. Bullion in hand and in transit.....	—	—	—	—	—	—
3. Money at call on short notice.....	5,131	0 0	—	—	5,131	0 0
4. Notes of Reserve Bank.....	15	10 0	94	0 0	109	10 0
4a. Notes of other Banks.....	35,000	0 0	—	—	35,000	0 0
5. Balances due by Reserve Bank.....	15,850	1 5	2,047	8 5	17,897	9 10
5a. Balances due by other Banks.....	—	—	—	—	—	—
6. Securities :—	—	—	—	—	—	—
(a) Union Government.....	—	—	—	—	—	—
(b) British and Colonial Governments.....	132,514	11 7	—	—	132,514	11 7
(c) Other Securities.....	—	—	—	—	—	—
7. Bills under Discount :—	5,743	6 0	—	—	5,743	6 0
(a) Current.....	—	—	—	—	—	—
(b) Overdue and Unpaid.....	—	—	—	—	—	—
8. Loans and Advances other than Bills :—	265,474	10 2	88,891	8 7	360,770	10 4
(a) Secured.....	6,404	11 7	—	—	7,927	19 7
(b) Unsecured.....	7,927	19 7	—	—	—	—
9. Balances due by Head Office and Branches.....	—	—	—	—	—	—
10. Advances to Government.....	—	—	—	—	—	—
11. Advances to Public Bodies.....	—	—	—	—	—	—
12. Landed Property other than Bank Premises.....	9,537	13 3	—	—	9,537	13 3
13. Bank Premises, Furniture, etc.....	8,583	12 3	—	—	8,583	12 3
14. Assets other than the foregoing.....	—	—	—	—	—	—
	£492,430	2 10	£91,049	12 2	£583,479	15 0

(Aggregate amount of Loans to and Liabilities of Directors, Auditors, and Officers, etc., £1,984. 6s. 9d.)

Certified a true statement of the Assets and Liabilities of the Colonial Banking and Trust Company, Limited, as shown by the Books and Accounts of the Company.

Johannesburg,
2nd November, 1933.

10201-17

R. W. DAVENPORT, General Manager.
A. FALCONER GUTHRIE, Chief Accountant.

SOUTH AFRICAN COMMERCIAL BANK, LIMITED.

STATEMENT OF LIABILITIES AND ASSETS OF SOUTH AFRICAN COMMERCIAL BANK, LIMITED, ON 30TH SEPTEMBER, 1933, IN TERMS OF THE BANKS ACT, 1917.

LIABILITIES.

	In the Union.		Outside the Union.		Total.	
	£	s. d.	£	s. d.	£	s. d.
1. Subscribed Capital.....	13,416	0 0	—	—	13,416	0 0
2. Paid-up Capital.....	13,280	0 0	—	—	13,280	0 0
3. Reserve Fund.....	1,700	0 0	—	—	1,700	0 0
4. Notes in circulation, etc.....	—	—	—	—	—	—
5. Government deposits.....	494	1 10	—	—	494	1 10
6. Savings Bank Deposits.....	—	—	—	—	—	—
7. Other Deposits :—	806	19 11	—	—	806	19 11
(a) Payable after notice or on a fixed day.....	864	9 5	—	—	864	9 5
(b) Payable on Demand.....	—	—	—	—	—	—
8. Balances due to other Banks.....	—	—	—	—	—	—
9. Balances due to Head Office and Branches.....	—	—	—	—	—	—
10. Bills Payable.....	87	13 4	—	—	87	13 4
11. Liabilities other than the foregoing.....	—	—	—	—	—	—
	£17,233	4 6	—	—	£17,233	4 6

RAILWAYS, HARBOURS, AND STEAMSHIPS.—SPOORWEE, HAWENS EN STOOMSKEPE.
STATEMENT OF REVENUE, 1ST APRIL, 1933, TO 30TH SEPTEMBER, 1933.—STAAT VAN INKOMSTE, 1 APRIL 1933 TOT 30 SEPTEMBER 1933

Service.	Estimates. Begroting.	Month of September. Maand September.		Total April to September. Totaal April tot September.		Diens.
		1933-34.	1933.	1932.	1933.	
Revenue (Railways)—						Inkomste (Spoorweë)—
Transportation Services:	£	£	£	£	£	Vervoerdienste:
Passengers.....	4,494,700	330,457	302,125	2,109,256	1,953,098	Passasiers.
Parcels.....	591,800	43,236	42,419	264,986	267,309	Pakkette.
Mails.....	179,900	14,953	14,985	89,894	89,971	Possakke.
Goods.....	12,681,700	1,232,882	1,016,033	6,575,048	5,638,438	Goedere.
Coal.....	2,994,300	246,344	224,563	1,517,940	1,394,483	Steenkool.
Live Stock.....	589,500	62,185	42,360	574,923	295,509	Lewende hawe.
Rents and Storage.....	367,600	26,114	28,188	180,984	184,194	Huurgeld en Pakhuiskoste.
Miscellaneous.....	268,500	30,393	28,495	153,623	133,099	Diverse.
Subsidiary Services:						Hulpdienste:
Catering.....	353,500	29,990	24,672	187,486	161,420	Verversingsdiens.
Bookstalls, Advertising, and Automatic Machines.....	185,000	15,085	15,100	92,959	96,014	Boekwinkels, Advertensies en Outomate.
Bedding Equipment of Trains.....	50,000	3,603	3,107	25,421	21,973	Beddegoed op Treine.
Grain Elevators.....	221,000	9,542	33,056	92,556	95,412	Graansuiers.
Road Motor Services.....	377,920	38,963	32,376	206,008	183,895	Padmotordienste.
Tourist Service.....	38,500	2,288	1,715	16,822	11,763	Toeristediens.
Interest on Investments.....	875,000	85,590	67,746	469,556	402,817	Rente op Beleggings.
Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account).....	209,900	31,299	7,890	157,582	91,874	Diverse Ontvangste (Netto-Inkomsterekening).
Total—Railways.....	24,478,820	2,202,924	1,884,830	12,715,044	11,021,269	Totaal—Spoorweë.
Revenue (Harbours)—						Inkomste (Hawens)—
Transportation Services:—						Vervoerdienste:
Port Dues on Ships.....	182,600	16,367	14,582	90,230	83,871	Dokgeld vir Skepe.
Wharfage Dues on Goods and Live Stock.....	706,900	64,003	45,434	337,042	267,885	Kaageld vir Goedere en Lewende Hawe.
Tugs and Lighters.....	110,600	10,363	9,487	57,506	51,537	Sleepbote en Ligters.
Cranes.....	69,400	5,363	5,234	31,490	28,024	Krane.
Dry Docks and Slipways.....	22,400	1,429	508	7,949	3,813	Droogdokke en Sleephellings.
Coaling Apparatus.....	67,800	6,362	3,312	32,702	26,497	Steenkooltoestel.
Miscellaneous.....	45,400	2,778	2,799	19,403	18,016	Diverse.
Subsidiary Services:						Hulpdienste:
Lighthouses—Light Dues.....	39,500	4,102	3,666	22,203	17,845	Vuurtorings—Liggeld.
Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account).....	28,950	2,208	2,532	12,155	12,796	Diverse Ontvangste (Netto-Inkomsterekening).
Total—Harbours.....	1,273,550	112,975	87,554	610,680	510,284	Totaal—Hawens.
Revenue (Steamships)—						Inkomste (Stoomskepe)—
Transportation Services:						Vervoerdienste:
Freight.....	99,595	8,489	4,367	43,486	29,008	Skeepsvrag.
Miscellaneous.....	405	65	166	123	295	Diverse.
Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account).....	25	—	—	—	—	Diverse Ontvangste (Netto-Inkomsterekening).
Total—Steamships.....	100,025	8,554	4,533	43,609	29,303	Totaal—Stoomskepe.
Total—Revenue.....	25,852,395	2,324,453	1,976,917	13,369,333	11,560,856	Totaal—Inkomste.
Results of Working—						Bedryfsresultate
Total Revenue—All Services.....		2,324,453	1,976,917	13,369,333	11,560,856	Totale Inkomste—Alle Dienste.
Total Expenditure—All Services.....		2,133,290	2,080,794	12,861,790	12,557,603	Totale Uitgawe—Alle Dienste.
Surplus.....		191,163		507,543		Surplus.
Deficit.....			103,877		996,747	Tekort.

Office of the Chief Accountant, Johannesburg, 17th November, 1933.
Kantoor van die Hoofrekenmeester, Johannesburg, 17 November 1933.

J. A. C. JONES, { Acting Chief Accountant.
{ Waarnemende Hoofrekenmeester.

RAILWAYS, HARBOURS AND STEAMSHIPS.—*SPOORWEE, HAWENS EN STOOMSKEPE.*
STATEMENT OF EXPENDITURE 1st APRIL, 1933, TO 30th SEPTEMBER, 1933.—*STAAT VAN UITGAWE, 1 APRIL 1933 TOT 30 SEPTEMBER 1933.*

Service.	Estimates. <i>Begrotings.</i>	Month of September. <i>Maand September.</i>		Total April to September. <i>Totaal April tot September.</i>		Diens.
		1933-34.	1933.	1933.	1932.	
Working Expenditure (Railways)—						
Transportation Services:	£	£	£	£	£	Bedryfsuitgawe (Spoorweë)—
General Charges.....	439,167	35,576	34,678	213,394	209,476	Vervoerdienste:
Maintenance of Permanent Way and Works.....	2,379,778	191,909	187,472	1,140,597	1,073,762	Algemene Koste.
Maintenance of Rolling Stock.....	3,175,015	253,792	239,040	1,576,910	1,485,083	Onderhoud van Spoorbaan en Werke.
Running Expenses.....	3,997,323	343,435	320,991	2,081,228	1,945,040	Onderhoud van Rollende Materiaal.
Traffic Expenses.....	3,526,623	293,565	286,506	1,742,719	1,720,601	Treinloopkoste.
Superannuation.....	839,640	74,101	69,543	447,503	418,709	Verkeerskoste.
Cartage Services.....	349,844	31,993	29,565	183,825	173,832	Superannuasie.
Depreciation.....	1,662,600	148,992	127,438	859,999	746,708	Besteldienste.
Subsidiary Services:						Waardevermindering.
Catering Service.....	373,308	32,540	27,630	197,648	176,963	Hulpdienste:
Publicity, Bookstalls, Advertising and Automatic Machines...	163,177	13,542	13,427	83,057	84,516	Verversingsdiens.
Bedding Equipment of Trains.....	41,485	2,869	2,650	17,891	18,885	Publisiteit, Boekwinkels, Advertensies en Outomate.
Grain Elevators.....	231,397	18,966	19,497	113,729	116,476	Beddegoed op Treine.
Road Motor Services.....	389,829	31,629	29,861	185,947	185,179	Graansuiers.
Tourist Service.....	37,420	2,617	1,784	16,192	11,688	Padmotordienste.
Interest on Capital.....	5,348,463	438,165	469,927	2,670,482	2,869,817	Toeristediens.
Interest on Superannuation and other Funds.....	892,430	72,483	69,302	430,420	414,066	Rente op Kapitaal.
Charges in respect of Lines Leased.....	13,500	1,125	889	6,750	5,224	Rente op Superannuasie en ander Fondse.
Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account).....	122,419	3,207	4,504	36,732	22,398	Koste ten opsigte van Gehuurde Lyne.
Total—Railways.....	23,983,418	1,990,506	1,934,704	12,005,023	11,678,423	Diverse Uitgawe (Netto-Inkomsterekening).
Working Expenditure (Harbours)—						Totaal—Spoorweë.
Transportation Services:						Bedryfsuitgawe (Hawens)—
Maintenance of Assets.....	226,980	16,187	20,018	115,522	119,457	Vervoerdienste:
Operating Expenses.....	239,460	21,392	19,134	120,133	114,009	Onderhoud van Bate.
General Charges.....	27,114	2,173	929	12,130	9,443	Bedryfskoste.
Superannuation.....	27,985	2,671	2,424	13,546	13,835	Algemene Koste.
Depreciation.....	104,927	8,744	8,310	52,464	49,863	Superannuasie.
Subsidiary Services:						Waardevermindering.
Lighthouses, Beacons, Bells and Signal Stations.....	44,598	3,809	3,514	22,178	22,462	Hulpdienste:
Interest on Capital.....	621,581	51,213	54,977	311,459	316,141	Vuurtorings, Ligbakens, Sinjaalklokke en Seinstasies.
Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account).....	5,625	2	18	7	2,979	Rente op Kapitaal.
Total—Harbours.....	1,298,270	106,191	109,324	647,439	648,189	Diverse Uitgawe (Netto-Inkomsterekening).
Working Expenditure (Steamships)—						Totaal—Hawens.
Transportation Services:						Bedryfsuitgawe (Stoomskepe)—
Working and Maintenance.....	97,543	8,510	4,516	40,828	37,491	Vervoerdienste:
Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account).....	50	—	—	—	—	Eksplorasie en Onderhoud.
Total—Steamships.....	97,593	8,510	4,516	40,828	37,491	Diverse Uitgawe (Netto-Inkomsterekening).
Special Appropriations—						Totaal—Stoomskepe.
Betterment Fund.....	50,000	4,166	8,333	25,000	50,000	Spesiale Besikikbaarstellings—
Deficiency in Pension and Superannuation Funds.....	287,000	23,917	23,917	143,500	143,500	Verbeteringsfonds.
Total—Special Appropriations.....	337,000	28,083	32,250	168,500	193,500	Tekort in Pensioen- en Superannuasiefondse.
TOTAL EXPENDITURE.....	25,716,281	2,133,290	2,080,794	12,861,790	12,557,603	Totaal—Spesiale Besikikbaarstellings.
						TOTAAL UITGAWE.

Office of the Chief Accountant, Johannesburg, 17th November, 1933.
Kantoor van die Hoofrekenmeester, Johannesburg, 17 November 1933.

10122-17

J. A. C. JONES, { Acting Chief Accountant.
Waarnemende Hoofrekenmeester.

ADVERTISEMENTS.

MAPS

OF THE

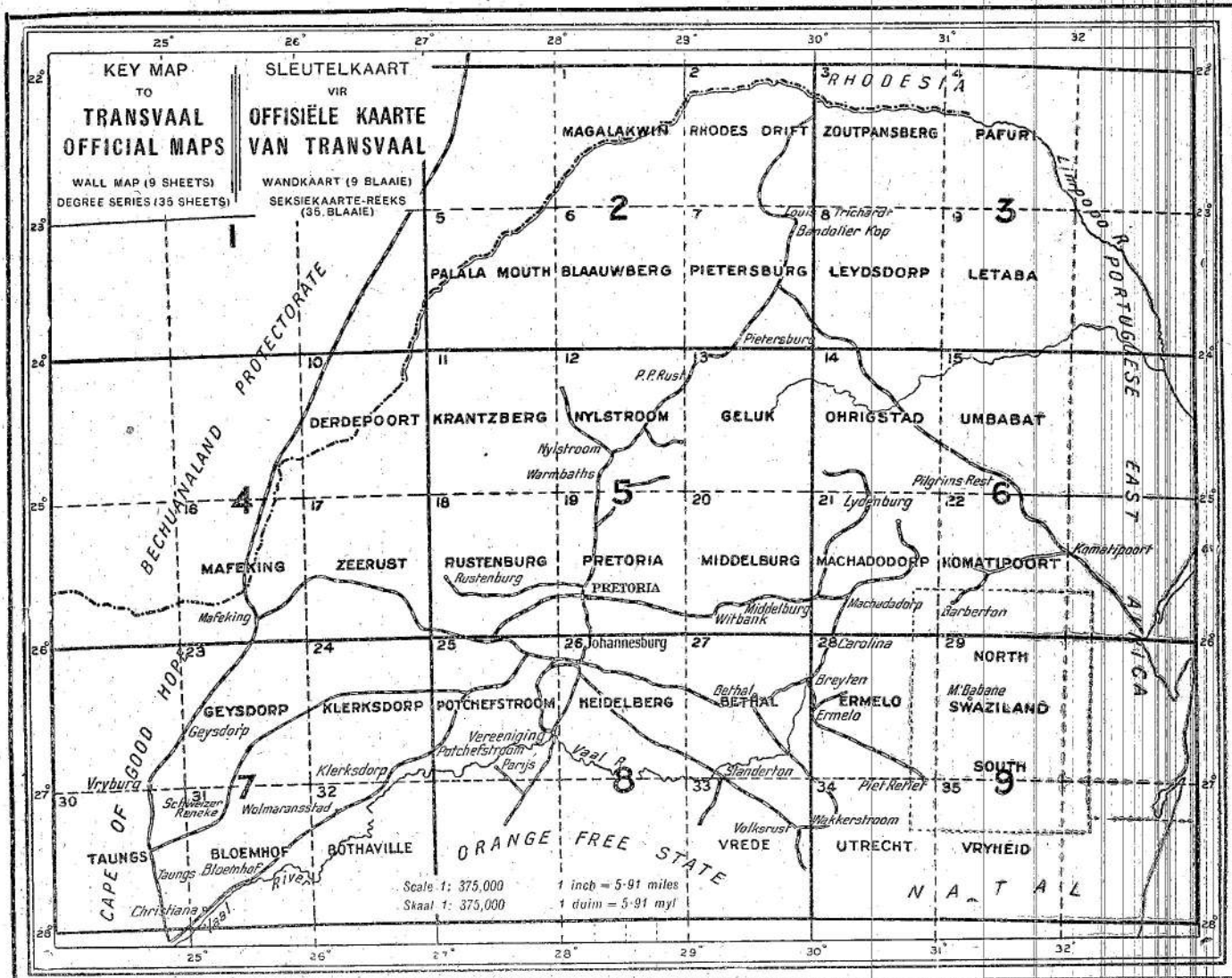
TRANSVAAL PROVINCE

Showing Magisterial District Boundaries, Farms, Roads, Railways, Rivers, Towns and Villages

(A)
Wall Map (9 Sheets) . .
Price 3s. 6d. Per Sheet
30s. Per Set of 9 Sheets

(B)
Degree Sheet Series (35 Sheets)
Price 3s. 6d. Per Sheet Flat
5s. Per Sheet Folded in Covers

Obtainable from the Government Printer, Pretoria



KAARTE

VAN DIE

PROVINSIE TRANSVAAL

Waarop die Grense van die Magistraatsdistrikte, Plase, Paaie, Spoorweë, Riviere, Stede en Dorpe aangegee is

(A)
Wandkaart (9 Velle) . .
Prys 3s. 6d. Per Vel
30s. Per Stel van 9 Velle

(B)
Reeks Seksiekaarte (35 Kaarte)
Prys 3s. 6d. Per ongevoude Kaart
5s. Per Kaart Gevou in Omslae

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria

ADVERTENSIES.

PATENT OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR THE WEEK ENDED 11TH NOVEMBER, 1933.

NOTE.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

PATENTKANTOOR.

OFFISIËLE KENNISGEWINGS VAN SAKE BEHANDEL INGEVOLGE „DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET” 1916, VIR DIE WEEK EINDIGENDE 11 NOVEMBER 1933.

NOTA.—Die Patentkantoor kan die juistheid van sy mededeling nie waarborg nie, en aanvaar geen aanspreeklikheid vir onjuisthede of weglatinge of die gevolge daarvan.

LETTER PATENT SEALED—PATENTBRIEWE GESEËL.

No. No.	Date of Application. <i>Datum van Aansoek.</i>	Date of Sealing. <i>Datum van Seëling.</i>	Name of Applicant. <i>Naam van Applikant.</i>	Title of Invention. <i>Aard van Uitvinding.</i>
662	8/8/32	3/11/33	(1) Dan Croneen.....	Nonsway verandah blind.
889	14/10/32	3/11/33	(2) Frederick Sage & Co. (S.A.), Limited	Verbeteringe in grondwerktuie.
939	26/10/32	10/11/33	Jacob Francois Greyling.....	Improvements in or relating to machines for operating upon shoes.
237	13/3/33	10/11/33	British United Shoe Machinery (South Africa), Limited	An improved process for the manufacture of composite metal bodies.
256	20/3/33	10/11/33	Hendrik Johannes van der Bijl.....	Visible numbers or letters to be used on motor or any other vehicles.
259	21/3/33	10/11/33	Theodoor Joost Roelofs.....	Improvements in producer apparatus.
429	11/5/33	10/11/33	Hermann Kabilbetzer.....	Rotary ground-working implement.
			(1) Tony Stephen Miller.....	
			(2) Look Leong Chong	
			(3) Jue Leong Chong	
			(4) Sam Leong Chong	
546	21/6/33	10/11/33	Eugene Victor Hayes-Gratze.....	A new or improved product and process for obtaining same by the treatment of certain waste material obtainable from coco-nuts and other vegetable products.
585	3/7/33	10/11/33	Lionel le Sueur.....	Improved means for preventing priming and for promoting water circulation in steam generators and boilers.

VOID PATENTS.

The public are warned that entries under the following must not be accepted as final, as certain void patents may still be restored in terms of sections *fifty-three* and *fifty-four* of the Union Patent Act, No. 9 of 1916.

The undermentioned patents become void through non-payment of the prescribed renewal fees:—

1923 Nos. (*Nommers*):—767.

1926 Nos. (*Nommers*):—717, 719, 720, 724, 729, 731, 732, 735, 737.

1930 Nos. (*Nommers*):—861, 862, 863, 867, 869, 877, 878, 881.

VERVALLE PATENTE.

Die publiek word gewaarsku dat onderstaande inskrywings nie as finaal moet aangeneem word nie, aangesien sekere vervalle patente hernu mag word ingevolge artikels *drie-en-vyftig* en *vier-en-vyftig* van die Uniewet op Patente, No. 9 van 1916.

Die patente hieronder vermeld het verval omdat die voorgeskrewe hernuwingsgelde nie betaal is nie.

ASSIGNMENTS REGISTERED.—OORMAKINGS GEREGETREER.

No. No.	In the name of. <i>In naam van.</i>	Assigned to. <i>Oorgemaak aan.</i>	Date of Registration. <i>Datum van Registrasie.</i>
708/24	Sydney Joseph Crowther Wilkinson	Wilkinson Patent Triplex Roller Company (Proprietary), Limited	7/11/33
1222/26	1. Thomas Gaskell Allen	African Oxygen & Acetylene (Proprietary), Limited	8/11/33
	2. Allen Liversidge, Limited		
714/30	Allen Liversidge, Limited	” ” ”	8/11/33
755/31	1. Arthur Stephenson	” ” ”	8/11/33
	2. Allen Liversidge, Limited		

THE TRADE MARKS OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916.

NOTE.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

DIE KANTOOR VAN HANDELSMERKE.

OFFISIËLE KENNISGEWINGS VAN SAKE BEHANDEL VOLGENS DIE „PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET” 1916.

NOTA.—Die Patentkantoor kan die juistheid van sy mededeling nie waarborg of enige aanspreeklikheid aanvaar vir onjuisthede of weglatinge of die gevolge daarvan nie.

ADVERTISEMENTS.

TRADE MARKS REGISTERED, OCTOBER, 1933.
HANDELSMERKE GEREGISTREER, OKTOBER 1933.

No. No.	Name of Proprietor. Naam van Eienaar.	Date of Registration. Datum van Registrasie.
1603-10; 1612-3/31	H. Jasper Smith & Co. (Proprietary), Limited	1/12/31
1176/32.....	The Rexo Manufacturing Company, Limited	12/12/32
1235/32.....	Sociedad Anonima Fabrica Argentina de Alpargatas, a company constituted in accordance with the Rules of the Argentine Republic	28/12/32
33/33.....	Egg-O-Manufacturers (Enid May Clare, trading as)	17/1/33
131, 133, and 134/33	Spartans & Co.....	18/2/33
179/33.....	T. & A. McClelland, Limited.....	1/3/33
185/33.....	Lidax Paint Manufacturing Company (Thomas Douglas Lightbody, Douglas Lightbody, and James Davie, trading as)	4/3/33
304/33.....	Ernst Theodore Krebs.....	12/4/33
307/33.....	Ito Hosiery Manufacturing Co., Ltd., a Japanese company	13/4/33
308-9/33.....	Asta Aktiengesellschaft Chemisch Fabrik, a German company	13/4/33
311/33.....	Lennon, Limited.....	13/4/33
365/33.....	Bernard Joseph Wrathall, trading as B. J. Wrathall	29/4/33
377/33.....	Cooper & Roe, Limited, a company regis- tered under the laws of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	3/5/33
388 and 390/33.	C. G. Bam, trading as Kiki Chemical Co.	4/5/33
397/33.....	The Preservaline Manufacturing Co., a corporation organized under the laws of the State of New York	10/5/33
423/33.....	Hygrade Sylvania Corporation, a cor- poration of the State of Massachusetts	17/5/33
434/33.....	J. Sedgwick and Company, Limited....	22/5/33
439/33.....	Arthur Morrison: Arthur Richard Dittler Burmeister and Alfred Julius Bur- meister, trading as Burmeister Brothers	23/5/33
468/33.....	Meyer Bridgens & Company, Limited....	3/6/33
478-9/33.....	Woolworths (Proprietary), Limited....	4/1/33
485-7/33.....	Joseph Zuckerman.....	7/1/33
490/33.....	Henry Olsen Sons, Limited.....	8/6/33
497-9/33.....	Mones Bloch, Simon David Bloch, Harry Bloch, Abraham Bloch, Joseph Bloch, Nathan Bloch, Morris Bloch, and Charles Bloch, trading as M. Bloch & Co.	10/6/33
511-4/33.....	Arthur Stanley Morgan.....	12/6/33
521/33.....	William Bernard Lloyd.....	15/6/33
522/33.....	Societe Anonyme la Cellaphane, a com- pany of limited liability duly incorpo- rated and existing in accordance with the laws of France	15/6/33
523/33.....	Isaac Irwin Adams.....	16/6/33
527/33.....	Castle Wine and Brandy Company, Limited	17/6/33
529/33.....	Beehive Industries (Proprietary), Limited	19/6/33
534/33.....	Leendert te Groen.....	21/6/33
537/33.....	Tootal Broadhurst Lee Company, Limited	21/6/33
538-9/33.....	Scottish Fish Smoking Company (Frede- rick William Sheppard and Thomas Herbert Youds, trading as)	21/6/33
545-554/33.....	Lysol, Limited, a company duly organized and existing under the Companies Act of Great Britain	21/6/33
556/33.....	Knap Buildings Construction (Propriet- ary), Limited	22/6/33
557/33.....	Olympic Soap Works (Proprietary), Limited	23/6/33
560/33.....	The Imperial Cold Storage and Supply Company, Limited	26/6/33
561-2/33.....	H. Gordon (London), Limited.....	28/6/33
565-7/33.....	Louis Rubin and Harry Rubin, trading as Louis Rubin & Sons	30/6/33
579-580/33.....	Tokalon, Limited, a company registered under the laws of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	5/7/33
585/33.....	Finlayson, Bousfield & Company, Limited	6/7/33
589/33.....	J. W. Jagger & Co. (Proprietary), Limited	8/7/33
592/33.....	Joseph Peter Farah, trading as J. P. Farah	10/7/33
593/33.....	Henry Mason (Shipley), Limited, a com- pany of limited liability duly incorpo- rated and existing in accordance with the laws of England	10/7/33
594/33.....	John J. Kirkness (The Groenkloof Brick, Tile, and Pottery Factory), Limited	10/7/33
595/33.....	Jacob Jurgen Muller.....	11/7/33
599/33.....	Pirelli, Limited.....	12/7/33
600/33.....	Nestle (South Africa), Limited.....	12/7/33

No. No.	Name of Company. Naam van Eienaar.	Date of Registration. Datum van Registrasie.
605/33.....	Barronia Metals, Limited.....	13/7/33
606/33.....	Tiger Oats Company (Incorporating The Cereal Manufacturing Company), Limited	15/7/33
613/33.....	Friedrich Wilhelm Mueller.....	18/7/33
614-5/33.....	Louis Rubin and Harry Rubin, trading as Louis Rubin & Sons	19/7/33
616/33.....	Johnson & Johnson (Great Britain), Limited	19/7/33
629/33.....	M. Bertish & Co. (Proprietary), Limited	21/7/33

SUBSEQUENT PROPRIETORS REGISTERED, OCTOBER, 1933
OPVOLGENDE EIENAARS GEREGISTREER, OKTOBER 1933

No. No.	Name of Former Proprietor. Naam van Vorige Eienaar.	Name of Present Proprietor. Naam van Teenswoordige Eienaar.
1216/28, 1044/30, 284-285/ 1931	The Crown Cork Company, Limited	Crown Cork Company, S.A. (Proprietary), Limited.
Nos. 1336/26, 1338 & 1339/26, 673-4/27, 1489/27, 25-6/28, 532-3/29, 1205-11/30, 1215-9/30, 1220/30, 1221-5/30, 554 T., 566 T., 1049-51 T., 1052 T., 1053-62 T., 1065 (b) T., 2994 T., 3931-2 T., 4411 T., 534 (1-3) C., 901 C., 1075 C., 1708 C., 1710 (b) C., 1712-4 C., 1715 C., 1716-9 C., 3393 C., 3632 C., 4349 C., 4646 C., 4735 C., 30-31/98 N., 65-70/03 N., 72-5/03 N., 76/03 (B) N., 77/03 N., 41/08 N., 81/09 N., 103/12 N., 94/13 N., 307 (A-L) O.F.S., 307 (M) O.F.S., 307 (N and O) O.F.S., 307 (Q) (b) O.F.S., 307 (S) O.F.S., 886 O.F.S., 1214 (B) O.F.S., 1125 (O.F.S.).		
Name of Former Proprietor (<i>Naam van Vorige Eienaar</i>): Joseph Crosfield & Sons, Limited.		
Name of Present Proprietor (<i>Naam van Teenswoordige Eienaar</i>): Cros- field & Gossage (South Africa), Limited.		
Nos. 1194-1200/30, 1203/30, 150 T., 152-4 T., 275 T., 894 T., 898 T., 900 T., 139 (1-4) C., 176 (1-2) C., 176 (5) C., 329 (1-3) C., 345 (1) C., 345 (2) C., 568 C., 599 (1-2) C., 1601-2 C., 1606-9 C., 3695 C., 51-60/92 N., 61-63/92 N., 2/96 N., 188-9/02 N., 191-2/02 N., 171/03 N., 126/09 N., 236 (1-6, 8 & 11) O.F.S., 236 (13-14) O.F.S.		
Name of Former Proprietor (<i>Naam van Vorige Eienaar</i>): William Gossage & Sons, Limited.		
Name of Present Proprietor (<i>Naam van Teenswoordige Eienaar</i>): Cros- field & Gossage (South Africa), Limited.		
No. No.	Name of Former Proprietor. Naam van Vorige Eienaar.	Name of Present Proprietor. Naam van Teenswoordige Eienaar.
1638/30....	Frank H. Lockyer Supply Company, Limited	Lockyers (Sapitaw), Limited.
837/31.....	Maurice Kottler, trading as Kozol Chemical Laborato- ries	A. J. North & Company, Limited.
624 (1 & 2) O.F.S. & 122/05 N.	Lever Brothers (South Africa) (Proprietary), Limited	The Durban Oil and Soap Company, Limited.

AMENDED APPLICATIONS AFTER REGISTRATION,
OCTOBER, 1933.VERANDERDE APPLIKASIES NA REGISTRASIE,
OKTOBER 1933.

No. No.	Name. Naam.	Specification of Goods as Amended. Spesifikasie van Goedere soos Verander.
1213/1930..	Joseph Crosfield & Sons, Limited	Glycerine for use in medicine and pharmacy, excluding soap.
1063 (b) Transvaal	Joseph Crosfield & Sons, Limited	Chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, excluding soap and goods of a similar description.
176 (5) (a & b) Cape	Wm. Gossage & Sons, Limited	All goods included in these classes, excluding soap and goods of a similar descrip- tion.
1711 (b) Cape	Joseph Crosfield & Sons, Limited	Glycerine for use in medicine and pharmacy, excluding soap.
79/03 (b) N.	Joseph Crosfield & Sons, Limited	Medicated soaps and glycerine for use in medicine and pharmacy, excluding soap.
307 R (b) O.F.S.	Joseph Crosfield & Sons, Limited	Candles, common soap, deter- gents, illuminating, heating or lubricating oils, matches, starch, blue, and other pre- parations for laundry pur- poses, excluding soap and goods of a similar descrip- tion.

ADVERTENSIES.

No. No.	Name. Naam.	Specification of Goods as Amended. Spesifikasie van Goedere soos Verander.
902/17.....	John Yates & Company, Limited	Metal goods not included in other classes, excluding sewing and knitting needles, knitting pins, bodkins, cro- chet hooks, hairpins, toilet pins and fish hooks, and goods of a like kind thereto.
1/27.....	T. W. Beckett & Company	All foodstuffs included in this class, excluding jams, can- ned fruit and goods of a like kind and excluding butter and goods of a simi- lar description in so far as the Cape Province is con- cerned.
1206/1930..	Joseph Crosfield & Sons, Limited	Soap.

EXTENSION OF COPYRIGHT IN A DESIGN REGISTERED,
OCTOBER, 1933.VERLENGING VAN KOPIEREG IN 'N MODEL GEREГИSTREER,
OKTOBER 1933.

(SECOND PERIOD—TWEDE PERIODE.)

No. No.	Name of Proprietor. Naam van Eienaar.
101/1928.....	Automobile Association of South Africa.

TRADE MARKS REMOVED.

(For period ending 11/11/33.)

HANDELSMERKE VERWYDER.

(Vir tydperk eindigende 11 November 1933.)

No. No.	Name of Proprietor. Naam van Eienaar.
1141/19.....	Isaia Levi.
1143/19.....	Whyte Brothers, Limited.
1145/19, 1146/19.....	Richmond Hosiery Mills.
1147/19.....	John White & Company (Bristol), Limited.
1154/19 to 1156/19...	Herbert Cohen and Jack Cohen, trading as Magnet Motor Company.
254 (2 to 4) Cape.....	William Pearson, Limited.

TRADE MARKS RENEWED.

HANDELSMERKE HERNUUD.

No. No.	Name of Proprietor. Naam van Eienaar.
93/20.....	C. Bechstein Pianofortefabriek Aktiengesell- schaft.
191/20.....	William Buckler & Co., Limited.
309/20.....	The Atlas Metal & Alloys Company, Limited.
329/20.....	Carreras, Limited.
330/20.....	Carreras, Limited.
331/20.....	Carreras, Limited.
339/20.....	Pepsodent Company.
411/20.....	Robert Porter & Company, Limited.
412/20.....	A. Wilme Collier, Limited.
470/20.....	Stafford Allen & Sons, Limited.
471/20.....	Stafford Allen & Sons, Limited.
627/20.....	Reckitt & Sons, Limited.
483/19.....	Sinclair Refining Company.

TRADE MARKS CANCELLED, OCTOBER, 1933.
HANDELSMERKE GEKANSELLEER, OKTOBER 1933.

No. No.	Name of Proprietor. Naam van Eienaar.
345 (2) (Cape).....	Wm. Gossage & Sons, Limited.
1008/1923.....	" "
753/1926; 61-63/ 92 Natal	" "
1063 (c) Transvaal	Joseph Crosfield & Sons, Limited.
1065 (a) "	" "
1710 (1) "	" "
1924 Cape.....	" "
61/92 Natal.....	" "
62/92 "	" "
63/92 "	" "
33/98 "	" "
71/03 "	" "
76/03 (a) Natal...	" "
307 (g) (a) & 307 (R) (c) O.F.S.	" "
1214/1930.....	" "
529/29.....	Standard Cigar Company.
350/31.....	African Tobacco Manufacturers (Proprietary), Limited.
1058/26.....	Standard Chemical Company, Limited.

EXTENSION OF COPYRIGHT IN A DESIGN REGISTERED,
OCTOBER, 1933.VERLENGING VAN KOPIEREG IN 'N MODEL GEREГИSTREER,
OKTOBER 1933.

(THIRD PERIOD—DERDE PERIODE.)

No. No.	Name of Proprietor. Naam van Eienaar.
40/1924.....	Bakers, Limited.

TRADE MARKS RESTORED.

HANDELSMERKE HERSTEL.

No. No.	Name of Proprietor. Naam van Eienaar.
483/19.....	Sinclair Refining Company.

UNPAID RENEWAL FEES.

(For period ending 11/11/33.)

ONBETAALDE HERNUWINGSGELDE.

(Vir tydperk eindigende 11/11/33.)

No. No.	Name of Proprietor. Naam van Eienaar.
1275/19.....	James Wait MacKinlay and John Alfred MacKinlay, trading as MacKinlay & Com- pany.
1276/19.....	The Chiswick Polish Company (Overseas), Limited.
1280/19.....	William James van Blerck and Percy Pratt, trading as van Blerck & Crawford.
1282/19.....	Alexander Henry Murphy.
1283/19.....	The Aston Chain and Hook Company, Limited.
1284/19.....	Game and Son, Limited.
1286/19.....	Frederick Alexander Johnson and Frederick Arnold Luckman Johnson, trading as The Forward Sparking Plug Co.
1290/19.....	Robert Middlemas, trading as Walters & Co.
1291/19.....	F. McNeill & Co. (1925), Limited.
1292/19-1293/19.....	F. McNeill & Co. (1925), Limited.
1299/19 to 1304/19...	Societa Anonima Italiana Gio. Ansaldo and C.
1307/19.....	David & John Anderson, Limited.
1309/19.....	William Oxley & Co., Limited.
1310-1/19.....	William Oxley and Company, Limited.
C. 2676.....	Gonzalez, Byass & Co., Limited.
C. 2684.....	Lotus, Limited.
C. 2693.....	Moore Eady and Murcott Goode, Limited.

PATENT OFFICE.

INSPECTION OF SPECIFICATIONS.

Complete specifications, after acceptance is advertised may be inspected during office hours at the Patent Office, Pretoria, and at the Offices of the Attorneys-General, Capetown, Bloemfontein, and Pietermaritzburg, at a charge of 1s. Typed copies of such specifications are obtainable on payment of 1s. per hundred words.

COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect of the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is two months after the last advertisement of the acceptance of a complete specification, but the period may be enlarged by the Registrar.

W. M. S. RODDA,
Acting Registrar of Patents.

ONDERSOEK VAN SPESIFIKASIES.

Volledige spesifikasies, na die aanneming gepubliseer is, mag gedurende kantoorure by die Patentkantoor, Pretoria, en by die Kantore van die Prokureurs-generaal, Kaapstad, Bloemfontein en Pietermaritzburg, ondersoek word teen betaling van 1s. Getikte afskrifte van sodanige spesifikasies is verkrygbaar op betaling van 1s. per honderd woorde.

VOLLEDIGE SPESIFIKASIES AANGENEEM.

Volledige spesifikasies ten opsigte van onderstaande aansoeke om patentbriewe is deur die Registrateur van Patente aangeneem. Iedereen kan, binne die voorgeskrewe tyd, by die Patentkantoor in die voorgeskrewe vorm kennis gee van beswaar teen die toekenning van 'n patent. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na die laaste advertensie van die aanneming van 'n volledige spesifikasie, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

W. M. S. RODDA,
Waarnemende Registrateur van Patente.

ADVERTISEMENTS.

FIRST ADVERTISEMENT.—EERSTE ADVERTENSIE.

No. No.	Date of Applica- tion. <i>Datum van Aanzoek.</i>	Date of Accept- ance. <i>Datum van Aanname.</i>	Name of Applicant. <i>Naam van Applicant.</i>	Address. <i>Adres.</i>	Title of Invention. <i>Aard van Uitvinding.</i>
1026	16/11/32	13/11/33	The Dorr Company, Inc.....	247 Park Avenue, New York, United States of America	Improvements in method of agitating.
136	10/2/33	2/11/33	John Ray Cowell.....	C/o 23-24 Steytler's Buildings, Love-day Street, Johannesburg	Improvements in haulage rope support- ing rollers and the like.
168	20/2/33	10/11/33	Imperial Chemical Industries, Limited	Imperial Chemical House, Millbank, London, S.W.1, England	Improvements in or relating to the manufacture of hollow metal columns, beams, poles, masts, jibs, or the like.
401	3/5/33	10/11/33	The General Electrical Com- pany, Limited, electrical engi- neers and manufacturers, a company incorporated under the laws of Great Britain	Magnet House, Kingsway, London, W.C.2, England	Improvements in electric lamps.
447	17/5/33	29/8/33	Arnold Scholes Mellor, profes- sional musician	101 Loop Street, Capetown.....	Improvements in connection with arti- ficial fires.
603	6/7/33	27/10/33	George Victor Downer, a British subject, engineer	5 Lansdowne Place, Guildford Street, St. Pancras, London, W.C.1, England	Improvements in or relating to devices for modifying the quality or dis- tribution of light from artificial sources of illumination.
730	16/8/33	7/11/33	Crown Cork & Seal Company, Inc.	Highlandtown, Baltimore, State of Maryland, United States of America	Improved composition for making cushion discs and liners of container closures, caskets, clutch facings, and the like and process of manufacturing the same.
766	24/8/33	6/11/33	(1) Dr. Johan Robert Carp, merchant (2) Arthur Abraham Ruben, merchant	(1) De Lairessestraat 111, Amster- dam, The Netherlands (2) Preussenallee 38, Berlin-Charlot- tenburg 9, Germany	Improvements in refrigerating apparatus for the storage and preservation of food, delicacies and the like.
931	12/10/33	10/11/33	(1) Arthur Lisle White..... (2) John William Ewen..... (3) Arthur Stanley Ryan.....	(1) 12 Burlington Court, Chiswick, London (2) 43 Ophir Road Bournemouth (3) 7 The Mount, Forty Lane, Wembley Park, Middlesex, Eng- land	Support for glasses for attachment to folding or deck chairs.
952	19/10/33	27/10/33	Henry McGill, a British subject, engineer	42 Talbot Avenue, Canterbury, in the County of Bourke, State of Victoria, Commonwealth of Aus- tralia	Variable speed power transmission mechanism.
953	19/10/33	27/10/33	Robert Hobart Mayo, subject of the King of Great Britain, consulting engineer	39 St. James's Street, London, S.W. 1, England	Improvements in or connected with means for launching aircraft.
954	19/10/33	7/11/33	Frank Salmon Ward.....	22 Wychbury Avenue, Croydon, State of New South Wales, Com- monwealth of Australia	Totalisators.
974	25/10/33	10/11/33	(1) Gabriel Smith..... (2) Colman Smith	Both of 97 Lea Bridge Road, Ley- ton, in the County of Essex, London, E. 10, England	A machine for dusting sheet materials.
975	25/10/33	10/11/33	(1) Oliver Danson North..... (2) Percy Garibaldi Hugh..... (3) Scammell Lorries, Limited.	(1) 76 Elm Park Mansions, Park Walk, Chelsea, London, England (2) High Holborn House, 52 to 54 High Holborn, London, England (3) High Holborn House, 52 to 54, High Holborn, London, England	An improved mounting for the steering road wheel or wheels of motor vehicles.
976	25/10/33	10/11/33	(1) Oliver Danson North, a British subject, engineer (2) Percy Garibaldi Hugh, a British subject, engineer (3) Scammell Lorries, Limited, a British company, manufac- turers	(1) 76 Elm Park Mansions, Park Walk, Chelsea, London, England (2) High Holborn House, 52 to 54 High Holborn, London, England, (3) High Holborn House, 52 to 54 High Holborn, London, England,	An improved coupling for tractor and trailer units of motor vehicles.
977	25/10/33	10/11/33	(1) Oliver Danson North, a British subject, engineer (2) Percy Garibaldi Hugh, a British subject, engineer (3) Scammell Lorries, Limited, a British company, manufac- turers	(1) 76 Elm Park Mansions, Park Walk, Chelsea, London, England (2) High Holborn House, 52 to 54 High Holborn, London, England (3) High Holborn House, 52 to 54 High Holborn, London, England	Improvements in motor tractors and trailers.
979	25/10/33	10/11/33	N. V. Philips' Gloeilampen- fabrieken, a limited liability company, organized and es- tablished under the laws of the Kingdom of the Nether- lands, carrying on business as manufacturers	Emmasingel 134, Eindhoven (Hol- land)	Improvements in or relating to electric discharge tubes
980	25/10/33	10/11/33	W. & T. Avery, Limited.....	Soho Foundry, Birmingham, Eng- land	Improvements relating to automatic weighing apparatus
981	25/10/33	10/11/33	International Bitumen Emul- sions Corporation	100 West 10th Street, Wilmington, State of Delaware, United States of America	Improvements in emulsions and process of making the same.
982	25/10/33	10/11/33	(1) The International Yeast Company Limited (2) Harold Alden Auden..... (3) Philip Eaglesfield.....	(1) Kinnaird House, 2 Pall Mall East, London, S.W. 1, England (2) 101 Tumblewood Road, Ban- stead, Surrey, England (3) 38 Sutton Court Road, Sutton, Surrey	Improvements in or relating to the drying of yeast

ADVERTENSIES.

SECOND ADVERTISEMENT.—TWEDE ADVERTENSIE.

No. No.	Date of Application. Datum van Aansoek.	Date of Acceptance. Datum van Aanname.	Name of Applicant. Naam van Applikant.	Address. Adres.	Title of Invention. Aard van Uitvinding.
1051	23/11/32	2/12/32	(1) Alfred Charles Miller.....	(1) Masonic Hotel, Hope Street, Capetown	Improvements in fastening devices for the front lapels of soft or semi-soft collars.
523	14/6/33	2/11/33	(2) Bernard Elliott Staas..... N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken	(2) 113 Buitenkant Street, Capetown Emmasingel 13A, Eindhoven, Holland	Improvements in or relating to electric discharge tubes.
705	9/8/33	31/10/33	E. I. du Pont de Nemours and Co.	Wilmington, Delaware, United States of America	Improvements in or relating to the manufacture of fungicidal and insecticidal materials.
759	23/8/33	27/10/33	Imperial Chemical Industries, Limited, an association of manufacturers and merchants	Imperial Chemical House, Millbank, London, S.W.1, England	Improvements in the production of sulphur from cases containing sulphur dioxide.
941	18/10/33	27/10/33	The Merrill Company, Engineers	343 Sansome Street, San Francisco, California	Apparatus and process for treating cyanide solution.
942	18/10/33	27/10/33	Babcock & Wilcox, Limited...	Babcock House, Farringdon Street, London, E.C.4, England	Improvements in tubes for economizers or feed water heaters.
943	18/10/33	27/10/33	Blomfield Engineering Company, Limited	Finbury House, Blomfield Street, London, E.C.2, England	Improvements relating to filter presses.
944	18/10/33	27/10/33	Edward Douglas Wainwright Clark	North British Steel Works, 56 Penistone Road, Sheffield, Yorkshire, England	Improvements in or relating to knife blades.
945	18/10/33	27/10/33	John Hill Elton, British subject, manufacturer	175 Harehills Lane, Roundhay, Leeds, Yorkshire, England	Improvements in or relating to wearing apparel.
948	18/10/33	27/10/33	(1) Oscar Rickenbach..... (2) Peter Huber.....	(1) 57 Pfanzschulstrasse, Zurich... (2) 7 Nebelbachstrasse, Zurich, Switzerland	Supporting leaf spring for power vehicles.

THIRD ADVERTISEMENT.—DERDE ADVERTENSIE.

970A	2/11/32	23/10/33	(1) Sam Kay & Co., Limited.. (2) Walter Kay	Both of Elton Fold Mills, Bury, County of Lancashire, England	Improvements relating to rubber or rubber-like compositions and articles manufactured therefrom.
84	25/1/33	25/10/33	Rupert Octavius Stokes.....	Adelaide House, King William Street, London, England	Improvements in or relating to conveying mechanism.
654	22/7/33	24/10/33	William Vicars, K.C.B.E.....	Cranbrook Road, Rose Bay, near Sydney, New South Wales, Australia	Machine for removing burrs from wool and hair on skins and hides.
667	26/7/33	25/10/33	Francita, Societe de Films en Couleurs Naturelles	29 Avenue de l'Opera, Paris, France	Improvements in photographic processes, chiefly applicable to natural colour motion pictures and to polychromatic photomechanical processes, apparatus for carrying out the same and products obtained by this process.
668	26/7/33	24/10/33	(1) The Forestal Land, Timber and Railways Company, Limited (2) Alberto Fontana..... (3) Ralph Oliver Phillips..... (3) Dr. Ernst Hugo Werner Roetsieper	(1) Regis House, King William Street, London, E.C.4, England 19 Gran via Layetane, Barcelona, Spain (3) 82 Chiltern Court, Baker Street, London, N.W.1, England (4) 16 Harpenden Rise, Harpenden, Hertfordshire, England	An improved process for the production of wood pulp.
690	4/8/33	25/10/33	Stanley Bertram Donald.....	"Long Royd", Silwood Road, Rondebosch, Cape Province	A new and improved retaining means for doors and the like.
708	9/8/33	25/10/33	Peter Jackson (Tobacco Manufacturer), Limited, a British Company	338-346 Goswell Road, London, E.C. 1, England	Improvements in or relating to the manufacture of cigarettes.
737	16/8/33	25/10/33	W. T. Glover & Company, Ltd., a British Company, manufacturers and engineers	Trafford Park, Manchester, England	Improvements in electric cables.
760	23/8/33	24/10/33	(1) The Liverpool Electric Cable Company, Limited (2) Thomas Henry Tweedle	Both of Linacre Lane, Bootle, Liverpool, England	Improvements in or relating to the manufacture of coloured extruded products of rubber, bitumen, or a like plastic.
851	20/9/33	25/10/33	H. H. Robertson Company...	Grant Building, Third Avenue, Fourth Avenue and Grant Street, Pittsburgh, County of Allegheny, State of Pennsylvania, United States of America	Building construction and means for wiring a building.
880	27/9/33	25/10/33	The Singer Manufacturing Co. (a corporation organized under the laws of the State of New Jersey, United States of America)	Elizabeth, New Jersey, United States of America	Devices for use in the manufacture of ornamental fabrics.
883	28/9/33	25/10/33	William Richard MacDonald, engineer	Bose's Buildings, Kingsway, Salisbury, Southern Rhodesia	Improvements in or relating to earth-boring apparatus.
908	4/10/33	25/10/33	Vacuum Process Mineral Extracting Co.	Calle Puebla 279, City of Mexico, United States of Mexico	Improvements in process of clarifying liquids, semi-liquids, and pulps, and for the precipitation therefrom of organic and inorganic matters.
924	11/10/33	25/10/33	International General Electric Company, Incorporated	120 Broadway, New York, New York, United States of America	Improvements in and relating to elastic generators.
925	11/10/33	25/10/33	International General Electric Company, Incorporated	120 Broadway, New York, United States of America	Improvements in and relating to elastic fluid generators.

ADVERTISEMENTS.

THIRD ADVERTISEMENT (continued).—DERDE ADVERTENSIE (vervolg).

No. No.	Date of Applica- tion. Datum van Aansoek.	Date of Accept- ance. Datum van Aanname.	Name of Applicant. Naam van Applikant.	Address. Adres.	Title of Invention. Aard van Uitvinding.
927	11/10/33	25/10/33	(1) Harold Stanley Rowton.... (2) John Leslie Rowton	Both of 7 Devanha Gardens, Aber- deen, Scotland	A machine for filleting fish.
928	11/10/33	25/10/33	(1) Sir W. G. Armstrong, Whit- worth & Co. (engineers) (2) Charles Murray Beckett (3) Charles Joseph Hyde Trutch	All of Thames House, Westminster, London, S.W. 1, England	Improvements in or relating to means for ventilating engine-electric loco- motives or motor coaches.

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS AND
COPYRIGHT ACT, 1916.

APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

The Dorr Company Inc., a corporation organized and exist-
ing under the laws of the State of Delaware, with office and
place of business at 247 Park Avenue, New York, United
States of America, seeks leave to amend by way of correction
and explanation the Specification of Letters Patent No. 884
of 1931 for "Improvements in digestion of sewage sludge".

A copy of the original specification, showing in red the
proposed amendment, is now open to public inspection at the
Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be
lodged at the Patent Office within three months from the date
of the first advertisement hereof.

W. M. S. RODDA,

Acting Registrar.

First advertisement: 17th November, 1933.

10215—17-24-1

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS AND
COPYRIGHT ACT, 1916.

APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

Charles Gerrans, c/o East Geduld Gold Mining Company,
Limited, of Springs, Transvaal, seeks leave to amend by
way of disclaimer the Specification of Patent Application
No. 723 of 1932 for "Improved means for derailing railway
vehicles".

A copy of the original specification, showing in red the
proposed amendment, is now open to public inspection at the
Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be
lodged at the Patent Office within three months from the date
of the first advertisement hereof.

W. M. S. RODDA,

Acting Registrar.

First advertisement: 17th November, 1933.

10198—17-24-1

Notice is hereby given that the part-
nership business carried on by BAREND
JACOBUS SWART and MARTINUS
NICOLAAS RIEKERT at Nooitgedacht
No. 405, District Rustenburg, under the
style or firm of NOOITGEDACHT CASH
STORE, has been dissolved and that the
said BAREND JACOBUS SWART has
taken over all assets and liabilities and
will carry on the said business under the
same style or firm for his sole benefit
and account.

C. A. VAN DER MERWE,

Attorney for parties.

P.O. Box 10, Zwarttruggens.

10175—17-24-1

Notice is hereby given that the busi-
ness of general dealers, kaffir eating-
house keepers and retail butchers
conducted by AARON SARKIN and
ABE BELOSTOKY, trading under the
style of SARKIN & BELOSTOKY on
Trading Stand No. 62, situate on Myn-
pacht No. 379, registered in the name of
Consolidated Langlaagte Mines, Limited,
on the farm Langlaagte No. 13, in the
Mining District of Johannesburg, will,
together with all assets attaching thereto,
be transferred, as from the 1st day of
January, 1934, to PELMAN KATZ,
subject to the approval of the Mining
Commissioner for the District of Johan-
nesburg to the cession of the Trading
Certificate and Lease attaching to the
said Trading Stand No. 62 from the said
SARKIN & BELOSTOKY to the said
PELMAN KATZ, and to the confirma-
tion of such approval by the Minister of
Mines.

N. WERKSMAN & KATZEN,

Attorneys for parties.

Natal Buildings,

81 Commissioner Street,
Johannesburg.

10176—17-24-1

The general dealer's business carried
on by the Assignee in the Assigned
Estate of H. H. WEINBERG at 460
Modder Road, Brakpan, will be trans-
ferred to the BRAKPAN TIMBER
COMPANY (PTY.), LTD., after the
third publication hereof.—B. D. Slevan-
ski, solicitor, Modder Road, Brakpan.

10181—17-24-1

Notice is hereby given that the general
dealer's business and patent medicine
licence carried on by DAVID FOX,
trading as the GRAND GROCERS on
Stand No. 456, West Krugersdorp, will
be transferred to Stand No. 452, West
Krugersdorp, as from 3rd December,
1933.

10220—17-24-1

It is hereby notified that SAM WEIN-
BERG, trading as RAND OUTFIT-
TERS, is removing from 25a Prince's
Avenue to 3a Prince's Avenue, Benoni,
as from 1st December, 1933.

10221—17-24-1

The business of general merchants
carried on by ED. MEYERS (PTY.),
LTD., at 139 Commissioner Street,
Johannesburg, has been removed and
transferred to 154 Market Street, corner
Von Weilligh Street, Johannesburg, as
from 1st November, 1933.

10224—17-24-1

The general dealer's business carried
on by OLIVER FREDERICK BRICK-
DALE as BRICK-DALE'S DRAPERY
AND MILLINERY at 79a Prince's
Avenue, Stand No. 1297, Benoni, will be
removed to 77a Prince's Avenue, Stand
No. 1299, Benoni, as from the 1st Janu-
ary, 1934.

10231—17-24-1

Notice is hereby given, in terms of the
Registration of Businesses Act, 1909,
and Section 33 of Act No. 32 of 1916,
that the businesses of watchmaker,
jeweller, tobacconist and dealer in toilet
requisites carried on by PERICLES
NICHOLAS SAVVIDES on portion of
Lot No. 1297 (No. 79a) Prince's Avenue,
Benoni, has been sold to RAE EDITH
HACKNER (born PLOTKIN) as and
from the 6th November, 1933, and that
she will carry on the said businesses
under her own name and at the above
address for her own account and benefit.

Benoni, this 14th day of November,
1933.

A. E. COOK,

Attorney for the parties.

Goch Buildings, Taylor Street,

P.O. Box 52, Benoni. 10232—17-24-1

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The blacksmith's business carried on by
SCHAMOTTA'S ENGINEERING (PRO-
PRIETARY), LIMITED, at 106 Jeppe
Street, Johannesburg, has been aban-
doned.

10241—17-24-1

Notice is hereby given that the follow-
ing businesses have been sold and will be
transferred to AFRICAN CATERERS,
LIMITED, upon the third publication
hereof:—

1. Bioscope tearoom, restaurant keeper
and fresh produce dealer carried
on by MAX SHAPIRO under the
style of MAXIME'S BIO. TEA-
ROOMS at 328 Marshall Street,
Jeppe, Johannesburg.
2. Bioscope tearoom, restaurant keeper
and fresh produce dealer carried on
by MAXIME'S BIO. TEAROOMS.
(PROPRIETARY), LIMITED, at
82 Market Street, Germiston.
3. Bioscope tearoom, restaurant
keeper, fresh produce dealer and
ice cream vendor carried on by
ATHENAEUM BIOS (PROPRIETARY), LIMITED, as MAXIME'S
BIO TEAROOMS at West Burger
Street, Bloemfontein.

EDWARD NATHAN & FRIEDLAND,

Attorneys for the parties.

Stanley House,

Commissioner Street,
Johannesburg.

10249—17-24-1

The general dealer and all Municipal
licences registered Johannesburg, 1933,
name HO SHON, Stand No. 433, corner
Fifteenth and Krause Streets, Vrede-
dorp, Johannesburg, will be removed to
Stand No. 449, corner Fifteenth and
Krause Streets, Vrededorp, Johan-
nesburg, from 1st January, 1934.

10233—17-24-1

ADVERTENSIES.

THE TRADE MARKS OFFICE.

APPLICATION FOR THE REGISTRATION OF
TRADE MARKS.

Any person who has grounds of objection to any of the following Marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the "Form T.M. No. 6," contained in the Second Schedule to the Trade Mark Rules, 1917. The prescribed time is two months after the date of the last advertisement of an application, but the period may be enlarged by the Registrar.

W. M. S. RODDA,
Acting Registrar of Trade Marks.

DIE HANDELSMERKEKANTOOR.

AANSOEK OM DIE REGISTRASIE VAN
HANDELSMERKE.

Iedereen wat besware het teen enige van onderstaande merke kan binne die voorgeskrewe tyd op "Vorm H.M. No. 6", bevat in die tweede bylae van die "Handelsmerke-Reëls", 1917, beswaar indien. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na datum van die laaste advertensie van 'n aansoek, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

W. M. S. RODDA,
Waarnemende Registrateur van Handelsmerke.

Nos. 854, 857-8, 861-2, 864-5, 867-9, 871-4, 877-83/33, all in Class 45, in respect of tobacco, whether manufactured or unmanufactured, in the name of Thomas Bear's Son & Company, Limited, of Seymour, Cape Province, tobacco manufacturers.

Filed 7th September, 1933.

No. 854/33.



THOMAS BEAR'S SON & CO.,
MONOPOLE TOBACCO WORKS,
SEYMOUR

No. 857/33.



No. 858/33.

COURIER

No. 861/33.

WARRIOR

No. 862/30.

TRIUMPH

No. 864/33.

SOUTHERN CROSS

No. 865/33.

SUNNY SOUTH

No. 867/33.

VETERAN

No. 868/33.

CALENDER

No. 869/33.

PLUS FOUR

No. 871/33.



No. 872/33.



No. 873/33.



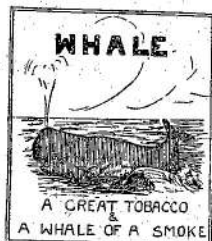
No. 874/33.



No. 877/33.



No. 878/33.



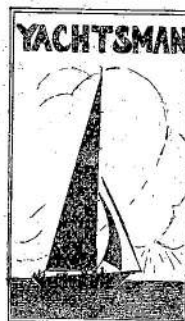
No. 879/33.



No. 880/33.



No. 881/33.



No. 882/33.



No. 883/33.



No. 854/33.—The said mark has been used as a trade mark within the Cape, Natal and Orange Free State Provinces by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

No. 854/33.—The Transvaal Province is excluded from the scope of this registration.

Nos. 854, 857-8/33.—(All to be associated).

No. 872/33.—Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the numerals "365" and "1 to 12" inclusive.

No. 879/33.—Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the words "A nutty smoke".

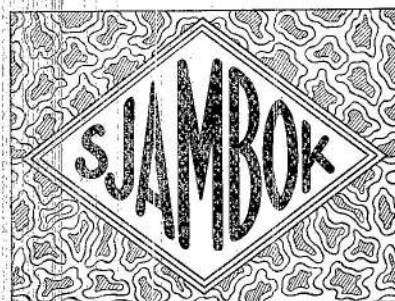
No. 883/33.—The Transvaal and Orange Free State Provinces are excluded from the registration of this mark.

ADVERTISEMENTS.

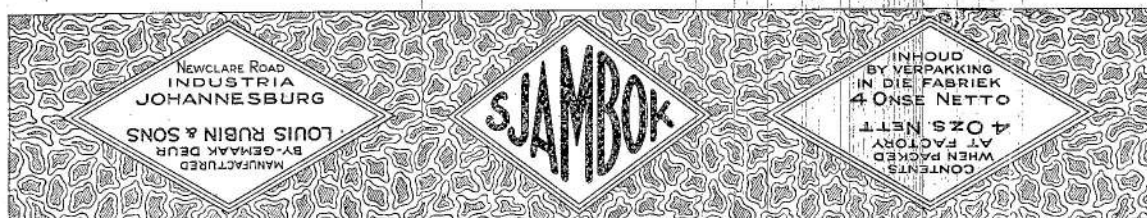
No. 1063/33.

Nos. 1063, 1065, 6, 7/33, in Class 45, in respect of tobacco, whether manufactured or unmanufactured, in the name of Louis Rubin and Harry Rubin, trading as Louis Rubin & Sons, of c/o Newclare and Maraisburg Roads, Johannesburg.

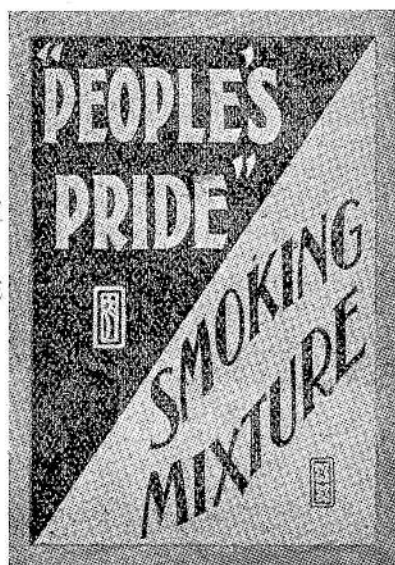
Filed 27th October, 1933.



No. 1065/33.

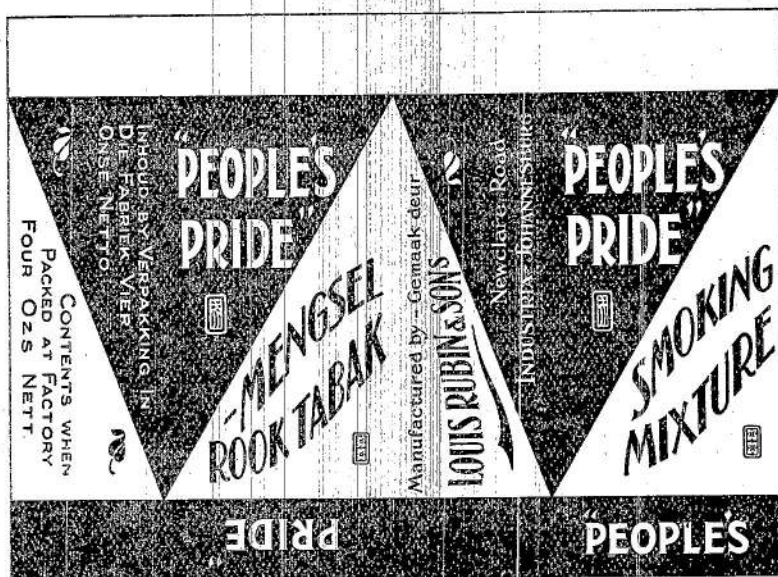


No. 1067/33.



(All to be associated).

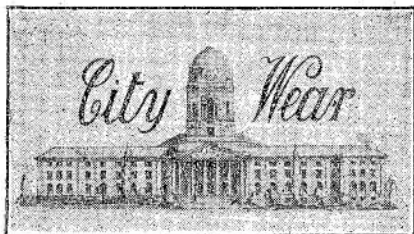
No. 1068/33.



10213—1st Advt.

No. 786/33, in Class 38, in respect of all goods included in this class, excepting boots and shoes and goods of a similar description, in the name of Agnes Sarah Holzer, of 237 Church Street, Pretoria, by occupation men and boys' outfitters and bespoke tailors, carrying on business under the style or firm of Henry Holzer & Son.

Filed 30th August, 1933.



Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the words "City Wear".

10190—1st Advt.

No. 922/33, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of Perox, Limited, of 12, Chenies Street, London, W.C., England, merchants, a Company registered under the laws of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.

Filed 20th September, 1933.

QUINCASCA

10210—1st Advt.

Nos. 1000-1/33. No. 1000/33, in Class 2, in respect of all goods included in this class; and No. 1001/33, in Class 47, in respect of all goods included in this class, in the name of John Paterson & Company, Limited, a British Company, of Clensel Works, 10 Henrietta Street, Glasgow, manufacturing chemists.

Filed 13th October, 1933.

CLENSEL

(Both to be associated.)

10212—1st Advt.

No. 1096/1933, in Class 38, in respect of all goods included in Class 38, in the name of Cotella Limited, a British Company, of 72 and 73 Fore Street, London, England, manufacturers.

Filed 1st November, 1933.



10214—1st Advt.

No. 1016/33, in Class 13, in respect of enamelled articles of metal hollow-ware, in the names of Yasaburo Miyazaki and Yasaku Miyazaki, trading in co-partnership as Miyazaki and Company, of Karamono-cho, Osaka, Japan, manufacturers.

Filed 21st October, 1933.



SWAN

10238—1st Advt.

ADVERTENSIES.

No. 530/1933, in Class 50, in respect of polishing and cleaning preparations included in this class, in the name of Minnie Solomon (born Zaaks), married out of community of property to Woolf Solomon, of Main Road, Maitland, Cape Province.

Filed 20th June, 1933.



9698—3rd Advt.

No. 425/1933, in Class 38, in respect of suspenders for socks and stockings, in the name of Howard Wall Limited, of 25 to 37 Hackney Road, London, England, manufacturers, a British Company.

Filed 18th May, 1933.

Velvet Grip

Mark accepted after evidence of distinctiveness was adduced.

9769—3rd Advt.

No. 1008/1933, in Class 16, in respect of all goods included in this class, in the name of Sand and Company Limited, corner of Bree and Goch Streets, Newtown, Johannesburg, Transvaal, general merchants. Filed 17th October, 1933.

BRITANNIA 9770—3rd Advt.

No. 956/33, in Class 38, in respect of articles of clothing, in the name of Jantzen Knitting Mills, a corporation organised and existing under the laws of the State of Oregon, United States of America, of 691 Sandy Boulevard, City of Portland, County of Multnomah, State of Oregon, United States of America.

Filed 4th October, 1933.



9827—3rd Advt.

No. 1009/1933, in Class 48, in respect of toilet creams and lotions, in the name of The Pepsodent Co., a corporation organized under the laws of the State of Illinois, United States of America, of 919 North Michigan Avenue, Chicago, Illinois, United States of America (manufacturers).

Filed 18th October, 1933.

9826—3rd Advt.

No. 446/33, in Class 42, in respect of canned fruits of all kinds, in the name of Barron-Gray Packing Company, a Corporation of the State of California, of Fifth and Martha Streets, San Jose, California, U.S.A.

Filed 26th May, 1933.



Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word "Eveready" and the fruit device.

9834—3rd Advt.

No. 756/33, in Class 28, in respect of art embroidery, being linen goods not included in other classes, in the name of T. F. Beckett & Co. (Fairistytch) Limited, of 20 Renfrew Street, Glasgow, Scotland, manufacturers, British Company. Filed 23rd August, 1933.

FAIRISTYTCH

9835—3rd Advt.

Nos. 1002 and 1003/1933. No. 1002/1933, in Class 50, in respect of emery wheels and corundum wheels; and No. 1003/1933, in Class 50, in respect of abrasive preparations for grinding and polishing, both in the name of The British Abrasive Wheel Company, Limited, a company duly incorporated under the laws of Great Britain, of 334 Sheffield Road, Tinsley, in the City of Sheffield, England, manufacturers.

Filed 14th October, 1933.

No. 1002/33. **BULL DOG**

No. 1003/33. **KRYSILIDE**

9836—3rd Advt.

No. 1011/1933, in Class 8, in respect of philosophical instruments, scientific instruments, and apparatus for useful purposes, instruments and apparatus for teaching, in the name of Lissen, Limited, of Lissenium Works, Worpole Road, Isleworth, Middlesex, England, manufacturers, a Company registered under the Laws of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.

Filed 18th October, 1933.

SKYSCRAPER

9837—3rd Advt.

No. 952/33, in Class 17, in respect of manufactures from mineral and other substances for building or decoration, in the name of James Thomas Mitchell Johnston, a British Subject, of London House, 35 Crutched Friars, London, E.C. 3, England, manufacturer.

Filed 4th October, 1933.

NIMPACTOCOTE 9399—3rd Advt.

No. 1030/1933, in Class 5, in respect of unwrought and partly wrought metals used in manufacture, in the name of James Neill & Co. (Sheffield) Limited, of Composite Steel Works, Napier Street, Sheffield, England, manufacturers and merchants.

Filed 25th October, 1933.

ECLIPSE

(To be associated.)

10073—2nd Advt.

Nos. 971-2/33, in Class 1, in respect of all goods included in this class, in the name of F. A. Hughes & Co. South Africa (1931) (Proprietary) Limited, of Union House, corner of Simmonds and Main Streets, Johannesburg.

Filed 11th October, 1933.

No. 971/33.



No. 972/33.

UNICORN

(Both to be associated.)

10040—2nd Advt.

Nos. 1019 and 1020/1933, in Class 45, in respect of tobacco, whether manufactured or unmanufactured, in the name of The Assegai Tobacco Works Limited, of Erf No. 50, Piet Retief, Transvaal.

Filed 23rd October, 1933.

No. 1019/33.

IMPI

No. 1020/33.

INDUNA

(Both to be associated.)

10041—2nd Advt.

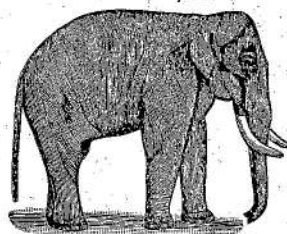
Nos. 967 and 968/1933, in Class 13, in respect of needles, machine needles, needle cases, crochet hooks, knitting pins, and fish hooks, all made of metal, in the name of The English Needle & Fishing Tackle Co., Limited, of 106 Edmund Street, Birmingham, England, manufacturers of and dealers in needles, fish hooks, fishing tackle, hooks and eyes, pins and knitting pins, a Company registered under the Laws of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.

Filed 11th October, 1933.

No. 967/33.

ELEPHANT

No. 968/33.



By consent of Messrs. John Yates & Company, Limited, registered proprietors of Trade Mark No. 902/1917.

(Both to be associated.)

9996—2nd Advt.

Nos. 1041-2/1933. No. 1041/33, in Class 8, in respect of electric cables and electric flexibles; and No. 1042/33, in Class 40, in respect of wire insulated or sheathed with indiarubber and used for electrical purposes, in the name of W. T. Henley's Telegraph Works Company Limited, a British Company, of 11 Holborn Viaduct, London, E.C. 1, England.

Filed 25th October, 1933.

SUPERITE

(Both to be associated.)

9997—2nd Advt.

ADVERTISEMENTS.

No. 955/33, in Class 38, in respect of shirts and pyjamas, in the name of Aaron Binder, Joseph Epstein Isaac Gering, David Gering, of 119 Market Street, Johannesburg, trading as Binder, Gering & Company.

Filed 5th October, 1933.



The Cape and Transvaal Provinces are excepted from the registration of this mark.

10081—2nd Advt.

No. 998/1933, in Class 50, in respect of floor polish, in the name of Norman Buchanan, a photographer, of 7c Second Street, Springs, in the Province of the Transvaal.

Filed 12th October, 1933.



Registration of this Mark shall give no right to the exclusive use of the word "Buchanans".

10071—2nd Advt.

No. 1010/33, in Class 47, in respect of all goods included in this class, but not including soap, starch and blue included in this class, in the name of The Shell Company of South Africa Limited, of St. Helens Court, Great St. Helens, London, E.C. 3, England, merchants.

Filed 18th October, 1933.



SHELL DIE SOLINE

(To be associated.)

10197—1st Advt.

No. 1007/1933, in Class 38, in respect of boots and shoes, in the name of Flexo Boot Manufacturers (Proprietary) Limited, of 306 Main Road, Fordsburg, Johannesburg, boot and shoe manufacturers.

Filed 17th October, 1933.

FLEXO

9975—2nd Advt.

No. 254/33, in Class 3, in respect of chinisol prepared as an antiseptic, antipyretic, astringent and styptic medicine for human use, in the name of Chinisol-fabrik / Aktiengesellschaft, of 42, Billbrookdeich, Billbrook, Hamburg, Germany, a Company incorporated in accordance with the laws of Germany, manufacturers.

Filed 22nd March, 1933.

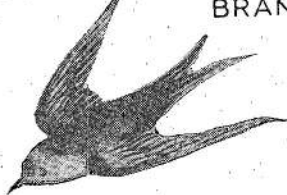


10209—1st Advt.

No. 1018/33, in Class 42, in respect of jams, canned fruits and similar products, in the name of African Canning & Packing Corporation Limited, of Theal Street, Port Elizabeth.

Filed 23rd October, 1933.

SWALLOW
BRAND



(To be associated.)

10155—1st Advt.

No. 894/33, in Class 39, in respect of paper, stationery and bookbinding, in the name of Davies & Barrow (Proprietary) Limited, 428 West Street, Durban, stationers.

Filed 11th September, 1933.

DAVBAR

9995—2nd Advt.

Nos. 1031-3/1933. No. 1031/1933, in Class 5, in respect of unwrought and partly wrought metals used in manufacture; No. 1032/1933, in Class 6, in respect of machinery and parts of machinery; and No. 1033/1933, in Class 13, in respect of metal goods not included in other classes, in the name of Hadfields Limited, of East Hecla Works, Sheffield, England, manufacturers and merchants, a British Company.

Filed 25th October, 1933.

ERA

(All to be associated.)

10072—2nd Advt.

Notice is hereby given that the general dealer's business known as the BUFFELSHOEK CASH STORE, has been transferred to Mr. E. WHITEHEAD as from the 1st December, 1933.—H. DALINE, Buffelshoek.

10137—17-24-31

No. 820/1933, in Class 38, in respect of boots and shoes, in the name of Eddels (S.A.), Limited, a company incorporated with limited liability under the Company Act of the Union of South Africa, and having its registered office at 9 Timber Street, Maritzburg, Natal.

Filed 6th September, 1933.

DISA

10191—1st Advt.

The general dealer's and patent medicines businesses carried on by AARON PLOTKIN at Stand No. 712, Vrededorp (8 Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg), will be transferred to Stand No. 997, Fordsburg (corner Main Reef Road and Terrace Road, Fordsburg, Johannesburg), and the business of motor garage carried on by VREDEDORP FILLING STATION (BEN BAGRAIM) at the first-mentioned address will be abandoned, with effect from the date of the expiration of the notices required by law.

LUBBERS, WITKIN, SPITZ & BLOCH,
Attorneys.

Meischke's Buildings,
Johannesburg.

9368—3-10-17

Notice is hereby given that ZIMAN BROS., LIMITED, manufacturers, of Pretoria, transferred their Johannesburg Depot on the 1st instant from 151 Bree Street, Newtown, to 38 Ussher's Industrial Sites, Sauer Street Extension, Johannesburg.—Ziman & Bleden, attorneys for the party, R.S.E. Buildings, Bureau Street, Pretoria. 10074—10-17-24

The tearoom and general dealer's business carried on by WOOLF GILLIS as CASTLE TEAROOM at Stand No. 407, 148 Commissioner Street, Johannesburg, was transferred on 6th November, 1933, to CHARLES NUNGOVICH.—G. Levy & Stein, attorneys for parties, 3 Asher's Buildings, Johannesburg.

10086—10-17-24

Notice is hereby given that the apothecary's business carried on by RIGHTHOUSE'S PHARMACY, LIMITED, at 226 Main Road, Fordsburg, Johannesburg, together with fixtures and stock-in-trade, will be transferred on the 25th November, 1933, to WILFRED YATES in his capacity as Trustee for a private Company with limited liability about to be registered, of which said Company WILFRED YATES will be Managing Director.

J. CHANOCK,
Solicitor.

Grosvenor Chambers,
Johannesburg.

10089—10-17-24

The general dealer's business carried on by NATHAN RUTSTEIN at 528 Jules Street, Malvern, Johannesburg, will be removed to 504a Jules Street, Malvern, Johannesburg, as from the 1st December, 1933.—J. M. Hellmann, solicitor, Johannesburg.

10093—10-17-24

Notice is hereby given that the business hitherto carried on as the AIRPORT ROAD GARAGE at 1 Main Reef Road, Denver, Johannesburg, will be transferred as and from the date of the last publication of this advertisement to the AIRPORT ROAD GARAGE & ENGINEERING WORKS (PTY.), LTD., which Company will carry on the said business at corner Main Reef Road and Nourse Mine Road, Denver, Johannesburg.

Johannesburg, this 10th day of November, 1933.

10096—10-17-24

ADVERTENSIES.

TRANSFER, BUSINESS—
M. MEYERSON.

The general dealer's business conducted by MEYER MEYERSON on Stand No. 77, Station Road, Duivelskloof, has been transferred to JOSEF HIRSCHMANN and MICHAL PALTE, of Pietersburg, as and from the 31st October, 1933.

J. M. SCHWABEL,
Attorney for parties.

Box 2, Duivelskloof.

9738—3-10-17

ELCHONON ALGERNON KAHN, trading as HARRISON BAZAARS at 75A Harrison Street, Johannesburg, has sold his business to LOUIS BLOCK with effect from 31st October, 1933, liabilities excluded.—Max Goodman, attorney for parties, Exploration Buildings, Johannesburg. 9873—3-10-17

Notice is hereby given that the business of THE LITTLE HOME MADE TEA SHOP—"TEA FOR TWO", has removed from Nos. 39-40 to Nos. 49-50 African Arcade, Pretoria.

9757—3-10-17

Notice is hereby given that ISAAC LEWIS SHEIN, trading as the RAND CASH STORE, Kitchener Avenue, Witbank, has under and by virtue of his Notarial General Bond taken possession of the assets of WOOLF BRAKER and BESSIE SMITH, trading as W. BRAKER & COMPANY, of Private Bag P.O. Middelburg, Transvaal, and that the assets will be transferred to him upon expiration of the requisite publications.

Dated at Witbank, this 27th day of October, 1933.

I. SCHECH,
Solicitor.

P.O. Box 137, Witbank. 9763—3-10-17

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by LILY SCHNEIER as the A.I. CYCLE BAZAAR at New Unified, Maraisburg, was abandoned on the 1st September, 1933, and the book debts taken over by JULIUS OGEN.

Dated at Roodepoort, this 30th day of October, 1933.

M. SCHWARTZ,
Attorney for Lily Schneider.

9766—3-10-17

Notice is hereby given that the partnership formerly existing between ISMAIL ESSOP CAJEE and MAHOMED ESSOP BHAGALA, in respect of the business carried on by them on the farm Platrand No. 96, District of Standerton, under the style of ISMAIL MAHOMED AND CO., has been dissolved as and from the 30th September, 1933. The said MAHOMED ESSOP BHAGALA has retired from the said business and the said ISMAIL ESSOP CAJEE has taken over the business, together with the assets and liabilities thereof, and is continuing the same under the same style as heretofore, for his own benefit and account.

JOHAN NEPGEN,
Attorney for parties.

Market Street,
P.O. Box 73, Standerton.

9777—3-10-17

The fresh produce dealer's business carried on by the late MYER LEVY at 183 Jeppe Street, Johannesburg, has been abandoned as from the 15th August, 1933.

9760—3-10-17

Notice is hereby given that the general dealer business was registered in the name of BUDHIA MAKAN at Zaman-komst, District Ventersdorp, in the year 1931, has been abandoned from the 31st December, 1933, and since then no business was carried out by me.—B. MAKAN.

9778—3-10-17

The kaffir eating-house and general dealer's business carried on by ISAAC MEYEROV at 12a Main Road, Randfontein, has been abandoned as from the 1st November, 1933.

9791—3-10-17

The general dealer's business carried on at 51 Von Brandis Street, Johannesburg, by HUGO MULLER, trading as O. K. JEWELLERS, will be transferred to 62 Plein Street, Johannesburg, from 1st November, 1933.

9792—3-10-17

The general dealer's business carried on by MAHOMED MOOSA MINTY at Stand No. 415a, Fourteenth Street, Vrededorp, Johannesburg, will be removed and transferred to Stand No. 432, corner Fourteenth and De La Rey Streets, Vrededorp, Johannesburg, as from the 26th October, 1933.

MOODIE & ROBERTSON,
Solicitors for M. M. Minty.

31/42 Meischke's Building,
Harrison Street, Johannesburg.

9798—3-10-17

Notice is hereby given that the restaurant and fresh produce business known as HARLEY RESTAURANT and carried on by DAVID MANN at Stands Nos. 1037 and 1038, corner Kruis and Bree Streets, Johannesburg, will be transferred to NELLA ROSA BRADBURY as from the 17th November, 1933.

Dated at Johannesburg, this 3rd day of November, 1933.

D. L. JOSEPH.

1 Somerset House,
110 Fox Street, Johannesburg.

9804—3-10-17

Notice is hereby given that the business as the CAIRNGORM TEA GARDENS and the miller's business carried on by KENNETH JOHN FINLAYSON at Plot 17, farm Zesfontein, District of Benoni, was transferred to EDITH FINLAYSON (born HOLROYD) as and from 1st November, 1933. 9805—3-10-17

The general dealer's business carried on by POLLY DAVIDSON at 11c Prince's Avenue, Benoni, has been sold to RITA MYERSON (married out of community of property to MAX MYERSON) and will be transferred to her on the last publication of this notice.—Cecil M. Sacks, attorney for parties, 60e Cranbourne Avenue, Benoni. 9806—3-10-17

The general dealer's business carried on by EBRAHIM VALLY MAHOMED, trading as KHAMISSAS BAZAAR at Stand No. 28, Asiatic Bazaar, Benoni Location, has been transferred to Stand No. 239, Asiatic Bazaar, Benoni Location, as from 1st November, 1933.

9807—3-10-17

NOTICE.

The general dealer's business carried on by BENJAMIN LONDON under the style or firm of B. LONDON & COMPANY on Stands Nos. 987, 988, 989, Bree Street, Johannesburg, will be transferred to LONDON & HARRISON (PTY.) LTD., which will carry on the said business at the same address as from the 1st November, 1933.

J. J. VAN DEN BERGH, MELAMED
& NATHAN,
Attorneys for the parties.

Sauer's Buildings,
Johannesburg. 9815—3-10-17

REGISTRATION OF BUSINESSES
ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business hitherto carried on in co-partnership by BENJAMIN LONDON and NAYMAN AXELROD at corner of Bree and Diagonal Streets, Newtown, Johannesburg, under the style or firm of TRANSVAAL GATE AND WIRE WORKS, will, together with the assets and liabilities thereof, be transferred to TRANSVAAL GATE AND WIRE WORKS (PROPRIETARY), LIMITED, with effect from the 1st day of November, 1933. The licence of the said business will be transferred to the said TRANSVAAL GATE AND WIRE WORKS (PROPRIETARY), LIMITED, on the expiration of the advertisements under the Registration of Businesses Act.

Dated at Johannesburg, this 30th day of October, 1933.

I. MENDELOW & BROWDE,
Attorneys for the parties.

15/22 National Mutual Buildings,
Market and Rissik Streets,
Johannesburg. 9808—3-10-17

NOTICE.

The butcher business registered BARNEY REICHMAN, trading as SYDENHAM BUTCHERY, Stand No. 781, Orange Grove, has been transferred to THEUNIS FREDERIK JACOBUS STEYN as and from the 1st November, 1933. 9814—3-10-17

The business registered by CHARLES WILLY CUANILLON at Royal Arcade, Pritchard Street, Johannesburg, was removed to 55 Joubert Street, Johannesburg, as from 1st October, 1933.—H. J. Dennis, party's agent, 7 Diamond House, 55 Pritchard Street, Johannesburg. 9816—3-10-17

The general dealer's business carried on by HARRY SHUR at 16a Princess Avenue, Benoni, will be transferred to ISAAC ABRAMOWITZ as from the date of the last publication hereof.—Bernard Gering & Gering, attorneys for parties, St. Andrew's Buildings, Johannesburg. 9821—3-10-17

Notice is hereby given that the personnel of the business of general dealer, kaffir eating-house and butchery carried on on Stands Nos. 324 and 27, situate on the farm Benoni No. 3, known as MINE WORKERS' STORES, will be changed on the date of the last publication hereof. MICHAEL GREVLER will retire from the said business, and it will be carried on under the same style or firm by the remaining partners, LENA GREIS (widow), BORUCH AARON, LOUIS SWARTZ and BENNIE MILLER.

Johannesburg, this 7th day of November, 1933.

WILLIAM ARONSOHN & GORDON,
Solicitors for the parties.

Stanley House,
Commissioner Street, Johannesburg.
10097—10-17-24

ADVERTISEMENTS.

The restaurant business carried on by Mrs. ROSE MAZUR at 126 Jules Street, Jeppes, has been removed to 152b Main Street, Johannesburg.

10011—10-17-24

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

The general dealer's business carried on by LOUIS GLASS under the style or firm of TOWNHALL CASH OUTFITTERS at 548 Modder Road, Brakpan, has been sold and will be transferred to DAVID JOSHUA ALTER and LOUIS JAFFIT, trading in co-partnership, after the third publication hereof.

BERTHOLD D. SLEVANSKI,
Solicitors for the parties.

Modder Road, Brakpan.

10023—10-17-24

Notice is hereby given that the business of broker and/or agent carried on by JACOB SIMON LIEBERTHAL under the style of SPRINGS COMMERCIAL AGENCIES at 30 Third Street, Springs, including furniture, fittings, etc., but excluding book debts, has been sold and transferred to DANIEL JACOBUS VAN GRAAN as from the 6th day of November, 1933.

GEORGE BEHRMANN,
Attorney for the parties.

Prospect Buildings,
Third Street, Springs.

10025—10-17

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MEHTA & SONS as branch store at 802 Onge-dacht, District Zoutpansberg, will be transferred to JERAM BHANJEE & SONS as from 1st January, 1934.

10026—10-17-24

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by HARRY SACKS and LILLY LEVY (born BECKMAN) under the style or firm of the KINEMA PROVISION STORE at 25 Bedford Street, Benoni, has been dissolved as and from the 31st day of October, 1933, and the said H. SACKS hereby retires from the business and the said L. LEVY hereby takes over all the assets and liabilities of the said business.

Dated at Benoni, this 7th day of November, 1933.

I. SELIKMAN,
Attorney for the parties.

No. 1 Goch Buildings,
Taylor Street, Benoni.

10028—10-17-24

Notice is hereby given that the garage business heretofore carried on by the late WILLIAM (CLIFFORD) O'HERLIHY under the style of CENTRAL MOTOR WORKS at Erven Nos. 173 and 175, Commissioner Street, Nigel, together with the assets (book debts excluded) and the liabilities excluded, has been sold and will be transferred to BENJAMIN FENSHAM three weeks from the date of the first publication hereof.

GIBSON & HODGES,
Solicitors for parties.

Bonner's Buildings,
Nigel.

10029—10-17-24

Notice is hereby given that the business of butcher carried on by BARNARD PRAG at 108b Rietfontein Road, Stand No. 834, Primrose, has been transferred to SAM GOLDBERG as and from the 1st day of November, 1933.

10030—10-17-24

NOTICE.

The outfitter's business carried on by JAMES KENNY under the style of JAMES KENNY OUTFITTERS at 65a Prince's Avenue, Benoni, will be abandoned from the 30th November, 1933.

10034—10-17-24

Notice is hereby given that the general dealer's business registered as INDIA HOUSE (proprietor, ISMAIL HASSIM) at 137 Long Street, Middelburg, Transvaal, has been sold to and will be transferred as from 1st December, 1933, to HASSIM ESSA & SONS.—ISMAIL HASSIM.

10038—10-17-24

The coal and firewood business carried on by Mrs. ANNE GETZ at 243 Pretorius Street, Pretoria, has been removed to 206 Pretorius Street, Pretoria, as and from 6th November, 1933.—Dogon & Getz, attorneys for party, Stability Building, Pretoria.

10062—10-17-24

Notice is hereby given that the retail butcher business carried on by FRED BROWN as VALLEY MEAT MARKET at 17a First Street, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, has been abandoned as at the 20th October, 1933.

10064—10-17-24

The general dealer's business, together with all its assets, carried on by LEON BENTZEL KATZ under the style of BON MARCHE at Marshall and McIntyre Streets, Jeppes, Johannesburg, has been sold and will be transferred after the date of the last publication hereof to MAXWELL DAVIS, who will carry on the business under the same style and at the same address.

JACOB T. GROSS,
Attorney for the party.

24/6 High Court Buildings,
Fox and Joubert Streets,
Johannesburg.

10065—10-17-24

Notice is hereby given that the garage and general dealer's business carried on by CHARLES WALLACE under the style of AUTO ENGINEERING & SERVICE STATION at corner Fort Street and Kemston Avenue, Benoni, will be sold and transferred to BARNEY JACOBSON and MYER SHEER, who will carry on the business at the same address under the style of AUTO SERVICE STATION, with effect from the 2nd of December, 1933.

9910—10-17-24

Notice is hereby given that the partnership business of cabinet makers carried on by MANUEL FORTE and JACOB CORNELIUS WOLFERT VERHAGE at 84 Schoeman Street, Pretoria, has been dissolved and that the said MANUEL FORTE has taken over all the assets and liabilities of the said partnership and will henceforth carry on the said business for his sole benefit.

LUDORF & COOPER,
Attorneys for parties.

23 Alexandra Buildings,
Church Square, Pretoria.

10067—10-17-24

RUBY ELEANOR DOROTHY McKERSIE has been admitted as a partner in the business of the ROYAL BAR carried on on Stand No. 143, Fox and Simmonds Streets, Johannesburg, by MARIE BURGE and AGNES JOSEPHINE PIM.

10094—10-17-24

Notice is hereby given that the business known as the ECONOMIC SERVICE STATION, of 31 Esselen Street, Pretoria, carried on by JOHN HENRY JACOBS, was abandoned on the 30th June, 1933.—G. Kotze, attorney.

9952—10-17-24

The business of dairy keeper and fresh produce dealer carried on by IZAK JOHANNES HAASBROEK at 4 Drie-hoek Road, Germiston, under the style of ECONOMIC CASH MILK DEPOT, has been transferred to JOSEPH ERASMUS LABUSCHAGNE as and from the 3rd day of October, 1933.

9891—10-17-24

The business of C. HARCOURT COOKE, manufacturers' representative, 30 Hendon House, Johannesburg, has been removed to No. 2 Lennons Building, Pritchard Street, Johannesburg, as from the 1st November, 1933.

9957—10-17-24

The general dealer's and grocery business conducted by SARAH LILLY PILLEMER at 22 New Market Buildings, Newtown, Johannesburg, will together with all assets attaching thereto, be transferred to SARAH LILLY PILLEMER and MAX SLACHTER, who will carry on business as PILLEMER & SLACHTER at the said address.

N. WERKSMAN & KATZEN,
Attorneys for parties.

Natal Buildings,
81 Commissioner Street,
Johannesburg.

9961—10-17-24

The general dealer's business carried on by JOSHUA CHINKUMBALEZA at Stand No. 1466, at Klipspruit Location, has been removed and transferred to Stand No. 1909, Klipspruit Location, as from the 1st November, 1933.—JOSHUA CHINKUMBALEZA.

9967—10-17-24

Notice is given that ISMAIL AMOD PATEL, carrying on business as general merchant, etc., at Erf No. 122, Bloemhof, under the style of MAHOMED ISMAIL & CO. (BOMBAY HOUSE), Bloemhof, has admitted into partnership with him ESSOP ISMAIL PATEL and CASSIM ISMAIL PATEL. The partnership thus formed will take over all the assets and liabilities and continue the business as a going concern under the same style and at the same place.

A. J. MARAIS,
Solicitor.

Bloemhof, 6th November, 1933.

9978—10-17-24

Notice is hereby given that the business of baker, confectioner and tearoom proprietor carried on by JOSEPH GALLIS under the style or firm of the ROMA BAKERY at Stand No. 39, Delville Street, Witbank, has been transferred, as from 1st November, 1933, to MYER STEIN, carrying on business on his own account under the same style and at the same address.

KATZ & ROBINSON,
Agents for the parties.

Union Chambers,
P.O. Box 69, Witbank.

9982—10-17-24

Notice is hereby given that the business carried on by MAHOMED MOOSA, trading under the name of M. M. LORGAT, will be sold to H. DE LURU (GREYLING POST SUPPLY STORE) as from the 10th November, 1933.—For M. M. LORGAT, J. Prysas.

9993—10-17-24

ADVERTENSIES.

Notice is hereby given that the business carried on by A. I. M. DONALD-SON known as MAYFAIR TUCK SHOP at 19a Central Avenue, will be removed to 152a Central Avenue, Mayfair, from 1st November, 1933.

9999-10-17-24

The garage business formerly carried on by ALEXANDER DUDLEY SMITH as THE FOREST SERVICE STATION at 38 Cowie Road, Forest Town, has been abandoned as from the 1st November, 1933.—Sidney M. Lewis, attorney for the party, 38 S.A. Mutual Buildings, Johannesburg.

10007-10-17-24

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by L. CHOSACK under the style of CHOSACK'S TEAROOM at No. 250 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, has been abandoned as from 31st October, 1933.

10008-10-17-24

The motor-bus service carried on by JOHN EDWARD PETERSEN, of 186 Prairie Street, Rosettenville, Johannesburg, has been abandoned.—9th November, 1933.

10009-10-17-24

The garage and motor repair business of GEORGE JURJENS has been transferred from 17 Eloff Street to 1 Hollard Street, Johannesburg, as from 1st October, 1933.—G. A. Wright, P.O. Box 7041, Johannesburg.

10014-10-17-24

The business heretofore carried on by NETTIE HENDLER as CITY FRUIT SHOP at 133a Kerk Street, Johannesburg, has been abandoned from the 9th October, 1933.—NETTIE HENDLER.

10012-10-17-24

Notice is hereby given that FRANK KATZENELBOGEN, a baker and confectioner, heretofore carrying on business under the style of KATZENELBOGEN'S BAKERY at No. 8 Millar Street, Martindale, Newlands, has admitted HARRY PERELSON as a partner into his said business with effect from the date of the final publication hereof, which business will in future be carried on at the same address and under the same style.—Goodman and Cohen, attorneys for parties, National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg.

10013-10-17-24

The business carried on by STANLEY ALLEN ILLINGTON at 11 Kerk Street, Johannesburg, under the style or firm of STANLEY A. ILLINGTON & COMPANY has been transferred to 34/35 Bradlow's Buildings, corner Von Brandis and Market Streets, Johannesburg. BENNO REIS and ALEXANDER REIS, trading as REIS BROTHERS, having been admitted as partners in the said business.

Dated at Johannesburg, this 7th day of November, 1933.

GLUCKMANN & SACHS,
Attorneys for the parties.

7/10 Midland House,
cor. Fox and Rissik Streets,
Johannesburg.

10016-10-17-24

The general dealer's business carried on by ISAAC KRETZMER at 49 Ascot Road, Bertrams, Johannesburg, has been sold with all assets to CHARLES FARBER from 6th November, 1933.—Nathan Kretzmer, attorney for parties, 50/51 New Kempsey Buildings, Johannesburg.

10019-10-17-24

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by DONALD McDERMID and ACHIBALD DUNCAN McDERMID in partnership under the style or firm of D. McDERMID & SON at Uitkyk, District Nelspruit, together with stock-in-trade, has been sold and transferred to LAZAR DRUIAN on the 6th day of November, 1933.

R. N. ALING,
Attorney for the parties.

Box 23, Nelspruit.

10018-10-17-24

Notice is hereby given that the partnership business hitherto conducted by PHILLIP ROSENTHAL and ISAAC FINSON under the style of HIGHVELD BUTCHERY at 71 Third Street, Springs, has been dissolved as and from the 1st day of November, 1933, the said PHILLIP ROSENTHAL retires from the business and the said ISAAC FINSON takes over all assets and liabilities of the said business conducting the same at the above address for his sole account.

Dated at Springs, this 11th day of November, 1933.

B. P. GOLDBERG,
Attorney for parties.

Box 127, Springs.

10022-10-17-24

Notice is hereby given that the wholesale woollen business carried on by S. SACKS & CO., of 9 New Kempsey Buildings, Fox Street, Johannesburg, will be removed to 148a Commissioner Street, Johannesburg, as from the 1st day of November, 1933.

9875-3-10-17

The general dealer's business conducted by DAVID HIRSH SHAPIRO under the style of THE OFFICE & SHOP FURNITURE EQUIPMENT MART at 103a Fox Street, Johannesburg, will, together with all assets attaching thereto, be transferred from the date of the final publication hereof to DAVID HIRSH SHAPIRO and BENJAMIN BENJAMIN, who will trade under the style of UNITED AUCTIONEERING COMPANY at the said address.

N. WERKSMAN & KATZEN,
Attorneys for the parties.

Natal Buildings,
81 Commissioner Street,
Johannesburg.

9712-3-10-17

The general dealer's, fishmonger's and dairy business conducted by EVA GARBBER (born KATZ) under the style of DERBY DAIRY & FISHERIES at 95 Derby Road, Judith's Paarl, Johannesburg, will from the date of the final publication hereof be transferred to JACK GARBBER, who will continue to trade under the same style at the said address.

N. WERKSMAN & KATZEN,
Attorneys for parties.

Natal Buildings,
81 Commissioner Street,
Johannesburg.

9713-3-10-17

PARAG DAYA has sold his grocery and fruiterer's business at Stand No. 251, 43 Earp Street, Ophirton, Johannesburg, to BHAWAN MORAR, with effect from 30/10/33.

9874-3-10-17

The stock-in-trade of the general dealer's business carried on by me as WILLOWDENE CASH STORES on the farm Mispund No. 56, District Johannesburg, has been sold to MOOSA EBRAHIM.—J. GLUCKMANN, P.O. Willowdene.

10095-10-17-24

Notice is hereby given that the business hitherto carried on by PUCKREE SHANMUGAM PILLAY at 393 Boom Street, Pretoria, known as SPORTING TEAROOM, has been sold to AKRAN KHAN as from the 23rd October, 1933.—Dogon & Getz, attorneys for parties, 222a Pretorius Street, Pretoria.

9825-3-10-17

The general dealer's business carried on in partnership by NABOOM TRADING STORES (PROPRIETARY), LIMITED, and ELLIS CAMBERG, under the style of E. CAMBERG & COMPANY at Stand No. 196, Naboomspruit, will be dissolved at the expiration of these notices with effect as and from 1st November, 1933.

The said ELLIS CAMBERG will assume all the liabilities and acquire all the assets of the said partnership and will continue the said business for his own account under the same style.

9850-3-10-17

The business carried on by LAURA THOMPSON as ROSEBANK DRAPERY STORE, 5 Tyrwhitt Avenue, will be removed to Roseview Mansions, Seventh Avenue, Rosebank, and will trade as LAURA THOMPSON as from 1st December, 1933.

9861-3-10-17

Notice is hereby given that the butcher's business, together with the assets thereof, carried on by HERMAN COHEN under the style of THE RITZ BUTCHERY at 11 King George Street, will be transferred to PIEL'S COLD STORAGE, LIMITED, of Bree Street, Newtown, Johannesburg, who will continue the business under the same style of THE RITZ BUTCHERY at the same address.—Hayman, Godfrey & Sander-son, 74 Fox Street, Johannesburg.

9862-3-10-17

Notice is hereby given that JOHN CAMERON, in his capacity as Assignee in the Assigned Estate of C. G. HOLLIDAY has sold all the assets of the businesses carried on in the name of C. G. HOLLIDAY at Manana, District Lichtenburg, and Longlands, District Barkly West, to K. WILZ, trading as THE LICHTENBURG ROLLER MILLS, with effect from the 16th September, 1933.—Livingstone & McCarthy, attorneys for parties, 15 Corporation Buildings, Johannesburg.

9863-3-10-17

The stationery business carried on by ASSOCIATED GENERAL MERCHANTS SUPPLIERS at Petersen's Buildings, President Street, Johannesburg, will be removed on the 1st November, 1933, to Stand No. 1642, corner Pritchard and Simmonds Streets, Johannesburg. Dated at Johannesburg, this 31st day of October, 1933.

9864-3-10-17

The general dealer's and outfitting business carried on by SAMUEL KRAWITZ on Stand No. 428, Paardekraal No. 42, Maraisburg, will be transferred to MAX SILVER and SAM HERR, trading in partnership as SILVER & HERR, after the final publication of this notice.

BERMAN & KRAWITZ.

Attorneys for parties.

Warwick House,
Joubert Street, Johannesburg.

9869-3-10-17

ADVERTISEMENTS.

The general dealer and tearoom business carried on by JACK FINK under the style JEPPE STATION TEAROOM at 62 Maddison Street, Jeppe, Johannesburg, has been sold and will be transferred to JOHN MARKAKIS and GEORGE PETOUSSIS as from 1st December, 1933. 10235—17-24-1

The general dealer's business carried on by CARL FRANS EBERHARD under the style of C. F. EBERHARD & COMPANY at Room 3, First Floor, Reserve Investment Buildings, Church Square, Pretoria, will be removed and transferred to Van Erkom Buildings, 211a Pretorius Street, Pretoria, as from the 1st of December, 1933.

F. J. SCHIKKINGER,
Attorney for C. F. Eberhard.

28 Trysa Buildings,
St. Andries Street, Pretoria.

10237—17-24-1

Notice is hereby given that the coach and motor body-building business carried on by C. S. MILLHOUSE and Mrs. M. E. ROBSON in partnership as R. T. MILLHOUSE & CO. at corner Troye and Pritchard Streets, Johannesburg, has been abandoned as from 31st October, 1933. 10250—17-24-1

The business carried on by KONG HO (3666) and AH SING (18601) at Stands Nos. 527/8, Newlands, will be removed to Stand No. 425, 42 Albert Road, Newlands, from 1st December, 1933. 10251—17-24-1

The general dealer's business carried on by ALVARO MACHADO on Stand No. 118, Kliptown, will be transferred to JERRY SOLDATOS on 2nd December, 1933.—Sachs & Berman, agents for the parties. 10252—17-24-1

The business carried on by A. P. CROSSLEY as MARATHON BUTCHERY at 376 Jules Street, Malvern, will be removed to 368b Jules Street, Malvern, from 1st December, 1933.

10253—17-24-1

Notice is hereby given that JAMES O'DONNELL CUNNINGHAM has taken possession and control of all the assets and business of CUNNINGHAM, SON & GEDDES (PTY.), LTD., of Stand No. 205, 14 Viljoen Street, Lorentzville, Johannesburg, under and by virtue of a General Notarial Covering Bond registered in favour of the said JAMES O'DONNELL CUNNINGHAM on 6th February, 1932, under No. 1079/1932.—Johannesburg, 11th November, 1933. Margolis & Rosmarin, Mortgagee's attorneys, Barbican Buildings, Johannesburg. 10256—17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on on Erf No. 97, Kerk Street, Ermelo, by ISRAEL BLUMBERG, under the style or name of the ERMELO ECONOMY STORE, has been abandoned as and from the 1st October, 1933.

Ermelo, this 14th day of November, 1933.

M. M. NOLTE,
Attorney for I. Blumberg.

10271—17-24-1

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by DAVID SHILL at Stand No. 319, Klipplaats, Witbank District, under the style of KLIPPLAATS STORES, will be transferred to ARNOLD KREMER and HAIKEL GOLDIN, trading in co-partnership under the same style as from the date of the final publication hereof.

Dated at Johannesburg, this 11th day of November, 1933.—Margolis & Rosmarin, 12/14 Barbican Buildings, President Street, Johannesburg.

10261—17-24-1

The general dealer's business carried on by FANNY GREEN, trading as ROSSLAND SUPPLY STORE at Stand No. 51, Melville, being No. 2 Muldersdrift Road, Melville, Johannesburg, has been transferred to ELIAS TRILIVAS as and from the 1st day of November, 1933.

Dated at Johannesburg, this 14th November, 1933.

LOWENBERG & WASSERZUG,
Attorneys for the parties.
Meischke's Buildings,
Harrison Street, Johannesburg.

10262—17-24-1

Notice is hereby given that the partnership between EDWARD TAYLOR and ROBERT HORNE, trading under the name of TAYLOR AND HORNE, importers of and dealers in dental goods at Johannesburg, Capetown, Durban, Port Elizabeth, East London, Bloemfontein, Pretoria, Bulawayo and Salisbury, has been dissolved by mutual consent as and from 15th October, 1933, from which date the said ROBERT HORNE will carry on the said business for his own account and benefit under the name of TAYLOR AND HORNE. Dated at Johannesburg, this 14th day of November, 1933.—Moodie & Robertson, attorneys for TAYLOR AND HORNE, 31 to 42 Meischke's Building, Harrison Street, Johannesburg.

10263—17-24-1

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between JACK PARKS and RICHARD PARKS, garage proprietors, trading under the style or firm of HARROW GARAGE AND FILLING STATION, Harrow Road, Johannesburg, will be dissolved as and from the date of the last publication hereof, from which date the said JACK PARKS will take over all the assets and liabilities of the said business and will carry on the said business on his own behalf at the same address under the same style.

CUMES AND CUMES,
Attorneys for the parties.

21/3 High Court Buildings,
Joubert Street, Johannesburg.

10267—17-24-1

The tearoom and fresh produce business carried on by BENJAMIN GRISHMAN as CORNER TEAROOM at corner Iris Road and Grant Avenue, Norwood, Johannesburg, will be sold and transferred, together with all the assets thereof, to CYLA LURIE from 1st January, 1934. 10255—17-24-1

AIRWAYS BOOKING CO.

Notice is hereby given that the business carried on at 801-2 Shell House has been removed to 3 Somerset House, 110 Fox Street, as from the 1st inst.

10294—17-24-1

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of the Insolvency Act, No. 32 of 1916 (as amended) and Section 4 (1) of the Transvaal Registration of Businesses Act, No. 36 of 1909, that it is the intention of DANIEL JOHANNES VAN RENSBURG, of Vereeniging, to sell and transfer, as a going concern, the hairdressing and tobacconists business, carried on by him in Market Avenue, Vereeniging, under the name of VAN RENSBURG'S HAIRDRESSING SALOON, to HERBERT CHARLES TOWNSHEND.

DEMPERS & SLOMOWITZ,
Attorneys for Seller.
Vereeniging, 14th November, 1933.

10289—17-24-1

Mrs. MABEL MARY MILLIGAN, trading as BLOSSOMS at Carlton Hotel Buildings, Johannesburg, has admitted Mrs. LILIAN ETHEL MOWLAM into partnership with her, and the business will be continued under the same style at the same address for the benefit of the partnership as from 2nd December, 1933. 10295—17-24-1

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by THEO RABINOWITZ under the style of CITY OUTFITTERS at 48 Harrison Street, Johannesburg, has been transferred to ARON TALEKINSKY who will henceforth carry on the said business for his sole account and benefit as from the date of the expiry of this notice.

Dated at Johannesburg, this 15th day of November, 1933.

EMANUEL GLUCKMANN,
Attorney for parties.

Victoria Buildings,
Johannesburg. 10298—17-24-1

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Transvaal Provincial Division).

Master's Office,
Pretoria, 17th November, 1933.

In the matter between NOOR MAHOMED AYOB, Applicant, and EBRAHIM A. KAROLIA, of Benoni, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 2nd day of November, 1933, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 9th day of November, 1933.

H. G. BOTHA-REID,
Master of the Supreme Court.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA

(Transvaal Provinsiale Afdeling).

Meesterskantoor,
Pretoria, 17 November 1933.

In die saak tussen NOOR MAHOMED AYOB, Applikant, en EBHAHIM A. KAROLIA, van Benoni, Respondent.

Kennis word hiermee gegee dat die Voorlopige Order van Sekwestrasie in hierdie saak, verleen op die 2de dag van November 1933 deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaal Provinsiale Afdeling), tersyde gesit, en die petisie geweier is deur Order van die gesegde Hof, gedateer die 9de dag van November 1933.

H. G. BOTHA-REID,
Meester van die Hooggeregshof.

10290—17

ADVERTENSIES.

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA

(Transvaal Provincial Division).

Master's Office,

Pretoria, 17th November, 1933.

In the matter between THE PRETORIA CITY COUNCIL, Applicant, and SCHNEIDER DAVID BURBAIT-ZKY, of Pretoria, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 21st day of September, 1933, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 9th day of November, 1933.

H. G. BOTHA-REID,
Master of the Supreme Court.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN
SUID-AFRIKA

(Transvaal Provinsiale Afdeling).

Meesterskantoor,

Pretoria, 17 November 1933.

In die saak tussen DIE STADSRAAD VAN PRETORIA, Applikant, en SCHNEIDER DAVID BURBAIT-ZKY, van Pretoria, Respondent.

Kennis word hiermee gegee dat die Voorlopige Order van Sekwestrasie in hierdie saak, verleen op die 21ste dag van September 1933 deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaal Provinsiale Afdeling), tersyde gesit, en die petisie geweier is deur Order van die gesegde Hof, gedateer die 9de dag van November 1933.

H. G. BOTHA-REID,
Meester van die Hooggeregshof.
10291—17

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA

(Transvaal Provincial Division).

Master's Office,

Pretoria, 17th November, 1933.

In the matter between NOOR MAHOMED AYOB, Applicant, and ESSOP MOOSA MOOGALIA, trading as BHABHA'S SUPPLY STORE, Piet Retief, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 9th day of November, 1933, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 14th day of November, 1933.

H. G. BOTHA-REID,
Master of the Supreme Court.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN
SUID-AFRIKA

(Transvaal Provinsiale Afdeling).

Meesterskantoor,

Pretoria, 17 November 1933.

In die saak tussen NOOR MAHOMED AYOB, Applikant, en ESSOP MOOSA MOOGALIA, handelende as BHABHA'S SUPPLY STORE, Piet Retief, Respondent.

Kennis word hiermee gegee dat die Voorlopige Order van Sekwestrasie in hierdie saak, verleen op die 9de dag van November 1933 deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaal Provinsiale Afdeling), tersyde gesit, en die petisie geweier is deur Order van die gesegde Hof, gedateer die 14de dag van November 1933.

H. G. BOTHA-REID,
Meester van die Hooggeregshof.
10292—17

Estate late ESTHER KAHN
(No. 81572/1932).

The First and Final Liquidation and Distribution Accounts in the above Estate will lie open for inspection by all parties interested therein at the Offices of the Master, Pretoria, and the Magistrate, Johannesburg, for a period of twenty-one (21) days from date of publication hereof.

Dated at Johannesburg, this 8th day of November, 1933.

A. KAHN,
Executor Dative.
P.O. Box 1618, Johannesburg.
10223—17

KENNISGEWING IN TERME VAN
SEKSIE 65, WET No. 24 VAN 1913.

In die Boedel van wyle THOMAS IGNATIUS STEENKAMP, van Springbokkraal, distrik Piet Retief.

Alle Krediteure in die bowevermelde Boedel moet hulle vorderinge in lower by die ondergetekende binne veertien dae vanaf publikasie hiervan.

I. W. FERREIRA.
P/a Deas & Ferreira,
P.K. Bus 29, Piet Retief.
10178—17

GEORGE H. BRINK & CO.'S SALES.

Sale of book debts in Insolvent Estate of BISCHOFF BROS., in our Sale-rooms, Church Square, Pretoria, on Saturday, 2nd December, 1933, at 11 a.m. List of Debtors can be inspected at our offices.

GEO. H. BRINK & CO.
Law Chambers, Church Square,
Box 885, Phone 514, Pretoria.
10283—17

SALE.

Insolvent Estate W. H. VAN BLERK.

A sale by public auction will be held of the building and moulding implements, etc., in the above Estate, at 10 a.m. on the 24th November, on the stand opposite Katsen's Bioscope in Union Street, Vereeniging.

T. J. VAN ROOYEN,
Trustee.
P.O. Box 53, Vereeniging.
10265—17

Insolvent Estate DORA GLASS, trading as CENTRAL FISHERIES, Mare Street, Pietersburg (No. C/17847).

The book debts in the above Insolvent Estate will be sold by public auction on Friday, the 24th day of November, 1933, at 12.30 p.m., in front of the Offices of Messrs. Wolff & Simpson, Auctioneers, Market Street, Pietersburg.

Particulars may be obtained from either of the undersigned, where lists of such outstanding accounts may be inspected during office hours.

WOOLF & SIMPSON,
Auctioneers,
P.O. Box 87, Pietersburg.
H. A. Minnaar, Trustee,
Grand Hotel Buildings,
P.O. Box 250, Pietersburg.
10296—17

KENNETH CORDER'S GARAGE
(PTY.), LIMITED (in voluntary
liquidation) (No. C.A.V. 2830).

Notice is hereby given, in terms of Section 139 (2) of the Companies Act, 1926, that the First Liquidation and Distribution Account of the above Company was confirmed by the Master of the Supreme Court on the 10th November, 1933, and that the dividend is now in course of payment.

F. H. S. CORDER,
Liquidator.
P.O. Box 1184, Johannesburg,
17th November, 1933.
10219—17

HARRY GUINSBERG & CO., LTD. (in
voluntary liquidation) (No. C.A.V.
2614).

Notice is hereby given, in terms of Section 139 (2), that the Third Liquidation and Distribution Account herein was confirmed on the 2nd November, 1933, and that the dividends awarded thereunder have been paid.

HAROLD GALLOW,
Liquidator.
Johannesburg, 8th November, 1933.
10222—17

PALAIS DE DANSE (PTY.), LIMITED
(in voluntary liquidation) (No. C.A.V.
2861).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account herein will lie open for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and of the Resident Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days as from the 17th November, 1933.

STANLEY R. JONES,
Liquidator.
P.O. Box 2548, Johannesburg.
10246—17

HOLLYWOOD THEATRES (PTY.),
LTD. (in liquidation) (No. C.A. 2838).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Contribution Account in this matter will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and the Resident Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days from the 17th November, 1933.

S. L. NATHAN,
Liquidator.
P.O. Box 4935, Johannesburg.
10243—17

Re RAND MOTOR SERVICES (PRO-
PRIETARY), LIMITED (in volun-
tary liquidation).

Notice is hereby given, pursuant to Section 166 of the Companies Act, 1926, that a Meeting of Creditors of the above Company will be held at 55 National Mutual Buildings, Johannesburg, on Wednesday, the 29th November, 1933, at 2.15 p.m., for the purpose set forth in the said section.

Proof of debt must be filed with the Liquidator at least 24 hours before the meeting. In terms of Section 164 (e) of the Companies Act, 1926, the Liquidator has fixed the 15th December, 1933, as the date by which claims must be proved against this Company.

I. LEVETON,
Liquidator.
10227—17

ADVERTISEMENTS.

TRANSSVAAL CAR MART (PROPRIETARY), LIMITED (in liquidation) (No. C.A. 2670).

Notice is hereby given that the Second and Final Liquidation and Distribution Account herein was confirmed by the Master of the Supreme Court, Pretoria, on the 10th November, 1933, and that the dividends awarded thereunder have been paid.

STANLEY R. JONES,
HENRY GINSBURG,
Liquidators.

P.O. Box 2548, Johannesburg.

10247—17

APPLICATION FOR REHABILITATION.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), Johannesburg, on Tuesday, the 2nd day of January, 1934, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation and discharge from insolvency of JOSHUA ZINN, formerly carrying on business in co-partnership with J. D. BLOCH under the firm or style of CITY FISHERIES AND PRODUCE STORE at No. 294 Main Street, Jeppe, Johannesburg, in terms of Section 108 (2) of the Insolvency Act, No. 32 of 1916 (as amended).

Dated at Germiston, this 13th day of November, 1933.

M. LEVINE.

William Huftel,
15 and 17 Knox Street,
P.O. Box 156, Germiston.

10189—17

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that BARNETT DREYER, trading as MAIN ROAD GARAGE, of 17 Booyens Road, Booyens, Johannesburg, has made an assignment of his Estate in favour of MOSES HALABAN, in trust for the Creditors of the said Barnett Dreyer, if they accept the same; and that the schedules of the said Barnett Dreyer will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate at Johannesburg for a period of fourteen days from the 21st day of November, 1933.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) at Johannesburg, on Thursday, the 7th day of December, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Barnett Dreyer as insolvent.

Dated at Johannesburg, this 17th day of November, 1933.

SLOOT & BROIDO,
Assignor's Attorneys.

Johannesburg.

10264—17

The business carried on by KARL SAILER as BETTIE ET CIE at 80 Smal Street, Johannesburg, will be abandoned as from 15th November, 1933.

10254—17-24-1

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that MOOSA EBRAHIM BHYAT, a general dealer, carrying on business as BHYAT'S STORE at Stand No. 415, Fourteenth Street, Vrededorp, Johannesburg, and as BHYAT'S GROCERY BAZAAR at corner Twelfth and Delarey Streets, Vrededorp, Johannesburg, has made an assignment of his property in favour of STANLEY RICHARD JONES, Chartered Accountant (S.A.), of St. Andrew's Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, and AARON COHEN, Chartered Accountant (S.A.), of National Mutual Buildings, corner Rissik and Market Streets, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Moosa Ebrahim Bhyat, if they accept the same; and that the schedules of the said Moosa Ebrahim Bhyat will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all the Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court (Transvaal Provincial Division), Pretoria, and at the Office of the Magistrate at Johannesburg for a period of fourteen days reckoned from the 21st day of November, 1933.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on the 7th day of December, 1933, at 10 a.m., or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Moosa Ebrahim Bhyat as insolvent.

B. PENCHARZ,
Attorney for Assignor.

National Mutual Buildings,
Johannesburg.

10177—17

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that ALFRED EPSTEIN, an outfitter, trading as BANK OUTFITTERS at corner Harrison and Bree Streets, Johannesburg, has made an assignment of his property in favour of WILLIAM DICK McFARLANE, an administrator of estates, of c/o Merchant's Trust, Limited, Progress Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Alfred Epstein, if they accept the same; and that the schedules of the said Alfred Epstein will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate at Johannesburg for a period of fourteen (14) days reckoned from the 18th day of November, 1933, to the 2nd day of December, 1933, inclusive.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on the 4th day of December, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Alfred Epstein as insolvent.

Johannesburg, this 15th day of November, 1933.

CHARLES CROOCK & ARKIN,
Solicitors for the Assignor.

S.A. Mutual Buildings,
Commissioner Street, Johannesburg.

10284—17

UNION OF SOUTH AFRICA.

MAGISTRATES' COURT ACT
(No. 32 of 1917).

PRICE 1s. POST FREE.

Obtainable from the Government
Printer, Pretoria.

LOST DEEDS OF TRANSFER, Nos.
F. 300/16, F. 887/28, F. 888/28 AND
F. 889/28.

Notice is hereby given that application will be made for a certified copy of:—

- Deed of Transfer No. F. 300/16, dated the 14th February, 1916, passed by the Estate of the late Dora Levy in favour of Nathan Benjamin Levy, Aaron Louis Levy, Reuben David Levy and Jack Frank Levy, in respect of certain business lot No. 1376, situate in Amphill Avenue and Wilstead Street, of that portion known as the Benoni Township of the freehold farm Kleinfontein No. 2, District of Benoni.
- Certain Deed of Transfer No. F. 887/28, dated the 5th March, 1928, passed by Nathan Benjamin Levy in favour of Reuben David Levy, in respect of certain undivided quarter share in and to business lot No. 1376, situate in Amphill Avenue and Wilstead Street, of that portion known as the Benoni Township of the freehold farm Kleinfontein No. 2, District of Benoni.
- Certain Deed of Transfer No. F. 888/28, dated the 5th March, 1928, passed by Jack Frank Levy in favour of Reuben David Levy, in respect of certain undivided quarter share in and to business lot No. 1376, situate in Amphill Avenue and Wilstead Street, of that portion known as the Benoni Township of the freehold farm Kleinfontein No. 2, District of Benoni.
- Certain Deed of Transfer No. F. 889/28, dated the 5th March, 1928, passed by the Insolvent Estate of Aaron Louis Levy in favour of Reuben David Levy, in respect of certain undivided quarter share in and to business lot No. 1376, situate in Amphill Avenue and Wilstead Street, of that portion known as the Benoni Township of the freehold farm Kleinfontein No. 2, District of Benoni.

The above Lot No. 1376 measuring 41 (forty-one) square roods 96 (ninety-six) square feet.

And all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria or the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Benoni, this 8th day of November, 1933.

J. FREDMAN,

Attorney for the Executrix Testamentary of the Deceased Estate David Rubin Levy.

56 Cranbourne Avenue,
P.O. Box 293, Benoni.

10133—17

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 46710, for £500, on the life of ANDREW McWINNIE.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given, that unless the original be produced at the Office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.

C. COSMO MONKHOUSE,
General Manager.
Capetown.

10115—17

ADVERTENSIES.

GRESHAM LIFE ASSURANCE
SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 232307, for £500, on the life of JOHANN FREDERICK BOOY-ZEN.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at the Office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.

W. F. BOYLIN,
Manager for South Africa.

40 St. George's Street,
Capetown. 10228-17

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL
LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 186465, for £250, on the life of HENDRICUS JOHANNES BESSENGER.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given, that unless the original be produced at the Office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.

C. H. J. SAVAGE,
Local Secretary.

Pretoria, 8th November, 1933. 10117-17

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE
SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 22347, for £300, on the life of CORNELIUS JOHANNES ROOS.

Application having been made for a certified copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this Office within three months from date hereof, a certified copy will be issued.

By Order of the Board.

J. E. HONIBALL,
Secretary.

Cor. Market and Kruis Streets,
Johannesburg. 10143-17

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for certified copies of Deeds of Transfer Nos. 8878/1905 and 8879/1905, dated the 20th day of October, 1905, passed respectively by Jacob Johannes Dreyer in favour of Johan Barend Wolmarans, in respect of certain Portion a of Portion B of portion of portion of the western portion of the farm Derdepoort No. 469, District Pretoria, measuring 139 morgen 564 square roods; and by Johannes Barend Prinsloo and Nicolaas Stephanus Grobler in favour of Johan Barend Wolmarans, in respect of certain Portion a of Portion A of portion of portion of the western portion of the farm Derdepoort No. 469, District Pretoria, measuring 100 morgen.

And all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 3rd day of November, 1933.

H. M. SLADE,
Applicant's Attorney.

Sidney Buildings,
Corner Pretorius and St. Andries
Streets, Pretoria. 9838-3-10-17

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 7871/1917, dated the 4th October, 1917, passed in favour of Barend Petrus van den Berg (J. G.'s son), in respect of:—

- (1) Certain undivided 1/10th share of portion "P" of the farm Blesbokfontein No. 15, District Ventersdorp, measuring 3 morgen 189 square roods.
- (2) Certain portion 4 of portion "B" of the farm Blesbokfontein No. 15, District Ventersdorp, measuring 19 morgen 3 square roods.
- (3) Certain undivided 1/7th share of the remaining extent of portion "B" of the said farm Blesbokfontein No. 15, District Ventersdorp, measuring as such 24 morgen 57 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby requested to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, Pretoria, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Potchefstroom, on this the 3rd day of November, 1933.

MEYER & GAISFORD,
Attorneys for Barend Petrus van den Berg (J. G.'s son).
9916-10-17-24

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3953/1922, dated the 19th April, 1922, passed by Jan Harm Robertse, jun., in favour of Zacharias de Beer, in respect of:—

- (1) Undivided 1/4th share in portion of the freehold farm Ledig No. 744, situate in the District of Rustenburg, measuring 4 morgen 487 square roods and 62 square feet.
- (2) Undivided 1/4th share in the Remaining Extent of the freehold farm Ledig No. 744, situate in the District of Rustenburg, measuring as such 2,199 morgen 270 square roods and 82 square feet.

And all persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 15th day of November, 1933.

REITZ & VAN DER MERWE,
Attorneys for Applicant.
160 Pretorius Street, Pretoria. 10273-17

FACTORIES ACT, No. 28/1918, AS
AMENDED BY ACT No. 26/1931,
TOGETHER WITH THE REGULA-
TIONS THEREUNDER.

PRICE 2s. 6d. PER COPY, POSTAGE FREE.
Obtainable from Government Printer,
Pretoria.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1179/1929, dated 30th March, 1929, passed by George Frederick de Villiers in favour of Helen Kennoch Hay Farmer (born Allan), married out of community of property to George John Waldeck Farmer, in respect of (1) certain Erf No. 400, situate in Loop and Norder Streets, in the Town of Parys, District Vredefort, measuring three hundred (300) square roods; (2) certain Erf No. 446, situate in Delver Street, in the Town of Parys, District Vredefort, measuring three hundred (300) square roods. And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 9th day of November, 1933.

BASSETT & PURVIS,
10260-17 Applicant's Attorneys.

SALE IN EXECUTION.

In the matter between RENEE CONSTANCE MAYNIER (born STEGMAN) (Plaintiff) and JACOBUS PETRUS VAN DEN BERG (Defendant).

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale, without reserve, will be held at Pretoria in front of the Palace of Justice, on Saturday, the 25th November, 1933, at 11 a.m., of the following property of the Defendant:—

Certain remaining extent of Portion B of the farm Wildfontein No. 27, District Krugersdorp, measuring 1,024 morgen 317 square roods.

The following information has been supplied, but nothing is guaranteed in this respect:—

This farm, which is situated 29 miles from Krugersdorp, has on it a cottage of 3 rooms and kitchen, and two kraals.

Terms: Half cash on day of sale and half in three months after day of sale, with interest at 7 per cent. per annum.

T. O'HAGAN,
Sheriff of the Transvaal.

Sheriff's Office, Pretoria.
6th November, 1933. 9956-10-17

SALE IN EXECUTION.

In re H. M. GUEST, Plaintiff, versus
D. J. HARTZER, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Klerksdorp and writ of execution, dated the 27th day of September, 1933, the following property will be sold in execution in front of the Magistrate's Court, Klerksdorp, on Saturday, the 23rd day of December, 1933, at 10.30 a.m., namely:

- (1) Portion marked "a" of Portion B of the farm Elandsheuvel No. 54, District Klerksdorp, measuring 4 morgen 168 square roods.
- (2) Portion marked "b" of Portion B of the farm Elandsheuvel No. 54, District Klerksdorp, measuring 3 morgen 534 square roods.

A. P. J. CRONJE,
Messenger of the Court.

Klerksdorp, 10th November, 1933.
10274-17-24

ADVERTISEMENTS.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

(To be held in front of the Magistrate's Court, Vereeniging).

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between RICHARD TSHABUNGU and ALFRED MADUNA.

In pursuance of judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and writ of execution, dated the 3rd day of February, 1933, the following plot will be sold in execution on Friday, the 24th day of November, 1933, at 3 p.m., to the highest bidder, viz.:—

Lot No. 16, situate on Chamberlain Road, Evaton Small Township.

T. J. VAN ROOYEN,

Messenger of the Court.

Vereeniging, 8th November, 1933.

10119—17-24

EXECUTION SALE.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF LICHTENBURG.

Between DYASON & BOSMAN, Plaintiffs, and JACOBUS AND PETRUS MOSIANE and Others, Defendants.

In execution of judgment of above Court and writ issued 6th November, 1931, the Messenger of the Court will sell on the Market Square of Lichtenburg, on Saturday, 9th December, 1933, at 11 a.m., for cash, without reserve:—

2/19ths part or share of Portion I of Portion B. of the farm Rietfontein No. 7, District Lichtenburg, measuring 250 morgen 308 square roods; registered in the names of above-named two Defendants.

H. G. STUART,

Messenger of the Court, Lichtenburg.

10239—17-24

In the matter between GRIQUALAND WEST BOARD OF EXECUTORS TRUST AND AGENCY COMPANY, LIMITED, Plaintiff, and WILLEM HENDRIK AUSTIN, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie for the inspection of all parties interested at this Office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

T. O'HAGAN,

Sheriff.

Sheriff's Office, Pretoria,

14th November, 1933.

10194—17

In the matter between JACOBUS FRANCOIS DU TOIT, Plaintiff, and FREDERICK JOHANNES WAGENAAR, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie for the inspection of all parties interested at this Office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

T. O'HAGAN,

Sheriff.

Sheriff's Office, Pretoria,

14th November, 1933.

10195—17

In the matter between GRIQUALAND WEST BOARD OF EXECUTORS TRUST AND AGENCY COMPANY, LIMITED, Plaintiff, and WALTER HENRY GUNNINGHAM, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie for the inspection of all parties interested at this Office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

T. O'HAGAN,

Sheriff.

Sheriff's Office, Pretoria,

14th November, 1933.

10196—17

BALJU'S KENNISGEWING VAN BYEENKOMS.

In die saak tussen Boedel van wyle JACOBUS NICHOLAS DE JONGH, Eiser, en WILLEM HENDRIK BARNARD, Verweerder.

'n Byeenkoms van Verbandhouders en van alle persone geïnteresseer in die ondervermelde eiendom sal voor die Balju van Transvaal gehou word in sy Kantoor, Pretoria, op Dinsdag, die 21ste dag van November 1933, te 9 v.m. presies, vir die doel om vas te stel of die gesegde eiendom verkoop moet word en so ja, om die voorwaardes van verkoop van sodanige eiendom te bepaal, naamlik:—

Gedeelte gemerk „C" van die plaas Tweekansen No. 1213, distrik Waterberg, die eiendom van Verweerder.

T. O'HAGAN,

Balju.

Kantoor van die Balju van Transvaal,

Pretoria, 14 November 1933.

10216—17

BALJU'S KENNISGEWING VAN BYEENKOMS.

In die saak tussen NORAH AITCHISON (gebore BUCKLAND), Eiser, en ALEXANDER JACOBUS KIRSTEN, Verweerder.

'n Byeenkoms van Verbandhouders en van alle persone geïnteresseer in die ondervermelde eiendom sal voor die Balju van Transvaal gehou word in sy Kantoor, Pretoria, op Dinsdag, die 21ste dag van November 1933, te 9.10 v.m. presies, vir die doel om vas te stel of die gesegde eiendom verkoop moet word en so ja, om die voorwaardes van verkoop van sodanige eiendom te bepaal, naamlik:—

Gedeelte „b" van gedeelte No. VII van gedeelte van die plaas Boschhoek No. 268, distrik Rustenburg, die eiendom van Verweerder.

T. O'HAGAN,

Balju.

Kantoor van die Balju van Transvaal,

Pretoria, 14 November 1933.

10217—17

NOTICE.

I, KARL WERNER KÜHNE, of Pretoria, Transvaal Province, hereby give notice that I have changed my name from KARL WERNER FERREIRA to KARL WERNER KÜHNE, which latter name I have used for many years, and will continue to use the name of and be known as KARL WERNER KÜHNE.

Dated at Pretoria, this 14th day of November, 1933.

K. W. KÜHNE.

Barclays Bank, Pretoria.

10179—17

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

In the matter between NATIONAL MORTGAGE COMPANY, LIMITED, Plaintiff, and VOTRINA ELIZABETH LINDSEY, widow, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office, Pretoria, on Tuesday, the 21st day of November, 1933, at 9.5 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Freehold Residential Lot No. 270, Parktown, Johannesburg, the property of Defendant.

T. O'HAGAN,

Sheriff.

Office of the Sheriff of the Transvaal,

Pretoria, 14th November, 1933.

10218—17

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that A. C. BEER, of Johannesburg, acting for and on behalf of THE VICTORIA FALLS & TRANSVAAL POWER COMPANY, LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to erect, lay and maintain Overhead Electric Power Distribution Lines and Underground Cables, which will traverse proclaimed ground held under the following Mining Titles:—

Claims Nos. 1944/7, 1824/30, 1931/38, 1962/70, 2032/39, 2091/94, 2136/7, 2200/1, 2219/35, held by the Government of the Union of S.A., and leased to Grootvlei Proprietary Mines, Limited, situate on the farm Grootvaly No. 5 (Freehold Owners: African and European Investment Co., Ltd., and Others);

and proclaimed ground not held under Mining Title (Freehold Owners: African and European Investment Co., Ltd., and Others).

All the foregoing are situate in the District of Springs, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Government Land Surveyor W. M. Harries, in July, 1932.

The Overhead Electric Power Distribution Lines and Underground Cables will traverse or intersect in their course the following rights: (1) Grootvaly Smallholdings Nos. 22/5, 31/2 and 95/6, African and European Investment Co., Ltd., and Others; (2) S.A. Railways and Harbours Railway Line; (3) Standerton Road (proclaimed), Springs Municipality.

Full particulars of the Overhead Electric Power Distribution Lines and Underground Cables may be obtained from a plan lodged in my office by the Applicant.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 19th day of December, 1933, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said A. C. BEER, P.O. Box 2671, Johannesburg, on or before the 12th day of December, 1933.

Dated at Johannesburg, this 7th day of November, 1933.

J. ANDERSON,

Mining Commissioner, Johannesburg.

10124—17-24-1

ADVERTENSIES.

HERBERT AINSWORTH SETTLERS FUND.

NOTICE OF INTENTION TO INTRODUCE A PRIVATE BILL.

Whereas the late HERBERT AINSWORTH, of Johannesburg, died on the 31st December, 1920:

And whereas the said HERBERT AINSWORTH by his Last Will, made by him on the 23rd August, 1919, directed that certain moneys should be paid to ARTHUR MULLINER, WALTER EDWARD HUDSON and a Trust Company nominated by them UPON TRUST that the capital of such moneys and the interest to be derived therefrom should be expended by them in assisting men of British birth to come to the Union of South Africa from the United Kingdom and to settle there as farmers or market gardeners, subject to the condition that not more than one hundred and fifty pounds (£150) should be advanced to any one such man:

And whereas the said ARTHUR MULLINER and WALTER EDWARD HUDSON have nominated THE SOUTH AFRICAN AND GENERAL INVESTMENT AND TRUST COMPANY, LIMITED, as the Trust Company referred to, and all of them are herein-after referred to as "the South African Trustees":

And whereas the South African Trustees consider it expedient that the terms of the said Will should be altered in certain respects:

Now, therefore, the South African Trustees hereby give notice that they intend to apply for leave to introduce, during the next ensuing session of Parliament a Private Bill to alter the terms of the said Will:

The general objects of the Bill are as follows:—

1. In addition to assisting men of British birth to come from the United Kingdom to the Union of South Africa, the South African Trustees shall be allowed to assist men of British birth who may be already in the Union of South Africa at the time of such assistance, to carry on business there as farmers or market gardeners.
2. To increase the amount which may be advanced to any one person whom the South African Trustees may be allowed to assist, from the sum of one hundred and fifty pounds (£150) to the sum of five hundred pounds (£500).
3. To make provision for the appointment of new Trustees in the event of any of the South African Trustees dying or resigning their position as Trustees.
4. To provide that the costs, charges and expenses of and incident to the promotion of the said Bill shall be paid by the South African Trustees out of the funds in their hands.

Copies of the Bill in the English and Afrikaans Languages will be deposited with the Administrators of the Provinces of the Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State and Transvaal, and the Clerk of the House of Assembly, on or before the 30th day of November, 1933.

Dated at Johannesburg, on the 14th day of October, 1933.

WEBBER, WENTZEL, SOLOMON & FRIEL,
Parliamentary Agents for the South African Trustees.

Union House, Main Street,
Johannesburg.

HERBERT AINSWORTH NEDERSETTING FONDS.

KENNISGEWING VAN VOORNEMENS OM 'N PRIVATE WETS-ONTWERP VOOR TE STEL.

Nademaal wyle HERBERT AINSWORTH, van Johannesburg, oorleed is op 31 Desember 1920:

En nademaal gesegde HERBERT AINSWORTH in sy Testament, deur hom op 23 Augustus 1919 gemaak, beskik het dat seker bedrae geld aan ARTHUR MULLINER, WALTER EDWARD HUDSON en 'n Trustmaatskappy deur hulle benoem betaal sal word in BEWAARING dat die hoofsom van sulke gelde en die rente daarop deur hulle bestee sal word om Britsgebore manne behulpsaam te wees om van die Verenigde Koninkryk na die Unie van Suid-Afrika te kom en hulle daar te vestig as landbouers en groenteboere, onderworpe aan die voorsiening dat geen groter bedrag dan £150 (eenhonderd en vyftig pond) aan enig een sulke man voorgeskiet sal word nie:

En nademaal die gesegde ARTHUR MULLINER en WALTER EDWARD HUDSON die SOUTH AFRICAN AND GENERAL INVESTMENT AND TRUST COMPANY, LIMITED, benoem het as die Trustmaatskappy soos aange-toon, wie hierinlater almal inbegrepe is in die uitdrukking „die Suid-Afrikaanse Kuratore”:

En nademaal die Suid-Afrikaanse Kuratore dit wenslik ag dat die voorsienings van gesegde Testament in seker opsigte verander word:

Dus gee die Suid-Afrikaanse Kuratore hiermee kennis dat hulle van voornemens is applikasie te maak by die eerskomende sitting van Parlement vir verlof om 'n Private Wetsontwerp voor te stel om die voorsienings van gesegde Testament te verander:

Die algemene doeleindes van die Wetsontwerp is as volg:—

1. Bowe en behalwe Britsgebore manne behulpsaam te wees om van die Verenigde Koninkryk na die Unie van Suid-Afrika te kom, sal die Suid-Afrikaanse Kuratore toegelaat word om Britsgebore manne, wie, op datum van sulke assistensie, alreeds in die Unie van Suid-Afrika is, behulpsaam te wees om hulle daar in besigheid te vestig as landbouers en groenteboere.
2. Om die bedrag wat die Suid-Afrikaanse Kuratore mag voorskiet aan enig persoon, wie hulle toegelaat is behulpsaam te wees, te verhoër van die som van £150 (eenhonderd en vyftig pond) tot op £500 (vyfhonderd pond).
3. Om voorsiening te maak vir die aanstelling van nuwe Kuratore in geval van dood van enige van die Suid-Afrikaanse Kuratore of by bedanking van hulle aanstelling as Kuratore.
4. Om voorsiening te maak dat die onkoste en uitgawes van of in verband met die stigting van gesegde Wetsontwerp deur die Suid-Afrikaanse Kuratore betaal sal word uit die fondse in hulle hande.

Eksemplare van die Wetsontwerp in Afrikaanse en Engelse Tale sal gedeponeer word by die Administrateurs van die Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje Vrystaat en Transvaal Provinsies en die Klerk van die Volksraad op of voor die 30ste November 1933.

Gedateer te Johannesburg, die 14de dag van Oktober 1933.

WEBBER, WENTZEL, SOLOMON & FRIEL,
Parlementêre Agente vir die Suid-Afrikaanse Kuratore.

Unie Huis, Mainstraat,
Johannesburg. 9504—27-3-10-17

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.

NOTICE OF AN APPLICATION FOR A CERTIFICATE OF BEZITRECHT.

Notice is hereby given that DONALD MCGREGOR KAY, 65 President Street, Johannesburg, acting on behalf of EAST RAND CONSOLIDATED, LIMITED, by virtue of a resolution of the said Company dated 17th October, 1933, has made application for a Certificate of Bezitrecht in respect of the following mining titles:—

Nine Prospecting Claims Nos. 10949/57, situate on the Townlands of Heidelberg.

Estate Owner: Council of the Municipality of Heidelberg, in the Mining District of Heidelberg.

Licence No. 2275.

Deed of Transfer No. 132/1933, dated 17th July, 1933.

Diagram R.M.T. No. 1772.

Particulars of this application for Bezitrecht may be obtained from the documents and from the diagram which have been lodged in my office by the Applicant.

All persons having objections to the issue of such certificate are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said DONALD MCGREGOR KAY within three months from the date of the first publication of this notice in the *Government Gazette*.

Dated at Johannesburg, this 2nd day of November, 1933.

J. ANDERSON,
Mining Commissioner, Johannesburg District.

9965—10-17-24

WITBANK COLLIERY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Thirty-third Ordinary General Meeting of Shareholders for the year ended 31st August, 1933, will be held in the Boardroom, Second Floor, The Corner House, Johannesburg, on Thursday, 14th December, 1933, at 10.30 a.m., for the following business:—

1. To receive and consider the Balance-sheet and Accounts for the year ended 31st August, 1933, and the Reports of the Directors and Auditors.
2. To elect Directors in the place of those retiring by rotation in accordance with the provisions of the Company's Articles of Association.
3. To determine the remuneration of the Auditors for the past audit and to appoint Auditors for the ensuing year.
4. To transact any other business which ought to be transacted at an Ordinary General Meeting, or which is brought under consideration by the Report of the Directors.

The Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 8th December to the 14th December, 1933, both days inclusive.

By Order of the Board.

RAND MINES, LIMITED,
Secretaries,
per C. C. BEAUMONT.

Head Office, The Corner House,
Johannesburg, Transvaal,
17th November, 1933. 10192—17

ADVERTISEMENT.

THE CITY COUNCIL OF PRETORIA.

NOTICE OF APPLICATION FOR
LEAVE TO INTRODUCE A PRIVATE
BILL IN THE PARLIAMENT
OF THE UNION OF SOUTH
AFRICA.

In compliance with the Standing Orders of the Union House of Assembly relating to Private Bills, notice is hereby given on behalf of THE CITY COUNCIL OF PRETORIA of its intention to introduce a Bill into the said Parliament during the next ensuing Session of the same.

The general objects of the said Bill will be to vest in the said Council various rights and powers necessary to establish and maintain a scheme for the acquisition by the said Council of a supply of water from certain Dolomitic Spring commonly known as the Grootfontein, situate upon the farm Sterkfontein No. 553, in the District of Pretoria.

The Bill will contain the necessary provisions—

- (a) to empower the said Council to acquire by voluntary agreement or compulsory purchase certain 4 morgen of land comprising portion of the farm Sterkfontein No. 553, in the District of Pretoria, upon which rises the said Grootfontein, constituting the source of the Sterkfontein Spruit;
- (b) to empower the said Council to use any artificial means to increase the natural flow of the Grootfontein and to abstract, utilize and purify the water contained in or obtained from the Grootfontein and to convey such water to the existing water mains of the Council constructed under the authority of the Pretoria Waterworks (Private) Act, 1929, and situate upon the farm Doornkloof No. 449, situate in the District of Pretoria, and by means of such existing water mains to the City of Pretoria;
- (c) to empower the said Council to construct, operate, maintain and renew upon the remaining extent of the said farm Sterkfontein No. 553, measuring as such 1,032 morgen 293 square roods, works for the protection of the aforesaid Grootfontein and the abstraction and measuring of all water obtained or issuing therefrom, and for the purification of such water and to construct, operate, maintain and renew works for the conveyance of the said water by means of aqueducts with the necessary scouring outlets which will traverse the said remaining extent of the said farm Sterkfontein No. 553, the remaining extent of the farm Olifantsfontein No. 156, measuring as such 2,333 morgen 350 square roods, portion C of the farm Olifantsfontein No. 495, measuring 6 morgen 27 square roods, portion D of the farm Olifantsfontein No. 495, measuring 57 morgen 580 square roods, the remaining extent of the farm Doornkloof No. 449, measuring as such 2,061 morgen 105 square roods, and the remaining extent of portion called Irene of the said farm Doornkloof No. 449, measuring as such 1,105 morgen 212.725 square roods, for the conveyance of the water abstracted or obtained from the said Grootfontein to the said existing water mains of the said Council situate upon the said remaining extent of portion called Irene of the said farm Doornkloof No. 449, and to construct, operate, maintain and renew upon the said remaining extent of portion called Irene of the said farm Doornkloof No. 449

at the junction of the said aqueduct sought to be authorized with the said existing water mains a balancing chamber;

- (d) to empower the said Council by voluntary or compulsory purchase to acquire Crown or privately owned land or any rights in or servitudes upon or over land necessary or required for the purposes set forth in the preceding clauses hereof and for the purpose of prevention of pollution to the aforesaid water;
- (e) to empower the said Council to utilize, sell or otherwise dispose of the water obtained or issuing from the Grootfontein for any purpose either within the City of Pretoria or elsewhere;
- (f) to provide for the constitution of a Water Court to investigate and determine any claims to compensation by any owners of land or others who shall be injuriously affected in the exercise of their existing rights by the abstraction, conveyance and use of the aforesaid water as aforesaid and for the payment of such compensation.

The principal works sought to be authorized in respect of the said Scheme comprise—

1. Works for the protection of the aforesaid Grootfontein and for the prevention of leakage therefrom and of pollution thereof and for the abstraction and measuring of the water issuing or obtained therefrom and for the purification thereof, which works will be situate at or in the immediate vicinity of the said Grootfontein.
2. The construction from the aforesaid Grootfontein of a pipe line or aqueduct with the necessary scouring outlets to convey the water issuing or obtained from the said Grootfontein to the aforesaid existing water mains of the Council situate upon the aforesaid remaining extent of portion called Irene of the farm Doornkloof No. 449, the route of which said pipe line or aqueduct will be from the said Grootfontein northwards following generally the natural bed of the said Sterkfontein Spruit through the aforesaid farms Sterkfontein No. 553, Olifantsfontein No. 156, Olifantsfontein No. 495, on to the aforesaid remaining extent of the farm Doornkloof No. 449, and thence traversing such remaining extent of the farm Doornkloof No. 449 in a generally northerly direction across the bed of the Hennops River and the boundary of and on to the aforesaid remaining extent of portion called Irene of the farm Doornkloof No. 449 to and joining the existing water mains or aqueduct of the Council situate upon such remaining extent of portion called Irene of the farm Doornkloof No. 449 and constructed under the authority of the Pretoria Waterworks Private Act, 1929.
3. The construction at the point of junction upon the aforesaid remaining extent of portion called Irene of the farm Doornkloof No. 449 of the pipe line or aqueduct sought to be authorized with the said existing water mains or aqueduct of the Council of a balancing chamber.

The aqueduct or pipe line will cross under the public road which runs from Pinedene Railway Station to the main Pretoria-Delmas Road.

It is proposed to construct the aforesaid contemplated works within the limits of the land and properties hereinbefore set out and it is proposed to interfere with or take the said land and

properties or traverse the same in so far as may be necessary for the purposes of the said Scheme.

Further notice is hereby given that the said Bill, together with all plans and documents required in terms of the Standing Orders of the House of Assembly, will be deposited on or before the 30th day of November, 1933, with—

- (a) The Clerk of the House of Assembly, Capetown;
- (b) The Administrator, Capetown;
- (c) The Administrator, Pretoria;

and that the said Bill will be presented to the House of Assembly in the ensuing Session thereof on petition praying that the same may be passed into Law.

Signed and dated at Pretoria, this 1st day of November, 1933.

For THE CITY COUNCIL OF
PRETORIA,

I. SOLOMON,

Mayor of Pretoria,

The Town Hall, Pretorius Street,
Pretoria.

Promoters.

MacIntosh & Cross,
Parliamentary Agents for The City
Council of Pretoria,
Permanent Buildings,
23 Bank Street, Pretoria.

DIE STADSRAAD VAN PRETORIA.

KENNISGEWING VAN APPLIKASIE
VIR VERLOF OM 'N PRIVATE
WETSONTWERP IN TE DIEN IN
DIE PARLEMENT VAN DIE UNIE
VAN SUID-AFRIKA.

In ooreenstemming met die Reglement van Orde van die Unie Volksraad met betrekking tot Private Wetsontwerpe word hierby kennis gegee ten behoeve van die STADSRAAD VAN PRETORIA van sy voorneme 'n Wetsontwerp in gesegde Parlement in te dien gedurende die eerskomende Parlementêre Sessie.

Die algemene doeleindes van gesegde Wetsontwerp sal wees om aan die gesegde Raad verskillende regte en bevoegdhede te verleen, benodig tot die oprigting en instandhouding van 'n Skema vir die verkry deur gesegde Raad van 'n toevoer van water van sekere Dolomitiese Fontein algemeen bekend as die „Grootfontein”, geleë op die plaas Sterkfontein No. 553, distrik Pretoria.

Die Wetsontwerp sal die benodigde bepalinge vervat—

- (a) om die gesegde Raad te magtig om deur vrijwillige ooreenkoms of gedwonge aankoop sekere 4 morge grond, bevattende gedeelte van die plaas Sterkfontein No. 553, distrik Pretoria, te verkry, waarop die gesegde Grootfontein ontspring, saamstellende die oorsprong van die Sterkfontein-spruit;
- (b) om die gesegde Raad te magtig enige kunsmatige middele te gebruik ten einde die natuurlike stroom van die Grootfontein te vermeerder en die water vervat in of verkry van die Grootfontein af te voer, te gebruik en te suiwer en sodanige water te vervoer na die bestaande hoof-watertype van die Raad, gekonstrueer kragtens die Pretoria Water Werke Private Wet, 1929, en geleë op die plaas Doornkloof No. 449, geleë in die distrik Pretoria, en deur middel van sodanige bestaande hoof-watertype na die Stad Pretoria;
- (c) om die gesegde Raad te magtig om op die resterende gedeelte van die gesegde plaas Sterkfontein No. 553, groot as sulks 1,032 morge 293 vierkante roede, werke daar te stel te opereer, te onderhou en te vernu vir die beskerming van die voorgesegde Grootfontein en die afvoering en meting van alle water bedding van die gesegde Sterkfontein-spruit deur die voorgesegde plase

ADVERTENSIES.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.NOTICE OF APPLICATION FOR
RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that A. C. BEER, of Johannesburg, acting for and on behalf of THE VICTORIA FALLS AND TRANSVAAL POWER COMPANY, LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), and as amended by Section 25 of Act No. 30 of 1918 (Union), for the right to erect, lay and maintain Overhead Electric Power Distribution Lines and Underground Electric Cables, and a Transformer House, which will traverse proclaimed and unproclaimed ground held under the following Mining Titles:—

Claims Nos. 1793/8, 3380, 3070 and 3074, held by Meyer & Charlton G.M. Co., Ltd., situate on the farm Doornfontein No. 24 (Freehold Owners: Central Rand Freehold Pty., Ltd., and W. T. Surtees).
Claims Nos. 3640/1 and Mynpacht No. 667, held by Meyer & Charlton G.M. Co., Ltd., situate on the farm Doornfontein No. 24 (Freehold Owner: City Deep, Limited).
Claims Nos. 2359/60, held by City Deep, Limited, situate on the farm Doornfontein No. 24 (Freehold Owner: City Deep, Limited).

All the foregoing are situate in the District of Johannesburg, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Government Land Surveyor W. M. Harries, in May, 1933.

The Overhead Electric Power Distribution Lines and Underground Electric Cables, and Transformer House will traverse or intersect in their course the following rights: (1) H.T. Cable, Permit No. A.15/29, City Council of Johannesburg; (2) Railway Line, South African Railways and Harbours; (3) Bewaarplaats No. 1539; Sand Filling and Haulage, Permit No. 37/16, City Deep, Limited.

Full particulars of the Overhead Electric Power Distribution Lines and Underground Electric Cables, and Transformer House, may be obtained from a plan lodged in my office by the Applicant.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 12th day of December, 1933, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said A. C. BEER, P.O. Box 2671, Johannesburg, on or before the 5th day of December, 1933.

Dated at Johannesburg, this 2nd day of November, 1933.

J. ANDERSON,

Mining Commissioner, Johannesburg.
9976—10-17-24

Notice is hereby given that MILLIE (known as DOLLY) LEVY (born ZEVIN), divorcee, at present residing at 12 Casamia, Soper Road, Berea, Johannesburg, has assumed the name of and will henceforth be known as DOLLY LEE, and that her minor son, LOUIS CHARLES LEVY, will henceforth be known as LOUIS CHARLES LEE.

Johannesburg, 17th day November, 1933.

L. JAPHET,
Attorney for Mrs. D. Lee.

verkry daarvan uitstromende en vir die suiwering van sodanige water en werke daar te stel, te opereer, te onderhou en te vernu vir die vervoer van die gesegde water deur middel van waterleidinge met die nodige afvoerkanaale vir reiniging welke oor die gesegde resterende gedeelte van die gesegde plaas Sterkfontein No. 553, die resterende gedeelte van die plaas Olifantsfontein No. 156, groot as sulks 2,333 morges 350 vierkante roede, gedeelte „C” van die plaas Olifantsfontein No. 495, groot 6 morges 27 vierkante roede, gedeelte „D” van die plaas Olifantsfontein No. 495, groot 57 morges 580 vierkante roede, die resterende gedeelte van die plaas Doornkloof No. 449, groot as sulks 2,061 morges 105 vierkante roede, en die resterende gedeelte van gedeelte genaamd „Irene” van die gesegde plaas Doornkloof No. 449, groot as sulks 1,105 morges 212,725 vierkante roede, sal loop vir die vervoer van die water afgevoer of verkry van die gesegde Grootfontein na die gesegde hoofwaterleidinge van gesegde Raad geleë op die gesegde resterende gedeelte van gedeelte genaamd „Irene” van die gesegde plaas Doornkloof No. 449 en op die gesegde resterende gedeelte van gedeelte genaamd „Irene” van die gesegde plaas Doornkloof No. 449, alwaar die gesegde voorgestelde en te word gemagtigde water voor aansluit met die gesegde bestaande hoofwaterpype „n balanseer-kolk te vervaardig, opereer, onderhou en vernu;

- (d) om die gesegde Raad te magtig deur vrywillige of gedwonge aankoop Kroon- of privaate geënde grond of enige regte in of servitude op of oor grond benodig of verlang te verkry, vir die doeleindes uiteengesit in die voorafgaande klousules hiervan en vir die doeleinde van voorkoming van die verontreiniging van voormelde water;
- (e) om die gesegde Raad te magtig die water verkry van of uitstromende uit die Grootfontein te gebruik, verkoop of andersins van die hand te sit vir enige doel hetsy binne die Stad van Pretoria of elders;
- (f) om te voorsien in die konstitusie van 'n Waterhof om enige eise vir kompensatie deur enige eienaars van grond of andere welke nadelig geaffekteer mag word in die uitoefening van hulle bestaande regte deur die afvoering, vervoering en gebruik van voormelde water als voorgegde en vir betaling van sodanige kompensatie, te ondersoek en te bepaal.

Die hoofwerke ten opsigte van voormelde Skema waarvoor magtiging gewens word, vervat:—

1. Werke vir die beskerming van voorgegde Grootfontein en vir die voorkoming van lekkasie daarop en verontreiniging daarvan en vir die afvoering en meting van die water uitstromende of verkryende daarvan, en vir die reiniging daarvan, welke werke geleë sal wees by of in die onmiddellike nabyheid van die gesegde Grootfontein.
2. Die konstruksie vanaf die gesegde Grootfontein van 'n pyplyn of waterleiding met die nodige afvoerkanaale om die water uitstromende of verkryende van die gesegde Grootfontein te vervoer na die voorgegde bestaande hoofwaterpype van die Raad geleë op voorgegde resterende gedeelte van gedeelte genaamd „Irene” van die plaas Doornkloof No. 449, die koers van gesegde pyplyn of waterleiding wat sal wees vanaf die gesegde Grootfontein noordwaarts, volgende algemeen die natuurlike

Sterkfontein No. 553, Olifantsfontein No. 156, Olifantsfontein No. 495, tot die voorgegde resterende gedeelte van die plaas Doornkloof No. 449, en vandaar oor sulke resterende gedeelte van die plaas Doornkloof No. 449 in 'n algemene noordelike rigting oor die bedding van die Hennopsrivier en die grens van en na die gesegde resterende gedeelte van gedeelte genaamd „Irene” van die plaas Doornkloof No. 449 na en aansluitende met die bestaande hoofwaterpype of waterleiding van die Raad geleë op sodanig resterende gedeelte van gedeelte genaamd „Irene” van die plaas Doornkloof No. 449 en gekonstrueer kragtens die Pretoria Water Werke Private Wet, 1929.

3. Die konstruksie by die punt van aansluiting op voormelde resterende gedeelte van gedeelte genaamd „Irene” van die plaas Doornkloof No. 449 van die pyplyn of waterleiding voorgestel en te word gemagtig, met die gesegde bestaande hoofwaterpype of waterleiding van die Raad van 'n balanseer-kolk.

Die waterleiding of pyplyn sal onder die publieke pad loop welke gaan van Pinedene Spoorwegstasie na die Pretoria-Delmas Hoofpad.

Dit is die plan om die gesegde voorgestelde werke te konstrueer binne die beperking van die grond en eiendomme hierin van te vore uiteengesit en dit word voorgestel om die gesegde grond en eiendomme te neem of daarmee te bemoei of oor dieselwe te gaan in so ver dit nodig mag wees vir die doeleindes van die gesegde Skema.

Kennis geskied hierby verder dat die gesegde Wetsontwerp tesame met alle planne en dokumente vereis ooreenkomstig die Reglement van Orde van die Volksraad gedeponeer sal word op of voor die 30ste November 1933 by—

- (a) Die Klerk van die Volksraad te Kaapstad;
- (b) Die Administrateur te Kaapstad;
- (c) Die Administrateur te Pretoria;

en dat die gesegde Wetsontwerp ingedien sal word by die eerskomende sitting van die Volksraad met die bede dat dieselwe gepasseer mag word as Wet.

Geteken en gedateer te Pretoria, hierdie 1ste dag van November 1933.

DIE STADSRAAD VAN PRETORIA,
I. SOLOMON,Burgemeester van Pretoria,
Stadsaal, Pretoriusstraat, Pretoria,
Promotors.MacIntosh & Cross,
Parlementêre Agente vir die
Stadsraad van Pretoria,
Permanent Gebou,
23 Bankstraat, Pretoria.
9876—3-10-17-24NEW STATE AREAS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)SIX PER CENT. FIRST
MORTGAGE DEBENTURES.

Notice is hereby given that the Debenture Register will be closed from the 18th to the 31st December, 1933, both days inclusive, and that warrants in payment of the half-year's interest due on the 31st December, 1933, will be posted to registered Debenture Holders on the 30th idem.

By Order.

JOHANNESBURG CONSOLIDATED
INVESTMENT COMPANY, LIMITED,Transfer Secretaries,
per E. H. FRANCIS.Head Office, Consolidated Building
(P.O. Box 590), Johannesburg,
17th November, 1933. 10225—17 10297—17

ADVERTISEMENTS.

FARMS FOR SALE.

The LAND BANK will sell by public auction at the Auction Mart of Messrs. Richard R. Currie, Ltd., 112 Commissioner Street, Johannesburg, on 7th December, 1933, at 11 o'clock a.m.:—

Certain portion "B" of portion of the quitrent farm called Zevenfontein No. 40, Johannesburg, measuring 300 morgen; as registered in the name of WILLIAM JOSEPH MITCHELL under Deed of Transfer No. 4789/24.

The terms of payment will be one-fifth cash and the balance in two equal instalments at three and six months from date of sale with interest at 6 per cent. per annum.

Purchaser to pay auctioneer's commission, costs of advertising, transfer duty, costs of transfer and all rates and taxes, etc.

PLASE TE KOOP.

Die LANDBANK sal per publieke veiling verkoop by die Vendusie Kamers van die Here Richard R. Currie, Bpk., 112 Commissionerstraat, Johannesburg, op 7 Desember 1933, om 11 uur v.m.:—

Seker gedeelte „B" van gedeelte van die leningsplaas genoem Zevenfontein No. 40, Johannesburg, groot 300 morge; soos geregistreer op naam van WILLIAM JOSEPH MITCHELL onder Akte van Transport No. 4789/24.

Terme van betaling sal wees een-vyfde kontant en die balans in twee gelyke paaieimente, drie en ses maande vanaf datum van verkoping met rente teen 6 persent per jaar.

Koper betaal afslaskommissie, koste van advertensie, hereregte, transport-koste en alle belastinge en heffinge, ens.

10259—17

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR
RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that A. C. BEER, of Johannesburg, acting for and on behalf of THE VICTORIA FALLS AND TRANSVAAL POWER COMPANY, LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), and as amended by Section 25 of Act No. 30 of 1918 (Union), for the right to construct, lay and maintain a Compressed Air Pipe Line with Meter House and Valve Pit, which will traverse proclaimed and unproclaimed ground held under the following Mining Titles:—

Claims Nos. 867/70, 523/33, 1384/88, 1378/83 and portion of Mynpacht No. 431, held by Consolidated Main Reef Mines & Estate, Limited, situate on the farm Paardekraal No. 42 (Freehold Owner: Consolidated Main Reef Mines & Estate, Limited).

All the foregoing are situate in the District of Krugersdorp, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Government Land Surveyor W. M. Harries, in June, 1933.

Full particulars of the Compressed Air Pipe Line with Meter House and Valve Pit may be obtained from a plan lodged in my office by the applicant.

The Compressed Air Pipe Line will traverse or intersect in its course the following rights: (1) Ash Line, Permit

No. 38/12; Pipe Lines & Power Line, Permit No. 32/14; Fencing Plantation, Permit No. 99/12; Fencing Plantation Area, Permit No. 119/12; Water Pipe Line, Permit 56/23; Fencing, Permits Nos. 40/14, A.123/25 & 107/12; Air Pipe Line, Permit No. 18/15; Water Pipe Line, Permit No. A.35/32; Timber Yard and Plant, Permit No. 54/23; Pipe Line, Permit No. 39/14; Power Lines, Permits Nos. A.121/25 & 108/12; Railway Line, Permit 108/12, Consolidated Main Reef Mines and Estate, Limited. (2) Pipe Line, Rand Water Board. (3) Underground Power Line, Permit No. 9/29, Rand Mines, Limited.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 19th day of December, 1933, at 10.15 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said A. C. BEER, P.O. Box 2671, Johannesburg, on or before the 12th day of December, 1933.

Dated at Johannesburg, this 10th day of November, 1933.

J. ANDERSON,

Mining Commissioner, Johannesburg.

10207—17-24-1

TANGANYIKA DIAMONDS, LTD.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Ninth Annual General Meeting of Shareholders of the above Company will be held in the Board-room, Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, on Thursday, 21st December, 1933, at 11 o'clock in the forenoon, for the following purposes:—

- (1) To receive and consider the Balance-sheet and Accounts for the year ended 30th June, 1933, together with the Reports of the Directors and Auditors.
- (2) To fix the Directors' remuneration.
- (3) To elect Directors in the place of D. Hayden and M. Marks, who retire in terms of the Company's Articles of Association, and being eligible offer themselves for re-election.
- (4) To fix the remuneration for the past audit and to appoint Auditors for the ensuing year.
- (5) To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The London Transfer Registers of the Company will be closed from the 18th November to the 2nd December, 1933, and the Head Office Registers will be closed from the 7th December to the 21st December, 1933, all days inclusive.

By Order of the Board.

W. WARMBACK,

Secretary.

Head Office,
140/3 Exploration Buildings,
Johannesburg, 1st November, 1933.

10184—17

FABRIEKSWET, No. 28/1918, SOOS
GEWYSIG DEUR WET No. 26/1931.
TESAME MET DIE REGULASIES
INGEVOEGE DAARVAN.

PRYS 2s. 6d. PER EKSEMPLAAR, POSVRY.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker,
Pretoria.

NOTICE.

Notice is hereby given that I have appointed ALLEN MILLER SNIJMAN, of Vereeniging, to act as my Deputy-Sheriff for the District of Vereeniging, with effect from the 29th day of November, 1933, during the absence on leave of ERNEST ROOD, Deputy-Sheriff.

Pretoria, this 10th day of November, 1933.

T. O'HAGAN,
Sheriff of the Transvaal.

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat ek ALLEN MILLER SNIJMAN, van Vereeniging, aangestel het as Waarnemende Adjunk-Balju vir die distrik van Vereeniging, vanaf die 29ste dag van November 1933, gedurende die afwesigheid van ERNEST ROOD, Adjunk-Balju.

Pretoria, die 10de dag van November 1933.

T. O'HAGAN,
Balju van Transvaal.

10131—17

STANDING COMMISSION NOTICE.

CHARLES JOSEPH CROSSMAN, having made application to the above-named Commission, appointed under Section 55 (1) of Act No. 25 of 1909, for an Order on the Registrar of Deeds to transfer to him certain Lot No. 80, situate in the Township of Klipriviersburg Estate, District of Johannesburg, measuring 1 (one) morgen 337 (three hundred and thirty-seven) square rods and 96 (ninety-six) square feet, and now registered in the name of Gustav Bruchner by virtue of Deed of Transfer No. 1172/1904, dated 16th February, 1904.

All persons who object to the grant of the application are hereby required to lodge their objections and the grounds thereof, in writing, with the Registrar of Deeds, Pretoria (the Chairman of the Commission) within two months of the date of the first publication of this notice.

H. S. M. HAM,
Chairman of the Commission.

Deeds Office, Pretoria,
9th November, 1933.

STAANDE KOMMISSIE
KENNISGEWING.

Daar CHARLES JOSEPH CROSSMAN aansoek gedoen het by die Kommissie benoem ingevolge Seksie 55 (1) van Wet No. 25 van 1909, vir 'n order aan die Registrateur van Aktes om transport te gee op sy naam van seker Perseel No. 80, geleë in die dorp Klipriviersburg Estate, distrik Johannesburg, groot 1 (een) morg 337 (driehonderd sewe-en-dertig) vierkante roede en 96 (ses-en-negentig) vierkante voete, tans geregistreer op naam van Gustav Bruchner bykans Akte van Transport No. 1172/1904, gedateer 16 Februarie 1904.

Alle persone wat beswaar het teen die toestaan van hierdie applikasie word hiermee opgeroep om hulle besware met opgawe van redene in geskrifte in te dien by die Registrateur van Aktes, Pretoria (die Voorsitter van die Kommissie) binne twee maande van datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing.

H. S. M. HAM,
Voorsitter van die Kommissie.

Kantoor van Aktes, Pretoria,
9 November 1933.

10248—17-24-1

ADVERTENSIES.

RAND LEASES (VOGELSTRUISFONTEIN) GOLD MINING CO., LTD.

STATUTORY MEETING.

Notice is hereby given that the Statutory Meeting of Members of Rand Leases (Vogelstruisfontein) Gold Mining Company, Limited, pursuant to Section 60 of the Companies Act, 1926, will be held in the Board-room, Transvaal Goldfields Building, 6 Fraser Street, Johannesburg, on Thursday, the 30th November, 1933, at 2.30 p.m.

The Transfer Registers of the Company will be closed from the 23rd to the 30th November, 1933, both days inclusive.

By Order of the Board.

ANGLO TRANSVAAL CONSOLIDATED INVESTMENT CO., LTD.,
Secretaries,
per PALMER & KENT.

Head Office, 2nd Floor,
Transvaal Goldfields Building,
6 Fraser Street, Johannesburg,
14th November, 1933. 10226-17

BIG BEN SOAP INDUSTRIES (PROPRIETARY), LIMITED.
REDUCTION OF CAPITAL.

Notice is hereby given that the Minute approved by the Court stating the reduction of the capital of the Company from £46,550 (forty-six thousand five hundred and fifty pounds) to £35,550 (thirty-five thousand five hundred and fifty pounds) was duly registered in the Office of the Registrar of Companies at Pretoria on the 14th day of November, 1933.

N. WERKSMAN & KATZEN,
Attorneys for Company.
Natal Buildings,
81 Commissioner Street,
Johannesburg. 10266-17

NOTICE.

In the matter of Letters Patent granted to WESTERN ELECTRIC COMPANY, LIMITED, the name of which Company was changed in November, 1925, to STANDARD TELEPHONES AND CABLES, LIMITED, of Connaught House, 63 Aldwych, London, W.C. 2, England, and bearing the date the 18th day of November, 1920, and numbered 552/1920 entitled "Telephone Exchange Systems" and

In the matter of the PATENTS, DESIGNS, TRADE MARK AND COPYRIGHT ACT, 1916.

Notice is hereby given, in terms of the Rules of Court framed under Section 50 (1) of the said Act, that it is the intention of Standard Telephones and Cables, Limited, as Assignee of the above Patent to present a Petition to the Supreme Court at Pretoria, praying that the term of the said Letters Patent may be extended. Any person desirous of being heard in opposition to the said Petition must lodge notice of his objection with the Registrar of the Court within two months from the date of the first advertisement hereof.

The Petition, which may be inspected at the Office of the Registrar of the Court, will be heard as soon as may be convenient for the Court after the expiration of the said two months.

Address for Service is care of the undersigned.

E. H. VEALE,
Attorney for Applicant.

3 R.S.E. Buildings,
Bureau Lane, Pretoria.
10240-17-24-1

In the Estate of the late FANNY VICTORIA CHAMBERS, of Prospect Road, Clare Park Estate, Newlands, Cape (No. 37681).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a duplicate thereof at the Office of the Magistrate at Wynberg, Cape, for a period of twenty-one days reckoned from the 17th November, 1933.

T. BUISSINNE,
Attorney for Executor Testamentary.
136 Adderley Street, Capetown.
10287-17

In the Estate of the late ROBERT RICHARD WINNICOTT, a railway employee, of Queenstown (No. 36973).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a duplicate thereof at the Office of the Resident Magistrate of Queenstown for a period of three weeks reckoned from the 18th day of November, 1933.

Dated at Queenstown, this 11th day of November, 1933.

N. L. GOLDSCHMIDT,
Attorneys for Executrix Testamentary.
10140-17

In the Estate of the late JOHAN GEORGE CHRISTIAN SCHWARTZ and surviving spouse, SUSANNA MARIA SCHWARTZ (born SMUTS), of Elsie's River, Cape (No. 37796).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Resident Magistrate at Bellville for a period of twenty-one days from the 21st day of November, 1933.

Dated at Capetown, this 11th day of November, 1933.

W. E. MOORE & SON,
Attorneys for Executrix Testamentary.
37 Castle Street, Capetown. 10171-17

NOTICE.

In the Estate of the late WILHELMINE SCHEIDEL (born SCHUBACH), a housewife, and surviving spouse, HERMAN CARL AUGUST SCHEIDEL, of Rwantana, District Glen Grey (No. 37600).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a duplicate thereof at the Office of the Resident Magistrate of Lady Frere for a period of three weeks reckoned from the 18th day of November, 1933.

Dated at Queenstown, this 11th day of November, 1933.

N. L. GOLDSCHMIDT,
Attorney for Executor Testamentary.
10141-17

ELLIOTT BROTHERS' SALES.

On behalf of Insolvent Estate J. E. HORN, we shall sell the Stutterheim farm Yorevale by public auction at Dohne, C.P., on the 12th December, 1933.

The farm will be sold in two sections (990 acres and 1,030 acres) and then as a whole (2,020 acres). This is a first-class stock and agricultural farm, fully improved.

For further details apply—
ELLIOTT BROS.,
Auctioneers.
Cathcart, C.P. 10229-17

GRIQUALAND WEST BOARD OF EXECUTORS TRUST AND AGENCY CO., LTD.

Insolvent Estate of DANIEL JOHANNES MARAIS, of Boshof (No. X/5495).

NOTICE TO CREDITORS.

Notice is hereby given, in terms of Section 98 (2) of Act No. 32 of 1916, as amended by Section 35 of Act No. 29 of 1926, that the Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley, has fixed the period of one month from the 20th day of November, 1933, during which Creditors shall prove their claims, and on expiry of the said period Creditors who have not proved shall, subject to the rights conferred under Section 89 (1) of the said Act, as amended, be excluded from the benefit of any distribution under any Account lodged with the said Assistant Master before their claims are proved.

A. W. WEARN,
Trustee.
Kimberley, 13th November, 1933.
10150-17

Insolvent Estate CASPER HENDRIK BADENHORST ZAAIMAN, of Robertson.

A public sale of the assets of this Estate will be held on Saturday, 25th November, 1933, at 10 o'clock in the morning, at G. J. Swart's Auction-rooms, Church Street, Robertson:—
Immovable Property:

The remaining extent of the farm Wolf Kloof, measuring 36 morgen 386.84 square roods.

Annex Wolf Kloof, measuring 405 square roods. On this property there is a dwelling-house of 7 rooms, and a wagon-house and two stables.

Movable Property:
The usual assortment of household furniture.

Robertson, 9th November, 1933.
G. J. SWART,
Auctioneer.
A. G. H. Teubes,
Trustee. 10152-17

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Cape of Good Hope Provincial Division).

In the matter of the application of ERNEST BODDINGTON, a miner, of Benoni, for the rehabilitation of his Estate in his capacity as a partner in the Insolvent Estate of DONALD MENZIES & COMPANY, formerly trading at Capetown (No. 68/326).

Notice is hereby given to the Trustee and the Creditors of the above Insolvent Estate that application will be made to the above Honourable Court on Wednesday, the 3rd day of January, 1934, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the above Insolvent, at which time the Trustee or any of the Creditors may upon due notice, appear to oppose the granting of the said application.

Dated at Capetown, this 10th day of November, 1933.

FULLER, DE KLERK & OSLER,
Applicant's Attorneys.
3 Bureau Street, Capetown. 10167-17

ADVERTISEMENTS.

In the Insolvent Estate of PAUL ALBERTUS LAUBSCHER, a motor mechanic, who carried on business under the style or firm of LAUBSCHER'S GARAGE, of Prieska (No. 6679).

Notice is hereby given that the Trustee in the above Insolvent Estate intends to apply fourteen days after date hereof to the Master of the Supreme Court at Capetown for six months extension of time for the filing of the Liquidation and Distribution Account.

VAN NIEKERK & HAUPTFLEISCH,
Attorneys for Trustee.
Prieska, 13th November, 1933.

10280—17

HIRSCH, LOUBSER & COMPANY,
LIMITED (in voluntary liquidation).

NOTICE OF FOURTH LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNT LYING FOR INSPECTION.

Notice is hereby given, in terms of Section 136 of the Companies Act of 1926, that the Fourth Liquidation and Distribution Account of Hirsch, Loubser & Company, Limited (in voluntary liquidation) will lie for inspection by Creditors, Contributors and persons interested for a period of fourteen (14) days from the 17th November, 1933, at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a duplicate thereof at the Office of the Magistrate, Port Elizabeth.

CHABAUD, OOSTHUIZEN &
HAZELL,
Attorneys for the Liquidator.

P.O. Box 404, Port Elizabeth,
7th November, 1933.

10132—17

WILSON & PERKINS (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation) (No. C/466).

Notice is hereby given, in terms of Section 139 (2) of the Companies Act, 1926, that the First and Final Liquidation and Distribution Account of the above Company has been duly confirmed by the Master of the Supreme Court, Capetown, under date 31st October, 1933.

K. C. M. HANDS,

Liquidator.

Hands & Shore,
106 St. George's Street,
Capetown, 9th November, 1933.

10127—17

UNIVERSAL ADVERTISERS (PROPRIETARY), LIMITED.

Notice is hereby given that by an Extraordinary Resolution of Shareholders passed on the 3rd November, 1933, the above Company was placed in voluntary liquidation, and Alwyn Frank Fisher, of 148 St. George's Street, Capetown, was appointed Liquidator.

10148—17

GERRY BOUWER MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation) (No. C/465).

Notice is hereby given, in terms of Section 139 (2) of the Companies Act, 1926, that the First and Final Liquidation and Distribution Account of the above Company has been duly confirmed by the Master of the Supreme Court, Capetown, under date 31st October, 1933.

K. C. M. HANDS,

Liquidator.

Hands & Shore,
106 St. George's Street,
Capetown, 9th November, 1933.

10128—17

ONE OF THE BEST (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors of the above Company will be held at the Offices of Douglas, Low & Co., 32 Fletcher's Chambers, Longmarket Street, Capetown, on Thursday, 30th November, 1933, at 3 o'clock in the afternoon, for the purposes set out in Section 166 of the Companies Act, No. 46 of 1926.

It is further notified that all claims by Creditors, together with powers of attorney or proxies intended to be used at the meeting, must be lodged with the undersigned not later than twenty-four hours before the advertised time of the said meeting.

Pursuant to Section 164 (e) of the Companies Act, the Liquidator has fixed a period of one month after the date of the above meeting as the time within which all Creditors are to prove their claims or be excluded from any distribution under any account lodged with the Master before such claims are proved.

Dated at Capetown, this 11th day of November, 1933.

L. V. BOWLEY,

Liquidator.

10162—17

In re LUCIE CAIRNS (PTY.), LTD.
(in liquidation).

LIST OF CONTRIBUTORIES.

Notice is hereby given that the List of Contributories in the above matter will lie open for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, from 20th November, 1933, to 11th December, 1933, and that application will be made to the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division) on the 27th December, 1933, at 10.30 a.m., or as soon thereafter as Counsel can be heard, to settle the aforesaid List of Contributories.

Dated at Capetown, this 11th day of November, 1933.

M. HONIKMAN,
ALEX. THAL,

Joint Official Liquidators.

10174—17

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that DANIEL BARTHOLOMEUS LE ROUX VAN ZYL, a farmer, of Kieviets Kuil, District Britstown, has made an assignment of his property in favour of BAREND JACOBUS RAATH, an attorney-at-law, of Britstown, in trust for the Creditors of the said Daniel Bartholomeus le Roux van Zyl, if they accept the same; and that the schedules of the said Daniel Bartholomeus le Roux van Zyl will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate, Britstown, for a period of fourteen days reckoned from the 18th day of November, 1933.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on the 7th day of December, 1933, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Daniel Bartholomeus le Roux van Zyl as insolvent.

Dated at Britstown, this 11th November, 1933.

RAATH & DE VILLIERS,

Attorneys for Assignor.

Bree Street, P.O. Box 7,
Britstown.

10161—17

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that WILLEM JACOBUS BURGER GROENEWALD and PETRUS JACOBUS JONES, carrying on business in co-partnership at Middelburg, Cape, under the style or firm of THE CENTRAL GARAGE, has made an assignment of their property in favour of JACOB MEYER DE KOCK, of Middelburg, in trust for the Creditors of the said Willem Jacobus Burger Groenewald and Petrus Jacobus Jones, if they accept the same; and that the schedules of the said Willem Jacobus Burger Groenewald and Petrus Jacobus Jones will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate of Middelburg for a period of fourteen days from the 17th day of November, 1933, to the 30th day of November, 1933.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown, on Thursday, the 7th day of December, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Willem Jacobus Burger Groenewald and Petrus Jacobus Jones, carrying on business as The Central Garage at Middelburg, as insolvent.

MINNAAR & DE KOCK,

Attorneys for the Assignors.

Middelburg, Cape,
13th November, 1933.

10244—17

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that ANTONIUS JOHANNES DE HILSTER, of Somerset East, has made an assignment of his property in favour of ALBERT LOUIS ABRAHAMSON, of Somerset East, in trust for the Creditors of the said Antonius Johannes De Hilster, if they accept the same; and that the schedules of the said Antonius Johannes De Hilster will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Resident Magistrate, Somerset East, for a period of fourteen days from the 21st day of November, 1933, to the 5th day of December, 1933.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court (Cape Provincial Division) on the 11th day of December, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Antonius Johannes De Hilster as insolvent.

A. L. ABRAHAMSON,

Attorney for the parties.

Somerset East,
11th November, 1933.

10282—17

ADVERTENSIES.

SYFRET'S TRUST COMPANY,
LIMITED.

Assigned Estate late C. J. KRIGE.

TENDERS FOR SHARES.

Tenders are invited for the purchase of the following Shares, viz.:—

4 Shares in the General Estate & Orphan Chamber, for £50 each, fully paid up. (Shareholders may not hold more than 1 share.)

300 6½ % First Cumulative Preference Shares in the Caledon Baths, Limited, of £1 each.

10 Shares of £30 each in the Board of Executors, Capetown. (Shareholders may not hold more than 5 shares.)

2,500 Ordinary Shares of £1 each, fully paid up, in the Caledon & S.W. Districts Board of Executors, Ltd.

500 Shares of £1 each, 6s. per share paid up, in the Caledon & S.W. Districts Board of Executors, Ltd.

Tenders in duplicate are to be lodged with the Master of the Supreme Court, Capetown, by noon on Tuesday, the 28th November, 1933.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

F. A. C. GUTHRIE,

C. L. SHORT,

Joint Assignees.

24 Wale Street, Capetown,
11th November, 1933.

10168—17

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given, in terms of Section 120 of Act No. 32 of 1916, that JACK SOVINSKY, a general dealer, of Springbok, Namaqualand, has made an assignment of his property in favour of JOHAN DANIEL JURGENS SCHOLTZ, of Springbok, Namaqualand, and CECIL LOUIS SHORT, of Capetown, in trust for the Creditors of the said Jack Sovinsky, if they accept the same; and that the schedules of the said Jack Sovinsky will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Springbok for a period of fourteen days from the 21st day of November, 1933.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on Wednesday, the 13th day of December, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Jack Sovinsky as insolvent.

JACK SOVINSKY,

Applicant.

10303—17

UNION OF SOUTH AFRICA.

MAGISTRATES' COURT ACT
(No. 32 of 1917).

PRICE 1s. POST FREE.

Obtainable from the Government
Printer, Pretoria.Assigned Estate JOSEPH HENEN
(No. 6733).

Notice is hereby given that the book debts, piano, certain furniture and soft goods in the above Estate will be sold by public auction at Messrs. L. B. Singers' Sale-rooms, Port Elizabeth, on Wednesday, 22nd November, 1933.

SYDNEY JACOBS,

Assignee.

10180—17

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on Thursday, the 7th day of December, 1933, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of HENRY MANUEL FRANCIS, of Riversdale Road, Lansdowne, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate for the District of Wynberg, at Wynberg, for a period of fourteen days from the 20th November, 1933, to the 4th December, 1933.

Dated at Claremont, this 17th day of November, 1933.

HARRY GORFINKEL,

Applicant's Attorney.

Ralph Street, Claremont.

10188—17

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown, on Thursday, 7th December, 1933, for the surrender of the Estate of JOHANNES JACOBUS MARAIS, married in community of property to JOHANNA ELIZABETH MARAIS (born COETZEE), a labourer, of Steynsburg, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Resident Magistrate, Steynsburg, and at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of fourteen days reckoned from the 18th November, 1933.

Steynsburg, 11th November, 1933.

FRANK ROUSSEAU & CO.,

Attorneys for Applicant.

Sichel Street,
Steynsburg.

10257—17

SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS ASSURANSIE MPY, BPK.

VERLORE POLIS VAN
VERSEKERING.

Polis No. 2200, vir £200, op die lewe van HENDRIK COENRAAD MARTHINUS GREBE.

Daar die oorspronklike Polis verlore geraak het en die geassureerde aansoek gedoen het om die uitreiking van 'n duplikaat daarvan, so word hiermee kennis gegee dat, tensy die oorspronklike Polis by hierdie Kantoer ingelewer word binne drie maande vanaf hierdie datum, 'n gesertifiseerde afskrif uitgereik sal word.

Vir S.A. Nasionale Lewens Assuransie Maatskappy, Beperk,

M. S. LOUW,

Bestuurder en Aktuaris.

28 Waalstraat, Kaapstad,
13 November 1933.

10299—17

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying on behalf of Charles Davidson for a certified copy of Deed of Transfer No. 9398, dated 19th August, 1927, and passed by James Napier in favour of Charles Davidson, in respect of:—

1. Certain piece of land, situate in Campbell Street, in the Municipality and Division of Fort Beaufort, being Lot e of Erf No. 19, measuring twenty-six square roods six square feet.
2. Certain piece of land, situate as above, being the remaining extent of Lot d of Erf No. 19, measuring as such remaining extent ten square roods twenty-two decimal 5 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, Capetown, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Fort Beaufort, this 14th day of November, 1933.

SUTTON & BARKER,

Applicant's Attorneys.

Barclays Bank Buildings,
Fort Beaufort.

10275—17-24

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 144, dated 11th January, 1899, passed by George Conrad Behr and Frank Hayward in favour of Emil Samuelsen, in respect of:—

- Lots 20 and 21, Block C, of portion D of Lots 13 to 20, situate at Maitland, Cape Division, measuring 77 square roods 64 square feet.

Any person having objection to the issue of such copy is hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks of the last publication of this notice.

Dated at Capetown, 9th November, 1933.

SILBERBAUER, SON & WILLMOT,
Attorneys for Applicants.

14 Keerom Street, Capetown.

10163—17-24

SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS ASSURANSIE MAATSKAPPY, BPK.

VERLORE POLIS VAN
VERSEKERING.

Polis No. 320, oorspronklik vir £500, nou Vol-opbetaal, op die lewes van MARTINUS JOHANNES SCHOEMAN en ANNA MARIA FREDRIKA SCHOEMAN.

Daar die oorspronklike Polis verlore geraak het en die geassureerde aansoek gedoen het om die uitreiking van 'n duplikaat daarvan, so word hiermee kennis gegee dat, tensy die oorspronklike Polis by hierdie Kantoer ingelewer word binne drie maande vanaf hierdie datum, 'n gesertifiseerde afskrif uitgereik sal word.

Vir S.A. Nasionale Lewens Assuransie Maatskappy, Bpk.,

M. S. LOUW,

Bestuurder en Aktuaris.

28 Waalstraat, Kaapstad,
7 November 1933.

10129—17

ADVERTISEMENTS.

THE CONSOLIDATED DIAMOND MINES OF SOUTH-WEST AFRICA, LIMITED.

LOST SCRIP.

It having been alleged that certain Certificates, No. 8 for 150 Preference Shares, numbered 1521 to 1670, and No. 8 for 150 Ordinary Shares, numbered 1521 to 1670, both dated 31st October, 1929, registered in the name of Angus Angrave, of Whitestacks, Chorley Wood, Herts., have been lost, the public are warned against dealing in the said shares.

Notice is hereby given that unless aforesaid certificates are forthcoming on or before the 1st December, 1933, duplicates thereof will be issued.

DE BEERS CONSOLIDATED MINES, LIMITED,
Secretaries,

per H. F. LARDNER BURKE.
Kimberley, 3rd November, 1933.
9696—8-10-17

NOTICE.

EASTERN PROVINCE BUILDING SOCIETY.

LOST SCRIP.

Notice is hereby given, in terms of Ordinance No. 13 of 1846, that application has been made to the Directors of the above Society for a fresh certificate of the Share No. 2169, in the Thirty-third Section, registered in the name of Moira Patricia Johnson, on the ground that the original has been lost, mislaid, or destroyed, and that, should no objection be lodged at the Society's Office on or before the 17th day of December, 1933, the said fresh certificate will be issued.

Dated at Grahamstown, this the 9th day of November, 1933.

R. H. MURRAY, C.A. (S.A.),
Secretary.
P.O. Box 50, Grahamstown.
10147—17

VERLORE AKTES VAN TRANSPORT
Nos. 2429 en 2430, GEDATEER 4
MEI 1915.

Kennisgewing geskied hiermee dat ek van voornemens is om aansoek te maak vir 'n gesertifiseerde afskrif van Aktes van Transport No. 2429 en 2430, gedateer 4 Mei 1913, gepasseer deur Gideon Petrus Pienaar, behoorlik daartoe gemagtig deur resoluusie van die Munisipaliteit van Loxton gedateer 19 Augustus 1914, ten gunste van Ockert Adriaan van Schalkwyk, ten opsigte respektiewelik van:—

- (1) Seker stuk grond geleë in die dorp van Loxton, afdeling van Victoria West, synde Lot 1, Blok B, gedeelte van Phesantfontein, groot 1 morg 111 vierkant roedes 16 vierkant voete.
- (2) Seker stuk grond geleë in die dorp van Loxton, afdeling van Victoria West, synde Lot 2, Blok B, gedeelte van Phesantfontein, groot 1 morg 111 vierkant roedes 16 vierkant voete.

En alle persone wat beswaar het teen die uitreiking van so 'n afskrif word hierdeur gelas om sulke beswaar of besware skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes, Kaapstad, binne drie weke van die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.

Gedateer te Kaapstad, hierdie 8ste November 1933.

D. P. DE KLERK,
Prokureur vir die Versoeker.
Kimberley Gebou,
Groenmarkplein, Kaapstad.
10156—17

SOUTHERN LIFE ASSOCIATION.
Child's Endowment Assurance Policy No. 29233, effected for the sum of £653, on the life of HUBERT JOHN PRITCHARD.

Application having been made for a duplicate of the above Policy, the original being lost, notice is hereby given that unless the original Policy be produced at this Office within three months from date hereof, an official copy will be issued.

By Order of the Board.
J. M. MACFARLANE,
General Manager and Secretary.
Capetown, 8th November, 1933.
10154—17

MESSENGER SALE.

AFRICAN MUTUAL TRUST *versus*
Estate late J. S. OLIVIER.

The undermentioned property, situate at Armoed, in the District of Oudtshoorn, will be sold by me in execution of a warrant issued out of the Local Magistrate's Court in the above matter, on Saturday, the 25th November, 1933, at 11 a.m., in front of the Magistrate's Court, Oudtshoorn, to wit:—

Certain piece of perpetual quitrent land, situate at Armoed, in the District of Oudtshoorn, being the remaining extent of Lot 42 of the Sub-divisions Nos. 42, 43, 44, 45 and 46 of the farm Armoed, measuring 43 morgen 384 square roods.

The purchase price, together with all other costs incidental to taking of transfer, must be paid by the purchaser in cash.

Further conditions as regards possession of the property will be announced by the Auctioneer on the day of sale.

J. P. McDERMID,
Messenger.
Oudtshoorn, 4th November, 1933.
9984—10-17

SALE IN EXECUTION.

Re HENRY ALEXANDER STARKE
versus HECTOR BARENS.
Bellville, Case No. 639 of 1933.

In pursuance of a judgment, dated the 10th August, 1933, in the Magistrate's Court for the District of Bellville, held at Durbanville, and a warrant of execution, dated the 22nd September, 1933, a public sale in execution will be held in front of the Court-house, Durbanville, on Wednesday, the 13th day of December, 1933, at 10 a.m., of the following immovable property:—

Certain quitrent land, with building thereon, situate in the Municipality of Durbanville, Cape Division, being Lots Nos. 115 and 116, measuring hundred and seventy-five (175) square roods twenty-five point two (25.2) square feet; held by Transfer No. 3243, dated 22nd April, 1930.

The property will be sold without reserve to the highest bidder, for cash, all expenses in connection with the Transfer, etc., to be borne by the purchaser.

A. F. DILLMAN,
Messenger of the Court, Bellville.
A. T. B. TEMPLEMAN,
Auctioneer and Sworn Appraiser,
Durbanville.
2nd November, 1933. 10172—17-24

FACTORIES ACT, No. 28/1918, AS
AMENDED BY ACT No. 26/1931,
TOGETHER WITH THE REGULA-
TIONS THEREUNDER.

PRICE 2s. 6d. PER COPY, POSTAGE FREE.
Obtainable from Government Printer,
Pretoria.

MESSENGER'S SALE IN
EXECUTION.

In the matter of PROVINCIAL ADMINISTRATION *versus* NATHAN BOERBAITZ.

The undermentioned property will be sold in execution by me in front of the Court-room, Oudtshoorn, on Saturday, the 25th November, 1933, at 11 a.m., namely:—

Lot A 29, measuring 300 square roods, and half-share in Lots A 42, measuring 480 square roods, and half-share in Lot 8 of Block L, all situate in the Town of Oudtshoorn.

CONDITIONS OF SALE.

1. Purchaser to pay purchase price and all costs of transfer in cash.
2. Immediate possession given, subject to existing leases.

J. P. McDERMID,
Messenger of the Court, Oudtshoorn.
10302—17-24

NOTICE OF ATTACHMENT
AGAINST IMMOVABLE PROPERTY.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF THE CAPE, HELD AT CAPETOWN.

Case No. 3999 of 1933.

Between ALEXANDER GUSTAV LANDSBERG, Plaintiff, and WILLIAM KIDDLE, Defendant.

To WILLIAM KIDDLE, address unknown.

Take notice that, in pursuance of a warrant of execution issued against you in this Court on the 24th day of October, 1933, by Alexander Gustav Landsberg, of Capetown, for the sum of £208, 2s. 9d., plus interest and costs, I have this day attached and levied execution against—

Certain piece of land, situate in the Cape Division at Diep River, Plumstead, in the City of Capetown, being Lots 12 and 13, Block G, a sub-divided portion of the farm Weltevreden, measuring 55 square roods 138 square feet; transferred and registered in your name on the 16th May, 1903, No. 6726.

Further that unless the above amount, plus interest and costs, is settled within thirty days from date hereof, I will sell the said property in front of the Court of the Resident Magistrate, Wynberg, at 10.30 a.m., on the 12th day of December, 1933, in satisfaction of the above writ.

Further take notice that I require you to deliver up to me forthwith all documents in your possession, or under your control relating in any way to the title of the said Lots.

Dated at Wynberg, this 1st day of November, 1933.

J. D. BEYERS,
Messenger of the Court, Wynberg.
9949—10-17

FABRIEKSWET, No. 28/1918, SOOS
GEWYSIG DEUR WET No. 26/1931,
TESAME MET DIE REGULASIES
INGEVOLGE DAARVAN.

PRYS 2s. 6d. PER EKSEMPLAAR. Posvry
Verkrygbaar by die Staatsdrukker,
Pretoria.

ADVERTENSIES.

Act No. 32 of 1917.

SALE IN EXECUTION.

Case No. 303 of 1933.

JAMES HARDWICK, Plaintiff, *versus*
Estate late ELIZABETH TANTSU,
Defendant.

In pursuance of a judgment in the Magistrate's Court for the District of Queenstown, and Warrant of Execution dated the 16th October, 1933, the following landed property I have attached on the 17th October, 1933, and will sell same by public auction on Saturday, 25th November, 1933, to the highest bidder, without reserve, as follows: Certain two pieces or Lots of Land, both situated in the Location called Lesseyton, Division of Queenstown. Firstly: Building Lot No. 30, measuring 41 square rods 96 square feet. Secondly: Garden Lot No. 30, measuring 2 morgen 175 square rods, and registered in the name of Defendant as Elizabeth Tantsu.

CONDITIONS OF SALE.

Terms: Cash. The purchaser to pay costs of transfer, transfer duty, arrear rates and taxes, auctioneers' charges, and subject to the conditions contained in the said Deed of Grant, etc.

Date of sale: 25th November, 1933.

Place: In front of the Magistrate's Court-house, Queenstown.

Time: 12 noon.

Possession of property can be given on 2nd April, 1934.

Intending buyers are requested to kindly see Mr. N. M. Mallett, at Messrs. Goldschmidt's office.

R. BOTHA,

Messenger of the Court.

Queenstown,
31st October, 1933. 10111-10-17

NOTICE OF PRIVATE BILL.

Notice is hereby given that it is the intention of the SOUTH AFRICAN ASSOCIATION to apply for leave to introduce into the House of Assembly of the Union of South Africa at the next ensuing session thereof a Private Bill to amend Act No. 21 of 1906 (Cape), entitled The South African Association Incorporation Act, 1906 (Cape), as amended by Act No. 11 of 1925, entitled The South African Association Incorporation Act, 1906 (Cape) Amendment (Private) Act, 1925.

The general object of the said Bill is to extend the powers of the said Association and provide for the more efficient carrying on of its business; and more particularly—

by enlarging the area within which the Association may carry on business and the power of the Association to establish agencies;

by giving to the said Association increased powers to act as agents for insurance companies or societies and to nominate its officers for appointment as executors, administrators, curators, trustees, assignees and liquidators and to acquire and deal with landed property and to enter into bonds of security and suretyship and to give indemnities;

by empowering the said Association to make provision for a pension scheme or pension fund for its employees;

by making fresh provisions regarding the amalgamation of the Association with other institutions carrying on business of a like nature and the acquisition by the Association of their businesses;

by empowering the shareholders to make provision for increasing the capital of the Association and subdividing its shares and for fixing the maximum number of shares that may be held by any shareholder without interference however with the vested rights of any shareholder;

by empowering the directors to dispose of the share or shares of shareholders who may become insolvent or assign their estates;

by repealing the provision that notice of a proposed transfer of shares shall be given to shareholders and by providing for the replacement of defaced, lost or destroyed share certificates;

by making fresh provisions regarding the qualifications and disqualifications of Directors of the Association and the holding of qualification shares, the vacation of office by such Directors and the filling of vacancies, and regarding the holding of meetings of shareholders the quorum necessary for the dispatch of business, the use of proxies, the method of voting and the procedure thereat;

by making certain further amendments in the aforesaid Act, as amended, as will appear from the said Bill.

Copies of the said Bill will be deposited on or before the last day of November, 1933, at Capetown, Pietermaritzburg, Bloemfontein and Pretoria with the respective Administrators of the Provinces of the Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State and Transvaal and with the Clerk of the said House of Assembly at Capetown.

Dated at Capetown, this 21st day of October, 1933.

BISSET, HOFMEYR & BOEHMKE,
Parliamentary Agents for the Promoters.

Court Chambers,
Keerom Street, Capetown.

KENNISGEWING VAN PRIVATE WETSONTWERP.

Kennisgewing geskied hierby dat die SUID-AFRIKAANSE ASSOSIASIE voornemens is om aansoek te doen vir verlof tot indiening in die Volksraad van die Unie van Suid-Afrika in sy eersvolgende sessie van 'n Private Wetsontwerp tot wysiging van Wet No. 21 van 1906 (Kaap), getitel „The South African Association Incorporation Act, 1906” (Cape), soos gewysig deur Wet No. 11 van 1925, getitel „De Zuidafrikaanse Assosiatie Inlijvingswet, 1906 (Kaap) Wijzigings (Private) Wet, 1925”.

Die algemene strekking van genoemde Wetsontwerp is om die bevoegdheid van genoemde Assosiasie uit te brei en voorsiening te maak vir die meer doeltreffende uitoefening van sy bedryf; en meer besonderlik—

deur uitbreiding van die gebied waarin die Assosiasie sy bedryf mag uitoefen en van die mag van die Assosiasie om agentskappe te stig;

deur aan genoemde Assosiasie vermeerderde bevoegdheid te verleen om as agente vir versekeringsmaatskappye of -genootskappe op te tree en sy beamptes te nomineer vir aanstelling as eksekuteurs, administrateurs, kurators, trustees, boedelredders en likwidateurs en om vasgoed te verkry en te beheer en om borgaktes en borgtogte aan te gaan en vrywarings te verleen;

deur genoemde Assosiasie te magtig om voorsiening te maak vir 'n pensioenskema of pensioenfonds vir sy beamptes;

deur nuwe voorsiening te maak aangaande die amalgamasie van die Assosiasie met ander instellings wat sake van gelyke aard dryf en die verkryging deur die Assosiasie van hulle besighede;

deur die aandeelhouders te magtig om voorsiening te maak vir vermeerdering van die kapitaal van die Assosiasie en onderverdeling van sy aandele en vir vasstelling van die maksimum-getal aandele wat enige aandeelhouer mag besit sonder bemoeiing egter met die gevestigde regte van enige aandeelhouer;

deur die Direkteure te magtig om te beskik oor die aandeel of aandele van aandeelhouders wat insolvent mog word of hulle boedels mog afstaan;

deur die bepaling te herroep dat aandeelhouders kennis gegee moet word van 'n voorgenoemde oordrag van aandele en deur voorsiening te maak vir die vervanging van onleesbare, verlore of vernietigde aandeelsertifikate;

deur nuwe voorsienings te maak aangaande die bevoegdheid en onbevoegdheid van Direkteure van die Assosiasie en die besit van kwalifikasie-sertifikate, die aftreding van sodanige Direkteure en die vulling van vakatures, en aangaande die belegging van vergaderings van aandeelhouders, die kworum vereis vir die afhandeling van sake, die gebruik van volmagte, die metode van stem en die prosedure op sulke vergaderings;

deur sekere verdere wysigings in die voornoemde Wet, soos gewysig, aan te bring, soos uit genoemde Wetsontwerp sal blyk.

Afskrifte van die genoemde Wetsontwerp sal op of voor die laaste dag van November 1933 te Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria gedeponeer word by die respektiewe Administrateurs van die Provinsies Kaap die Goeie Hoop, Natal, Oranje-Vrystaat en Transvaal en by die Klerk van die genoemde Volksraad te Kaapstad ingedien word.

Gedagteken te Kaapstad, die 21ste dag van Oktober 1933.

BISSET, HOFMEYR & BOEHMKE,
Parlementêre Agente vir die
Bevorderaars.

Court Chambers,
Keeromstraat, Kaapstad.

9575-27-3-10-17

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that I, ANTHONY DIAB, carrying on a general dealer's business at Gibeon, District Vryburg, intend disposing of the said business, as a going concern, to Mr. H. HODES as from 1st November, 1933.

A. DIAB,

General Dealer.

10059-10-17

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that WILFRED CHRISTOPHER COOKE, carrying on business at 61 Prince's Street, Port Elizabeth, as COOKE'S BUTCHERY, has admitted into partnership HOWARD RHODES COOKE, and that the said business will be carried on at the said address under the said style or firm of COOKE'S BUTCHERY for the joint account of the said parties.

All the assets and liabilities of the said business are taken over by the said partnership.

Dated at Port Elizabeth, this 4th day of November, 1933.

HERBERT BURMAN & SPILKIN,
Attorneys for the parties.

Southern Life Building,
Main Street, Port Elizabeth.

9964-10-17

ADVERTISEMENTS.

APPLICATION FOR A LICENCE OF
THE MINISTER OF JUSTICE.

Notice is hereby given that, in pursuance of Rule 26 of the Companies Registration Regulations, application has been made to the Minister of Justice for a licence directing an Association which has been formed under the name of SOUTH AFRICAN FOOD CANNERS' COUNCIL, to be registered with limited liability without the addition of the word "limited" to its name.

The objects for which the Association is established are:—

A. (i) To advance and generally foster and encourage orchard culture, fruit and vegetable growth and production, jam making, canning, preserving, drying and curing of fruit, vegetables and other foodstuffs, production of fruit cordials and beverages, production of materials used in connection with the making and marketing of such products, and improved packing, transport and marketing of such products.

(ii) To collect, promote and distribute information, statistics and general knowledge of sciences, methods and processes bearing on such products and to promote lectures, touring exhibits, demonstrations, shows and the distribution and circulation of pamphlets and other literature bearing thereon.

(iii) To collect and distribute information and statistics with reference to requirements of local and world markets and to encourage the use of up-to-date methods of preparation, packing, exporting, marketing and advertising such products.

(iv) To improve the technical and practical knowledge and methods of production, packing, transport and marketing of persons, associations and corporations engaged in producing such products and to encourage friendly intercourse and consultation between such persons, associations and corporations.

B. In furtherance of the above objects and ancillary thereto to do all or any of the following:—

- (1) To assume the responsibilities and liabilities and to acquire the assets of the unincorporated Association hitherto carried on without profit under the style of South African Food Canners' Council whereof the chief offices were at African Life Buildings, St. George's Street, Capetown, and to wind up and terminate the separate existence of the said unincorporated Association with all possible despatch after the registration of the Council and to absorb same into the Council.
- (2) To engage, to appoint, to support and to assist experts and technologists and other persons to consider and to discuss and to advise upon all questions connected with or incidental to the initiation, institution, establishment, continuation, maintenance and development of any industries connected with the products above mentioned.
- (3) To promote, to assist in or to carry out national or other advertising or publicity schemes with a view to furthering the objects of the Council.
- (4) To promote, to draft or to assist in promoting or drafting any Bill calculated to further the said objects for presentation to Parliament and to assist in procuring the enactment, promulgation and enforcement of relative legislation.

- (5) To make representations to any Minister, to any Government or to any public authority, relative to the necessity for the enactment of new legislation or for the amendment of any existing legislation or for the issue, repeal or amendment of regulations, by-laws, ordinances or rules in any way connected with or incidental to the said objects.
- (6) To fix, to collect from and to enforce the payment by members of the Council of subscriptions, annual or otherwise, for the purpose of enabling it to carry on any or all of its objects with power to vary the amount of subscription payable by different members or classes of members.
- (7) To make and from time to time to alter or to vary any rules for regulating—
 - (a) the amount of subscription payable by any member for any particular period and the payment thereof;
 - (b) the formation of sections of its members connected with any particular product above mentioned and the management of the business of such sections; and
 - (c) the administration of the property or business of the Council and any matters incidental thereto.
- (8) To purchase, to hire or otherwise to acquire any immovable property which may be deemed necessary or convenient for the housing of the Council's offices, or any of its purposes, and to sell or to transfer such property.
- (9) To sell, manage, let or hire, mortgage or otherwise to deal with all or any part of the Council's property.
- (10) To take any gift, whether subject to any special trust or not, for any one or more of the objects of the Council.
- (11) To print and publish or to assist financially, or to subsidise any newspapers, periodicals, books or leaflets that the Council may think desirable for the promotion of any of its objects.
- (12) To form, to maintain and to augment a library consisting of books and publications containing information concerning all branches of commerce and industry, production and manufacture.
- (13) To have an account or accounts with a reputable Bank, and to draw, accept and endorse bills, cheques, promissory notes and other negotiable documents.
- (14) To borrow or raise money either upon credit, or secured by any means, or by overdraft from the Council's Bankers.
- (15) To insure the Council's property and interest against fire and against each and every and any other risk.
- (16) To obtain policies of insurance indemnifying the Council against any contingent loss.
- (17) To obtain policies indemnifying the Council against any claim which may be brought against it, or against any award which may be recorded against it, arising from any injury that may be sustained by any of its employees.
- (18) To invest any moneys of the Council not immediately required for any of its objects in such a manner as the Executive may from time to time determine, provided that the interest, increment or profit from such investments shall be applied to the furtherance of the herein provided objects or any of them.
- (19) To vary from time to time at the Executive's discretion the Council's investments.
- (20) To subscribe to any charities and to grant donations.
- (21) To establish and to support and to aid in the establishment and support of any other Company or Association, whether or not incorporated, formed for all or any of the objects of this Council.
- (22) To amalgamate or to affiliate with any companies, institutions, societies or associations having objects altogether or in part similar to this Council.
- (23) To procure the Council to be registered or recognized in any foreign country or place.
- (24) To pay the costs of and incidental to the incorporation and registration of the Council.
- (25) To do all or any of the above things in any part of the Union of South Africa, South-West Africa, Southern Rhodesia, or elsewhere abroad, and as principals, agents, contractors, trustees or otherwise, and by or through trustees, agents or otherwise, and either alone or in conjunction with others.

Notice is hereby further given that any person objecting to this application may bring such objection before the Minister of Justice, within one month from the date of the first publication hereof, by letter addressed to the Registrar of Companies, Pretoria.

Dated this twentieth day of October, 1933.

(Sgd.) MENZIES MURRAY,
Registrar of Companies.

9918—10-17-24

APPLICATION FOR A LICENCE OF
THE MINISTER OF JUSTICE.

Notice is hereby given that, in pursuance of Rule 26 of the Companies Registration Regulations, application has been made to the Minister of Justice for a licence directing an Association which has been formed under the name of "AFRICA EVANGELISTIC BAND", to be registered with limited liability without the addition of the word "limited" to its name.

The objects for which the Association is established are:—

- (A) To acquire and take over the whole or any of the funds, business and other assets of the unincorporated Association known as "AFRICA EVANGELISTIC BAND" and to carry on the work of the said unincorporated Association.
- (B) To proclaim and teach, and to promote and assist in the proclaiming and teaching upon interdenominational lines of, the Gospel of Our Lord and Saviour, Jesus Christ, in South, Central and North Africa, and in such other countries and places as may from time to time be determined, and generally upon the same lines to promote Scriptural holiness amongst the inhabitants of those countries by
 - (a) providing, training, and educating Missionaries or other workers (both male and female) with a view to their preaching and teaching the Word of God to such inhabitants, (b) translating into the languages of the natives of these countries and printing, publishing, circulating and distributing, the Holy Scriptures and other Christian Literature of all kinds, including tracts, books, booklets, and periodicals, and (c) generally by such other lawful effort and means as may be deemed necessary or desirable.

ADVERTENSIES.

- (C) To promote and assist in promoting the abolition of slavery and the advance of civilization in the aforesaid countries or any of them.
- (D) To establish and maintain institutions for the purpose of training workers in the aims, objects, and methods of the Association, and generally to prepare workers for the service of the Association.
- (E) To sell, distribute and deal in books, maps, music, goods, apparatus and material of all kinds, relating to the objects of the Association.
- (F) To investigate any question or proposal having reference directly or indirectly to the objects of the Association.
- (G) To embark on any enterprise or to adopt any lawful means for the purpose of obtaining funds for the Association.
- (H) Generally to utilize the funds of the Association for any purpose or in any manner calculated to further and advance the objects of the Association.
- (I) To adopt such means of disseminating information, as to the Association and its work as may seem expedient, and in particular by advertising in the press, by distributing circulars or pamphlets or other reading matter, by holding public meetings, and by obtaining the assistance of preachers, in Churches, Chapels, Mission Halls or Rooms.
- (J) To take over, purchase, take on lease or otherwise acquire, hold, develop, manage, let, sell, exchange, mortgage, or otherwise dispose of any property or interest therein, whether movable or immovable, real or personal, corporeal or incorporeal, in any part of the world, and to accept (with or without condition) donations, gifts, devises, and bequests of any such property or interest (including subscriptions and donations of cash and investments), and to erect and construct and maintain any buildings and fences or other works upon any immovable property.
- (K) To enter into any contract whatsoever with reference to the whole or any property or rights of the Association.
- (L) To invest the moneys of the Association upon such securities or investments as may from time to time be determined, and to borrow money, with or without security, for any of the purposes of the Association, and to secure the same with or without interest, by mortgage, charge, debentures, debenture stock or other security charged on all or any of the property of the Association, and to give any guarantee or undertaking, and to draw, accept, endorse, execute, and issue cheques, bills of exchange and other negotiable instruments in connection with any of the objects of the Association, provided, however, that the borrowing powers of the Association shall be exercised only in case of extreme need or emergency and only as a temporary measure, and then only if the Association shall have money elsewhere or in expectancy, or an asset or assets of sufficient value to cover the amount of such temporary accommodation.
- (M) To establish and maintain branches of the Association in any town, county, country, province, dependency, colony, kingdom or state, and to procure the Association to be registered or recognized in any country or place and to obtain any Provisional Order, or Act of Parliament, or an Order

from any competent Court, for enabling the Association to carry any of its objects into effect, or for effecting any modification or alteration of the Association's Constitution or for any other purpose which may seem expedient.

- (N) To institute and defend proceedings in any Court of Law in any part of the world, and to oppose whether by means of litigation or otherwise any proceedings or applications which may seem calculated directly or indirectly to endanger or prejudice the interests and objects of the Association.
- (O) To make and carry into effect arrangements with respect to the union of interests or amalgamation or absorption with or in (either the whole or in part) any other Association, Mission, or Society, or other persons having objects similar or analogous to those of the Association.
- (P) To establish, promote, maintain, or assist in establishing, promoting, or maintaining any Associations, Missions, Societies or other bodies of persons having objects related or similar to those of the Association.
- (Q) With a view, if deemed advisable, to extending the scope of the work of the Association, to explore any territories and places in Africa and to equip and employ expeditions, experts and other agents.
- (R) To enter into any contract of employment or service with any person, and subject to the provisions of paragraph 4 hereof, to remunerate any person or persons for services rendered or to be rendered to the Society.
- (S) To establish and support, financially or otherwise, or to aid in the establishment and support, financially or otherwise, of Associations, Institutions, Funds and Trusts calculated to benefit persons who are or have been officials or employees of, or otherwise connected with the Association, or the wives, widows and families or other relatives, or the dependents or connections, of any such persons, and to grant pensions and allowances to any such persons or their aforesaid relatives, dependents or connections, and generally to embark on any scheme or undertaking calculated to benefit any such person, or their aforesaid relatives, dependents, or connections.
- (T) To do all such other lawful acts and things as may be incidental or conducive to the objects aforesaid.

Notice is hereby further given that any person objecting to this application may bring such objection before the Minister of Justice, within one month from the date of the first publication hereof, by letter addressed to the Registrar of Companies, Pretoria.

Dated this nineteenth day of October, 1933.

(Sgd.) MENZIES MURRAY,
9903—10-17-24 Registrar of Companies.

NOTICE.

Fourteen days' notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that FREDERICK GEORGE THOMAS WAITE intends to transfer his outfitting business carried on under the style of FRANKLIN'S at 153 Adderley Street, Port Elizabeth, to FREDERICK GEORGE THOMAS WAITE and EUSTACE HUBERT RANDELL, trading as FRANKLIN'S.

McWILLIAMS & ELLIOTT,
Attorneys for the parties.
30 Main Street, Port Elizabeth,
3rd November, 1933. 10060—10-17

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that LEAH GREENSTONE (born SCHNEIDER) intends to dispose of the millinery business carried on by her at Mutual Buildings, Main Street, Port Elizabeth, together with the goodwill, fittings and fixtures and certain assets, to ANNIE SARAH AARONS (born CASTLE).

Dated at Port Elizabeth, this 2nd day of November, 1933.

PAGDEN & CHRISTIAN,
Attorneys for the Seller,
Permanent Buildings,
Main Street, Port Elizabeth.

F. N. WARD ABLE,
Attorney for the Purchaser,
95 Main Street, Port Elizabeth
9925—10-17

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of the Insolvency Act, No. 32 of 1916, as amended, that the business known as HOME PRODUCTS heretofore carried on by KOOS ANDRIES EGBERT LEANDER UECKERMANN at Alliance House, Castle Street, Capetown, is to be transferred on the 1st December, 1933, to ROLF MAX BROR AXEL ENGESTROM and ASTA RIGMOR DAMSBO, who will, as from the above date, carry on the said business in co-partnership at the said address under the style of HOME PRODUCTS for their own account and benefit.

Dated at Capetown, this 3rd day of November, 1933.

GUS. TROLLIP & CLEGHORN,
Attorneys for the parties.

34 Wale Street, Capetown. 9936—10-17

APPOINTMENT OF SWORN APPRAISER.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed ALEXANDER DENHOLM DUNCAN BROWN, Esquire, of P.O. Box 291, East London, C.P., to act as Sworn Appraiser for the District of East London, C.P.

R. J. BARRY,
Master of the Supreme Court.
Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Capetown, this 27th day of October, 1933.
10193—17

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that it is the intention of DAVID STEPHANUS HERMANUS JACOBS, fourteen days after the last publication of this notice, to dispose of his interest in the partnership business carried on under the style of JACOBS & MCCARTHY at Stand No. 2172, Market Square, Beaconsfield, to his partner, HILDA MAY MCCARTHY.

Dated at Kimberley, this 13th day of November, 1933.

PARKIN & WISE,
Stockdale Street, Kimberley,
and

FARRELLY & FARRELLY,
Jones Street, Kimberley,
Attorneys for the parties.

10234—17-24

ADVERTISEMENTS.

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, MONTE DEVATSKI, a clerk, residing at 63 New Main Street, Kimberley, do hereby give notice that I have changed my name to MONTE DAVE, and that from and after the date of publication hereof I shall be known as MONTE DAVE.

Dated at Kimberley, this 14th day of November, 1933.

MONTE DEVATSKI.
MONTE DAVE.

10288-17

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that HARRY BICHUNSKY, intends to sell the general dealer's business carried on by him at 95 Prince's Street, Port Elizabeth, under the style or firm of HARRY'S BARGAIN STORE, to SELICK HURWITZ, who will carry on the said business under the style or firm of JACKS BARGAIN STORE.

Dated at Port Elizabeth, this 13th day of November, 1933.

BENJAMIN & DUBB,
Attorneys for the parties.
Commercial Union Buildings,
14 Main Street, Port Elizabeth.

10281-17

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916 (as amended), that ADA FALKOV intends disposing of her general dealer's business situate at No. 1 Durham Avenue, Salt River, to YETTA DRABKIN.

Dated at Capetown, this 10th day of November, 1933.

LAZARUS & LAZARUS,
Attorneys for the parties.
132 St. George's Street,
Capetown.

9947-10-17

NOTICE.

Notice is hereby given that fourteen days after publication hereof application will be made through the Magistrate, Mqanduli, for the transfer of the Mabe-hana and Nenga Trading Sites, situate respectively in Location No. 15, called Ngwanguba, and in Location No. 19, called Lower Nenga, both in the District of Mqanduli, together with all licences appertaining thereto, from the Estate of the late JAMES LOUIS DEVITT to JOSEPH JAMES DEVITT.

MEAKER AND VAN DER SPUY,
Solicitors for Applicants.
Mqanduli.

10102-10-17

Notice is hereby given that the garage business carried on by BEN ROSENTHAL & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, under the style of the KENILWORTH MOTOR SUPPLY COMPANY, and situate on the Main Road at Kenilworth, together with the goodwill thereof and the stock, plant and equipment contained in the said premises, has been sold to the ATLANTIC REFINING COMPANY OF AFRICA, LIMITED, which in turn has sold the said business, together with the assets specified above, to ROBERT NISBET MYLES, who will, as and from the 1st November, 1933, carry on business for his own benefit and account at the same address and under the style of the KENILWORTH MOTOR SUPPLY COMPANY.

Dated at Capetown, this 13th day of November, 1933.

FAIRBRIDGE, ARDERNE & LAWTON,
Attorneys for the parties.
Colonial Orphan Chamber Building,
Parliament Street, Capetown.

10301-17-24

CAPE OF GOOD HOPE SAVINGS BANK SOCIETY.

Established 1831.

Incorporated by Act of Parliament No. 24 of 1895.

A General Meeting of Members will be held in the Board-room, Bank Premises, No. 117 St. George's Street, Capetown, on Monday, 20th November, 1933, at 11 o'clock in the forenoon, for the purpose of electing a Director to fill the vacancy on the Board caused by the death of Mr. Andreas Francois du Toit.

Nominations, in writing, signed by at least two members, will be received at the office of the Bank up to 3 o'clock p.m. on Monday, 6th November, 1933, as provided for by Section 19 of Act No. 24 of 1894.

By Order of the Board.

FRED. J. VAN EYSEN,
Secretary.

With reference to the above, the following have been duly nominated:—

Mr. Christoffel Hendrik Brand.
Dr. George William Blackford Silver Darter.
Mr. Robert Reid Dower.
Mr. Kenne Nicolaas Teubes.

By Order of the Board.

FRED. J. VAN EYSEN,
Secretary.

Capetown, 6th November, 1933.

10170-17

THE GENERAL ESTATE AND ORPHAN CHAMBER.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given, in terms of Clause 24 of the Chamber's Deed of Partnership, that a Special General Meeting of Shareholders will be held in the Board-room of the Company's Building, No. 136 Adderley Street, Capetown, on Tuesday, the 19th December, 1933, at 10.30 a.m., for the purpose of electing a Director to fill the vacancy on the Board of Directors caused by the resignation of Mr. Adolph Dittmer.

Nominations to fill the above vacancy, signed by at least two Shareholders, must be lodged with the Secretary at least seven days before the day of election.

By Order of the Board.

EDWARD V. ZINN,
Secretary.

Chamber Buildings,
136 Adderley Street, Capetown,
11th November, 1933.

10173-17

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Act No. 32 of 1916, that ALBERT JAMES HARTLAND and THOMAS FREDERICK WILCOX, trading as T. WILCOX & COMPANY, intend selling their steam confectionery works, situate in Alexandra Road, Kingwilliamstown, to THOMAS WILCOX, who will trade and carry on business under the old name of T. WILCOX & COMPANY.

Kingwilliamstown, this 7th day of November, 1933.

ROBERTSON, WILEY & KING,
Attorneys for the parties.

10123-17-24

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that MOHAMED AMIEN SAMSODIEN intends disposing of his general dealer's business at 9 McKenzie Street, Capetown, to SAMSODIEN MOHAMED DALVE.

Dated at Capetown, this 2nd day of November, 1933.

BERKOVITCH & BLOOMBERG,
Attorneys for parties.
6 Church Square, Capetown.

10165-17-24

CLEGHORN & HARRIS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Transfer Books of the above-named Company will be closed from the 21st November, 1933, to the 5th December, 1933, and from the 12th December, 1933, to the 31st December, 1933, all days inclusive.

By Order of the Board.

A. A. COOK,
Secretary.
Castle Street, Capetown,
17th November, 1933.

10169-17

NOTICE OF DISSOLUTION.

Notice is hereby given that the partnership heretofore subsisting between JUSTUS HEENDRIK SWEMMER and STEPHEN JOHN LEVIN, practising as attorneys, etc., under the style of SWEMMER & LEVIN, at Vredenburg, has been dissolved by mutual consent with effect as from 30th June, 1933, the said SWEMMER retiring from the practice.

The said LEVIN has taken over all the assets and assumed all the liabilities of the said partnership and will continue the said practice under the style of SWEMMER & LEVIN.

Dated at Vredenburg, this 6th day of November, 1933.

J. H. SWEMMER.
S. J. LEVIN.

10130-17

Notice is hereby given that the florist's business carried on by NORMAN SYDNEY LAUGHTON under the style of N. LAUGHTON, at 311 Main Road, Sea Point, together with the goodwill and all the outstanding book debts of the said business and the furniture, fixtures and fittings and the stock contained in the said premises, has been sold to JOHN CARTWRIGHT NIDDRIE, who will as and from the date hereof carry on business for his own benefit and account at the same address and under the same style.

Dated at Capetown, this 6th day of November, 1933.

FAIRBRIDGE, ARDERNE & LAWTON,
Attorneys for the parties.

Colonial Orphan Chamber Buildings,
Parliament Street,
Capetown.

10098-10-17

FABRIEKSWET, No. 28/1918, SOOS GEWYSIG DEUR WET No. 26/1931, TESAME MET DIE REGULASIES INGEVOLGE DAARVAN.

Prys 2s. 6d. per L. SEMPLAAR, POSVMY.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker,
Pretoria.

ADVERTENSIES.

NOTICE.

Notice is hereby given that by Notarial Act executed at Capetown on 8th November, 1933, ELIEZER NISON KAMINSKY abandoned the name ELIEZER NISON KAMINSKY and adopted the name ELY NISON ELLIS, by which name he will be known henceforth.

SILBERBAUER, SON & WILLMOT,
Attorneys for E. N. Ellis.

14 Keerom Street, Capetown. 10160—17

In the Testate Estate of the late CHARLES RYLOTT FOSTER, of Durban, retired engineer (No. 19462).

Notice is hereby given that the First and Final Administration and Distribution Account in the above Estate will lie open for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Maritzburg, and a copy thereof at the Office of the Magistrate, Durban, for a period of twenty-one days from date of publication hereof.

Dated at Durban, this 11th day of November, 1933.

COWLEY & COWLEY,
Attorneys to Executors Testamentary.
Greenacre's Passage, Durban. 10142—17

PUBLIC SALE.

The undersigned, duly instructed thereto by the Executor in the Estate of the late MARIA ELIZABETHA SUSANNA BOTHA (born FOURIE) (No. 67056/69), will sell by public auction at his Office, Church Street, Vryheid, Natal, on Tuesday, 12th December, 1933, at 11 a.m., the following property:—

The farm Nooitgedacht No. 264, situate in the District of Vryheid, Province of Natal, in extent 1,416 morgen 103 square roods.

This property is situate approximately 26 miles from Vryheid, 4 miles from Coronation Collieries and 10 miles from Hlobane.

Two of the boundaries have been fenced. There are approximately 120 acres arable land, which is excellent for wattle growing. Good water. 10 native kraals with plenty of labour, and the property is excellent for grazing of sheep and cattle during both winter and summer.

The improvements (buildings) on the property are reserved in favour of the present tenant who has the right to remove same, unless the purchaser can agree with him to take same over.

This is an excellent opportunity of buying a really good sheep farm, and intending purchasers are advised to inspect same.

Possession: 1st January, 1934.

For further particulars apply to—

CHRIS. S. CADLE.

Church Street,
Vryheid, Natal. 10285—17

PATENT COAL FUEL COMPANY
(PROPRIETARY), LIMITED (in
voluntary liquidation) (No. C/278).

Notice is hereby given, pursuant to Section 166 of the Union Companies Act, 1926, that a Meeting of Creditors of the above Company will be held at 17 Cato House, Smith Street, Durban, on Saturday, 2nd December, 1933, at 11 a.m., for the purposes set out in the said Section.

ALLAN G. ANDERSON,
W. E. WYMAN,
Joint Liquidators.

Allan Anderson & Wyman,
Cato House, Smith Street, Durban. 10278—17

PATENT COAL FUEL COMPANY
(PROPRIETARY), LIMITED (in
voluntary liquidation) (No. C/278).

TENDERS FOR PATENT FUEL
MANUFACTURING PLANT.

Tenders are invited for the purchase of a patent fuel manufacturing plant, comprising grinding and mixing machines, moulding machine, three electric motors, carbonizing ovens, and furnace, molasses tanks and pump, barrows, shovels and sundry tools.

The plant is in good working order, and is at present in operation supplying an exclusive product for which there is a steady and increasing demand. Sole Patent Rights in the Union may be operated on by agreement with the Patentee.

This is a splendid opportunity to acquire a valuable business proposition with unlimited scope for development.

Tenders, in duplicate, marked "Tenders, Patent Coal Fuel Co. (Pty.), Ltd. (in liquidation)", must be lodged with the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, by 12 noon on Thursday, 30th November, 1933.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

For further particulars and inquiries apply to the undersigned.

ALLAN G. ANDERSON,

W. E. WYMAN,

Joint Liquidators.

Allan Anderson & Wyman,
Cato House, Smith Street, Durban.

10279—17

NOTICE OF INTENTION TO APPLY
FOR REHABILITATION.

Notice is hereby given that it is the intention of THOMAS JAMES KETCHER, formerly of Durban, but presently of Pietermaritzburg, Natal, to make application to the Supreme Court of South Africa, sitting at Pietermaritzburg, on Thursday, the 1st day of February, 1934, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for an Order for his rehabilitation and discharge from Insolvency.

Dated at Pietermaritzburg, this 11th day of November, 1933.

A. J. MCGIBBON & BROKENSHA,
Applicant's Attorneys.

Change Lane, P.O. Box 51,
Pietermaritzburg. 10258—17

In terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, notice is hereby given that it is the intention of the Executors of the Estate of the late HASSAN ESSOP to sell the business carried on by the late HASSAN ESSOP at No. 148 Victoria Street, Durban, to AYESHA BIBI.

Dated at Durban, this 1st November, 1933.

H. L. MAGID,
for Executors Testamentary.

Old Well Court,
Smith Street, Durban. 9907—10-17

WITHDRAWAL OF NOTICE OF
SURRENDER.

In pursuance of the Certificate published below, notice is hereby given that the notice of surrender of the Estate of W. A. ILLING, of Mimitams, Klip River District, farm manager, published in the *Union Gazette* of the 29th September, 1933, is withdrawn.

Ladysmith, 11th day of November, 1933.

E. R. RAWLINSON,
Attorney for Applicant.

CERTIFICATE.

Re Estate WILLIAM AUGUST
ILLING, Surrender.

It having been made to appear to me that the notice of surrender in this matter was published in good faith, and that there are good and sufficient reasons for the withdrawal thereof, I hereby consent to such withdrawal in terms of Section 7 (2) of Act No. 32 of 1916, as amended by Act No. 29 of 1926.

FRANCIS C. RODD,
Master of the Supreme Court of South
Africa (Natal Provincial Division).

Master's Office, Supreme Court,
Pietermaritzburg,
10th November, 1933. 10146—17

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying to the Registrar of Deeds, Natal, for certified copies of:—

- (a) Deed of Transfer No. 99/1914, dated 17th January, 1914, passed by Charlotte Mary Leathern, William MacGillivray Cameron and William Leathern in their capacity as Executrix and Executors of the Estate of the late William Leathern in favour of Alfred Ernest Milton Crouch, of Pietermaritzburg, carter, in respect of certain piece of land, being Remainder of Lot 305 of the Town Lands of Pietermaritzburg, in extent 3 acres 1 rood 38.04 perches.
- (b) Deed of Transfer No. 161/1879, dated 22nd March, 1878, passed by Wesley Francis, Esquire, in his capacity as mayor, and as such representing the Councillors and Burgesses of the City and Borough of Pietermaritzburg, in favour of George Wood, of Pietermaritzburg, brickmaker, in respect of Lot 305 of the Town Lands of Pietermaritzburg, in extent 7 acres 1 rood and 28 perches.

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within three weeks from the last publication of this notice.

RUSSELL & STRIDE,
Agents for Applicant.

181 Church Street, Pietermaritzburg,
17th November, 1933. 10151—17

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that it is the intention of BARNEY DIAMOND and MEYER DIAMOND, carrying on business together as B. & M. DIAMOND, to dispose of the business carried on by them on the farm Goedgedloof, Magut, to the MAGUT AND PONGOLA STORES.

Dated at Vryheid, this 31st day of October, 1933.

S. E. HENWOOD & CO.,
Solicitors for the parties.

P.O. Box 5, Vryheid. 9989—10-17

ADVERTISEMENTS.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1793/1929, registered on the 7th day of May, 1929, in favour of Walter Edwin Bennett, of Durban, Natal, dairy manager, but presently of Rocliffe, Umlaas Road, Natal, in respect of Lot 36, Savillethorpe, of Sub-division B of Lot 20 of Park Rynie No. 1666, situated in the County of Alexandra, Province of Natal.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby requested to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pietermaritzburg, this 8th day of November, 1933.

H. G. DREW,

Attorney for Applicant.

Temple Chambers,
12-20 Carlyle Arcade,
Pietermaritzburg.

10230-17

SALE IN EXECUTION.

(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of certain Warrant of Execution against TAKHU, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban, in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban, on Saturday, 18th of November, 1933, at 10 a.m., of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

A certain piece of freehold land, in extent three roods thirty-two decimal eight five perches (3 roods 32.85 perches), situate and being Sub-division 5 of Block T of Lot S.B. 10 of Cato Manor No. 812, County of Durban, Province of Natal.

CONDITIONS (*inter alia*) OF SALE.

1. Sale to be subject to conditions of Magistrate's Court Act.
2. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.
3. The purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.

FRED. C. MOTTRAM,

Messenger of Court.

Durban.

9899-10-17

BOROUGH OF DURBAN.

NOTICE TO STOCKHOLDERS.

Notice is hereby given that the Stock Transfer Registers of all Durban Corporation Stock Issues will be closed during the period 1st December, 1933, to 31st December, 1933, both days inclusive.

E. B. SCOTT,

Registrar, Town Treasurer.

Town Hall, Durban,

28th October, 1933.

9728-3-10-17-24

NOTICE OF CHANGE OF CONSTITUTION OF REGISTERED FIRM.

We hereby give notice that on the 3rd day of November, 1933, the following change took place in the constitution of the firm registered in the name of WOODS AGENCIES, that is to say: DOROTHY LILIAN VIOLET PALMER GREEN retired from the said firm, which will henceforth be carried on by PERCY WOOD-HULLAND for his own use and benefit under the said firm name.

G. A. F. BRETT & WILLS,

Solicitors to the firm.

6/12 Rennie's Buildings,

394 Smith Street, Durban. 10118-17

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto subsisting between ADELINE JESSIE WALLACE and EILEEN ARDINGTON NICHOLSON, carrying on business at 8 Mercury Lane, Durban, under the style or firm of MITCHELL PARK TEAROOM TOWN DEPOT, as vendors of cakes, pastries and sandwiches, has been dissolved by mutual consent as from the 31st October, 1933, and that the said ADELINE JESSIE WALLACE will continue the said business for her sole account at the same address under the style or firm name of ARLINES.

Dated at Durban, this 7th November, 1933.

LIVINGSTON, DOULL & DUMAT,

Attorneys for the parties.

Cato House, 340 Smith Street,
Durban.

10082-10-17

NOTICE.

DEEDS REGISTRY ACT, 1918,
SECTION 46.

APPLICATION FOR REGISTRATION OF CHANGE OF NAME.

The following is a copy of an application for the registration of changes of names in the Deeds Registry at Pietermaritzburg, which has been lodged with me.

All persons having objection to the application are hereby required to lodge the same in writing with me within one week from the last publication of this notice.

Dated at Pietermaritzburg, this 2nd day of November, 1933.

A. H. BAIN,

The Registrar of Deeds,
Pietermaritzburg.

Sir,

In terms of Section 46 of Act No. 13 of 1918, we the undersigned, ALEXANDER LAMBRO BOZAS and DESPENA BOZAS, both of Eshowe, in the Province of Natal, do hereby make application for the amendment of—

Post Nuptial Contract No. 2971/1922 between BOZA ALEK and MARY ALEK, dated 4th November, 1922, and registered on 15th November, 1922,

by the substitution for the parties above named the following: ALEXANDER LAMBRO BOZAS and DESPENA BOZAS.

We have the honour to be

Sir,

Your Obedient Servants,

A. L. BOZAS.

D. BOZAS.

9994-10-17-24

NOTICE OF CHANGE OF NAME.

Notice is hereby given that KANHIE, sometimes known as SOOMEROO KANHIE, SOOMEROO RAMTAHAL, and SOOMEROO RAMTAHAL KANHIE, Free Indian No. 24544, of Durban, Natal, storekeeper, did on the 7th day of November, 1933, by Deed executed before the Notary Public FREDERICK ELTON DYER, of Durban, formally renounce and abandon the names of KANHIE, SOOMEROO KANHIE and SOOMEROO RAMTAHAL as his names, and did assume and adopt, and determine henceforth and on all occasions whatsoever to use and subscribe, the name of SOOMEROO RAMTAHAL KANHIE (No. 24544) instead and in lieu of the said names of KANHIE, SOOMEROO KANHIE, and SOOMEROO RAMTAHAL.

DYER & DYER,

Solicitors to Soomeroo Ramtahal Kanhie (No. 24544).

Lennox Buildings,

Gardiner Street, Durban,

17th November, 1933.

10125-17

CHANGE OF NAME.

ELLAPPA, Colonial-born Indian No. 28504/28807, has by Notarial Deed executed this day before the Notary MICHAEL HENRY GALLWEY, assumed the name ELLAPPA JONATHAN WILLIE, by which he has always been known and will always be known in future.

Durban, 13th November, 1933.

A. D. MILLAR & KIMBER.

10 Leslie Street, Durban.

10276-17

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Durban and Coast Local Division).

(Before the Honourable Mr. Justice Matthews, Acting Judge President.)

Monday, 13th November, 1933.

In the matter of an application by ASSOCIATED WIRELESS (PROPRIETARY), LIMITED (and Reduced), for Reduction of Capital.

Upon hearing Mr. Goodricke, Counsel for the Applicant,

It is Ordered:

(1) That a rule *nisi* be issued calling upon all persons interested to show cause before this Honourable Court on Monday, the 27th day of November, 1933, at 10 o'clock in the forenoon:—

Why the reduction of capital of the Petitioning Company from £5,000 divided into 5,000 shares of £1 each to £1,250 divided into 5,000 shares of 5s. each shall not be confirmed and the following Minute approved:—

"The capital of Associated Wireless (Proprietary), Limited (and Reduced) is henceforth £1,250 divided into 5,000 shares of 5s. each instead of the original capital of £5,000 divided into 5,000 shares of £1 each.

At the time of registration of this Minute 2,603 only of the said shares of 5s. each have been issued and are to be deemed to be fully paid."

(2) That the addition of the words "and Reduced" as the last words in the name of the Petitioning Company be and the same are hereby dispensed with.

(3) That this rule be published in one issue of the *Gazette* and one issue of a daily newspaper circulating in Durban, and that notice be served upon the Registrar of Companies by a registered letter.

By the Court.

F. A. FREEMAN,

Assistant Registrar.

Goodricke & Son,
45 Beach Grove,
Durban.

10286-17

NOTICE OF CHANGE IN REGISTERED FIRM.

Notice is hereby given that, as from 15th November, 1933, the following change takes place in the registered firm of I. S. KADWA, of Umzinto, Natal, namely, ISMAIL SULAMAN KADWA retires from the firm and AMOJEE SULAMAN KADWA becomes sole proprietor thereof.

H. T. MALLETT,

Attorney for the parties.

P.O. Box 28,
Umzinto.

10293-17

ADVERTENSIES.

NOTICE OF CHANGE IN CONSTITUTION OF FIRM.

Notice is hereby given that on the 1st day of November, 1933, the following change took place in the firm registered in the name of SLABBERT & STORM BROTHERS, that is to say: CHARLES LOUIS STORM, JAMES STORM and WILLIAM STORM retired from the firm.

Dated at Durban, this 11th day of November, 1933.

HILLIER & CO.,

Attorneys for Slabbert & Storm Bros.
Temple Chambers,
19 Masonic Grove, Durban. 10139—17

NOTICE.

Notice is hereby given that it is the intention of MUTHUSAMI, of Lot 1 of Lot D of Lot No. 1 of Lot A, Tongaat, to sell his general dealer's business to VANIAMBADI CASH SALE STORE, of Tongaat.

Dated at Verulam, this 10th day of November, 1933.

H. T. DICKINSON,

Attorney for the parties.

10149—17-24

THE NIGEL GOLD MINING COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

CLOSING OF SHARE REGISTERS.

In connection with the Extraordinary General Meetings of Shareholders to be held on the 5th and 29th December, 1933, notice is hereby given, in terms of Section 31 of the Union Companies Act, No. 46 of 1926, that the Share Registers of the Company will be closed at Head Office and London Office from the 28th day of November, 1933, to the 5th day of December, 1933, both days inclusive.

By Order of the Board.

D. COCKBURN,

Secretary.

Head Office,

Pietermaritzburg, Natal,
11th November, 1933. 10158—17

Notice is hereby given that on Monday, the 4th day of December, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, application will be made to the Honourable the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) on behalf of TIELMAN JOHANNES DE VILLIERS ROOS, of Johannesburg, Transvaal, King's Counsel, for his admission as an Advocate of the said Honourable Court.

Any objection to this application must be lodged with the Registrar of the said Court on or before the date of such application.

Dated at Pietermaritzburg, this 11th day of November, 1933.

J. FRASER & CO.,

Applicant's Attorneys.

229 Longmarket Street,
Pietermaritzburg. 10159—17

FACTORIES ACT, No. 28/1918, AS AMENDED BY ACT No. 26/1931, TOGETHER WITH THE REGULATIONS THEREUNDER.

PRICE 2s. 6d. PER COPY, POSTAGE FREE.

Obtainable from Government Printer, Pretoria.

VERKOPING.

VASTE EIENDOMME TE MEMEL.

Behoorlik gelas deur die Eksekuteur in die Boedel van wyle MARIA ELIZABETH BROOKS (gebore RALL) en langselewende eggenoot, WILLIAM HENRY BROOKS, van Sterkfontein, distrik Harrismith, sal die ondergetekende per publieke veiling te koop aanbied by sy vendusiekrake te Memel, distrik Vrede, op Woensdag, die 13de Desember, om 11 uur v.m., die volgende: Erwe Nos. 285 en 319, geleë te Memel, distrik Vrede, met enige geboue en verbeterings daarop.

Terme strik kontant.
Vir verdere besonderhede doen aansoek by die ondergetekende.

ALEX. VAN ZYL,

Afslaer,

Posbus 50, Memel.

W. H. Brooks, sen.,

Eksekuteur Testamentêr,

Posbus 14, Memel. 10135—17

INSOLVENTE BOEDEL VENDUSIE.

(SONDER RESERVE.)

Behoorlik daartoe gelas deur die Kurator in die Insolvente Boedel van DAVID JOHANNES ANTONIE LOMBARD (No. X/5533), boer, van Goedvooreerst, distrik Dewetsdorp, sal ek verkoop per publieke veiling op die plaas Goedvooreerst, distrik Dewetsdorp, op Donderdag, 23 November 1933, om 10.30 v.m., die volgende:—

(1) Lewendehawe:

228 Gemengde Merino skape.

10 Merino lammers.

2 Merino ramme.

2 Karperde.

1 Os.

1 Koel.

(2) Implemente, ens.:

Twee dubbelvoorploë; 1 enkelvoorploë; kruiwa; 1 perdekar; trekgoed vir een span osse; 1 damskrop; 1 saal en toom; 10 aandele in die Dewetsdorp Handelshuis, Beperk; en ander kleinere artikels.

Terme kontant dag met verkoping.

Vir verdere besonderhede doen aansoek by—

C. O. CARROLL,

Vendu-afslaer,

Dewetsdorp.

D. G. J. van Rensburg, Kurator,

p/a Mire. Ochse & Van Rensburg,

Posbus 7, Wepener. 10114—17

Insolvent Estate of SAMUEL VAN EEDEN (No. X/5514), trading as HORN'S GARAGE, Edenburg.

Tenders are invited for the purchase of the following assets of the above Insolvent Estate:—

(1) Garage tools and (2) stock-in-trade.

Tenders, in duplicate, marked "Insolvent Estate Samuel van Eeden (No. X/5514)", must be lodged with the Master of the Supreme Court, Bloemfontein, before noon on Saturday, the 2nd December, 1933.

The highest or any tender not necessarily accepted.

JOHN M. MURRAY,

Sole Trustee.

P.O. Box 7, Edenburg.

10144—17

VERKOPING VAN VASTE EIENDOMME.

In die Insolvente Boedel van JOHANNES TOBIAS CASTELYN (No. X/5515), rustende winkelier, van Memel, distrik Vrede.

Behoorlik gelas deur die Kurator in die bogenoemde Boedel, sal die ondergetekende per publieke veiling te koop aanbied by sy vendusiekrake te Memel, distrik Vrede, op die 13de Desember 1933, om 11 uur v.m., die volgende, nl.:—

Erwe Nos. 55, 56, 97, 245, 248 en 249, geleë te Memel, distrik Vrede, met die geboue en verbeterings daarop.
5 Volopbetaalde aandele in die Nasionale Pers, Beperk.
Uitstaande boekskulde.

Terme strik kontant.

Vir verdere besonderhede doen aansoek by die ondergetekende.

ALEX. VAN ZYL,

Afslaer,

Posbus 50, Memel.

E. J. Smit, Kurator,

Posbus 14, Memel.

10136—17

Insolvent Estate SAMUEL VAN EEDEN (No. X/5514), trading as HORN'S GARAGE, Edenburg.

NOTICE OF SALE.

The undersigned, duly instructed by the Trustee, will sell by public auction in front of his Office at Edenburg, on Saturday, the 2nd December, 1933, at 11 a.m.:—

The book debts due to the above Insolvent Estate and one second-hand Studebaker motor-car.

JAMES M. MURRAY,

Auctioneer.

P.O. Box 7, Edenburg.

10145—17

SALE OF FARM.

Assigned Estate of T. NEWTON (No. X/4913).

Duly instructed, we, the undersigned, will sell at 10 a.m. on Wednesday, the 29th day of November, 1933, in our Sale-room, 101 St. Andrews Street, the farm Rooidam No. 2312, District Bloemfontein, in extent 1,149 morgen 400 square rods. The farm adjoins the town commonage of Bloemfontein.

Without reserve. Further particulars from—

JOHN RODERICK AND CO., LTD.,

Auctioneers.

Bloemfontein,

9th November, 1933.

10134—17

INSOLVENT ESTATE SALE.

The undersigned, duly instructed by the Trustee in the Insolvent Estate SYBRAND GERHARDUS VAN NIEKERK (X. 5438), will sell by public auction at their Sale Kraals, Steynsrust, on Tuesday, 21st November, 1933, at 10.30 a.m., without reserve: Cultivator, harrow, 5 shares in Die Nasionale Pers, Bpk.

BOTHA & PAPENFUS,

Auctioneers, Box 1, Steynsrust.

Walter Lange,

Attorney for Trustee,

Box 3, Steynsrust.

10272—17

UNION OF SOUTH AFRICA.

MAGISTRATES' COURT ACT

(No. 32 of 1917).

PRICE 1s. POST FREE.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

ADVERTISEMENT.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2499/1931, dated the 7th day of October, 1931, passed by Adriaan Bernardus Lombard and Petrus Johannes Snyman in favour of Theodore Pitcairn, in respect of:—

- (1) Certain portion known as River Lot No. 1038 of the farm Beta No. 773, District Ladybrand, in extent 1 morgen 50,500 square feet.
- (2) Certain portion known as River Lot "A" No. 1039 of the farm Omega No. 266, District Ladybrand, in extent 76,500 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Ladybrand, this 13th day of November, 1933.

L. DU PREEZ & CO.,

Attorneys for Applicant.

P.O. Box 106, Ladybrand.

10242—17

GEREGSBODE SE VERKOPING VAN ERF TE SMITHFIELD.

Ter uitvoering van 'n vonnis van die Magistraatshof van die distrik Smithfield, insake SMITHFIELD MUNISIPALITEIT teen Boedel M. M. CUNNINGHAM en J. F. COMBRINCK, sal 'n verkoping van die ondervermelde eiendom, sonder voorbehoud en vir kontant, gehou word te Smithfield, op Saterdag, die 25ste November 1933 voor die Magistraatshof, om 12 uur middag, nl.:—

Erf No. 9, geleë aan Douglasstraat, in die Dorp Smithfield, groot 113 vierkante roede 52 vierkante voete.

Die eiendom bevat 'n woonhuis met 14 vertrekke, motor-huis en buitekamer.

P. A. POTGIETER,

Geregsbode.

Smithfield, 4 November 1933.

9933—10-17

SHERIFF'S SALE OF FARM, DISTRICT VREDE.

In execution of a judgment of the Supreme Court in the suit of THE BLOEMFONTEIN BOARD OF EXECUTORS AND TRUST COMPANY, LIMITED (Under Judicial Management) versus JAMES LOUIS BLAND, N.O., a sale of the undermentioned property, without reserve, will be held at Vrede, in front of the Magistrate's Court, on Saturday, the 2nd day of December, 1933, at 11 a.m., namely:—

The farm Kruisfontein No. 826, District Vrede, measuring 360 morgen 488 square roods.

Terms of payment: One-third cash and the balance in two equal instalments with interest at 6½ per cent. per annum, three and six months after the day of sale.

The following information has been supplied, but nothing is guaranteed in this respect:—

The property, which is about 17 miles from Warden, contains two dwelling-houses, 9 strong fountains and numerous small fountains, etc. Approximately 260 morgen are under cultivation.

W. H. FITCHETT,

Sheriff of the Orange Free State.

10157—17-24

BALJU SE VERKOPING VAN PLASE, DISTRIK BRANDFORT.

Kragtens bevel van die Hooggeregshof in die saak van DIE BLOEMFONTEIN BOARD OF EXECUTORS AND TRUST COMPANY, LIMITED (Onder Regtelike Bestuur) teen WILLEM HENDRIK MAAS, sal 'n verkoping van die ondergenoemde eiendomme gehou word, sonder voorbehoud en vir kontant, te Brandfort, voor die Magistraatshof, op Saterdag, 25 November 1933, om 11 uur v.m., naamlik:—

Die plaas Enkelbosch No. 134, groot 204 morge 450 vierkante roede; en die plaas Houmoed No. 516, groot 657 morge 485 vierkante roede, albei in die distrik Brandfort.

Die volgende inligting is verskaf, dog niks word in hierdie opsig gewaarborg nie:—

Die eiendomme, wat aanmekeer grens, lê 17 myl van Brandfort en drie myl van Karree Spoorweg Stasie, en die verbeterings is as volg:—

Enkelbosch: Woonhuis van vier vertrekke, stal, waenhuis, 2 krale, 4 kampe en 'n windpomp op boorgat.

Houmoed: Woonhuis van sewe vertrekke, stal, waenhuis, 3 krale, 5 kampe en twee windpompe op boorgate.

W. H. FITCHETT,

Balju van die Oranje Vrystaat.

10043—10-17

SHERIFF'S SALE OF FARM, DISTRICT HARRISMITH.

In execution of a judgment of the Supreme Court in a suit of THE BLOEMFONTEIN BOARD OF EXECUTORS AND TRUST COMPANY, LIMITED (Under Judicial Management) versus JOSEPH FOURIE MINNIE, the sale of the undermentioned property (without reserve and for cash) will be held at Harrismith, in front of the Magistrate's Court, on Saturday, the 2nd December, 1933, at 11 a.m., namely:—

Certain portion known as Betsonia No. 1411 of the farm Oosterbeek No. 1391, situate in the District of Harrismith, measuring 688 morgen 290 square roods.

The following information has been supplied, but nothing is guaranteed in this respect:—

The property, which is ring fenced and divided into three paddocks, is about 36 miles north-west of Harrismith, and contains a dwelling-house of three rooms and a large shed. There is a railway bus service to Mont Pelaaan, one mile distant for stop.

W. H. FITCHETT,

Sheriff of the Orange Free State.

10199—17-24

Notice is hereby given, in terms of Section 33 (1) of Act No. 32 of 1916, that ISRAEL SHEVEL, carrying on business as a general dealer at Lovedale, District Thaba 'Nchu, intends disposing of his business to SAM SHEVEL, who intends to carry on the said business for his own account and benefit at the same address under the style or firm of S. SHEVEL.

Thaba 'Nchu, this 4th day of November, 1933.

VAN RIET & HEATH,

Agents for parties.

P.O. Box 21, Thaba 'Nchu.

9928—10-17

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership which existed between HARRY JOSEPH HART and JOSEPH ASHER, radio specialists and electrical contractors, trading under the firm or style of RADIO AND ELECTRICAL HOUSE at No. 140 Maitland Street, Bloemfontein, was on the 15th day of September, 1933, dissolved by mutual agreement, from which date the said HARRY JOSEPH HART acquired the assets and assumed responsibility for the liabilities of the said business which is being carried on by him under the same style as heretofore at the above address for his own account and benefit.

Dated at Bloemfontein, this 27th day of October, 1933.

S. ROSENDORFF,

Attorney for the parties.

59 Maitland Street,

P.O. Box 41, Bloemfontein.

9890—10-17

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that LIQUIDATION STORES PTY., LTD., general dealers, carrying on business on Erf No. 58, Viljoenskroon, intend disposing of the said business to JACOB SHAGAL, of Viljoenskroon, who will assume all liabilities of the aforesaid business, with effect from 1st January, 1934.

Dated at Viljoenskroon, this 1st November, 1933.

J. B. VENTER,

Attorney for the parties.

Box 2, Viljoenskroon.

9930—10-17

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership subsisting between ANTHONY MORPHIS and THRASIVOULOS APOSTOLELLIS, trading at 84 Maitland Street, Bloemfontein, O.F.S., under the style or firm of THE PAVILION TEAROOM, has been dissolved as from the 3rd day of October, 1933.

The said ANTHONY MORPHIS has retired from the said business and same will continue to be conducted at the said address and under the said style by the said THRASIVOULOS APOSTOLELLIS for his own account and benefit, he having taken over all the assets and liabilities of the said business.

Dated at Bloemfontein, this 25th day of October, 1933.

T. APOSTOLELLIS.

84 Maitland Street,
Bloemfontein.

9980—10-17

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that FRANZ JOZEF THOMAS, trading as the BRANDFORT MINERAL WATER AND ICE WORKS on Erf No. 441, Marais Street, Brandfort, and as the UNION INCUBATOR WORKS and the UNION CABINET WORKS on Erf No. 503, Marais Street, Brandfort, has disposed of the said businesses to BRUNO STAUB, KURT STAUB and MAX STAUB, who will carry on the aforesaid businesses as STAUB & SONS for their own account and benefit.

SMIT, ROOS & HOFFMANN,

Agents for the parties.

Main Street, Brandfort.

9981—10-17

UNION OF SOUTH AFRICA.

MAGISTRATES' COURT ACT
(No. 32 of 1917).

PRICE 1s. POST FREE.

Obtainable from the Government
Printer, Pretoria.

ADVERTENSIES.

NATURALIZATION NOTICES.

KENNISGEWING VAN
NATURALISASIE.

I, SOLOMON GARLICK, a general dealer, residing at 7 Rocky Street, Doornfontein, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, SOLOMON GARLICK, 'n algemene handelaar, woonagtig te 7 Rockystraat, Doornfontein, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10116

I, PHILIP KOTTLER, a general dealer, residing at 40 Earl Street, Woodstock, in the Province of Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, PHILIP KOTTLER, 'n algemene handelaar, woonagtig te 40 Earlstraat, Woodstock, in die Provinsie van die Kaap die Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10120

I, HEINRICH CARL DORN, a carpenter, residing at Montagu Street, Barkly East, in the Province of Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HEINRICH CARL DORN, 'n skrynerwerker, woonagtig te Montagustraat, Barkly Oos, in die Provinsie Kaap, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10126

I, HACKEL LOWENSTEIN, an engraver, residing at 4 High Street, Berea, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HACKEL LOWENSTEIN, 'n graveur, woonagtig te 4 Highstraat, Berea, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en

Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10138

I, JACOB MARCUS, a general dealer, residing at Ottery Road, Wynberg, in the Province of Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JACOB MARCUS, 'n algemene handelaar, woonagtig te Otterystraat, Wynberg, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10153

I, JACOB KATZEFF, a speculator, residing at Church Street, Piquetberg, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JACOB KATZEFF, 'n spekulator, woonagtig te Kerkstraat, Piquetberg, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10164

I, JACK HYMAN KRAWITZ, a clerk, residing at Lady Grey Street, Paarl, in the Province of Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JACK HYMAN KRAWITZ, 'n klerk, woonagtig te Lady Greystraat, Paarl, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10166

I, JOSEPH SCHNEIDERMAN, a tailor, residing at 484 Modder Road, Brakpan, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JOSEPH SCHNEIDERMAN, 'n kleremaker, woonagtig te 484 Modderstraat, Brakpan, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10182

I, NATHAN SAM MALBIN, a cabinet maker, residing at 46a Gordon Road, Bertrams, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, NATHAN SAM MALBIN, 'n meubelmaker, woonagtig te 46a Gordonweg, Bertrams, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10183

I, MORRY SCHUSTER, a bookkeeper and secretary of companies, residing at 46 Tenth Avenue, Mayfair, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MORRY SCHUSTER, 'n boekhouer en sekretaris, woonagtig te 46 Tiende-laan, Mayfair, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10185

I, AARON MARCUS, a general dealer, residing at Stand No. 130, Bezuidenhuid, Doornfontein, Nourse Mines, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, AARON MARCUS, 'n algemene handelaar, woonagtig te Stand No. 130, Bezuidenhuid, Doornfontein, Nourse Mines, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10186

I, ALEC KLIBANSKY, a storekeeper, residing at Boven Street, Middelburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ALEC KLIBANSKY, 'n winkelier, woonagtig te Bovenstraat, Middelburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10187

ADVERTISEMENT.

I, SIMON WAINSTEIN, a produce merchant, residing at 14 George Street, Mayfair, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, SIMON WAINSTEIN, 'n produkte koper, woonagtig te 14 Georgestraat, Mayfair, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10236

I, STRATOS VULGARELLIS, a general dealer, residing at 7 Webber Road, Germiston, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, STRATOS VULGARELLIS, 'n algemene handelaar, woonagtig te 7 Webber-weg, Germiston, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10245

I, ALEX POLIAK (formerly known as CHONON POLIAKOV), a hide and skin merchant, residing at 26 Bruce Street, Hillbrow, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ALEX POLIAK (vroeër bekend as CHONON POLIAKOV), 'n handelaar in huid en vel, woonagtig te 26 Brucestraat, Hillbrow, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10268

I, HERSZ LEJB PIKHOLZ, a general dealer, residing at Engcobo, in the District of Engcobo, Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HERSZ LEJB PIKHOLZ, 'n winkelier, woonagtig te Engcobo, in die Distrik van Engcobo, in die Provinsie Kaap die Goeie Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10300

I, SACHNE LOWENSTEIN, a watchmaker, residing at 8 Kaptein Street, Hospital Hill, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, SACHNE LOWENSTEIN, 'n oorlosie maker, woonagtig te 8 Kapteinstraat, Hospital Hill, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10269

I, CHAIM KATZ, a builder, residing at 24 St. Paul's Road, East London, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, CHAIM KATZ, 'n bouer, woonagtig te 24 St. Paul's-weg, Oos-Londen, in die Provinsie Kaap die Goeie Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10270

I, MOVSA ZALCMANA, also known as MORRIS SALTZMAN, a shop assistant, residing at Newtondale, Peddie, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MOVSA ZALCMANA, ook bekend as MORRIS SALTZMAN, 'n winkelbediende, woonagtig te Newtondale, Peddie, in die Provinsie van die Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10277

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DIE BESTAANDE STEMREGWETTE
en

DIE KIESWET, 1918 (No. 12 VAN 1918),
soos gewysig deur

DIE KIESWET, 1918, WYSIGINGS-
WET, 1926 (No. 11 VAN 1926),

DIE VERKIESINGSWYSIGINGSWET
(No. 24 VAN 1928)

en

DIE WET TOT WYSIGING VAN DIE
KIESWETTE (No. 35 VAN 1931).

Prys 2s. 6d.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker,
Pretoria.

PARLIAMENTARY DEBATES.

Weekly issues of the House of Assembly Hansard may be obtained from the Government Printer, Pretoria and Capetown.

ANNUAL SUBSCRIPTION ... £1 10 0

The following complete sets of bound volumes containing the Assembly Debates are available at the prices stated:—

1924 Vol. 2	17s. 6d.
(First Session, Fifth Parliament.)	
1925 Vols. 3-5	35s. 0d.
(Second Session, Fifth Parliament.)	
1926 Vols. 6-7	40s. 0d.
(Third Session, Fifth Parliament.)	
1927 Vols. 8-9	40s. 0d.
(Fourth Session, Fifth Parliament.)	
1927-28 Vols. 10-11	40s. 0d.
(Fifth Session, Fifth Parliament.)	
1929 Vol. 12	40s. 0d.
(Sixth Session, Fifth Parliament.)	
1929 Vol. 13	40s. 0d.
(First Session, Sixth Parliament.)	
1930 Vols. 14-15	40s. 0d.
(Second Session, Sixth Parliament.)	
1931 Vols. 16-17	40s. 0d.
(Third Session, Sixth Parliament.)	

VOLKSRAADSDEBATTE.

Weeklikse uitgawes van die Volksraad se Hansard is verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad.

JAARLIKSE INTEKENGELD ... £1 10 0

Die volgende volledige stelle getende dele, bevattende die Volksraadsdebatte, is verkrygbaar teen die ondervermelde pryse:—

1924 Deel 2	17s. 6d.
(Eerste Sitting, Vyfde Volksraad.)	
1925 Dele 3-5	35s. 0d.
(Tweede Sitting, Vyfde Volksraad.)	
1926 Dele 6-7	40s. 0d.
(Derde Sitting, Vyfde Volksraad.)	
1927 Dele 8-9	40s. 0d.
(Vierde Sitting, Vyfde Volksraad.)	
1927-28 Dele 10-11	40s. 0d.
(Vyfde Sitting, Vyfde Volksraad.)	
1929 Deel 12	40s. 0d.
(Sesde Sitting, Vyfde Volksraad.)	
1929 Deel 13	40s. 0d.
(Eerste Sitting, Sesde Volksraad.)	
1930 Dele 14-15	40s. 0d.
(Tweede Sitting, Sesde Volksraad.)	
1931 Dele 16-17	40s. 0d.
(Derde Sitting, Sesde Volksraad.)	

UNION OF SOUTH AFRICA.

THE FRANCHISE LAWS IN FORCE
and

THE ELECTORAL ACT (No. 12 OF
1918),

as amended by

THE ELECTORAL ACT, 1918, AMEND-
MENT ACT, 1926 (No. 11 OF 1926),
THE ELECTORAL AMENDMENT ACT
(No. 24 OF 1928),

and

THE ELECTORAL LAWS AMEND-
MENT ACT (No. 35 OF 1931).

Price 2s. 6d.

Obtainable from the Government
Printer, Pretoria.

ADVERTENSIES.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State, or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Capetown, Pietermaritzburg, Bloemfontein, and Pretoria will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
J. M. M. COMMAILLE, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURE EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande skedule nie verteenwoordig is nie, word hierby kennisgegee aan die nagelate eggenoot (waar die bestaan), erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vaders- en moedersy, en aan ander wat dit mag aangaan, dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datums en plase vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling, van „Kaap de Goede Hoop,” Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteure of voogde na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley voor die Assistent-Meester, in Johannesburg voor die Assistent-Magistraat (Siviele Afdeling), en in ander plekke voor die Magistraat.

R. J. BARRY, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, „Kaap de Goede Hoop.”
H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Transvaal.
F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.
J. M. M. COMMAILLE, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

CAPE.—KAAP.

Registered No. of Estate. Registrasienom- mer van Boedel.	Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation. <i>Familiennaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep.</i>	Date and Place of Death. <i>Datum en Plek van Oorlyde.</i>	Date, Time, and Place of Meeting. <i>Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.</i>	Meeting convened for Election of. <i>Byeenkoms belê vir verkiezing van.</i>
39567	Van den Berg, Abraham Paulus, farmer	29/10/33, Murraysburg.....	24/11/33, 10 a.m., Murraysburg.	Executor.
180/663	Claassens, Paul Stephanus, and sub- sequently deceased spouse, Johanna Petronella Claassens	20/10/33, Calitzdorp.....	21/11/33, 10 a.m., Capetown	Curator.
39555	Kietzmann, Maria Louisa Wilhelmina (formerly Kuhn; born Kurtz)	10/10/33, Kingwilliamstown...	28/11/33, 10 a.m., Keiskama.. Hoek	Executor.
10566	Kietzmann, Carl August Friedrich...	22/12/25, Kingwilliamstown...	28/11/33, 10 a.m., Keiskama.. Hoek	Executor.
17862	Hugo, Regina Dorothea Maria.....	14/12/27, Graaff-Reinet.....	29/11/33, 10 a.m., Graaff-Reinet	Executor.
39588	Pote, Philip St. Clair.....	22/10/33, Maclear.....	24/11/33, 10 a.m., Maclear.....	Executor.
39590	Wolfaardt, Jacobus Marthinus.....	5/10/33, Swellendam.....	27/11/33, 10 a.m., Swellendam..	Executor.
Will 69/1/09	Schreuder, Louis Egbertus.....	6/12/08, Dist. Van Rhynsdorp	21/11/33, 10 a.m., Capetown....	Executor.
39606	Wentzel, Mary.....	4/11/33, Capetown.....	21/11/33, 10 a.m., Capetown....	Executor.
10650	Young, William.....	19/3/26, Capetown.....	21/11/33, 10 a.m., Capetown....	Executor.
39568	Robinson, Maria Johanna.....	14/10/33, Jansenville.....	24/11/33, 10 a.m., Jansenville...	Executor.
39605	Verwey, Cornelius Tobias.....	18/8/17, Plettenberg Bay....	28/11/33, 10 a.m., Willowmore..	Executor.
39519	Pfuhl, Sylvia.....	15/10/33, Capetown.....	21/11/33, 10 a.m., Capetown....	Executor.
12292	Wolfaardt, Anna Margaretha.....	31/7/26, Swellendam.....	24/11/33, 10 a.m., Caledon.....	Executor.

TRANSVAAL.

83147	Abrie, Elsie Sophia.....	26/8/33, Rustenburg.....	24/11/33, 10 a.m., Rustenburg..	Executor.
83033	Lake, Eileen Isabel.....	21/4/31, Potgietersrust.....	24/11/33, 10 a.m., Pietersburg...	Executor.
83226	Minnaar, Charlotte Eugenie.....	6/10/33, Potchefstroom.....	24/11/33, 10 a.m., Potchefstroom	Executor.
83232	Reade, Charles C., town planning officer	28/10/33, Johannesburg.....	24/11/33, 10 a.m., Johannesburg	Executor.

NATAL.

20185	Uys, Johanna Pieters, minor.....	12/1/33, Utrecht District.....	30/11/33, 10 a.m., Utrecht.....	Executor Dative.
-------	----------------------------------	--------------------------------	---------------------------------	------------------

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

25417	Maliche, Edwin, native farmer.....	17/10/33, Delta, District Thaba Nchu	1/12/33, 10 a.m., Thaba Nchu..	Executor.
25412	Smit, Louisa Johanna, housewife....	11/9/33, Hospital, Kimberley..	27/11/33, 10 a.m., Jacobsdal....	Executor.
25408	Wessels, Wessel Michiel Jacobus, scholar	6/10/33, Tarlton, Dist. Vrede.	28/11/33, 10 a.m., Vrede.....	Executor.

ADVERTISEMENTS.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION Sixty-eight, ACT NO. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be later, and at the offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGE WAT TER INSAGE LÊ.

ARTIKEL Ag-en-sestig, WET NO. 24 VAN 1913.

Hierby word kennisgegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusie-rekeninge in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insage sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat soos vermeld, gedurende 'n tydperk van drie weke (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan as die later is. Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteure oor tot die uitbetaling in volge gemelde rekeninge.

SCHEDULE—SKEDULE.

CAPE.—KAAP.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemaagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
36081	Izak David du Plessis, Die Brug, Colesberg; Eerste en Laaste Likwidassie en Distribusie	17/11/33	Kaapstad	Colesberg...	D. P. du Plessis, Prokureur vir Eksekuteur, Middelburg, Kaapprovinsie.
38244	Dirk Gysbert Brasler, of Worcester; First and Final Liquidation and Distribution	20/11/33	Capetown	Worcester....	W. J. Vcs, Secretary, African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., P.O. Box 27, Malmesbury.
38864	Samuel Hutchinson, a widower; First and Final Liquidation and Distribution	17/11/33	Capetown	Somerset East	C. S. Auret, Executor Testamentary, P.O. Box 5, Somerset East.
34973	Katherina Gabagas (born Davids), widow; First and Final Liquidation and Distribution	20/11/33	Capetown	Matatiele...	Seymour & Seymour, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 10, Matatiele.
36950	Paul Louis Louw, predikant N.G. Kerk, Karreedouw, Humansdorp, en nagelate eggenote Jacoba Frederika Petronella Francina Magdalena Louw (gebore Vos); Eerste en Finale	17/11/33	Kaapstad	Humansdorp.	C. W. Malan & Kie, Humansdorp.
R. 11/ 1285	Grace Erica Knowles (born Billingham), of 90 Central Road, Beaconsfield; First and Final	20/11/33	Kimberley	—	Lezard & Robins, 8 Market Street, Kimberley, Attorneys for Executor Testamentary.
37509	Anna Maria van Niekerk (gebore Van der Merwe), weduwee, van Molenrivier, Distrik Ceres, Kaapprovinsie; Eerste en Laaste Likwidassie en Distribusie	20/11/33	Kaapstad	Ceres.....	Newmark & Hauptfleisch, Posbus 6, Ceres, Kaapprovinsie.
37990	Catherine Margaret Sherman and surviving spouse, Nicholas Sherman; First and Final Liquidation and Distribution	18/11/33	Capetown	—	Brady & Kaye, Attorneys for Executor Testamentary, 148 St. George's Street, Capetown.
23421	Julia Maria Anne Lippert (born Doyle) and surviving spouse, Michael Evert Lippert, of Suffolk Street, Claremont, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	18/11/33	Capetown	Wynberg....	MacCallum & Co., Attorneys for Executor, 73 St. George's Street, Capetown.
36433	Louisa Julia Turvey Dugmore (born Bradfield), widow, of "Lyndhurst", Baronrath Road, Kenilworth, Cape; First Liquidation and Distribution	20/11/33	Capetown	Wynberg....	E. I. Robertson, A. M. Graham; Edw. V. Zinn, Secretary, General Estate and Orphan Chamber, 136 Adderley Street, Capetown, Executors Testamentary.
33835	Andries Frederick Willem Steyn en nagelate eggenote Johanna Susanna Christina Steyn (gebore Van Dyk), van Goedverwacht, Kalabaskraal; Eerste Likwidassie en Distribusie	17/11/33	Kaapstad	Malmesbury..	J. M. Slabbert, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Malmesbury.
38620	Francois Daniel Erasmus and surviving spouse, Martha Jacoba Dorothea Erasmus (born Beukes), of Westbourne, Queenstown; First and Final Liquidation and Distribution	20/11/33	Capetown	Queenstown..	Walker, Lewis & Godley, 6 Wale Street, Capetown, Attorneys for Executrix Testamentary.
167/154	Harriet Behr (born Crichton), widow, of Woodstock, Cape Province; Twelfth Liquidation and Distribution	20/11/33	Capetown	—	C. P. Behr, H. G. Behr; Edw. V. Zinn, Secretary, General Estate and Orphan Chamber, 136 Adderley Street, Capetown, Executors Testamentary.
R. 11/ 1032	David Scott Ferguson Blacklaws, merchant, of Kimberley; First and Final	20/11/33	Kimberley	—	Lezard & Robins, Attorneys for Executors Testamentary, 8 Market Street, Kimberley.
30207	Car Chong, of Port Elizabeth; Second Liquidation and Distribution	20/11/33	Capetown	Port Elizabeth	Lawson, Brown & Brown, The Richardson Building, Market Square, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Dative.
R. 11/ 1102	Herbert Friend Clayson, of Kimberley; First Liquidation and Distribution	20/11/33	Kimberley	—	Engelsman & Gallagher, Attorneys for Executrix, 26 Stockdale Street, Kimberley.
38201	James Adam Young, of Rosebank, 37 Melrose Road, Wandsworth, Surrey, England; First and Final Liquidation and Distribution	20/11/33	Capetown	Port Elizabeth	S. Bolton, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., Agent for Executors Testamentary.
24698	Sir William Macintosh, retired merchant, Park Drive, Port Elizabeth; Third Liquidation and Distribution	20/11/33	Capetown	Port Elizabeth	S. Bolton, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., Agent for Executors Testamentary.
35890	Belia Jacoba Kotze (gebore Coetzee) en later oorlede eggenoot Johannes Andreas Jacobus Kotze, van Grootfontein, Distrik Clanwilliam; Eerste en Finale Likwidassie en Distribusie	17/11/33	Kaapstad	Clanwilliam..	J. H. Slabbert, Sekretaris van Die Clanwilliam Eksekuteurskamer, Bpk. Agent vir die Boedel, Posbus 1, Clanwilliam.
32324	Pikuur Dragonder and surviving spouse, Meitje (or Mieta) Dragonder; First and Final Liquidation and Distribution	17/11/33	Capetown	Port Elizabeth	R. Theophilus, Executor Dative, P.O. Box 695, Port Elizabeth.

ADVERTENSIES.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemaagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
32325	Meitje (or Mieta) Dragonder (born Norkie), widow of the late Pikuur Dragonder; First and Final and Distribution	17/11/33	Capetown	Port Elizabeth	R. Theophilus, Executor Dative, P.O. Box 695, Port Elizabeth.
R. 11/ 1313	Donald McKay, of Beaconsfield; Fourteenth Revenue	20/11/33	Kimberley	—	A. W. Wearn, Secretary, Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Co., Ltd., Kimberley, Executor Testamentary.
R. 11/ 1313	Donald McKay, of Beaconsfield; Fifteenth Liquidation and Distribution	20/11/33	Kimberley	—	A. W. Wearn, Secretary, Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Co., Ltd., Kimberley, Executor Testamentary.
34781	Gert Wilhelmus Nel; First and Final Liquidation and Distribution	17/11/33	Capetown	Fort Beaufort	Botha & Botha, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 10, Fort Beaufort.
37951	Elizabeth Paul (born Fraser), a widow, who died at East London, Cape Province, on 22nd day of May, 1933; First and Final Liquidation and Distribution	21/11/33	Capetown	East London	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for the Executors Testamentary, P.O. Box 44, East London, Cape Province.
23254	Ernest (or Ernst) Jacobus Marais and surviving spouse, Maria Magdalena Marais (born Slabbert), of Burgerville; First and Final Liquidation and Distribution	20/11/33	Capetown	De Aar.....	Raath & De Villiers, Attorneys for Executrix.
23864	Jurie Johannes Swart and surviving spouse, Cornelia Christina Swart (born Van der Berg), of Diepkloof, District George; First and Final Liquidation and Distribution	18/11/33	Capetown	George.....	G. O'Connell, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 73, George.
32541	Jannetje (of Janetta) Sophia Louisa Aletta Kotze (born Smit or Smith) and surviving spouse, Theunis Johannes Kotze, of Bassonspuits, Namaqualand; First and Final Liquidation and Distribution	17/11/33	Capetown	Springbok....	B. W. Hoffmann & Co., Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 1, Van Rhynsdorp.
143/251	Sophia Maria Kerchhoff (born Foelscher) and subsequently deceased spouse, Marthinus Jacobus Kerchhoff; First	20/11/33	Capetown	—	A. Wagner de Villiers, Attorney for Executors, 17/18 Marais Court, Wale Street, Capetown.
38283	Emily Dearham (born Hendrikse), widow, of Constantia, District Wynberg; First Liquidation and Distribution	17/11/33	Capetown	Wynberg....	P. P. Boshoff & Co., Agents for Executors Testamentary, Union Chambers, Church Street, Wynberg.
38871	William Ferdinand Louw en nabywende eggenote Johanna Maria Louw (gebore Le Roux), van die Strand, Kaapprovinsie; Eerste en Finale	17/11/33	Kaapstad	Somerset-Wes	G. F. S. de Villiers, Hoofbestuurder, S.A.N.T.A.M., 28 Waalstraat, Kaapstad.
38797	Maria Christina Volsteedt (born Van der Spuy) and surviving spouse, Carl Daniel Volsteedt; First and Final Liquidation and Distribution	17/11/33	Capetown	Wynberg....	A. M. de Villiers & Jaffer, Attorneys for Executor, 84 St. George's Street, Capetown.
37371	Hester Helena Nolte (born Walters) and surviving spouse, Jan Hendrik Nolte, of the Strand; First and Final Liquidation and Distribution	21/11/33	Capetown	Somerset West	A. F. Markotter, Secretary, Stellenbosch Board of Executors, Ltd., P.O. Box 13, Stellenbosch.
32036	Martin Davies Jephtha and surviving spouse, Sabina Magdalena Jephtha (born Paulse), of Zand Vliet, Eerste River; First and Final Liquidation	17/11/33	Capetown	Somerset West	Versfeld & Co., P.O. Box 27, The Strand, Agent for Estate's Representative.
38992	Edward Joseph Colson; First and Final Liquidation and Distribution	17/11/33	Capetown	Wynberg....	M. A. Colson, 1 Grove Villa, Douglas Road, Claremont.
37108	Alexander Willem Africa and surviving spouse, Christina Africa (born Apollis); First and Final Liquidation and Distribution	17/11/33	Capetown	Worcester....	F. Lindenberg, Manager, African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., Worcester, for the Executrix Testamentary.
23444	Nathan Klitzner, of Paarl; First and Final.....	20/11/33	Capetown	Paarl.....	Paarl Board of Executors.
35074	Anna Fredrica Wilhelmina Stewart (born Faure), of Somerset West, who died at Somerset West on the 19th August, 1933; Second Liquidation and Distribution	17/11/33	Capetown	Somerset West	L. J. Botha, Secretary of the Colonial Orphan Chamber and Trust Co., 4 Church Square, Capetown, Agent for Executors Testamentary.
38407	Catherine Rebecca Hare (born Ellison), widow, of Mowbray, who died on 20th July, 1933; First Liquidation and Distribution	22/11/33	Capetown	Wynberg....	Herold Gie & Broadhead, Attorneys for the Executor, 100 St. George's Street, Capetown.
37438	Elizabeth Christina van Renen (born Gilmour), of Somerset West, who died on 13th April, 1933; First and Final Liquidation and Distribution	22/11/33	Capetown	Somerset West	Herold Gie & Broadhead, Attorneys for the Executors, 100 St. George's Street, Capetown.
36499	Abraham Burger Ellis and surviving spouse, Maria Elizabeth Ellis (born Swanepoel), of Koppieskraal, District Laingsburg; First and Final Liquidation and Distribution	17/11/33	Capetown	Laingsburg...	Die Montagu Eksekuteurskamer, Bpk., Montagu.
—	Sallie Dannatt (born Brunyee), who died at Sutton Infirmary, near Hull, England, on the 22nd March, 1933; First and Final Liquidation and Distribution	17/11/33	Capetown	—	Gus. Trollip & Cleghorn, Attorneys for Executors Dative, 34 Wale Street, Capetown.
38858	Frances Ann Andrews, of Camp Ground Road, Rondebosch, who died at Kenilworth; First and Final	20/11/33	Capetown	Wynberg....	Buchanan & Boyes, Attorneys for Executrix, 32 Wale Street, Capetown.
34778	Hendrik Jacobus van der Merwe, of Brandvlei, Division of Calvinia, Cape Province; First and Final	17/11/33	Capetown	Calvinia.....	Calvinia Noordwestelike Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 7, Calvinia.
38596	Anna Susanna Vorster (born Albertyn), widow; First and Final Liquidation and Distribution	17/11/33	Capetown	Graaff-Reinet	H. J. Vorster, Executor Testamentary, P.O. Box 83, Vereeniging.
38597	Louisa Valley (born Louw) and surviving spouse, Albert Henry Valley, of Skidow Street, Korsten, Port Elizabeth, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution	17/11/33	Capetown	Port Elizabeth	Chabaud, Oosthuizen & Hazell, Union-Castle Buildings, Port Elizabeth, Agents for the Executor Testamentary.
34338	Henry Charles Tidbury and surviving spouse, Cecilia Tidbury (born Hatton); First and Final	17/11/33	Capetown	Fort Beaufort	Sutton & Barker, Barclays Bank Building, Fort Beaufort, Attorneys for Executor Dative.
38584	Marthinus Coenraad Johannes Groenewald, 'n kneg, van Weltevreden, Distrik Caledon, en langsewende eggenote Martha Johanna Groenewald (gebore Vermeulen); Eerste en Finale en Bygevoegde Likwidasie en Distribusie	18/11/33	Kaapstad	Caledon.....	Francis Alexnader Charles Guthrie, Algemene Bestuurder en Sekretaris van die Caledon en Suid-westelike Distrikte Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 34, Caledon.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. <i>Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Office of the <i>Kantoor van die</i>		Name and Address of Executor or Authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemaagtigde Agent.</i>
			Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>	
34023	Johannes Wilhelm Stigling, of Hopefield, Malmesbury Division [administered under Section 48 (b) of Act No. 24/1913]; First and Final Liquidation and Distribution	20/11/33	Capetown	Hopefield....	J. N. E. Verneuil (H.'s son), Secretary, Malmesbury Board of Executors and Trust and Fire Assurance Co., Executors Testamentary.
33388	Mattheus Gerhardus Human, senior, widower, farmer, of Silvervale, District Komgha; Amended First and Final Liquidation and Distribution	18/11/33	Capetown	Komgha.....	Van Winsen & Layton, Attorneys for Executor Dative, Komgha.
35119	Dr. Valentine Victor Schoeman; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	17/11/33	Kaapstad	Venterstad...	Van der Walt & Roux, Prokureurs vir Eksekuteur Dative, Posbus 22, Venterstad.
33764	Ruth Leaker Moriarty (born Curnick), who died at Willowvale, Transkei, on the 22nd April, 1932; Second and Final Liquidation and Distribution	17/11/33	Capetown	Willowvale, Transkei	G. C. Starkey, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 654, East London, Executor Testamentary.
38063	August Christoff Gombert, a carpenter, of East London, who died at Queenstown, Cape Province, on the 9th June, 1933; First and Final Liquidation and Distribution	17/11/33	Capetown	East London	G. C. Starkey, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 654, East London, Executor Testamentary.
32769	David Black, of Tsitsa Bridge, Tsolo District; First Liquidation and Distribution	18/11/33	Capetown	Tsolo.....	Gush, Muggleston & Heathcote, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 4, Umtata, Cape Province.
2556/18	Dinah Maria van Rooyen (born Meyer) and subsequently deceased spouse, Helgart Muller van Rooyen, of Humansdorp; First and Final	17/11/33	Capetown	Humansdorp	Watkins & Heyns, P.O. Box 24, Humansdorp.
39128	Mary Shackleton (born Daly), widow, of Port Elizabeth; Liquidation and Distribution	17/11/33	Capetown	Port Elizabeth	John F. Daly, Executor Testamentary, 15 Prospect Hill, Port Elizabeth.
35697	Jacobus Fillis and surviving spouse, Sarah Rosina Fillis (born Fairbairn), of Bellville South; First and Final Liquidation and Distribution	17/11/33	Capetown	Bellville.....	Dempers & Van Ryneveld, 32 Church Street, Capetown, Attorneys for Executrix Testamentary.
28450	Jane Powrie (born McKenzie), also known as Jane Isabel, or Isobel, Powrie and Jean Powrie; Second and Final Administration and Plan of Distribution	17/11/33	Capetown	Port Elizabeth	Hindle Isherwood, Executor Testamentary, P.O. Box 239, Port Elizabeth.
39186	Gertrude Matthews (born Buttrum), 19 Market Street, Uitenhage; First and Final	20/11/33	Capetown	Uitenhage....	J. J. Albertyn, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., Uitenhage, Agent for Executor Testamentary.
36522	William Henry Staines Coury, market gardener, Harper Street, Uitenhage; First and Final Liquidation	20/11/33	Capetown	Uitenhage....	J. J. Albertyn, Secretary of the Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., Uitenhage, Executor Testamentary.
R. 11/ 1259	Marion Coles (born Jackson).....	20/11/33	Kimberley	—	D. P. Veary, 15 Stockdale Street, Kimberley.
38431	Charlotte Elizabeth Mills, widow (born Cauvin), of Newlands, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	18/11/33	Capetown	Wynberg....	D. Gordon Mills, 3 Progress Lane, Capetown.
R. 11/ 1087	Patrick Michael Sexton and surviving spouse, Elizabeth Susanna Wilhelmina Louisa Sexton (born Roets), farmer, of Keimoes, Division of Gordonia; First and Final	20/11/33	Kimberley	Upington....	Stephanus Malan, P.O. Box 27, Upington.
36612	Hendrick (or Hendrik) Johannes Nel; First and Final Liquidation and Distribution	17/11/33	Capetown	Port Elizabeth	Port Elizabeth Board of Executors and Commercial Trust Co., Ltd., 14 Mutual Buildings, Port Elizabeth.
38211	David Maliza and surviving spouse, Mimmie Maliza (born Lekhoto); First and Final Liquidation and Distribution	20/11/33	Capetown	Kokstad.....	Elliot & Walker, Kokstad.
36101	Richard Allen and surviving spouse, Elizabeth Anne Allen (born Halse), of Ugie, in the District of Maclear; First and Final Liquidation and Distribution	20/11/33	Capetown	Maclear.....	Rogers & Jones, P.O. Box 10, Maclear, Cape Province.
R. 11/ 1198	Martha Helena Raubenheimer (born Van Wyk), of Vygeboomvlakte, Dryharts, District Vryburg; First and Final Liquidation and Distribution	17/11/33	Kimberley	Vryburg.....	John P. Frylinck, Attorney for Master's Representative, Market Street, Vryburg.
38652	Catherine Ellen Andrews (born Stopforth), widow, of George; First and Final Liquidation and Distribution	18/11/33	Capetown	George.....	G. O'Connell, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 73, George.
R. 11/ 1230	Albert George Hopper Willcock; First and Final Liquidation and Distribution	17/11/33	Kimberley	—	D. P. Veary, Agent for Executrix, 15 Stockdale Street, Kimberley.
30844	John Elliott Boog Pringle, a farmer, of Glen Thorn, in the Magisterial District of Adelaide [administered and distributed in terms of sub-section 3 (b) of Section 48 of Act No. 24 of 1913]; Third	17/11/33	Capetown	Adelaide.....	Hendrikz & De Klerk, Attorneys for Executors, P.O. Box 20, Adelaide, Cape Province.
37037	Mathilde Louise Engler (born Davin) and surviving spouse, Hermann Engler; First and Final Liquidation and Distribution	17/11/33	Capetown	East London	Nico G. Smith, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 124, East London.
34294	Charles Samuel le Roux, driller, of Woodbrook, East London West; Amended First and Final Administration and Distribution	17/11/33	Capetown	East London	Dallas & Lewis, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 38, East London.
28058	Susan Karpel; First and Final.....	30 days from 17/11/33	Capetown	—	Block & Block, 136 Adderley Street, Capetown.
35938	Percival Havers; First and Final.....	20/11/33	Capetown	Stellenbosch..	Findlay & Tait, 143 Longmarket Street, Capetown.
1505	Willem Jacobus van Zyl and surviving spouse, Johanna Maria Janetta van Zyl (born Smit); Amended First and Final Liquidation and Distribution	21/11/33	Capetown	Clanwilliam..	Frank, Warshaw & Bloomberg, P.O. Box 725, Capetown, Executors' Attorneys.
29779	Arthur Humphrey Billson, salesman, of 15 Edward Street, Port Elizabeth, and surviving spouse, Hilda Florence Billson (born Foxcroft); First and Final Liquidation and Distribution	17/11/33	Capetown	Port Elizabeth	Benjamin & Dubb, Attorneys for Executor Testamentary, Commercial Union Buildings, 14 Main Street, Port Elizabeth.
37229	Christina Russell (born Ferguson), of Diep River; First and Final Liquidation and Distribution	17/11/33	Capetown	Wynberg....	H. W. Baumgarten, Secretary, Board of Executors, Capetown, Executor.

ADVERTENSIES.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. <i>Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Office of the <i>Kantoor van die</i>		Name and Address of Executor or Authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>
			Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>	
35442	Henri Theodore Gonin and surviving spouse, Elizabeth Johanna Gonin (born Grobler), of Main Street, Wellington; First and Second and Final Liquidation and Distribution	21/11/33	Capetown	Wellington...	J. P. Rabie, Manager, Paarl Board of Executors, Ltd., Church Street, Wellington, Agent for Executrix Testamentary.
39146	George Stephanus (Stefanus) Rossouw, boer, van Zoetendal, Wellington, Kaapprovinsie, en nagelate eggenote Paulina Maria Debora Rossouw (gebore Du Toit); Eerste en Finale	25/11/33	Kaapstad	Wellington...	Wellington Eksekuteurskamer, Bpk., 33 Kerkstraat, Wellington, Kaapprovinsie.
R. 176/ 116	Janet Rennie Ferguson Russell, who died in England on the 23rd April, 1909; Second and Final Liquidation and Distribution	17/11/33	Capetown	—	H. W. Baumgarten, Secretary, Board of Executors, Capetown, Executor.
38669	Mabel Blanche Titterton, spinster, 110 Park Drive, Port Elizabeth; First and Final Liquidation and Distribution	20/11/33	Capetown	Port Elizabeth	S. Bolton, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., Agent for Executrix Testamentary.

TRANSVAAL.

82396	Robert Ernest Hazlett; First and Final Liquidation and Distribution	17/11/33	Pretoria.	Nelspruit...	R. N. Aling, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 23, Nelspruit.
79799/ 558	Simon Hilson; First and Final Liquidation and Distribution	17/11/33	Pretoria.	Johannesburg	Annie Hilson, Samuel Ginnes, and Max Hilson, Executors Testamentary, c/o Sims & Michel, New Kempsey Buildings, Fox and Joubert Streets, Johannesburg.
81872/ 2085	Jacob Senior; First Liquidation and Distribution	17/11/33	Pretoria.	Johannesburg	Edward Nathan & Friedland, Attorneys for Executors Testamentary, Stanley House, Commissioner Street, P.O. Box 3370, Johannesburg.
81996	Harold Jarvis (Jervis) Hogg; First and Final Liquidation and Distribution	17/11/33	Pretoria.	Johannesburg	Edward Nathan & Friedland, Solicitors for Executrix Testamentary, Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg.
81934	Violet Anne Jemison and surviving spouse, Joseph Henry Jemison; First and Final Liquidation and Distribution	17/11/33	Pretoria.	Boksburg....	J. H. Jemison, Executor Testamentary, 10 Fourth Street, Boksburg North.
76101/ 215	Louis (Luigi) Demartinis; First and Final Liquidation and Distribution	17/11/33	Pretoria.	—	C. R. Weavind, Esq., c/o Weavind & Weavind, Executor Dative, 1-5 Court Chambers, St. Andries Street, Pretoria.
81270/ 483	Adriaan Jacobus de Lange, van Carolina; Eerste en Finale	17/11/33	Pretoria.	Carolina....	H. J. Grobler, Posbus 28, Carolina, Prokureur vir Boedel.
80523/ 428	John Holmes Watson and surviving spouse, Margaret Jane Holmes Watson; First and Final Liquidation and Distribution	17/11/33	Pretoria.	Springs.....	Ivan Davies, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 16, Springs, Transvaal.
80060	Arnold Vaughan; Supplementary First and Final Liquidation	17/11/33	Pretoria.	Johannesburg	Bransby Aston Key, 25/27 Netherlands Bank Buildings, Fox Street, Johannesburg, Authorized Agent.
82704	Marks Prechner; First and Final Liquidation and Distribution	30 days from 17/11/33	Pretoria.	Johannesburg	J. J. v. d. Bergh, Melamed & Nathan, Solicitors for Executrix, 2/6 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
79030/ 439	John Mills Huxtable; Final Liquidation and Distribution	17/11/33	Pretoria.	Boksburg....	Jessie Sarah Huxtable, Executrix Testamentary, 90 Commissioner Street, Boksburg, Transvaal.
81235/ 208	Anne Isabella Bremner; First and Final Liquidation and Distribution	17/11/33	Pretoria.	Johannesburg	Messrs. Smits & Smitheman, Attorneys for the Executor Testamentary, 27 North British Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
81595/ 956	Johannes Petrus van der Westhuizen en nagelate eggenote Maria Hendrika van der Westhuizen (gebore Beyers), van die plaas Tweebuffelsgeschied No. 34, Distrik Lichtenburg; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	17/11/33	Pretoria.	Lichtenburg..	H. A. M. du Toit, Prokureur vir die Eksekutrisse, Posbus 3, Coligny.
82612/ 2036	Ellen Selina Percival and surviving spouse, William John Goodwin Percival; First and Final Liquidation	17/11/33	Pretoria.	Johannesburg	West End Board of Executors and Trust Co. (Pty.), Ltd., 174 Central Avenue, Mayfair.
79808	Rachel Stanfley and surviving spouse, Philip Stanfley; First and Final Liquidation and Distribution	17/11/33	Pretoria.	Johannesburg	Smits & Smitheman, Attorneys for the Executor Dative, North British Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
82051	Jacobus Marthinus Mostert en nagelate eggenote Maria Magdalena Mostert (gebore Du Toit), van Waterval No. 596, Distrik Rustenburg; Eerste en Finale Likwidasië	17/11/33	Pretoria.	Rustenburg..	C. A. van der Merwe, Posbus 10, Zwart-ruggens, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr.
82007/ 88	Margaret Ann Stewart (born Dey), a widow; First and Final Liquidation and Distribution	17/11/33	Pretoria.	Brakpan....	A. E. Trollip, Executor Dative, P.O. Box 38, Brakpan.
81895/ 620	John Richard Higginson and surviving spouse, Emily Higginson (born Charnock); First and Final Liquidation and Distribution	17/11/33	Pretoria.	Johannesburg	Moodie & Robertson, Solicitors for the Executrix Testamentary, 31-42 Meischke's Building, Harrison Street, Johannesburg.
81240/ 720	Laurine Jensen (born Pedersen) and surviving spouse, Jens Peter Jensen; First and Final Liquidation and Distribution	17/11/33	Pretoria.	Johannesburg	Moodie & Robertson, Solicitors for the Executor Testamentary, 31-42 Meischke's Building, Harrison Street, Johannesburg.
81932/ 619	Elsie Georgina Fraser (usually known as Elsie Smith Fraser) and surviving spouse, John Harvey Fraser; First and Final Liquidation and Distribution	17/11/33	Pretoria.	Johannesburg	Hayman, Godfrey & Sanderson, Attorneys for the Executrix Testamentary, 74 Fox Street, Johannesburg.
81385	Annette May Mallandain; First and Final Liquidation and Distribution	17/11/33	Pretoria.	Johannesburg	Livingstone & McCarthy, 15 Corporation Buildings, Rissik Street, Johannesburg.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. <i>Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Office of the <i>Kantoor van die</i>		Name and Address of Executor or Authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>
			Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>	
80544/ 307	(Nochum) Nahum Yoffe; First and Final Liquidation and Distribution	17/11/33	Pretoria.	Johannesburg	Hayman, Godfrey & Sanderson, Attorneys for the Executrix Testamentary, 74 Fox Street, Johannesburg.
81702/ 54	James McAnaney; First and Final Liquidation and Distribution	17/11/33	Pretoria.	Benoni.....	J. R. Wootton, Agent for Executor, 230 Fort Street, Benoni.
82684/ 1866	Frederick William Mayne; First and Final Liquidation and Distribution	17/11/33	Pretoria.	Johannesburg	Lewis Levy & Swirsky, Attorneys for Executor Dative, Post Office Corner Buildings, cor. Rissik and Market Streets, Johannesburg.
81367/ 20	Annie McDonald (born Forsyth) and surviving spouse, Donald McDonald; First and Final	17/11/33	Pretoria.	—	Donald McDonald, Belgrave Hotel, 22 Railway Street, Pretoria.
81374/ 11	Bernard Jacob Chaimowitz; First and Final Liquidation and Distribution	17/11/33	Pretoria.	Johannesburg	G. Trevor, Attorney for Executors Testamentary, Permanent Buildings, Johannesburg.
80496	John Henry Kingston Tomlin; First Liquidation and Distribution	17/11/33	Pretoria.	Johannesburg	John Lawton Hardy, P.O. Box 3722, Johannesburg.
73939/ 2214	Ann Benzie Millar; Second and Final Liquidation and Distribution	17/11/33	Pretoria.	—	Podlashuc & Nicolson, Attorneys for Executor Testamentary, Koedoe Buildings, Pretorius Street, Pretoria.
80295/ 80889	Gesamelike Boedel van Daniel Frederik Smit en vooroorlede eggenote Engela Wilhelmina Christina Smit (gebore Jacobsz), van die plaas Vlakfontein No. 570, Distrik Pretoria; Eerste en Finale	17/11/33	Pretoria.	—	De Villiers & Pickard, 45 Bureaustraat, Pretoria, Prokureurs vir Eksekuteur Datief.
80273	Alettha Dorothea Rolfe (born Labuschagne) and surviving spouse, Robert Rolfe; First and Final Liquidation and Distribution	17/11/33	Pretoria.	Ventersdorp..	Robert Rolfe, Executor Dative, P.O. Dovesdale, Ventersdorp.
81485	Christina Mortimer Nicol (born Forsyth); First and Final Liquidation and Distribution	17/11/33	Pretoria.	Standerton...	E. J. Wood, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 115, Standerton.
82336/ 283	Antonio Demartinis; First and Final Liquidation and Distribution	17/11/33	Pretoria.	—	Weavind & Weavind, Attorneys for Executor Testamentary, 1-5 Court Chambers, St. Andries Street, Pretoria.
81583/ 575	Abraham Petrus Marais en nagelate eggenote Sarie Susanna Margaretha Marais (gebore Bosman); Eerste en Finale Likwidassie en Distribusie	17/11/33	Pretoria.	Lichtenburg..	Dyason & Bosman, Namens die Eksekutrice, Posbus 1, Lichtenburg.
74947/ 110	Richard Aarons; First and Final Administration and Distribution	17/11/33	Pretoria.	Johannesburg	Wagner, Clark & Solomon, Solicitors for the Executors, Goldfields Building, Pretorius Street, Pretoria.
82617/ 490	Johanna Helena Josina-Maria Bezuidenhout (gebore Fourie) en later oorlede eggenoot Frederik Jacobus Bezuidenhout; Eerste en Finale Likwidassie en Distribusie	18/11/33	Pretoria.	—	Stegmann, Oosthuizen & Jackson, g.g. Eksekuteur Datief, Kerkplein, Pretoria.
80749/ 706	Agnes Emielie Hildebrandt; First and Final Liquidation and Distribution	30 days from 17/11/33	Pretoria.	Johannesburg	Albert Edward Hildebrandt, 29A Barnes Road, Brixton, Johannesburg.
80543	Jacobus Petrus van Wyk, senior, van die plaas Elandsfontein No. 102, Distrik Bethal; Eerste en Finale Likwidassie en Distribusie	18/11/32	Pretoria.	Bethal.....	Smit & Schoeman, Posbus 47, Bethal, Transvaal, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
82604	Charles Bertie Dunstan and surviving spouse Antoinette Dunstan; First and Final Liquidation and Distribution	8/11/33	Pretoria.	Krugersdorp.	H. N. Solomon, Attorney for Executrix Testamentary, Standard Buildings, Krugersdorp.

NATAL.

19344	Ramsawok, free Indian, No. 32223, and surviving spouse, Rajani, No. 45848; First and Final Administration and Distribution	17/11/33	Pietermaritzburg	Verulam.....	A. D. Millar & Kimber, P.O. Box 482, Durban.
19836	Lydia Hammond, of Durban, widow; First and Final Liquidation and Distribution	17/11/33	Pietermaritzburg	Durban.....	Lyne & Collins, P.O. Box 635, Durban, Solicitors for Executors.
19415	John Flint; First and Final Administration and Distribution	17/11/33	Pietermaritzburg	—	Clemmans & Johnston, P.O. Box 598, Durban.
19729	Lillie Ross, of Durban, Natal, widow; First and Final Administration and Distribution	17/11/33	Pietermaritzburg	Durban.....	Shepstone & Wylie, Municipal Buildings, Durban, Agents for Executors Testamentary.
19558	George Ross, of Riversdale, Howick; First and Final Liquidation and Distribution	17/11/33	Pietermaritzburg	Howick.....	Mitchell & Eadie, P.O. Box 46, Pietermaritzburg, Agents for Executors Testamentary.
18999	Marie Charlotte Lucie Laya; First and Final Administration and Liquidation	17/11/33	Pietermaritzburg	Durban.....	Leon Renaud, 543 Musgrave Road, Durban.
19776	Maria Johanna Mallet and surviving spouse, Jean Samuel Mallet; First and Final Administration and Distribution	17/11/33	Pietermaritzburg	Durban.....	J. R. McSwaine, Solicitor, 12 Madoline Buildings, Smith Street, Durban.
19763	Thomas Arthur Duxbury; First and Final Liquidation and Distribution	17/11/33	Pietermaritzburg	Durban.....	H. W. Haley, Agent for Executrix Testamentary, Holt's Buildings, 350 Smith Street, Durban.
19552	Helena Jacomina Odendaal and surviving spouse, Johannes Casparus Odendaal, of Corrie Lynn, Tweedie, Natal; First and Final Administration and Distribution	17/11/33	Pietermaritzburg	Howick.....	Hathorn, Cameron & Co., P.O. Box 3, Pietermaritzburg, Solicitors for Executor Testamentary.
16855	James Irving, of Escombe, Natal, chemist; First and Final Liquidation and Distribution	17/11/33	Pietermaritzburg	Durban.....	W. T. Clark & Son, Solicitors for Executors Testamentary, Michael's Court, Masonic Grove, Durban.
19879	Harriett Rose, of 73 Hannah Road, Durban, and surviving spouse, Thomas Samuel Rose; First and Final Administration and Distribution	17/11/33	Pietermaritzburg	Durban.....	W. E. Hands, Chancery Lane, Durban.
18717	Hugh Fortescue Curry; First Liquidation and Distribution	17/11/33	Pietermaritzburg	—	Hitchins & Gordon, 3/5 Murray Court, Durban, Solicitors for Administratrix.
19623	Frank Emil Rodel and surviving spouse, Mavis Ethelwynne Rodel; First and Final Administration and Distribution	17/11/33	Pietermaritzburg	Durban.....	Shepstone & Wylie, Municipal Buildings, Durban, Agents for Executrix Testamentary.

ADVERTENSIES.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. <i>Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Office of the <i>Kantoor van die</i>		Name and Address of Executor or Authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>
			Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>	
19400	Johanna Ortlepp (gebore Doyer), van Babanango; Eerste en Finale Administrasie en Distribusie	17/11/33	Pietermaritzburg	Babanango...	V. M. Gem, Posbus 39, Vryheid, q.q. Eksekuteur Testamentêr.
19761	Alexander Maclean, of Ladysmith, Natal, retired shop assistant; First Liquidation and Distribution	22 days from 17/11/33	Pietermaritzburg	Ladysmith...	James Macaulay, P.O. Box 107, Ladysmith, Natal, Executor Testamentary.
19736	Philip Bede Goble, of Pietermaritzburg; First and Final Administration and Distribution	17/11/33	Pietermaritzburg	—	M. H. Redwell, P.O. Box 451, Pietermaritzburg, Agent for Executrix Testamentary.
17462	Muthusamy Thumbiappen Martin, of Winterton, Natal, storekeeper; Second Liquidation and Distribution	17/11/33	Pietermaritzburg	Estcourt....	J. E. Duff, 374 Smith Street, Durban.
19588	William Holmes, of 684 Currie Road, Durban, retired builder and contractor; First and Final Administration and Distribution	17/11/33	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust, Investments, and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Frederick W. Holmes and Godfrey W. Dick, Executors.
19657	Walter John Starkey; First and Final Administration and Distribution	17/11/33	Pietermaritzburg	Durban.....	D. M. Starkey, Bellair, Durban, Executrix.
18659	Emma Louisa Trotter, of Pinetown, Natal, widow; First and Final Liquidation and Distribution	17/11/33	Pietermaritzburg	Pinetown....	E. F. Willcocks, Railway Street, P.O. Box 31, Pinetown, Natal, Solicitor for Executrix and Executors Testamentary.
19815	Beatrice Louise Bracey Mattinson; First and Final Administration and Distribution	17/11/33	Pietermaritzburg	Durban.....	Henry Ernest Mattinson, 36-41 Salisbury House, Smith Street, Durban.
18425	Christian de Wet Martens, formerly of Greytown, auctioneer; Supplementary	17/11/33	Pietermaritzburg	Greytown....	Tatham & Forder, P.O. Box 38, Greytown, Solicitors to Executrix.
18501M.	Victor Leo Francois; First and Final Administration and Distribution	17/11/33	Pietermaritzburg	Durban.....	C. W. Wear, Esq., 24/25 Club Arcade, P.O. Box 945, Durban.
19633	Helena Skottowe, widow, of Pietermaritzburg, Natal; First and Final Liquidation and Distribution	17/11/33	Pietermaritzburg	—	H. M. S. Skottowe, Executor Testamentary, P.O. Box 970, Durban.
20073	James MacLennan, of Pietermaritzburg; First and Final	17/11/33	Pietermaritzburg	—	Tatham Wilkes & Co., P.O. Box 161, Pietermaritzburg.
19961	Annie Adam Yuill and surviving spouse, William Yuill, of Durban, retired railway servant; First and Final Liquidation and Distribution	17/11/33	Pietermaritzburg	Durban.....	W. B. Calder, Woodhead & Calder, Old Well Court, Smith Street, Durban, Solicitors for Executor Testamentary.
19096	Minnie Elsie Vincent, of Durban, widow; First and Final Liquidation and Distribution	17/11/33	Pietermaritzburg	Durban.....	W. B. Calder, Woodhead & Calder, Old Well Court, Smith Street, Durban, Solicitors for Executors Testamentary.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

24871	Magdalena (or Magdelena) Catharina du Plessis (born Jordaan) and surviving spouse, Gert Jacobus du Plessis, farmer, of Brakfontein West, District Fauresmith; First and Final Liquidation and Distribution	17/11/33	Bloemfontein	Fauresmith..	J. M. du Toit, P.O. Box 9, Fauresmith.
24890	Gesamentlike Boedel van Adriaan Jacobus van der Merwe en nagelate eggenote Sophia Jacomina van der Merwe (gebore Du Toit), van Wolvekraal, Distrik Fauresmith, Oranje-Vrystaat; Eerste en Finale Likwidasië	20/11/33	Bloemfontein	Fauresmith..	Olivier & Havenga, q.q., Posbus 1, Fauresmith, Oranje-Vrystaat.
24976	Jan Hendrik van Rooyen en nagelate eggenote, met wie hy gehuud was in gemeenskap van goedere, Anna Catharina van Rooyen (gebore Zietsman), boer, van Senekal; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	18/11/33	Bloemfontein	Senekal.....	P. Joubert, q.q. Eksekutrise Testamentêr Posbus 54, Senekal.
24158	Abraham Sulman, merchant, of Winburg, Orange Free State; First and Final Liquidation and Distribution	20/11/33	Bloemfontein	Winburg.....	S. J. P. Kotze, P.O. Box 63, Winburg, Orange Free State.
24699	Robert Frederick Boltman; First and Final Liquidation and Distribution	17/11/33	Bloemfontein	Kroonstad...	G. B. Kempen, Attorney for Executor Testamentary, Carnarvon, Cape Province.
25066	Nicolaas Johannes Taljard en nagelate eggenote Maria Magdalena Taljard (gebore Henning), van Pleizier, Distrik Hoopstad; Eerste en Laaste	20/11/33	Bloemfontein	Hoopstad....	A. P. Hauptfleisch, Posbus 2, Odendaalsrust.
25006	Susanna Dorothea van Rensburg (gebore Strydom), weduwee, van Witklip, Distrik Lindley; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	20/11/33	Bloemfontein	Lindley.....	M. J. Vermeulen, Posbus 7, Lindley, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.
23847	Johanna Sophia Gertzen (born Venter) and surviving spouse, Johannes Lodewicus Gertzen, retired ganger, of Cottage No. 153, Vlakfontein, District Jacobsdal; First and Final Liquidation and Distribution	17/11/33	Bloemfontein	Fauresmith..	J. M. du Toit, q.q., P.O. Box 9, Fauresmith.
25133	John Stuart, contractor, of Tweespruit, Orange Free State [liquidated in terms of Section 65 (1) and 48 (3) (a) of Act No. 24 of 1913]; First and Final	17/11/33	Bloemfontein	Thaba 'Nchu	Fraser & Scott, P.O. Box 250, Bloemfontein.

ADVERTISEMENTS.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS: SECTION FORTY-SIX, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDEL VAN OORLEDE PERSONE: ARTIKEL SES-EN-VEERTIG, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel in die Boedels vermeld in bygaande Skedule word versoek om hulle vorderinge in te lever by die betrokke Eksekuteure binne die tydperk soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

SCHEDULE.—SKEDULE.

CAPE.—KAAP.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province Welke Provinsie
39481	Barend Willem Julies, a builder, of Wellington, and surviving spouse, Isabel Julies (born Marinus)	30 days...	Wellington Board of Executors, Ltd., Church Street, Wellington.	Cape.
39538	Alfred Ernest Long, in his lifetime a farmer, of Longford Grange, District of Albany, who died at Longford Grange on the 23rd October, 1933	30 days...	H. Gordon & Levy, Attorneys for Executrix Testamentary, 111 High Street, Grahamstown	Cape.
39523	Christina Cornelia Brummer (born Cloete), a housewife, of 32 Bonanza Street, East London, who died at East London on the 17th October, 1933	30 days...	Wakefield, Campbell & Houzet, Attorneys for Executors Testamentary, 33 Union Street, East London	Cape.
38974	Horace Walter Beckley.....	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial, and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 674, Capetown, Agents for Executors Testamentary	Cape.
39032	Edward Marais and surviving spouse, Hendriena (Hendrina) Marais (born Marais), of Rentano, in the District of Maclear	30 days...	Rogers & Jones, P.O. Box 10, Maclear, Cape Province	Cape.
35893	Margaretha Alberta Meyer, of Kleinfontein, District George	30 days...	G. O'Connell, Attorney for Executrix Dative, P.O. Box 73, George	Cape.
38737	Herbert Sydney (or Sidney) Joseph, of Knysna, in the District of Knysna, Cape Province	6 weeks...	Lotz & Teepe, Grey Street, Knysna, Attorneys for Executors Testamentary	Cape.
R. 11/1182	Johanna Barendina (or Barendiena) Burger (born Esterhuizen), of Keimoes, Division of Gordonia	30 days...	Schroder & Van Coppenhagen, Attorneys for Executors, Upington	Cape.
39487	Isaac Rowland Taylor (also known as Rowland Taylor and Rowland Bruse Taylor), who died at Wellington, Cape Province, on the 20th October, 1933	30 days...	Gus. Trollip & Cleghorn, Attorneys for the Executrix Testamentary, 34 Wale Street, Capetown	Cape.
39415	Marianne Messina (born L'Estrange), of Port Elizabeth	30 days...	Chabaud, Oosthuizen & Hazell, Attorneys for the Executors Testamentary, Union-Castle Buildings, Main Street, Port Elizabeth	Cape.
39471	Ole Andries (of Andreas of Andrias) Pedersen, wewenaar, rustende visser, van Gansbaai, Afdeling Caledon	30 dae....	Francis Alexander Charles Guthrie, Algemene Bestuurder en Sekretaris van die Caledon en Suid-Westelike Distrikte Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 34, Caledon	Kaap.
39497	Samuel William Kirk, of farm Drummond Elliot, District of Matatiele	42 days...	Rogers & Jones, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 14, Matatiele	Cape.
39388	Willem Jacobus Petrus Vos and surviving spouse, Anna Catharina Dorothea Vos, of Vredenburg	30 days...	The Standard Bank of S.A., Ltd., Capetown Branch, Agent for the Executrix Testamentary	Cape.
39357	Maria Wilhelmina Chapman (born Krige), of Stellenbosch	21 days from 21/11/33	A. F. Markotter, Secretary, Stellenbosch Board of Executors, Ltd., Mill Square, P.O. Box 13, Stellenbosch	Cape.
39611	Philip Wouter Lotz, of Stellenbosch.....	21 days from 21/11/33	A. F. Markotter, Secretary, Stellenbosch Board of Executors, Ltd., Mill Square, P.O. Box 12, Stellenbosch	Cape.
39565	Arthur Fredrick Ogilvie Kayser (also known as Arthur Fredrick Kayser), a retired electrician, who died at Kei Road, District Kingwilliamstown, on 12th October, 1933, and surviving spouse, Jean Kayser (born Maher)	6 weeks...	Squire, Smith & Laurie, P.O. Box 21, Kingwilliamstown, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
39434	Johanne Emilie Wright (born Schuch), who died at East London, Cape Province, on 22nd September, 1933, and surviving spouse, William Herbert Wright	6 weeks...	Squire, Smith & Laurie, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 21, Kingwilliamstown	Cape.
39342	William George Taylor, police officer, 155 Philip Lane, Tottenham, Middlesex, England	30 days...	Standard Bank of S.A., Ltd., Capetown Branch, Adderley Street, Capetown, Executor Dative	Cape.
39576	Catharina Maria van Dyk (born Groenewald), of Stanford, District Caledon, a widow of predeceased spouse, Carl Christian van Dyk	3 weeks...	Bredasdorp Board of Executors, Trust and Assurance Co., Ltd., P.O. Box 19, Bredasdorp, Agent for Executor	Cape.
39572	Roland James William Trollip, a farmer, of Mount Prospect, District of Bedford, Cape Province	30 days...	G. Percy Farr, Attorney for Estate, P.O. Box 12, Bedford, Cape Province.	Cape.
39579	Aletha (of Aletta) Johanna Elizabeth Fourie (gebora De Villiers) en langsewende eggenoot Coenraad Johannes Fourie, 'n boer, van Willowdale, Afdeling Caledon	30 dae....	Francis Alexander Charles Guthrie, Algemene Bestuurder en Sekretaris van die Caledon en Suid-westelike Distrikte Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 34, Caledon	Kaap.
R. 11/1314	Euphemia Johnson, formerly Henderson (born Laing) and surviving spouse, Edwin John Johnson	30 days...	Edwin John Johnson, 14 Carrington Road, Kimberley, Executor Testamentary	Cape.
38535	Abram Vanqa, of Macubeni, District Glen Grey...	30 days...	Whitaker & Key, Attorneys for Executor, P.O. Box 11, Indwe	Cape.
39333	Maggel Maria Botha (gebore Greyling), 'n weduwee, van Onverwacht, Distrik Indwe	30 dae....	Whitaker & Key, Prokureurs vir Eksekuteur, Posbus 11, Indwe	Kaap.
39596	Robert Morgan Price and surviving spouse, Jenetta Gerharda Price (born Van Schoor)	30 days...	R. C. Price, "Inglewood", 1 Constantia Road, Gardens, Capetown	Cape.
R. 11/1319	Henry James Knight and surviving spouse, Florence Mabel Valentine Knight (born Butcher)	30 days...	Parkin & Wise, Attorneys for Executrix Testamentary, 30 Stockdale Street, Kimberley	Cape.

ADVERTENSIES.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
39372	Helena Louisa Greyling (born Beukes) and surviving spouse, Abraham Carel Greyling, of Cala, District Xalanga	30 days...	D. A. Grundlingh, Attorney, P.O. Box 18, Cala..	Cape.
39593	Gert Theunis Christoffel Strydom and surviving spouse, Hendrina Cornelia Strydom (born Nel)	30 days...	Van Aardt & Van Aardt, Attorneys for Executrix Testamentary, Charles Street, P.O. Box 45, Somerset East, Cape Province	Cape.
39551	Gideon Ryk van Niekerk.....	30 days...	Dower & Turpin, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 2, Bedford	Cape.
39336	Muriel Edith Musto (born Channer), 22 Luyt Street, Uitenhage	30 days...	J. J. Albertyn, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., Uitenhage, Agent for Executor Dative	Cape.
R. 11/1315	Annie Debora Ungerer (born Ihlenfeldt).....	30 days...	D. P. Veary, Agent for Executor, 15 Stockdale Street, Kimberley	Cape.
39057	Martha Magdalena Maria Strydom (born Strydom) and surviving spouse, Pieter Hercules Tobias Strydom (O.J.'s son), of Vryheid, District Uniondale	30 days...	Geo. H. Stone, Attorney for Executor Testamentary, Joubertina, Cape Province	Cape.
39608	Harris Levinkind, 26 Burnside Road, Tamboers Kloof, Capetown	21 days from 20/11/33	Harry Gorfinkel, Ralph Street, Claremont, Attorney for Executrix Testamentary	Cape.
39476	Johannes Hermanus Stephanus Bosch, who died at Grootfontein, Somerset East, on the 19th April, 1933	30 days...	Scott, Stegmann & Mills, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 11, Somerset East	Cape.
39564	Daniel Moriarty, of Victoria Street, Kingwilliamstown	6 weeks...	Robertson, Wiley & King, Maclean Street, P.O. Box 55, Kingwilliamstown	Cape.
39566	William Johannes van Niekerk, of 70 Henry Street, Kingwilliamstown	6 weeks...	Robertson, Wiley & King, Maclean Street, P.O. Box 55, Kingwilliamstown	Cape.
39592	Gert Mathys van Wyk, farmer, of Steenbokpan, District Hope Town	30 days...	W. S. van Niekerk, Attorney for Executrix, P.O. Box 22, Hope Town	Cape.
R. 11/1246	Andrew Baker.....	14 days...	L. M. Larsen, P.O. Wedberg, via Windsorton....	Cape.
39612	Adonis Johannes (John) Jacobs (Isaac seun), Fonteinstraat, Wellington	1 maand...	Die Pêrelse Boedel- en Agentskap-Maatskappy, Bpk., Posbus 36, Noorder Paarl	Kaap.
39557	Hendrik Schalk Burger and surviving spouse, Christina Wilhelmina Burger (born Van Eck), of Murraysburg	30 days...	P. B. Keavy, Attorney for the Estate, P.O. Box 341, Murraysburg	Cape.
—	Captain George Miller, retired, of the S.A. Police, of Wynberg	30 days...	H. W. Baumgarten, Secretary, Board of Executors, Capetown, Executor Testamentary	Cape.
39540	Petrus Johan van Nierop, a retired book-keeper, of The Strand	21 days...	J. H. Hofmeyr, Secretary, Paarl African Trust Co., Ltd., P.O. Box 4, Paarl, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
39669	Sarah Susan Botha (born Taylor), housewife, who died at Northern Forest Range, in the Division of Queenstown, on the 27th October, 1933	30 days...	Elliott Brothers, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 5, Cathcart	Cape.
39520	William Henry Moore Duthie, who died at Belvidere Village, Knysna, Cape Province, on the 23rd October, 1933	21 days...	G. F. Strydom, P.O. Box 6, Knysna, Attorney for Executors Testamentary	Cape.
174/139/2973/20	John George Randall and surviving spouse, Katharina Johanna Randall (born Verwey)	30 days...	Thompson & Smithers, Chepstow House, Church Street, Wynberg, Cape Province	Cape.
39458	Margaret Isabel Debell, of Villiersdorp, Cape Province	30 days...	Netlam T. Miller, Mernet, 17 Links Drive, Pine-lands, Cape Province	Cape.
39459	Poul Nicolai Debell, of Villiersdorp.....	30 days...	Netlam T. Miller, Mernet, 17 Links Drive, Pine-lands, Cape Province	Cape.
39541	Joseph Smollan, of Port Elizabeth.....	3 weeks...	E. G. Dean, Secretary, Aegis Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., P.O. Box 30, Port Elizabeth, for self and Co-Executors Testamentary	Cape.
39542	Alfred Russell, produce merchant, of Port Elizabeth, and surviving spouse, Celia Russell (born Meier)	30 days...	McWilliams & Elliott, 30 Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
38621	Oscar Hollander, of Capetown.....	21 days...	R. P. Gain, Executor Dative, Secretary, Cape Trustees and Executors, Ltd., 84 St. George's Street, Capetown	Cape.
39474	Petronella Bardierna Fontini, formerly Schietekat, of Capetown	21 days...	R. P. Bain, Agent for the Executors, Secretary, Cape Trustees and Executors, Ltd., 84 St. George's Street, Capetown	Cape.
177/40	Louwrentia Johanna Susanna Schonken (born Anderson)	30 days...	Louis L. Nel, P.O. Box 23, Oudtshoorn.....	Cape.
37258	John Williams and surviving spouse, Catharina Elizabeth Williams (alias Chatrina Elizabeth Williams), of Port Elizabeth	3 weeks...	H. W. Phillipson, Attorney for Executrix Testamentary, 3 Palm Street, Port Elizabeth	Cape.
39358	Anna Christina Deas (born Frederich), widow, who died at "Copperfield", 38 Leylands Road, North End, Port Elizabeth, on 29th September, 1933	1 month...	Pocock & Bailey, P.O. Box 58, Oudtshoorn.....	Cape.
39158	Anna Gotthilf Kronenberg (born Binedell) and surviving spouse, Heinrich Gustav Kronenberg	30 days...	Bisset, Hofmeyr & Boehmke, Attorneys for Executor Testamentary, Court Chambers, Keerom Street, Capetown	Cape.
39583	Magdalena Susanna Kriel (born Marais) and surviving spouse, Gert Diedericks Kriel, a general dealer, of Montagu, Cape Province	30 days...	The Montagu Board of Executors, Ltd., P.O. Box 13, Montagu	Cape.
39501	Cornelis Mostert.....	30 days...	Martin Stephen and John S. Hilliard, Executors Testamentary, 7 Church Square, adjoining Civil Service Club, Capetown	Cape.
38528	Hendrik Schalk Pienaar and surviving spouse, Hester Cecilia Aletta Maria Pienaar (born Pienaar)	30 days...	J. J. Theron, P.O. Box 62, Worcester, Agent....	Cape.
39504	Hercules Enslin du Plessis, a retired minister, of Green Point, Capetown	30 days...	Herold, Gie & Broadhead, Attorneys for the Executor, 100 St. George's Street, Capetown	Cape.
39156	Jan Abraham Gerhardus Jacobs, of Carnarvon, Cape Province	30 days...	J. A. Visser, P.O. Box 8, Carnarvon.....	Cape.
39601	Simon Adolphus Phillips, of 54 Lion Street, Capetown	30 days...	Centlivres & De Villiers, Temple Chambers, 4 Wale Street, Capetown, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.

ADVERTISEMENTS.

TRANSVAAL.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
83001	Aletta Catharina van Herwaarde (born Groenewald) and surviving spouse, Pieter Johannes van Herwaarde, of Diepkuil No. 11, District Wolmaransstad	30 days...	J. A. Wolfaardt, P.O. Box 10, Leeuwoordnsstad, Attorney for Executor Testamentary	Transvaal.
82813	Dirk Jacobus Pretorius.....	14 days...	M. L. Pretorius (born Rieker), Zuurfontein, P.O. Birchleigh Rail, District Germiston, Transvaal	Transvaal.
83047	Maria Jacoba Magdalena Johanna Susara Swanepoel (gebore Steyn) en nagelate eggenoot Gert Petrus Swanepoel	14 dae....	H. Couzyn, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 5, Klerksdorp	Transvaal.
83044	Mary Adelaide Maude Sievwright (born Mitchell) and surviving spouse, Frank Rutherford Sievwright	30 days...	H. Couzyn, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 5, Klerksdorp	Transvaal.
83103	Cornelius (Cornelis) Christian (Christiaan) Pieter Mynhardt	14 days...	Haarhoff & Cohen, Attorneys for Executrix Testamentary, Rooiberg Road, P.O. Box 16, Warmbaths	Transvaal.
82700	Anna Maria Elizabeth Visser (gebore Maree) en nagelate eggenoot Petrus Johannes Albertus Visser	14 dae....	Petrus Johannes Albertus Visser, Kareekuil No. 139, P.K. Ottosdal	Transvaal.
83134	Heymann Saenger.....	30 days...	Reeders & Rosettenstein, Attorneys for Executors Testamentary, Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
82720	Gideon Jacobus Philippus van Eck.....	30 dae....	Maria Elizabeth Margaretha van Eck, Eksekutrise, P.K. Lagersdrift, Distrik Middelburg	Transvaal.
82992	Ismail Moosajee.....	14 days...	Richard Jonathan Webb, P.O. Box 643, Pretoria	Transvaal.
83100	Janet Hynd, a widow, of 107 Wenden Avenue, Brakpan	30 days...	A. E. Trollip, Attorney for the Estate, P.O. Box 38, Brakpan	Transvaal.
82145	Marthinus Jacobus Prinsloo, in lewe van Vaalbank No. 542, Distrik Pretoria, en nagelate eggenote Martha Cornelia Catharina Christina Prinsloo (gebore Hattingh)	30 dae....	Van Wyk & Marais, Prokureurs van Eksekuteur, Posbus 7, Bronkhorstspuit	Transvaal.
83056	William Arthur.....	21 days...	R. Green, P.O. Box 125, Heidelberg, Transvaal	Transvaal.
82996	Alicia Dorothy Atkinson (born Walton) and surviving spouse, Thomas Henry Atkinson	21 days...	Thomas Henry Atkinson, Executor Testamentary, 68 Mitchell Street, Berea, Johannesburg	Transvaal.
75850	Wood Molife (also known as Colonel Wood Molife) and surviving spouse, Miriam Wood Molife (born Noah) [also known as Mary Ann Molife (born Noah)], of Sturtonville, Boksburg	30 days...	Malherbe & Rigg, Corder's Buildings, P.O. Box 186, Boksburg, Attorneys for Representative of Native Commissioner, Germiston-Boksburg Area	Transvaal.
—	Alexander Wilson Thom and surviving spouse, Breggie Elizabeth Susanna Thom (née Stolz)	30 days...	Mrs. A. W. Thom, 406 Servaas Street, Pretoria..	Transvaal.
83187	Frank Ingoldby.....	30 days...	Alexander Stuart Waugh, P.O. Box 231, Johannesburg	Transvaal.
82677	Margaretha Isabella Maria du Preez (gebore Odenaal), van Paardekop, Transvaal	30 dae....	J. G. du Preez, Posbus 22, Paardekop.....	Transvaal.
83063	Archibald David Roper, of Single Quarters, State Mines, Brakpan	14 days...	A. E. Trollip, Master's Representative, P.O. Box 38, Brakpan	Transvaal.
83159	John Elliot Tait and surviving spouse, Euphemia Tait	14 days...	W. J. Lamb, 92 Main Street, Johannesburg, Agent for Executrix Testamentary	Transvaal.
83007	Samuel Berko Swartzman and surviving spouse, Esther Swartzman	30 days...	Berman & Krawitz, Attorneys for Executrix Testamentary, 10-14 Warwick House, 28 Joubert Street, Johannesburg	Transvaal.
83180	Lazarus Nathan.....	30 days...	Berman & Krawitz, Attorneys for Executors Testamentary, 10-14 Warwick House, 28 Joubert Street, Johannesburg	Transvaal.
83028	John Pye Harley.....	14 days...	Sonnenfeld, Gordon & Malan, 14/17 Yorkshire House, cor. Rissik and Marshall Streets, Johannesburg	Transvaal.
82815	Richard John Waters.....	30 days...	Weston & Griffith, Attorneys for Executor Dative, Burchmore's Buildings, Fox and Rissik Streets, Johannesburg	Transvaal.
82738	Helena Sophia Foster (born Francios).....	30 days...	J. W. Langstaffe, Executor Dative, 19-21 North British Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
82561	Alexander Jeffrey.....	14 days...	J. W. Langstaffe, Executor Dative, 19-21 North British Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
82388	Arthur Clements Walker.....	14 days...	J. W. Langstaffe, Executor Dative, 19-31 North British Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
83135	Anne Lucretia Rebecca Smith (born Evans) and surviving spouse, Charles Harold Smith	30 days...	Charles Harold Smith, 145 Becker Street, Bellevue East, Johannesburg	Transvaal.
82854	Elizabeth Fanny Bond.....	14 days...	William Henry Bond, c/o The Rev. S. J. Knight, The Rectory, Springs	Transvaal.
83151	Michael Henry Emanuel.....	30 days...	J. D. Emanuel, P.O. Box 1014, Johannesburg...	Transvaal.
83168	Germaine Josephine Owen.....	30 days...	M. H. Owen, 23 Louis Botha Avenue, Houghton Estate	Transvaal.
82810	Blanche Rose McDonald (born Garlick), of Johannesburg	30 days...	Moodie & Robertson, Solicitors for the Executors Testamentary, 31-42 Meischke's Building, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
83098	Willem Liebrecht Fick en nagelate eggenote Maria Susanna Fick (gebore Van Zyl), van 43 Eloffsdal, Pretoria	21 dae....	Niemeyer & Steyn, 39 Bureaustraat, Pretoria...	Transvaal.
83155	Stephanus David Naude and surviving spouse, Martha Sophia Naude (born Marais)	14 days...	D. B. Harrison, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 33, Christiana	Transvaal.
83021	Johannes Christiaan Botha en nagelate eggenote Alletta Cornelia Botha (gebore Van Loggenberg)	14 dae....	F. Postma, Postma's Gebou, 266 Van der Waltstraat, Pretoria	Transvaal.
83070	Johanna Elizabeth Robbertz (born Van Aardt) and surviving spouse, Izaak Cornelis Robbertz	21 days...	Ludorf & Cooper, 23 Alexandra Buildings, Church Square, Pretoria	Transvaal.
83052	Cornelis Johannes van Rooyen and surviving spouse, Elizabeth Johanna Maria van Rooyen (born Harmse)	30 days...	Stegmann, Oosthuizen & Jackson, Attorneys for Executrix Testamentary, Church Square, Pretoria	Transvaal.

ADVERTENSIES.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
82916	Frederick Clark.....	30 days...	Albert Edward Clark, P.O. Box 974, Johannes- burg, Executor Testamentary	Transvaal.
79883	Alfred James Mapstone.....	30 days...	Wilfred Fearnhead, Geneva House, Loveday Street, Johannesburg, Curator Bonis	Transvaal.
82147	Marius Gustav Christian Stadler.....	30 days...	E. C. H. Hochstetter, 268 Pretorius Street, Pre- toria, Executor Dative	Transvaal.
83139	John Barrow.....	30 days...	McEwan, Fearnhead & Pinkerton, Geneva House, Loveday Street, Johannesburg, Solicitors for Executors Testamentary	Transvaal.
82254	Maude Graham (born May).....	30 days...	Joseph Ross and Patrick Joseph Quinlan, P.O. Box 224, Germiston, or P.O. Box 82, Lydenburg	Transvaal.
82841	Sidney Hopper Hawks.....	30 days...	Geo. Behrmann, Executor Dative, Prospect Build- ings, Third Street, Springs	Transvaal.
83039	William More, digger, of Zamenkomst No. 1, Dis- trict, Ventersdorp	14 days...	H. C. Dreyer, Executor, P.O. Box 80, Ventersdorp	Transvaal.
83194	Jemima Head (born Wilson).....	14 days...	Dr. E. Macmillan, 831 Arcadia Street, Pretoria..	Transvaal.

NATAL.

2/1933	John Stanley Eckersley, of Nxongwana Store, Nongoma District	14 days...	H. A. Rippon, Nongoma, Zululand, Natal Province	Natal.
19974	Nora Myrtle Doreen Willemse (born Whelan), of Mooi River, Natal	21 days...	R. W. Whitelaw, Solicitor to Executor Dative, P.O. Box 10, Mooi River	Natal.
19760	Antonie Clifford Daniel de Chazal and surviving spouse, Marie Felicie Jeanne de Chazal	21 days...	H. T. Dickinson, P.O. Box 20, Verulam, Attorney for Executor Testamentary	Natal.
20193	Bishoo (also known as Bissun), passenger Indian, of Reunion, near Durban, Natal	21 days...	Russell & Marriott, 205 Smith Street, P.O. Box 207, Durban	Natal.
20124	Dr. Richmond Robert Allen.....	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Ltd., Execu- tor and Trustee Department, Durban Branch	Natal.
19953	Belal Mahomed Bayat, late of Grey Street, Durban	21 days...	W. G. Lowe, 8 Harwin's Arcade, P.O. Box 244, Pietermaritzburg	Natal.
20175	Maria Dolan, of Pietermaritzburg, widow.....	21 days...	Henry Holdgate & Son, Agents for Executor, P.O. Box 269, Pietermaritzburg	Natal.
20103	Catherine Hein.....	21 days...	David Strachan & Tayler, Agents for Executor, Cott's Buildings, Smith Street, Durban	Natal.
20104	Elizabeth Mary Adams.....	21 days...	David Strachan & Tayler, Agents for Executor, Cott's Buildings, Smith Street, Durban	Natal.
19816	Hawadan (also known as Avedan).....	30 days...	David Strachan & Tayler, Agents for Executor, Cott's Buildings, Smith Street, Durban	Natal.
20105	Allan Percival Lindfield.....	21 days...	David Strachan & Tayler, Agents for Executor, Cott's Buildings, Smith Street, Durban	Natal.
20138	Intestate Estate Boomeeamma, colonial-born Indian woman, Nos. Deod/34825, of Verulam, Natal	14 days...	R. L. Hugman, Attorney for Executrix Dative, Court Chambers, Verulam	Natal.
19217	Ramphal (also known as Rampaul), No. 10617/ 13799, and surviving spouse, Rajmuth	30 days...	Chapman & Dicoct, Temple Chambers, Masonic Grove, Durban	Natal.
19985	Millicent Grace Green.....	21 days...	Clemmans & Johnston, P.O. Box 598, Durban...	Natal.
20160	Hermannus Jacobus van Rooyen.....	21 days...	Acutt & Worthington, P.O. Box 42, Dundee...	Natal.
20072	Ramjarry, colonial-born Indian woman, No. 28710/ 28711, of Mayville, near Durban, Natal	21 days...	Russell & Marriott, 295 Smith Street, P.O. Box 207, Durban	Natal.
20109	William Henry Johnston, of 5 Millar Road, Durban, bricklayer, and surviving spouse, Margarite Hendriana Johnston	30 days...	Palmer's Trust, Investments, and Estate Admini- strators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
20188	William Gibbins, of Kings Rest, Durban, retired glazer, and surviving spouse, Margaret Ann Gibbins	30 days...	Palmer's Trust, Investments, and Estate Admini- strators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
20131	Fathima Bi.....	21 days...	W. L. Burne, Attorney to Executor Dative, Chancery Lane, Durban	Natal.
20183	Jonah Edwin Baddeley, of 33 Jesmond Grove, Durban	30 days...	Byron & Long, 374 Smith Street, Durban, Solici- tors for Executor Testamentary	Natal.
20044	Walter Morley.....	30 days...	Clemmans & Johnston, P.O. Box 598, Durban.	Natal.
20098	Sonia, colonial-born Indian, Nos. 11240/17484- 17485, of Prospect Hall, Umgeni, Durban, spinster	21 days...	Findlay & Sullivan, Solicitors, etc., P.O. Box 54, Durban	Natal.
20126	William Rose Holgate, bank clerk.....	21 days...	Joseph Raymond Horn, 366 Longmarket Street, Pietermaritzburg, Natal	Natal.
19831	Naipalia and surviving spouse, Raghbar Aher...	1 month...	H. G. Nourse, Attorney for Executor Dative, Richmond	Natal.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

25396	Barend Christiaan Greyling en nagelate eggenote Sophia Greyling (gebore Brits), veeboer, van Mond van Ottospruit, Distrik Bothaville	30 dae....	Carey & Botha, Posbus 7, Bothaville, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr	Oranje-Vry- staat.
25353	Petrus Hendrik van Rooyen and surviving spouse, Anna Cornelia Maria van Rooyen (born Spangen- berg), of Kerkklip, District Vredefort	30 days...	A. C. Marais, Agent for Executrix Testamentary, P.O. Box 6, Vredefort	Orange Free State.
24893	Francina Johanna Benadie (born Van der Merwe) and predeceased spouse, Jacob Benadie, of Mimosa Grove, District Vredefort	30 days...	A. C. Marais, Agent for Executor Testamentary, P.O. Box 6, Vredefort	Orange Free State.
25305	Jan Andriaan Andries Crous and surviving spouse, Anna Margaretha Crous (born Rademeyer)	4 weeks from 18/11/33	Vos & Viljoen, Market Square, Parys.....	Orange Free State.
25202	Dirk Cornelis Human, of Blaauwfontein, District Brandfort	21 days...	Van Riet & Heath, P.O. Box 21, Thaba 'Nchu, Agents for Executor Dative	Orange Free State.
25395	Henry Gustav Schalk Smith, of Waterford, District Wepener	30 days...	Messrs. Ochse & Van Rensburg, Attorneys, P.O. Box 7, Wepener.	Orange Free State.
25376	Willem Frederik Steytler, van Vlakplaats, District Wepener	30 days...	Messrs. Ochse & Van Rensburg, Attorneys, P.O. Box 7, Wepener	Orange Free State.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
25297	Brenda Probyn Orsmond (born Gerieke), in life married without community of property to George Herbert Orsmond, merchant, of Marquard, Orange Free State	30 days...	Vernon Steinhobel, P.O. Box 8, Marquard, g.g. Executor Testamentary	Orange Free State.
25328	Daniel Wilhelm (Wilhelmus) Joachim Schoeman, siviele amptenaar, van Bloemfontein, en nagelate eggenote Susanna Christina Johanna Schoeman (gebore Fick)	30 dae....	Jac. J. Coetzer, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 67, Winburg	Oranje-Vrystaat.
25399	Richmond Leigh, retired medical practitioner, of Reitz	30 days...	Rossouw & Rossouw, P.O. Box 35, Reitz, Attorneys for Executor Testamentary	Orange Free State.
25350	Helena Johanna Laurie (born Smuts) and surviving spouse, John Albertyn Pilfold Laurie, in her lifetime of 58 Brand Street, Kroonstad	30 days...	Basil Kelly, g.g. Executor Testamentary, P.O. Box 51, Kroonstad	Orange Free State.
25374	Antonie (or Antonei) Christiaan (or Chrestiaan) Frederik Smit, and surviving spouse, Maria Aletta Fredrika Smit (born Celliers), of Heilbron, Orange Free State	30 days...	Johannes Gideon van der Merwe, Attorney for the Executrix, of Longmarket Street, Heilbron, Orange Free State	Orange Free State.
25381	Jacobus Cornelius Claassens, in leeftyd van Rosendal, Distrik Ficksburg, en nagelate eggenote Susanna Cecilia Helena Margaretha Stoffelina Elizabeth Claassens (gebore Blignaut)	6 weke vanaf 18/11/33	Dan. P. v. d. Merwe, V.R., Posbus 1, Rosendal, Prokureur vir die Eksekutrisse Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
25301	Hendrik Johannes Erasmus, station foreman, at Wolvehoeck, District Heilbron, and surviving spouse, Celia Elizabeth Agnes Erasmus (born Grobler)	3 weeks...	Hill & Lutz, P.O. Box 32, Kroonstad, g.g. Executrix Dative	Orange Free State.
25267	Betsy Sharratt (born Geldart), widow, of Lincoln, District Harrismith	21 days...	Eric E. Jarvis, Attorney for Executors Dative, P.O. Box 22, Harrismith	Orange Free State.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section sixteen, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
J. M. M. COMMAILLE, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge Artikel sesien, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennis gegee dat die in onderstaande Skedule vermelde Boedels voorlopig gesequestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

R. J. BARRY, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Kaap de Goede Hoop.
H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Transvaal.
F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.
J. M. M. COMMAILLE, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

FORM No. 1.—VORM No. 1.

SCHEDULE.—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Date upon which and Division of Court by which Order Made. Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.	Upon the Application of. Op Aansoek van.
6776	Bresler, Daniel Henry de Villiers, a butcher, carrying on business as the Farmer's Meat Supply, Wellington	3/11/33, Cape of Good Hope Provincial	J. Edelstein.
6780	Kemp, William George, a motor salesman, in the employ of Atkinson's Motors, Ltd., of 51 Strand Street, Capetown	8/11/33, Cape of Good Hope Provincial	J. D. Jackson.
K.I. 23/33	Van Wyk, Pieter Christian, S.A.R. employee, of 85 Transvaal Road, Kimberley	10/11/33, Griqualand West Local....	Matilda Susanna Groenewald, married out of community of property to Cornelius Gregorius Groenewald, of Kimberley.
X/5545	Johannes Mattheus Wessels, a farmer, of Maritzdrift, District Harrismith	9/11/33, Orange Free State Provincial	Mates Gordon.
C/17884	Cohen, Minnie, a public trader, carrying on business as a cycle dealer, at 79 Grant Avenue, Norwood, Johannesburg	9/11/33, Witwatersrand Local.....	Noach Woolf Emdin and Janie Blume Emdin.
C/17885	Moogalia, Essop Moosa, trading as Bhabhas Supply Store, at Piet Retief	9/11/33, Transvaal Provincial.....	Noor Mahomed Ayob.
C/17886	Pearson, David William, a butcher, carrying on business at Waterval Boven, District Carolina	9/11/33, Transvaal Provincial.....	Keay Brothers.
C/17887	Hardenberg, Signid (also known as Sigrid), a divorcee, carrying on business as a farmer, at Koppie Alleen, P.O. Leunsklip, Dist. Pietersburg	9/11/33, Transvaal Provincial.....	Frans Loringh van Beeck.
C/17888	Alexander, Ben Jastrow, of 7 Menton Road, Auckland Park, Johannesburg	13/11/33, Witwatersrand Local.....	Morris Alexander.
C/17889	Marks, Frederick Percival, of 243A Donnelly Street, Turffontein, Johannesburg	13/11/33, Witwatersrand Local.....	Hans Friedrich Kurt Ehret.
C/17890	Bobbert, Lydia, the late.....	13/11/33, Witwatersrand Local.....	Test Realty Trust (Pty.), Ltd.
C/17892	Wiener, Barney, a retail butcher, trading as Kensington Meat Supply, at 5 Roberts Avenue, Kensington, Johannesburg	13/11/33, Witwatersrand Local.....	G. Levy & Stein.

ADVERTENSIES.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Date upon which and Division of Court by which Order Made. Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.	Upon the Application of. Op Aansoek van.
C/17893	Niss, Harry, until recently residing at Pietersburg and managing a furniture business which was carried on as Remmers & Niss (Pty.), Limited, at Pietersburg	14/11/33, Transvaal Provincial.....	Max. Kaplan.
C/17894	Potgieter, Paul Stefanus, Rudolph Johannes Potgieter and Gert Diederick Potgieter, trading as Primrose Garage, of Rietfontein Road, Primrose, Germiston	14/11/33, Witwatersrand Local.....	Jaffe's Accessory Store.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, sub-section (3), and Section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
J. M. M. COMMAILLE, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge Artikel *sesien*, subartikel (3), en Artikel *nege-en-dertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1916.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Skedule gesekwestreer is ingevolge order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennisgegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is word die byeenkomste voor die Meester gehou; in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

R. J. BARRY, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Kaap de Goede Hoop.
H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Transvaal.
F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.
J. M. M. COMMAILLE, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

FORM No. 2.—VORM No. 2.

SCHEDULE.—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Date upon which and Division of Court by which Order made. Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.
6783	Wiese, Lourens Johannes, a farmer, of Nombees, District Namaqualand	8/11/33, Cape of Good Hope Provincial	Wed., 29/11/33, 10 a.m., Springbok.
X/5546	Philip Ende, a general merchant, carrying on business at 25 Elizabeth Street, Bloemfontein	9/11/33, Orange Free State Provincial	Wed., 29/11/33, 10 a.m., Bloemfontein.
C/17860	Mahomed, Sijeera, also known as Hajaziah Mahamd, carrying on business as Marikana Supply Store, Marikana, District Rustenburg	9/11/33, Transvaal Provincial.	Fri., 1/12/33, 10 a.m., Rustenburg.
C/17879	Erasmus, Laurens Rasmus, of 17 Park Street, Krugersdorp, and employed by the Luipaardsvlei Gold Mining Co., Ltd.	13/11/33, Witwatersrand Local	Fri., 1/12/33, 10 a.m., Krugersdorp.
C/17880	Gharda, Ayesha Mahomed, of 51 Avenue Road, Fordsburg, Johannesburg	13/11/33, Witwatersrand Local	Wed., 29/11/33, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/17891	Henderson, Robert, a blacksmith, employed by A. Stuart, contractor, of Germiston, and residing at 28 Jupiter Cottages, District Johannesburg	13/11/33, Witwatersrand Local	Wed., 29/11/33, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/17864	Donenberg, Fred, partner in Portland Furnishers, of 107 Commissioner Street, Johannesburg, and 105B Commissioner Street, Johannesburg	13/11/33, Witwatersrand Local	Wed., 29/11/33, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/17865	Lowenstein, Isaac, partner in Portland Furnishers, of 107 Commissioner Street, Johannesburg, and 105B Commissioner Street, Johannesburg	13/11/33, Witwatersrand Local	Wed., 29/11/33, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/17883	De Villiers, Richard Henry, a motor mechanic, carrying on business on Erf No. 208, Joubert Street, Volksrust	14/11/33, Transvaal Provincial	Fri., 1/12/33, 10 a.m., Volksrust.
3018	Hassim, Tar Mahomed, a general dealer, of Escombe, Province of Natal	14/11/33, Natal Provincial....	Thurs., 30/11/33, 10 a.m., Stanger.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *sixty-four*, sub-section (3), Section *seventy* and Section *thirty-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estates for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and condition of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

ADVERTISEMENTS.

KENNISGEWINGE VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel vier-en-sestig, subartikel (3), Artikel sewentig en Artikel negen-en-dertig, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die persone, genoem in onderstaande Skedule, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan: dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperke vermeld in die Skedule.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in bedoeide Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Skedule, vir die bewys van vordering teen die Boedel, vir die ontvang van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog betreffende die verkoop of opvordering van aan die Boedel behorende stukke of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkomste voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

FORM No. 3.—VORM No. 3.

SCHEDULE.—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Whether Assigned or Sequestrated. Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.	Name and Address of Trustee or Assignee. Naam en Adres van Voog of Kurator.	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.	Time within which debts payable. Tyd binne welke skuld betaal moet word.
K.I. 20/33	Alfred Thomas Thorp, a stationer, of Beaconsfield	Sequestrated	A. W. Wearn, c/o Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Co., Ltd., Kimberley	Wed., 29/11/33, 10 a.m., Kimberley	15/12/33
C/17843	Jacobus Johannes Kemp, carrying on business under the style or firm of White Star Bakery, Plein Street, Standerton	Sequestrated	Edwin van Reenen Schlemmer, P.O. Box 26, Kerk Street, Standerton; and Samuel Seigel, P.O. Box 73, Market Street, Standerton	Fri., 1/12/33, 10 a.m., Standerton	Immediately
6778	George Leslie Cassell, of Coronation Road, Maitland, in the City of Capetown	Assigned	Cecil Louis Short, 24 Wale St., Capetown	Fri., 1/12/33, 10 a.m., Capetown	14 days.
6602	Insolvent Estate of Maria Johanna Elizabeth Marais (born Cronje), formerly widow of the late J. L. van Heerden, a farmer, of Wolwekloof, Wodehouse	Sequestrated	F. D. McCarthy, 6 Church Sq., Capetown; and A. R. Key, Indwe	Wed., 29/11/33, 10 a.m., Indwe	14 days.
X/5526	Maud Mary Lanyon Ladner, widow, boarding-house proprietress	Sequestrated	H. O. Vos, Market Square, P.O. Box 5, Parys	Wed., 29/11/33, 10 a.m., Parys	3 weeks.
C/17875	Hyman Krumbein, a cabinetmaker, of Johannesburg	Assigned	Michael H. Kam, 22/23/24 Warwick House, 28 Joubert Street, Johannesburg	Wed., 29/11/33, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
X/5522	Insolvent Estate Willem Jacobus van Rooyen, farmer, of Holpan, Dist. Frankfort	Sequestrated	T. G. Skeen, P.O. Box 35, Frankfort, O.F.S.	Wed., 29/11/33, 10 a.m., Frankfort	Immediately
X/5524	Louis Scolnik, a hotel proprietor, of Jagersfontein	Assigned	H. P. van der Post, P.O. Box 105, Jagersfontein, O.F.S.	Fri., 1/12/33, 10 a.m., Jagersfontein	14 days.
X/5528	Thomas Emmanuel van Rooyen, farmer and teacher, of Heuning-spruit, District Kroonstad	Sequestrated	J. du Randt, P.O. Box 110, Kroonstad	Fri., 1/12/33, 10 a.m., Kroonstad	10 days.
C/17831	Carl Wilhelmus Korf, dip inspector, Panbult, Transvaal	Sequestrated	S. G. Crouch, 23/4 R.S.E. Buildings, Bureau Lane, Pretoria	Fri., 1/12/33, 10 a.m., Piet Retief	14 days.
C/17862	Barend Bartholomeus Johannes Burger, of 272 Meyer Street, employed at S.A. Railways, Germiston	Sequestrated	I. Lyons, 71/72 New Kempsey Buildings, P.O. Box 1433, Johannesburg	Fri., 1/12/33, 10 a.m., Germiston	At once.
C/17848	David Sneider, general dealer, of Geduld Extension, Springs	Sequestrated	Stanley R. Jones, P.O. Box 2548, Johannesburg	Wed., 29/11/33, 10 a.m., Springs	Immediately
C/17874	Miller, John Henry Albert, trading as Flook Motors	Assigned	Frank R. St. John Acton, Court Chambers, P.O. Box 357, Pretoria	Fri., 8/12/33, 10 a.m., Pretoria	Forthwith.
3025	Ethel Harris, trading as Cherry's Tea Room, Mercury Lane, Durban	Assigned	W. L. Cousins, 21 Cato House, Smith Street, P.O. Box 803, Durban	Thurs., 30/11/33, 10 a.m., Durban	Forthwith.
C/17849	Catharina Louiza Frazer, trading as "E" Bazaars, Sabie	Sequestrated	P. de Klerk, 177 St. Andries Street, P.O. Box 519, Pretoria	Fri., 1/12/33, 10 a.m., Lydenburg	Forthwith.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Sections forty and forty-one of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times, and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikels veertig en een-en-veertig van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Skedule op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-Meester is, word die byeenkomste voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

ADVERTENSIES.

FORM No. 4.—VORM No. 4.

SCHEDULE.—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Whether Assigned or Sequestrated. Of Boedel Afgegaan of Gesekwestreer is.	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.	Purpose of Meeting. Doel van Byeenkoms.
C/17825	Edward Charles du Plessis, a miner, of Crown Mines, Ltd., Johannesburg	Sequestrated	Wed., 29/11/33, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
6691	Thomas O'Brien, law agent, 95 Mutual Buildings, Main Street, Port Elizabeth	Sequestrated	Wed., 29/11/33, 10 a.m., Port Elizabeth	Proof of claims.
X/5310	Jacobus Petrus Francois du Plessis, who traded at Hobhouse, O.F.S., under the name of Central Motor Garage	Sequestrated	Tues., 28/11/33, 10 a.m., Ladybrand	Special meeting for proof of claim.
2880	Assigned Estate Abe Rudolph, trading as General Company Stores, Point Road, Durban	Assigned	Thur., 30/11/33, 10 a.m., Durban...	(1) See footnote.
2861	Assigned Estate William Griffiths, butcher, of 637 Umgeni Road, Durban and Prospect	Assigned	Thurs., 30/11/33, 10 a.m., Durban...	(2) See footnote.
2870	Insolvent Estate M. Moss, grocer, of 34 Overport	Sequestrated	Thurs., 30/11/33, 10 a.m., Durban...	(3) See footnote.
6155	Insolvent Estate of Rebecca Lilian Davis (born Phillips), a public trader, of Main Road, Bellville, and presently residing at Selborne Hotel, Prince Street, Capetown, married out of community to Sidney Davies, trading as Central Garage, Main Road, Bellville	Sequestrated	Fri., 1/12/33, 10 a.m., Capetown...	Proof of debt.
6439	William Allan, a farmer, of Brakvallei, District Cradock	Sequestrated	Tues., 5/12/33, 10 a.m., Cradock....	(4) See footnote.
6639	Edith Isabel Abrahamse (born Ferris), married out of community of property to Abraham Adrian Abrahamse, and by him assisted as far as need be, a housewife, of Lansdown Road, Lansdowne, District of Wynberg, C.P.	Assigned	Fri., 1/12/33, 10 a.m., Capetown....	Proof of debt.
6532	Barend Christoffel Willemse, a farmer, of Bokkraal, Division of Caledon	Sequestrated	Fri., 1/12/33, 10 a.m., Caledon.....	Proof of further claims.
C/17326	Willem Hovy, general dealer, of Carolina	Sequestrated	Wed., 29/11/33, 9.30 a.m., Johannesburg	(5) See footnote.
C/17729	G. H. Weideman, carrying on business as Brondal Stores, general dealer, P.O. Brondal, Dist. Nelspruit	Sequestrated	Wed., 29/11/33, 9.30 a.m., Johannesburg	For proof of further claims.
2848	Frederick Charles Wray (Winterton Motor Works), blacksmith and motor garage proprietor	Assigned	Thurs., 30/11/33, 10 a.m., Estcourt	(6) See footnote.
6567	Insolvent Estate of Hendrina van der Westhuizen de Beer, a farmer, of Peinkina, in the District of Maclear	Sequestrated	Fri., 1/12/33, 10 a.m., Maclear.....	For purposes of proving further claims.
C/17753	Frank Becker Wessels, a solicitor, of Middelburg, Transvaal	Sequestrated	Fri., 1/12/33, 10 a.m., Middelburg, Transvaal	(7) See footnote.
C/17769	J. Prukar and G. Primitich, trading as Post Office Bakery	Assigned	Thurs., 30/11/33, 10 a.m., Boksburg.	Proof of further claims.
C/17401	Louis Meyer Rabinowitz, trading as American General Supply Stores, Booyens, Johannesburg	Assigned	Wed., 29/11/33, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of further claims.
C/17820	Mahomed Ebrahim Bhyat, a general dealer, of cor. Fourteenth and Delarey Streets, Vrededorp, Johannesburg	Assigned	Wed., 29/11/33, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of further claims.
C/17673	Philip Johannes Boshoff, trading as Boshoff's Garage, Johannesburg	Assigned	Wed., 29/11/33, 9.30 a.m., Johannesburg	(1) Proof of debt. (2) Ratify sale book debts.
C/17675	Angel Botsis, of Mayfair, Johannesburg	Sequestrated	Wed., 29/11/33, 9.30 a.m., Johannesburg	(1) Proof of debt. (2) Filing of report.
C/17260	Insolvent Estate of Leslie John Sheffield	Sequestrated	Wed., 29/11/33, 9.30 a.m., Johannesburg	(8) See footnote.
C/17619	Mahomed Amodjee Karolia, trading as M. H. Karolia & Co., Vlakfontein, District Benoni	Sequestrated	Wed., 29/11/33, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.

(1) To consider and if deemed fit to pass the following resolution: "That the Trustee be and he is hereby authorised to sell the balance of the book debts outstanding by public auction."

(2) To consider and if deemed fit, to pass the following resolution: "That the Assignee be and he is hereby authorised to sell the balance of the outstanding book debts by public auction."

(3) To consider and if deemed fit, to pass the following resolution: "That the Trustee be and he is hereby authorised to sell the balance of the outstanding book debts by public auction."

(4) (1) To consider an offer for the purchase out of hand of the landed property. (2) To instruct the Assignee as to the disposal of landed property should the offer be refused. (3) To authorise the Assignee to dispose of the loose assets out of hand or to consider any offer received for same.

(5) To confirm the Trustee's action in entering into the Agreement of 30th June, 1933, between the Insolvent and himself relative to the Insolvent's interest in an inheritance in Holland in his late father's Estate.

(6) (1) Assignees' supplementary report. (2) Instruct Assignees as to disposal of undivided half share in Bergville erf. Assignees will recommend abandonment to joint owner subject to certain conditions. (3) Proof of debts.

(7) Proof of further claims; to pass special resolutions in regard to the sale of the immovable property and to consider Counsel's opinion.

(8) To pass the following resolution, viz.: That whereas prior to the date of the Insolvency, Leslie John Sheffield and Thomas Samuel Sheffield agreed to grant to the City Council of Johannesburg in perpetuity, a servitude for the purpose of storm water drainage over certain portion of certain Lot No. 215, situate in the Township of Norwood, District of Johannesburg, free of any compensation, it is resolved that the aforesaid contract be adopted, and that the Trustees be authorised and empowered to sign any necessary documents on behalf of the Estate."

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Whether Assigned or Sequestrated. Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.	Day, Date, Hour and Place of Meeting. Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.	Purpose of Meeting. Doel van Byeenkoms.
C/17287	Insolvent Estate of Charles Chrysostom Champion, builder, of 29 Chester Road, Parkwood, Johannesburg	Sequestrated	Wed., 29/11/33, 9.30 a.m., Johannesburg	(⁹) See footnote.
C/15184	J. H. Clark, farmer and mine employee, Johannesburg	Sequestrated	Fri., 1/12/33, 10 a.m., Potgietersrust	(¹⁰) See footnote.
C/17106	Potchefstroom Garage.....	Sequestrated	Fri., 1/12/33, 10 a.m., Potchefstroom	Proof of debt.
6517	Haman Joseph Ofsowitz, a general dealer and garage proprietor, of Durban Street, Uitenhage	Sequestrated	Wed., 29/11/33, 10 a.m., Uitenhage..	(¹¹) See footnote.
2393	Assigned Estate of Thomas Briggs, auctioneer and agent, of Eshowe, Zululand	Assigned	Thurs., 30/11/33, 10 a.m., Durban...	(¹²) See footnote.
X/5519	McCall, William Leckie, trading as French & McCall, 120 Maitland Street, Bloemfontein	Assigned	Wed., 29/11/33, 10 a.m., Bloemfontein	(¹³) See footnote.
2311	Abdool Ganie, of 147 Grey Street, Durban, storekeeper	Assigned	Thurs., 30/11/33, 10 a.m., Durban...	(¹⁴) See footnote.
2795	Mahomed Ismail Seedat, of Indian Market, Durban	Assigned	Thurs., 30/11/33, 10 a.m., Durban...	(¹⁵) See footnote.
6536	Insolvent Estate of Jacoba Helena Olivier (born Malherbe), a widow, in her capacity as Executrix Testamentary in the Estate of the late Jacobus Izak Olivier, a farmer, of Rystkuil, Dist. Beaufort West	Sequestrated	Fri., 1/12/33, 10 a.m., Beaufort West	Further Proof of claims.

(⁹) (1) To rescind resolution No. 1, passed on 9/8/33. (2) To give the Trustees instructions as to the realisation of Lot 467, Brakpan.

(¹⁰) (a) Consideration and adoption of Trustees' supplementary report. (b) To decide on the following resolution: "That revesting of the Estate with its undivided half interest in Government lease of Derdekraalpoort, District Potgietersrust, by the Secretary for Lands, solely for the purpose of ceding same to Jacob Atkinson, be approved, that such cession be given no consideration being paid to the Estate therefor, all costs thereof and of this meeting being paid by Atkinson, the Trustees being hereby authorised to sign all documents necessary to effect such cession to Atkinson.

(¹¹) To give the Trustee directions as to whether legal action should be taken against A. N. Porter, in respect of certain dispositions of live stock.

(¹²) (1) That the Assignee be and he is hereby authorised to sell to Mrs. Martha Clara Briggs the following property, viz.: (a) certain piece of freehold land described as Erf No. 24, Turnbull Street, Township of Empangeni, Province of Natal, in extent one (1) acre, more or less, together with all buildings thereon, for the sum of £899 (eight hundred and ninety-nine pounds); (b) certain furniture, fittings and machinery used in connection with the business known as the Empangeni Bioscope, for the sum of £119 (one hundred and nineteen pounds), making in all the sum of £1,018 (one thousand and eighteen pounds), payable by the Purchaser. The date of sale is fixed as the 1st November, 1933, irrespective of the date of this resolution. (2) That the Assignee be and he is hereby authorised to accept Mr. W. Saville's offer, dated 10th November, 1933, for the purchase of the whole of the remaining assets in the Estate consisting of garage plant, accessories and office furniture, for the sum of £150 (one hundred and fifty pounds), in cash.

(¹³) Proof of claims. To consider tenders received for assets in the Estate. To consider the following offer of composition by the Assignor: (1) Administration expenses and rent of shop to be paid in full; (2) Secured Creditors, fixed property and Bonds not to be affected by the composition and to be liquidated in the ordinary way; (3) Concurrent Creditors to be paid 5s. in the £1 in cash on acceptance of the above composition in full, all assets in the Estate, except fixed property, to be vested in the Assignor on acceptance.

(¹⁴) To consider the following resolution: "That the Assignees be and they are hereby authorised to accept the sum of £35 (thirty-five pounds) cash from A. L. Tayob & Co. in full and final settlement of their indebtedness to the Assigned Estate of Abdool Ganie."

(¹⁵) To confirm the following resolutions, viz.: "(1) That the sale of the following immovable property to the Mota Varachha Trust Fund, for the sum of £700 (seven hundred pounds) be and the same is hereby confirmed, viz.: (a) Subdivision 1 of Subdivision F of Subdivision D of Subdivision C of Lot P of Lot 5, Block A, Town Lands, Borough of Durban; and (b) Subdivision A of Subdivision 1 of Subdivision Z of Subdivision B of Subdivision C of Lot P Block A, Town Lands, Borough of Durban." "(2) That the sum of £539. 9s. 1d. (five hundred and thirty-nine pounds, nine shillings and one penny) plus interest at 6½ per cent. per annum from 1st November, 1933, be paid to the City Permanent Building Society in full settlement of their claim against the Estate."

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section ninety-four of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE OF KURATORS.

Ingevolge Artikel vier-en-negentig van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Skedule voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

FORM No. 5—VORM No. 5.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Name and Date of Trustee or Assignee's Appointment. Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator.	Date when Account due. Datum waarop Rekening ingedien moet word.	Period of Extension Required and to whom Application will be made. Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word.
C/17402	Assigned Estate Bertha Bach, trading as Bach & Co., Wolmaransstad	William Dick McFarlane, 10/12/32	4/10/33	Six months, Master, Pretoria.
6568	Assigned Estate of Peter Papacostas, trading as the Regent Tea Room, Oxford Street, East London	Maurice John Zackon, 10/5/33	10/11/33	Six months, Master, Capetown.

ADVERTENSIES.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-six*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be later, for inspection by creditors.

KENNISGEWINGS VAN VOOGE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel *ses-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Skedule ter insage sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Skedule, of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

FORM No. 6—VORM No. 6.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Description of Account. Beskrywing van Rekening.	Offices and Date at which Accounts will lie open. Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê.	Period, if more than 14 days for which Account will lie open. Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê.
X/5430	Insolvent Estate Willem Jacobus Odendaal, farmer, of Blesbokfontein, Dist. Heilbron	First and Final Liquidation and Distribution and Contribution	Bloemfontein, Heilbron, 20/11/33....	—
X/5432	Insolvent Estate of Pieter Abraham Odendaal, farmer, of Blesbokfontein, District Heilbron	First and Final Liquidation and Distribution and Contribution	Bloemfontein, Heilbron, 20/11/33....	—
2501	Mahomed Moosa, timber merchant, of 47 Lancers Road, Durban	Third and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban, 17/11/33..	—
5810	Assigned Estate of James Christian Martin Caswell, a building contractor, of Vasco, Cape	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Bellville.....	—
C/253	South Coast Developing Company, Limited (in Voluntary Liquidation)	First Liquidation and First Plan of Distribution	Maritzburg, Durban, 17/11/33.....	—
C/17027	Assigned Estate Joseph Edward Jacobson, general dealer, cor. Rothsay Street and Harper Avenue, Benoni	Third and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Benoni, 18/11/33.....	—
C/17024	Assigned Estate Cyril George Holliday, general dealer, of Manana, Dist. Lichtenburg, and with a branch store at Longlands, District of Barkly West, C.P.	Second and Final Liquidation & Distribution	Pretoria, Lichtenburg, 17/11/33.....	—
X/5055	Bernard Ruzow, general dealer, Kroonstad	First and Final Liquidation, Contribution and Distribution	Bloemfontein, Kroonstad, 18/11/33..	—
X/5417	Insolvent Estate of Stephanus Johannes Schoeman, farmer, of Du Plessisdal, District Harrismith	First and Final Liquidation and Distribution and Contribution	Bloemfontein, Harrismith, 20/11/33..	—
6573	Jose Oruellas, a café proprietor, of Long and Plein Streets, Capetown	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, 17/11/33.....	—
C/17023	Insolvent Estate Johannes Valentyn Buchner, trading as General Manufacturing Company, 157 President Street, Johannesburg	Second and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Pretoria, Johannesburg, 17/11/33....	—
X/5409	Insolvent Estate of Pieter Jacobus Strydom, a law agent, of Bultfontein, District Hoopstad	First Liquidation, Distribution and Contribution	Bloemfontein, Hoopstad, 18/11/33...	—
X/5429	Assigned Estate of Hermanus Jacobus Kriel, a farmer and butcher, of Bethlehem	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Bethlehem, 17/11/33..	—
X/5233	Insolvent Estate of Andries Johannes Jacobus van Tonder, farmer, of Mamre, District Ficksburg	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Bloemfontein, Ficksburg, 17/11/33...	—
6514	Assigned Estate Bester, Aletta Jacoba Magdalena (born Maree), married out of community of property to Frans Hermanus Bester, of Middelpost, Malmesbury District	First Liquidation and Distribution	Capetown, Malmesbury, 20/11/33....	—
5506	Insolvent Estate of Harry B. Rubenstein (Private Estate), a partner in the firm of L. Fiddel & Co., builders and contractors, of Capetown	First and Final Liquidation and Contribution	Capetown, 20/11/33.....	—
5505	Insolvent Estate of Louis Fiddel and Harry B. Rubenstein, carrying on business as L. Fiddel & Co.	First and Final Liquidation, Contribution and Distribution	Capetown, 20/11/33.....	—
6420	Insolvent Estate of Bester, Frans Hermanus, a farmer, of Middelpost, Malmesbury District	First Liquidation and Distribution	Capetown, Malmesbury, 20/11/33....	—
X/4732	Insolvent Estate Adolph Henry Youngleson	Supplementary Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Harrismith, 18/11/33..	—
6144	Assigned Estate Joe Klewansky, a farmer and hotel proprietor, of Uitenhage	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Uitenhage, 17/11/33.....	—

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Description of Account. Beskrywing van Rekening.	Offices and Date at which Accounts will lie open. Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê.	Period, if more than 14 days for which Account will lie open. Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê.
5507	Insolvent Estate of Louis Fiddel (Private Estate), a partner in the firm of L. Fiddel & Co., builders and contractors, of Capetown	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, 20/11/33.....	—
X/5349	Assigned Estate David Johannes Human, of Broedersrust, Bloemfontein	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, 17/11/33.....	—
208	The Union & Rhodesia Wholesale, Limited (in Liquidation)	Ninth Liquidation.....	Harrismith, Bloemfontein, 17/11/33..	—
6062	Insolvent Estate of Amur Haroon, a general dealer, of Klipfontein Road, Elsie's River	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Capetown, Bellville, 20/11/33.....	—
6198	Insolvent Estate of Jan Abraham du Plessis, a general dealer, of Sutherland	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Sutherland, 20/11/33.....	—
5245	Charles Joseph O'Brien, proprietor of the Masonic Hotel, Fort Beaufort	First and Final Liquidation and Contribution	Capetown, Fort Beaufort, 18/11/33..	—
C/17082	Insolvent Estate J. B. Aldum, miner, of Krugersdorp	Second Liquidation and Distribution	Pretoria, Krugersdorp, 17/11/33....	—
C.A.V. 2860	Ysebrand & Co., Ltd., paper bag manufacturers	First and Final Liquidation	Pretoria, Johannesburg, 17/11/33....	—
6091	Insolvent Estate of Benjamin Urdang, an hotel proprietor, of Molteno, trading as Central Hotel	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Molteno, 17/11/33.....	—
6373	Morris George Mandelbaum, general dealer, of Bell, Peddie District	First and Final Administration and Distribution	Capetown, Peddie, 20/11/33.....	—
C.A.V. 2615	Louis & Metz, Ltd. (in Voluntary Liquidation)	Sixth and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 17/11/33....	—
X/5312	Insolvent Partnership Estate of Nathan Resnick and Jacob Aronowitz, trading as Royal Hotel, Bethlehem	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Bethlehem, 17/11/33..	—
2924	Insolvent Estate of Hyman Super, trading as Super & Super, of Paulpietersburg, Natal, general dealer	First Liquidation and Plan of Distribution	Pietermaritzburg, Paulpietersburg, 17/11/33	—
C/17679	Assigned Estate of Fanny Schiller and Samuel Schiller, trading as F. Schiller, of Johannesburg	Second and Final Liquidation & Distribution	Pretoria, Johannesburg, 17/11/33....	—
2865	Assigned Estate E. E. Nakooda & Son, storekeepers, of Howick, Natal	Second Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Howick, 17/11/33..	—
C/17771	Insolvent Estate Tayob Ayob, general dealer, Potgietersrust	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria, Potgietersrust, 17/11/33....	—
2755	L. J. Sheffield & Co., Ltd. (in Voluntary Liquidation)	Second Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 20/11/33....	—
K.I. 60/32	Assigned Estate Charles Cornelius Climpson, trading as C. C. Climpson, a boot and shoe merchant, of Kimberley	First and Final Liquidation and Distribution	Kimberley, 20/11/33.....	—
C/17509	Assigned Estate David Isaac Segal, general dealer, of Wyedrift	Second Liquidation and Distribution	Pretoria, 17/11/33.....	—
C/17464	Assigned Estate of Joseph Klotz, attorney, of Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg	First Liquidation.....	Pretoria, Johannesburg, 17/11/33....	—
C/13133	Insolvent Estate of Jan Hendrik Coetzee, a school teacher, of De Krans-van-Blesbokspruit, District Bethal	Tenth and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Bethal, 18/11/33.....	—
6534	Insolvent Estate of Henry James Barnard, a general dealer, of De Rust, District of Oudtshoorn	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Oudtshoorn, 20/11/33.....	—
5992	Insolvent Estate Aaron Hermer, of Port Elizabeth	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Port Elizabeth, 17/11/33..	—
X/3933	Insolvent Estate of Johan Frederick van der Westhuijzen, a medical practitioner, of Springfontein, O.F.S.	Third Supplementary Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Bethulie, 22/11/33....	—
5329	Assigned Estate August Friederich Wilhelm Peter, general dealer and farmer, Rabula, District Kingwilliamstown	Second and Final Liquidation & Distribution	Capetown, Kingwilliamstown, 17/11/33	—
6365	Sheik Ahmed.....	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Capetown, Port Elizabeth, 17/11/33..	—
C/266	Umlaas Wool Washing & Milling Co., Ltd. (in Voluntary Liquidation), Durban, Natal	First and Final Liquidation and Distribution	Maritzburg, Durban, 18/11/33.....	—
C/17025	Insolvent Estate H. H. Weinberg, trading as Brakpan Timber Merchants, Brakpan	Second and Final Liquidation & Distribution	Pretoria, Brakpan, 17/11/33.....	—
X/5375	Assigned Estate Gerhardus Johannes de Necker, farmer, of Middenin, District Vrede, O.F.S.	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Vrede, 20/11/33.....	—
2111	Insolvent Estate Jacques Gideon van Dyk, a farmer, of Calvinia	First and Final Liquidation, Distribution & Contribution	Capetown, Calvinia.....	—
6114	Assigned Estate Moses Rubin, general dealer and stationer, 98 Caledon Street, Capetown	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, 20/11/33.....	—
5597	Insolvent Estate Paul Dick, of Bloksijnekolk, District Kenhardt, C.P.	Second Liquidation and Distribution	Capetown, Kenhardt, 27/11/33.....	—
5904	Assigned Estate Lewis Rosenthal, a general dealer, of Langebaan, C.P.	Second and Final Liquidation & Distribution	Capetown, Hopefield, 27/11/33.....	—

ADVERTENSIES.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the sub-joined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEWINGS VAN VOOGE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel *negen-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916.

Nademaal die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hierondervolgende Skedule bekragtig is op die daarin genoemde datums, so word hierby kennisgegee, dat 'n dividend uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Skedule, en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die deur hom verskuldigde bedrag moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Skedule genoem word.

FORM No. 7.—VORM No. 7.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beskrywing van Boedel.</i>	Date when Account Confirmed. <i>Datum waarop Rekening bekragtig is</i>	Whether a Dividend being paid or a Contribution being collected, or both. <i>Of 'n Divident uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide.</i>	Name and Address of Trustee or Assignee. <i>Naam en Adres van Voog of Kurator.</i>
C/17122	Assigned Estate Arthur Mervis, trading as the Favourite Bazaar, 56c Cranbourne Avenue, Benoni	7/11/33	Second and Final Dividend being paid	Chas. Hoppenstein, 56a Cranbourne Avenue, P.O. Box 424, Benoni.
C.A. 2774	Johannesburg Bakeries (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	2/11/33	Third Dividend being paid	Robert Hemphill, Yorkshire House, Johannesburg; and Moses Halaban, 64/67 Stanley House, Johannesburg.
C/17628	Assigned Estate Mahomed Ahmed Isaac, trading as M. A. Isaac, general merchant, 51c Main Street, Vereeniging	7/11/33	First and Final Dividend being paid	John Cameron, 41/43 Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg; and S. W. Snijman, c/o Rood Bros. & Snijman, Market Avenue, Vereeniging.
C/17539	Insolvent Estate Lazar and Joseph Berman, trading as Berman Bros., tailors, of Johannesburg	31/10/33	Dividend being paid..	Percival Thomas Wall, 67 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg.
C/16564	Assigned Estate Harry Rubin Bloom and Joseph Epstein, trading as H. R. Bloom & Company, wholesale merchants, 168 Market Street, Johannesburg	8/11/33	Fourth Dividend being paid	John Cameron, 41/43 Old Arcade Buildings 100 Market Street, Johannesburg; and B. Kessel, Netherlands Bank Buildings, Fox and Simmonds Streets, Johannesburg.
6430	Insolvent Estate of Isaac Itzkowitz, trading as the Corner Cash Stores, of Alexandria	26/10/33	Dividend being paid...	Bart Scheepers, Alexandria.
6322	Johan Izaak Petrus Barnard, a farmer, of Toverwater, District Uniondale	26/10/33	Both.....	M. R. Gericke, P.O. Box 10, Willowmore.
4682	Insolvent Estate Moses Jankelson, general dealer and hotel proprietor, Butterworth, Cape	10/10/33	Payment of Dividend	W. E. Simpson, c/o Frontier Orphan Chamber, Ltd. East London; and B. Bohler, Butterworth.
C/16448	Insolvent Estate William Bigger Steele.....	8/11/33	Dividend being paid..	Ludwig Frankel, 29 Bedford Street, P.O. Box 368, Benoni.
2671	Assigned Estate James William Ekron, of Rorkes Drift, Zululand, general dealer and farmer	8/11/33	Dividend being paid..	Aubrey Wynne, P.O. Box 22, Dundee.
C/218	Wallace Hatton (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	7/11/33	Neither.....	W. L. Cousins, 21 Cato House, Smith Street, P.O. Box 803, Durban.
2863	Insolvent Estate Henry George Cross, builder and contractor, of Durban	7/11/33	Dividend being paid..	W. L. Fletcher, P.O. Box 1049, Durban.
4040	Insolvent Estate Christiaan Lodewyk de Jongh, a farmer, of Kleinberggrivier, Tulbagh	31/10/33	Dividend is being paid	M. B. van Niekerk, P.O. Box 13, Tulbagh.
X/5406	Luba Sorokin, a general dealer, of Lynchfield, District Bloemfontein	10/11/33	Dividend being paid..	J. H. Pretorius, c/o S. Rosendorff, P.O. Box 41, Bloemfontein.
C/379	Super Service Station (Pty.), Limited.....	31/10/33	First and Final Dividend being paid	C. S. Corder, 24 Wale Street, Capetown; and C. G. Longmore, Sun Buildings, St. Georges Street, Capetown.
C/385	Fullerton Goldfields (Pty.), Ltd.....	31/10/33	First and Final Dividend being paid	C. S. Corder, 24 Wale Street, Capetown.
C/17239	Insolvent Estate Johannes Matthysen Bronkhorst	8/11/33	Supplementary Dividend being paid	H. Granger Vickers, P.O. Box 21, Delmas.
C/15406	Insolvent Estate Hermanus Gerhardus Kok, c/o Modderfontein East G.M. Co., Ltd.	9/11/33	Dividend being paid..	L. Frankel, 29 Bedford Street, P.O. Box 368, Benoni.
5755	Insolvent Estate Ronald F. Jones, insurance agent, St. George's Street, Capetown	31/10/33	Secured Creditors being paid	C. S. Corder, 24 Wale Street, Capetown.
6222	Assigned Estate of Harry Benson, a director of Benson Brothers, Ltd., a company, carrying on business as Wholesale Merchants, at 76 Wale Street, Capetown	31/10/33	First and Final Dividend paid	Alex. Thal, c/o Alex. Thal & Co., St. George's Street, Capetown.
5884	Hendrik Erasmus Visser, F./son, Swartsekolk, District Calvinia	26/10/33	No Dividend and no Contribution	Andries le Roux, P.O. Box 33, Calvinia.
C/422	The Oranjezicht Estate, Limited (in Voluntary Liquidation)	31/10/33	Dividend being paid..	William Kerr Gibson, 24 Wale Street, Capetown.
C/16378	Insolvent Estate A. J. Nel, trading as Mous Garage	7/11/33	Contribution being collected	L. Frankel, 29 Bedford Street, P.O. Box 368, Benoni.
C/16773	Assigned Estate Marim Moossa, a general dealer, of Long Street, Middelburg, Transvaal	9/11/33	Third and Final Dividend is being paid	Thomas James Paxton, Standard Bank Chambers, Market Street, P.O. Box 1122, Pretoria.
C/17686	Insolvent Estate of Ebrahim Rhemtula, a general dealer, of Market Street, Pietersburg	9/11/33	Dividend is being paid to Preferent Creditors only	David Joseph Naudé, c/o Naude & Naude, attorneys-at-law, etc., Kruger's Buildings, Market Square, Pietersburg.
C/17334	Roland Benjamin Robinson, miner, of Randfontein	8/11/33	Dividend to Preferent Creditors only	Isidore Nathan Shenker, Monument Street, Krugersdorp.

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Date when Account Confirmed. Datum waarop Rekening bekragtig is	Whether a Dividend being paid or a Contribution being collected, or both. Of 'n Divident uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide.	Name and Address of Trustee or Assignee. Naam en Adres van Voog of Kurator.
4403	Assigned Estate Harry Louis Mankowitz, carrying on business as hotel keeper and storekeeper, at Committees Drift, Albany District	31/10/33	Second and Final Dividend being paid	B. Everett Gill, P.O. Box 100, Grahamstown.
C/14498	Insolvent Estate of John Lawrence Viljoen, a miner	8/11/33	Dividend being paid..	Alec. Massel, P.O. Box 92, Boksburg North.
4716	Insolvent Estate of Johannes Cornelius Engelbrecht, a farmer, of Spionkop, Fort Beaufort	31/10/33	Preferent Award being made and Contribution being collected	G. C. Starkey and P. S. Sutton, c/o P.O. Box 654, East London.
6037	Insolvent Estate Croeser, Nicolaas Gerhardus, Gert./son.	31/10/33	Dividend being paid..	J. N. E. Vercueil, H./son, P.O. Box 16, Malmesbury.
C/16123	Insolvent Estate H. Rasmussen.....	10/11/33	Neither.....	L. Frankel, 29 Bedford Street, P.O. Box 368, Benoni.
C/17661	Insolvent Estate Noel William Webster.....	9/11/33	Neither.....	L. Frankel, 29 Bedford Street, P.O. Box 368, Benoni.
X/5463	Insolvent Estate Harry Shawinsky, general dealer, of Kent Store, Thaba 'Nchu	10/11/33	Dividend being paid..	J. R. Addams, P.O. Box 16, Thaba 'Nchu, O.F.S.
X/5431	Insolvent Estate Elsie Johanna de Necker, widow, of Fairview, District Harrismith	10/11/33	Dividend being paid..	Eric Edward Jarvis, P.O. Box 22, Harrismith.
6213	William Sage, builder and contractor, of Umtata	26/10/33	Dividend being paid..	Cecil Francis Hopestill Heathcote, Owen Street, P.O. Box 4, Umtata, C.P.
C/16671	Assigned Estate of M. C. Inglis, trading as "Madeleine's," Johannesburg; "Madeleine's", Floral Farms, Johannesburg, and at Parys, O.F.S.	8/11/33	Dividend being paid..	W. D. Macfarlane, Progress Buildings, Commissioner Street, Johannesburg; and Herbert H. McEwan, 23 London House, Loveday Street, Johannesburg.
X/5440	Tobias van Reenen, farmer, of Italie, District Ladybrand	10/11/33	Dividend being paid..	Carl August Hellmuth, P.O. Box 108, Ladybrand.
C/17614	Edward Joseph Green, a railway employee, of Germiston	8/11/33	Dividend being paid..	P. M. Abrahamsohn, 4 Knox Street, Germiston.
C/16848	Hyman Isaac Hoffman, trading as American Stores, 568 Modder Road, Brakpan	9/11/33	Fourth and Final Dividend being paid	M. Franks, P.O. Box 6940, Johannesburg.
X/5505	Margaret Gertrude Tannahill, widow, of Rondebeg, District Ladybrand	10/11/33	Dividend being paid..	J. A. Cadle, P.O. Box 106, Ladybrand; and H. Schimper, P.O. Box 260, Bloemfontein.
C/17130	Insolvent Estate of John Benyard Gibbons, contractor, Johannesburg	7/11/33	Preferent Dividend only	W. T. Hall, 19/20 Glencairn Buildings, Johannesburg.
C.A.V. 2867	Lion Cabinet Works (Proprietary), Limited (in Voluntary Liquidation)	10/11/33	Neither.....	H. B. Michalow, c/o Michalow & Julius Stern, 30/2 Warwick House, Joubert Street, P.O. Box 10, Johannesburg.
C/17137	Insolvent Estate Nic. Lindenberg, trading as Lindenberg's Central Garage, Lydenburg	9/11/33	First Dividend paid..	Stanley R. Jones, P.O. Box 2548, Johannesburg.
6002	Ellen Mary Agnes Killeen (born Holton), a widow, of Port Elizabeth	31/10/33	Dividend being paid..	E. B. Pagden and R. W. Wiggett, City House, Port Elizabeth.
K.I. 38/31	Assigned Estate of Ian Robert Cartwright, carrying on business under the style or firm of Cartwright's Garage and Engineering Works, at Griquatown	10/11/33	Dividend being paid..	J. J. T. King, c/o Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Company, Limited, Kimberley.
C/14178	Insolvent Estate Hilda Goldfain, a general dealer, of Makokskraal	9/11/33	Preferent Dividends only	Robert Vincent Dickson, The Merchants' Trust, Limited, Progress Buildings, 154/158 Commissioner Street, P.O. Box 2037, Johannesburg; and Francis Bale Gillett, P.O. Box 48, Ventersdorp.
C/16744	Assigned Estate Abe Hurwitz, Johannesburg..	8/11/33	First and Final Dividend being paid	William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Limited, Progress Buildings, 154/158 Commissioner Street, P.O. Box 2037, Johannesburg.
C/17685	Assigned Estate John Macbeth Brown, trading as J. M. Brown & Co., Benoni	9/11/33	First and Final Dividend being paid	William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Limited, Progress Buildings, 154/158 Commissioner Street, P.O. Box 2037, Johannesburg.
C/17347	Insolvent Estate of Colman Yudelowitz, general dealer, of 61A Princess Street, Mayfair, Johannesburg	9/11/33	Dividend being paid..	Geoffrey Holman, c/o Charles Hewitt and Trollip, Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
X/5055	Assigned Estate of Margaret Gertrude Tannahill (born Scott), widow, of Rondebeg, Dist. Ladybrand	10/11/33	Dividends being paid.	J. A. Cadle, P.O. Box 106, Ladybrand; and H. Schimper, P.O. Box 260, Bloemfontein.
X/5252	Insolvent Estate of Christiaan George Frederich Richter, farmer, of Ruby, Dist. Dewetsdorp	14/11/33	Dividends being paid.	H. Schimper, P.O. Box 260, Bloemfontein.
2833	Insolvent Estate of Hoosen Amod & Co., of 123 Grey Street, Durban, Natal, merchants	11/11/33	Dividend being paid..	J. E. Duff, 374 Smith Street, Durban.
2884	Assigned Estate of Fathma, trading as F. M. Essack, of Greenwich, Lower Tugela, Natal, trader	13/11/33	Dividend being paid..	J. E. Duff, 374 Smith Street, Durban.
2800	Assigned Estate of Mahomed Ebrahim, of Chaka's Kraal, Natal, storekeeper	7/11/33	Dividend being paid..	J. E. Duff, 374 Smith Street, Durban.
2602	Insolvent Estate of Moosa Mahomed Sader, of Twin Hills, P.O. Rosboom, via Ladysmith, storekeeper	8/11/33	Dividend being paid..	J. E. Duff, 374 Smith Street, Durban.
2197	Assigned Estate Essop Suleman Hansrod, of Kilgham Glen, P.O. Dew Drop, via Ladysmith, Natal, storekeeper	7/11/33	Dividend being paid..	J. E. Duff, 374 Smith Street, Durban.
2728	Insolvent Estate Walter Raymond Homan, of the Rockies, Magut, Ngotshe District, farmer	13/11/33	Dividend being paid..	Thomas James Houston, P.O. Box 16, Vryheid.
6109	Insolvent Estate of Arthur James Greenaway, hotel proprietor, Adelaide	31/10/33	Dividend being paid..	William Homan Turpin, c/o Dower & Turpin, P.O. Box 14, Adelaide.
C.A.V. 2776	The Harris Cabinet Works (Pty.), Limited (in Voluntary Liquidation)	10/11/33	Second Dividend paid	Michael H. Kam and C. Welby Steward, 22/23/24, Warwick House, 28 Joubert Street, Johannesburg.

ADVERTENSIES.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beskrywing van Boedel.</i>	Date when Account Confirmed. <i>Datum waarop Rekening bekragtig is</i>	Whether a Dividend being paid or a Contribution being collected, or both. <i>Of 'n Divident uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorderd word, of beide.</i>	Name and Address of Trustee or Assignee. <i>Naam en Adres van Voog of Kurator.</i>
C/305	R. L. Weir & Company, Border (Proprietary), Limited (in Voluntary Liquidation)	31/10/33	Dividend being paid..	John Arthur Griffin, Standard Bank Chambers, Terminus Street, East London.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.
Pursuant to Section one hundred and eight of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.
Ingevolge Artikel honderd-en-ag van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die insolvente persone, genoem in onderstaande Skedule, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin opgegee teenoor hulle respektiewe name.

FORM No. 8.—VORM No. 8.

SCHEDULE.—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence. <i>Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek.</i>	Date when Estate Sequestered. <i>Datum waarop Boedel Gesekwestreer is.</i>	Day, Date, Hour, and Division of Court to which Application will be made. <i>Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word.</i>	Ground of Application. <i>Rede van Aansoek.</i>
68/326	Ernest Boddington, in his capacity as a partner of the firm of Donald Menzies & Company, formerly of Capetown, and now employed as a miner, New Kleinfontein Co., Benoni, Tvl.	30/1/1900	Wed., 3/1/34, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial, Capetown	Sec. 108 (2) (a), Act No. 32/1916, as amended.
3416	Hermanus Lambertus Coetzee, farmer, of Paardedrift, Division Oudtshoorn, formerly of Welbedacht, Division Oudtshoorn	15/5/29	Wed., 10/1/34, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial, Capetown	First Liquidation and Distribution Account confirmed 30/5/30.
K.I. 18/26	Harris Bernard Cohen, general dealer, of Longlands, District Barkly West	11/11/26	Sat., 20/1/34, 10 a.m., Griqualand West Local Division, Kimberley	Second and Final Account confirmed 6/1/28.
3211	Gert Albertus Petrus Nieuwoudt, a farmer, of Nieuwoudtsdrift, Van Rhynsdorp, now of Doorn Rivier, Van Rhynsdorp	27/12/28	Wed., 3/1/34, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial, Capetown	First and Final Account confirmed 6/6/30.
C/13968	Max. Klotz, manager of a business, 93A Hunter Street, Yeoville, Johannesburg	4/11/29	Tues., 2/1/34, 10 a.m., Witwatersrand Local, Johannesburg	Account confirmed 2/7/30.
X/4971	David Cornelius Theron, farmer, of Rondebult, District Boshof, O.F.S.	7/1/32	Thurs., 4/1/34, 10 a.m., Orange Free State Provincial	Sec. 108 (2), of Act 32/1916, as amended.
C/13362	Alfred Joseph Nathan, 71 Betty Street, Jeppestown, Johannesburg	18/3/29	Tues., 2/1/34, 10 a.m., Witwatersrand Local Johannesburg	Account confirmed 5/11/29.
2745	Arend Hermanus Hofmeyr, a settler, of Karos, on the Orange River, formerly a foreman, of Richmond, Cape	4/1/28	Wed., 10/1/34, 10.30 a.m., Cape Provincial	Account confirmed 13/7/28.

Plan of the Borough of Durban

(Under Provincial Ordinance, No. 16 of 1931).

Scale $\frac{1}{4}$ -mile = 1 inch. :: Printed on 3 separate sheets.

Showing the boundaries of the Greater Durban Area, Original Farms and Subdivisions, Streets, Main Roads, Avenues, Railways, Railway Stations, etc.

Printed on Linenbacked Paper.
Price 15/- per set of 3 sheets.

Obtainable from the Surveyor General's Office,
Pietermaritzburg.

Kaart van die Stadsgebied Durban

(Kragtens Provinsiale Ordonnansie, No. 16 van 1931)

Skaal $\frac{1}{4}$ -myl = 1 duim. :: Gedruk op 3 afsonderlike velle.

Aanwysende die grense van die Stadsgebied Groter Durban, Oorspronkelike Plase en Onderverdelings, Strate, Hoofpaaie, Avenues, Spoorweë, Spoorwegstasies, ens.

Gedruk op papier met linne-agterkant.
Prys 15/- per stel van 3 velle.

Verkrygbaar by die Kantoor van die Landmetergeneraal,
Pietermaritzburg.

ADVERTISEMENT.

NOTICE TO ADVERTISERS

IN THE

UNION GAZETTE.

ADVERTISERS are reminded that the closing hour for advertisements intended for insertion in the *Union Gazette* is 4 p.m. on WEDNESDAY of each week preceding publication.

Advertisements received after this hour will be held over for publication in the following week's Gazette.

J. J. KRUGER,
Government Printer.

Government Printing and Stationery Office,
Pretoria, 27th May, 1932.

KENNISGEWING AAN ADVERTEERDERS

IN DIE

STAATSKOERANT

ADVERTEERDERS word daaraan herinner dat advertensies vir die *Staatskoerant* die Staatsdrukker moet bereik voor 4 uur n.m. op elke WOENSDAG voor publikasie.

Advertensies wat ontvang word na gemelde uur sal in die volgende week se *Staatskoerant* verskyn.

J. J. KRUGER,
Staatsdrukker.

Staatsdrukkery en Kantoor van Skryfbehoeftes,
Pretoria, 27 Mei 1932.